April 2010 l 28. Jahrgang
www.kloenschnack.de l C 30154
Kostenlos jeden 1. des Monats
Abonnement 18,– € Jahresbezug
4

Hamburger Klönschnack

SEIT 1983

Wahres und Unwahres aus Hamburg u eden Monat neu l Auflage: 60.000

APRIL 2010

WEDEL · RISSEN · SÜLLDORF · ISERBROOK · BLANKENESE · ALT-OSDORF · NIENSTEDTEN · FLOTTBEK · OTHMARSCHEN

Aufwachen! Der Frühling ist da!

HAMBURGER HAFEN EMPFANG
Hafenwirtschaft Austausch im Maritimen Museum

GLAUBWÜRDIGKEIT
Die Bürger und die Lokalpolitiker

BÜRGERSCHAFTSPRÄSIDENT
Lutz Mohaupt Besuch in der Redaktion

Asklepios Westklinikum Hamburg
Urologische Klinik

Das Asklepios Westklinikum Hamburg betreibt seit November 2009 die neueste Urologie im Norden. Dr. Pottek und sein Team sowie die Blankeneser Urologen Drs. Bruns und Heitz sind jetzt Ende Februar in das neu errichtete Bettenhaus 4a umgezogen. Zudem stehen in einem neu eingerichteten OP alle Möglichkeiten für die modernsten Behandlungsverfahren zur Verfügung.

- Intensive Zusammenarbeit mit niedergelassenen Urologen zur Optimierung des Behandlungsprozesses und zur Vermeidung von Doppeluntersuchungen
- Alle Verfahren der modernen Urologie werden mit neuester Technik so schonend wie möglich vorgenommen
- Endoskopische Operationen bei Prostatavergrößerung
- Medikamentöse Therapie bei fortgeschrittenen Tumoren
- Operationen bei Tumoren des Harn- und Geschlechtstraktes:
  - Nierentumor
  - Blasentumor
  - Prostatakarzinom
  - Hodentumor
- Rekonstruktive Operationen bei
  - Engen des Harntraktes
  - Inkontinenz und Beckenbodensenkungen bei der Frau
  - Inkontinenz und Impotenz beim Mann
- Steintherapie mit Stosswellen und endoskopischen Laseroperationen

ASKLEPIOS
Gemeinsam für Gesundheit

KTQ-Zertifikat

Asklepios Westklinikum Hamburg GmbH
Urologische Klinik
Suurheid 20 ▪ 22559 Hamburg
Tel.: (0 40) 81 91-24 23 ▪ Fax: (0 40) 81 91-24 24
Weitere Informationen: www.asklepios.com/HamburgRissen

Maßarbeit wie ich sie will:
Preiswert & passend.

Über 30x in Deutschland
und 3x in Hamburg!

Mehr Infos unter:
www.jaloucity.de

20 Jahre JalouCity
Jubiläumsangebot bis zu 20 % Rabatt
auf unsere Home-Kollektion.
Vorzulegen bei Bestellung. Gilt nur für Maßanfertigungen. Nicht kombinierbar. Nicht gültig für den Internet-Shop. HK

22081 Barmbek-Süd
Dehnhaide 1/
Ecke Barmbeker Markt
Tel. 040/20 97 66 80
Fax 040/20 98 28 40

20354 Innenstadt
Esplanade 41,
Im Finnlandhaus
Tel. 040/30 30 96 71
Fax 040/30 30 96 72

22529 Lokstedt
Siemersplatz 4
Tel. 040/55 77 99 77
Fax 040/55 77 92 93

23556 Lübeck
Holstenpassage, An der Untertrave 113
Tel. 0451/4 99 86 56
Fax 0451/4 99 86 94

Jalousien • Rollos • Plissees • Markisen

JALOUCITY
www.jaloucity.de

Impressum

April 2010
Seit 1983 · 28. Jahrgang

KLAUS SCHÜMANN VERLAG
HAMBURGER KLÖNSCHNACK
Sülldorfer Kirchenweg 2, 22587 Hamburg
Telefon: 040 86 66 69-0
Fax: 040 86 66 69-40/-41
DFÜ: 040 86 66 69-60
ftp://mail2.atelier-schuemann.de
Internet: www.kloenschnack.de
www.klaus-schuemann-verlag.de

Titelbild: Jana Schellhorn

Herausgeber
Klaus Schümann
Veranstaltungen
Sigrid Lukaszczyk (-11), sigrid.lukaszczyk@klaus-schuemann-verlag.de
Anne Schlag (-61), anne.schlag@klaus-schuemann-verlag.de
www.blankeneser-neujahrsempfang.de
Redaktion
redaktion@kloenschnack.de, leserbriefe@kloenschnack.de
Klaus Schümann (Ltg.), klaus.schuemann@kloenschnack.de
Tim Holzhäuser (-63), tim.holzhaeuser@kloenschnack.de
Helmut Schwalbach (-20), helmut.schwalbach@kloenschnack.de
Patricia Schröder (-64), patricia.schroeder@kloenschnack.de
Autoren
Henrik Diekert, Dr. Jürgen Hogeforster, Claudia Schmidt, Eigel Wiese
Bildbearbeitung/Lithografie
Judith Jacob (-65), judith.jacob@klaus-schuemann-verlag.de
Datentechnik
Andreas Sommer (-21), andreas.sommer@kloenschnack.de
Kleinanzeigen
kleinanzeigen@kloenschnack.de, Telefon 040 86 66 69-54,
Fax 040 86 66 69-40, Annahme bis zum 18. des Vormonats.
Anzeigenverwaltung
Sigrid Lukaszczyk (-11), sigrid.lukaszczyk@klaus-schuemann-verlag.de
Anzeigenverkauf
anzeigen@kloenschnack.de
Es gilt Anzeigen-Preisliste Nr. 21/2009. Anzeigenverwaltung beim Verlag. Media-Unterlagen auf Anforderung. Media-Beraterinnen:
Birte Schulze-Behrendt (-72), birte.schulze-behrendt@kloenschnack.de
Panja Bohlmann (-55), panja.bohlmann@kloenschnack.de
Gudrun Göller (-57), gudrun.goeller@klaus-schuemann-verlag.de
Gitta Schäfer (-56), gitta.schaefer@kloenschnack.de
Maren Schubert (-53), maren.schubert@kloenschnack.de
Rebecca Hartmann (-50), rebecca.hartmann@kloenschnack.de
Internet
Tim Holzhäuser (-63), tim.holzhaeuser@klaus-schuemann-verlag.de
Herstellung
Atelier Schümann GmbH Werbeagentur, Sülldorfer Kirchenweg 2, 22587 Hamburg, Tel.: 040 86 66 69-0, Fax: 040 86 66 69-40,
Druck
Kröger-Druck GmbH, Wedel, Auflage: 60.000 Exemplare
Verbreitungsgebiet
Im Abonnement und über kostenlose Haushaltsverteilung (93 bis 95 Prozent Abdeckung garantiert) in den Hamburger Stadtteilen Othmarschen, Flottbek, Nienstedten, Blankenese, Sülldorf, Iserbrook, Osdorf, Rissen und in Wedel/Schleswig-Holstein. Zusätzliche Auslage an Kiosken, Tankstellen und in der Gastronomie.
Vertrieb
Sigrid Lukaszczyk (-11), sigrid.lukaszczyk@klaus-schuemann-verlag.de
Haushaltsverteilung: Team Direkt (0800 86 86 006, kostenlose Nr.).
Jahresabonnement
Jahresbezugspreis 18 Euro innerhalb der Bundesrepublik Deutschland, europäisches Ausland/Übersee 72 Euro (inkl. MwSt., Zustellgebühr). Der Klönschnack erscheint monatlich zum Ersten.
Abonnementbetreuung und Leserservice
Gabriele Milchert (-54), gabriele.milchert@klaus-schuemann-verlag.de

Mit Namen gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Nachdruck oder sonstige Wiedergabe und Veröffentlichung, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung des Verlages. Für unverlangt eingesandte Manuskripte, elektronische Datenträger und Fotos wird keine Haftung übernommen. Nicht namentlich gekennzeichnete Fotos sind redaktionseigene Fotos.

Im Klaus Schümann Verlag erscheinen auch:

▶ SCHÜMANNS HAMBURGER –
Das Magazin für Hamburger Angelegenheiten, 34 Bände, je 6,00 € im ausgewählten Buch- und Zeitschriftenhandel

▶ KLÖNSCHNACKS SONDERBÄNDE –
Die schönsten Ecken der Hansestadt, Bemerkenswertes aus der Hansestadt, Erinnerungen an die Vergangenheit
7,50 € im ausgewählten Buch- und Zeitschriftenhandel

▶ VORORT-REPORT 2010 –
Zahlen, Daten und Fakten aus den Elbvororten
7,50 € im ausgewählten Buch- und Zeitschriftenhandel

▶ HAFEN 2010 –
Der Jahresband der Hafenwirtschaft
7,50 € im ausgewählten Buch- und Zeitschriftenhandel

Erscheinungsort und Gerichtsstand ist Hamburg.

Der Hamburger Klönschnack im April 2010

➤ **MENSCHEN** 6
Persönliches aus den Elbvororten
➤ **INTERVIEW DES MONATS** 9
Peter Schulz, Bürgermeister a.D. und Autor
➤ **MENSCH DES MONATS** 12
Zu Besuch bei Dagmar Reemtsma. Vor 24 Jahren gründete sie mit Gleichgesinnten die Umweltgruppe Elbvororte. Heute setzt sie sich in vielen Bereichen ein, denn: „Es hängt ja irgendwie alles zusammen."
➤ **POLITIKER** 14

Das Vertrauen der Bürger oder: Sind Lokalpolitiker glaubwürdig? Kennen die Bürger ihre Vertreter überhaupt
➤ **HAMBURGER HAFEN EMPFANG** 18
Der Klaus Schümann Verlag lud die Hafenwirtschaft zum ersten HAMBURGER HAFEN EMPFANG. Über 500 Reeder, Spediteure, Makler und Politiker kamen.

➤ **DORF SOLL SCHÖNER WERDEN** 20
Weil die Stadtväter sparen müssen, bleibt manche Arbeit auf Straßen und Wegen unerledigt. Der Blankeneser Bürger-Verein will sich damit nicht abfinden.
➤ **HAUSBESUCH** 22
Wer sein Leben lang als Designer kreativ war, kann auch im Ruhestand nicht tatenlos im Schaukelstuhl sitzen. So erlebte der KLÖNSCHNACK einen aktiven Peter Hartmann.
➤ **SCHLAGLÖCHER** 24
Frostschäden auf den Straßen im Westen
➤ **HISTORIE: NANKING** 26
Der historische Film über „John Rabe, den guten Deutschen von Nanking" erregte vor einem Jahr weltweites Aufsehen. Es ist die Geschichte des Repräsentanten des Siemens-Konzerns in Nanking, der damaligen chinesischen Hauptstadt während des Zweiten Japanisch-Chinesischen Kriegs.
➤ **HOGEFORSTERS WORTE** 28
Kinder – ein Geschenk auf Zeit
➤ **MERCADO** 29
Neues aus Ottensen
➤ **MELDUNGEN** 30
Schulreform: Volksentscheid beantragt Volksinitiative
➤ **SCHIFFE UND MEERE** 34
Grundsteinlegung Kreuzfahrtterminal, Taufe der „Sea Cloud Hussar", Klabauter-Nacht
➤ **KUNST UND KÖNNEN** 36
Neues aus Ateliers, Galerien und Ausstellungen im Hamburger Westen
➤ **SPORT IM WESTEN** 38
Hockey im Westen, Meldungen
➤ **DIE FAMILIENSEITE** 39
Malworkshop für Jugendliche, Frülingsflohmarkt in der Schule Iserbrook
➤ **DIE KINDERSEITEN** 40
Flohmarkt Grundschule Windmühlenweg, Kinderparadies, Kinder und Wissenschaft
➤ **BEMERKENSWERTES I** 42
Amtsgericht, Kulturelles, Vermischtes
➤ **DER FOTORÜCKBLICK** 48
An einem Dienstag des Jahres 1964
➤ **GEDANKENGUT** 50
Percy Melvilles Kolumne, Meckerecke
SONDERTEIL DIE EXPERTEN 51
Frühling für Garten und Balkon
SONDERTEIL HANDEL UND WANDEL 87
Unternehmer des Monats,
Nachrichten aus der Geschäftswelt
➤ **LITERARISCHE SEITEN** 90
Buchtipps und literarisches Leben
➤ **DIE FISCHERHAUS-REDAKTION** 92
Informationen aus der Altentagesstätte
➤ **BEMERKENSWERTES II** 93
Der Kochtipp
➤ **LEBEN UND TREIBEN** 94

Party im Ravenborg, Benefizball für Kinder in Namibia, Elbschlossresidenz
➤ **LESERBRIEFE** 98
Lesermeinung, Dienstleistungslexikon
➤ **KLÖNSCHNACK-SERVICE** 101
Steuertipp, Rechtliches, Finanztipp, Anwälte und Steuerberater
➤ **IMMOBILIEN** 104
Heuberg-Ensemble, Immobilienkolumne, Käufer für „Fährhaus Teufelsbrück" gesucht
➤ **KLEINANZEIGEN** 110
Alles, was der Westen so hergibt oder sucht
➤ **FOTOWAND** 114
Ein Sonnenuntergang von Hannelore Kupka aus Rissen

▶ Anzeigenschluss für die Mai-Ausgabe ist Donnerstag, der 15. April 2010

www.dahlercompany.de

DAHLER & COMPANY
IMMOBILIEN

ZUHAUSE IN BESTEN LAGEN

HOCHKAMP

Weiße Villa in begehrter Villenstraße, Bj. 1935, ca. 250 m² Wohnfl., 7 Zi., Kamin, Parkett, Pitchpine, originale Holztreppe, Bulthaup-Wohnküche, 2 Bäder, Gäste-WC, ca. 1.321 m² Grundstück, 2 Garagen und Stellplätze, KP: verkauft

BLANKENESE

Großzügiges Penthouse nahe Dorfkern und Elbe mit Fahrstuhl, Bj. 1972, ca. 147 m² Wohnfl., 4 Zimmer, Kamin, Bad und Gäste-WC, große Dachterrasse nach Süden, großzügiger Hobby- und Kellerraum, 2 TG-Stellpl., KP: EUR 575.000,–

NIENSTEDTEN

Exklusive Erdgeschosswohnung mit Elbblick, Bj. 2001, ca. 160 m² Wohnfläche, 3 Zimmer, Kamin, Parkett, 2 Marmor-Bäder, hochwertige Küche, Südterrasse und Garten, 2 TG-Stellplätze möglich, MP: EUR 3.040,–/Monat zzgl. NK/Kaution

RISSEN

Stilvolle weiße Villa von 1938, aufwendige Renovierung im Jahr 2000, ca. 250 m² Wohnfläche, 6 Zimmer, Parkett, Pitchpine-Dielen, 3 moderne Bäder, ca. 1.130 m² Süd-Grundstück, Garage und Carport, KP: verkauft

FILIALE BLANKENESE | 040.86 68 000-0 | AUCH AM WOCHENENDE
BLANKENESE@DAHLERCOMPANY.DE

Die neue Art des Offen-Fahrens.

Erleben Sie das neue E-Klasse Cabriolet*.

Das neue Cabrio öffnet sein Verdeck für die schönste Zeit des Jahres – mit der Weltneuheit AIRCAP**. Sie werden ein nahezu windstilles Fahrerlebnis für vier genießen. Vereinbaren Sie einen Probefahrt-Termin.

Das Open-Air-Ereignis des Jahres

*Kraftstoffverbrauch kombiniert: 5,4–11,0 l/100 km; CO_2-Emission kombiniert: 143–257 g/km. Die Angaben beziehen sich nicht auf ein einzelnes Fahrzeug und sind nicht Bestandteil des Angebots, sondern dienen allein Vergleichszwecken zwischen verschiedenen Fahrzeugtypen. **Sonderausstattung.

Mercedes-Benz

Mercedes-Benz Niederlassung Hamburg der Daimler AG
Center Wandsbek: Friedrich-Ebert-Damm 115, **Center City Süd:** Heidenkampsweg 96, **Center Niendorf:** Kollaustraße 171, Tel. (040) 69 41-29 47;
Autohaus Lorenz: Nienstedtener Marktplatz 30–34, Herr Ollenschläger, Tel. (040) 69 41-45 06; Leseberg Automobile: Osdorfer Landstraße 193–217, Frau Meyer-Efland, Tel. (040) 800 90-49 36; Frau Sottmeier, Tel. (040) 800 90-49 26
Pkw Jahres-/Werkswagen-Verkauf, Bornkampsweg 146, Tel. (040) 69 41-99 99; **Pkw-Service,** Bornkampsweg 137, Tel. (040) 69 41-77 77;
Werkswagen-Verkauf im Werk Harburg, Mercedesstraße, Tel. (040) 69 41-99 99
www.mercedes-hamburg.de

HEYMANNs Buchtipp

Martin Suter: »Der Koch«

Maravan, 33, tamilischer Asylbewerber, arbeitet in einem Zürcher Sternelokal tief unter seinem Niveau. Denn Maravan ist ein begnadeter, leidenschaftlicher Koch. In Sri Lanka hatte ihn seine Großtante in die Kochkunst eingeweiht, nicht zuletzt in die Geheimnisse der aphrodisischen Küche. Als er gefeuert wird, ermutigt ihn seine Kollegin Andrea zu einem Deal der besonderen Art: einem gemeinsamen Catering für Liebesmenüs. Anfangs kochen sie für Paare, die eine Sexualtherapeutin vermittelt. Doch der Erfolg von *Love Food* spricht sich herum, und eine viel zahlungskräftigere Klientel bekundet Interesse: Männer aus Politik und Wirtschaft – und deren Grauzonen. Maravan hat Sorge, das Geschäft könne »unanständig« werden. Doch er benötigt das Geld dringend, um seine Familie in Sri Lanka am Leben zu erhalten.

Überall bei HEYMANN

für € 21,90

320 Seiten, gebunden

Diogenes Verlag

Bücher in Blankenese

HEYMANN

Erik-Blumenfeld-Platz 27
Tel. 86 42 68 · Fax 86 49 86
blankenese@buecher-heymann.de

DAS TAGEBUCH

NEUES AUS DER KLÖNSCHNACK-REDAKTION

Do., 26.2.: Patricia kocht Suppe und backt Kuchen für alle!
Di.+Mi., 26.+27.2.: Andreas isst Schnitzel zu Mittag, über die kommende Generationen voller Ehrfurcht berichten werden. („... rund wie Bistrotische!")
Do., 4.3.: Redaktion erfreut über neuerlichen Einbruch des Winters. Ekstatische Begeisterung angesichts der Minusgrade ...
Fr., 5.3.: Großes Lob für den ersten Hamburger Hafen Empfang. Redaktion freut sich über nette Post.
Fr., 12.3.: Praktikantin Lena schiebt ein so schreckliches Fertiggericht in die Mikrowelle, dass das arme Gerät lieber in Flammen aufgeht, als zu kochen ...
Do., 18.3.: Praktikantin Katharina taucht im grasgrünen Jackett auf und signalisiert damit: Frühling!
Mi., 24.3.: Tim wurde zum Chefredakteur des Wein-Jahrbuchs „Besser trinken" (erscheint im Oktober) ernannt und steigert sich besorgniserregend in die neue Aufgabe hinein ...

Einen schönen April!

Feinkosthaus **Ahrend** Blankenese

Delicatessen in Blankenese

1949 *61 Jahre* 2010

Delikater Edelfisch

JE 100 G

LEDERER'S GRAVED LAX AUS HAMBURG
HANDFILETIERT UND HAUSGEBEIZT € 6,99
ST. PATRICK IRISCHER BIO RÄUCHERLACHS
MILDER BUCHEN- UND ERLENRAUCH € 7,99
KANADA SOCKEYE WILDLACHS
KRÄFTIGER GESCHMACK, FETTARM € 6,99
AUS ABRAHAM'S FISCHRÄUCHEREI
TRADITIONELLER GRAVED LACHS MIT KRÄUTERN € 5,99
KIELER STREMEL LACHS HEISSGERÄUCHERT U. WÜRZIG € 4,99
NORWEGER LACHSFORELLE, MILD GERÄUCHERT EXTRA ZART € 3,99
ALLES FRISCH VON HAND GESCHNITTEN, DAZU LEDERER'S SENF-DILL-SAUCE ODER HAUSGEM. SAHNEMEERRETTICH

BLANKENESER LANDSTRASSE 81 · BLANKENESE
TELEFON 86 07 72 UND 86 41 34

JETZT DA: 2009 GRAUER BURGUNDER 0,7 L FL. 7,99
JOACHIM HEGER VOM KAISERSTUHL

KAY

GOLDSCHMIEDEMEISTER
VERENA UND MICHAEL KAY

Alejandra und Asmus heiraten, wir wünschen Glück

und liefern die TRAURINGE

Klopstockstr. 31/Elbchaussee · 22765 Hamburg · Tel. 39 44 14
Eigene Parkplätze hinter dem Haus und auf dem Hof Klopstockstr. 27

15 Jahre

PRECIOSA
Schmuckgalerie

Wir sagen danke ...

bei Einkauf bis zum 17.04.10
mit einem kleinen
Überraschungsgeschenk
(nach Vorlage dieser Anzeige)

Uhrenwerkstatt im Haus

www.schmuckgalerie-blankenese.de

Elbchaussee 585, Blankenese
86 70 35

Gut geschätzt ist halb gewonnen!

Ab 19.4. Gläser-Schätzaktion!

BLICK FANG
(AUGENOPTIK GMBH)

BLANKENESER
BAHNHOFSTRASSE 29
22587 HAMBURG
TELEFON 040/86 88 04

Heinz Wehmann, Chef im Landhaus Scherrer

Heinz Wehmann,

Chef und Sternekoch im Landhaus Scherrer, feierte im März seinen 55. Geburtstag. An seinem Feiertag stand der Meister wie jeden Tag in der Küche. Dass ausgerechnet ein ohnehin ausgebuchter Sonnabend, der Termin des Kochkurses und das Internorga-Wochenende auf den Tag seiner Schnapszahl traf, nahm „Heinz, the duck" leichtfüßig auf die kalte Schulter. Er bewältigte souverän den Kochkurs, gab Fachleuten in Sachen Internorga Auskunft und „löschte" am späten Abend den Geburtstag hinter den Töpfen ab. Aber Wehmann wäre nicht Wehmann, würden da nicht große Dinge ihre Schatten vorauswerfen. „In diesem Jahr", so Heinz und Sohn Julien Wehmann, „gibt es noch ein bisschen mehr zu feiern. Lasst Euch alle überraschen!" Der KLÖNSCHNACK bleibt am Ball und behält das Haus im Auge.

„Sternenbrücke"-Gründerin Ute Nerge

Ute Nerge,

Initiatorin und Gründerin des Kinderhospizes „Sternenbrücke" wurde von der Zeitschrift „Bild der Frau" für ihr außergewöhnliches Engagement ausgezeichnet. Die gelernte Kinderkrankenschwester bekam den Preis im Rahmen einer festlichen Gala in der Berliner Ullstein-Halle der Axel Springer AG überreicht. Ute Nerge gründete vor sieben Jahren das Kinderhospiz in Rissen und betreut heute rund 270 Familien. Unheilbar kranke Kinder und ihre Angehörigen finden in der „Sternenbrücke" eine Oase der Ruhe und absoluter Zuwendung.

Immobilien in den Elbvororten

MEISSLER & CO

Gern verkaufen oder vermieten wir Ihre Immobilie. Wir freuen uns auf Ihren Anruf!

Nienstedtener Marktplatz 29 & Elbchaussee 585 * Internet: www.meissler-co.de

86 44 44

Verleger Jürgen Hilscher

Jürgen Hilscher,

Blankeneser Verleger (Verlag Carl H. Dieckmann, Fachverlag für den Außenhandel), bewies Lokalpatriotismus. Er half – neben den Hauptsponsoren Haspa und Mercedes Niederlassung Hamburg – mit seinen dem Verlag angeschlossenen Druckereien dem ersten HAMBURGER HAFEN EMPFANG des Klaus Schümann Verlags auf die Sprünge. Das Treffen der Hafenwirtschaft am 4. März im Internationalen Maritimen Museum von Peter Tamm wurde aus dem Stand zum erfolgreichen Abend und soll fortan jedes Jahr stattfinden. Unterstützt wurde der Empfang ferner von Heinrich Höper (Delta Fleisch), der Holsten-Brauerei AG, dem Weingut Malat, der Golf-Lounge von Peter Merck, Sven Peters (HCH, lieferte 1.500 Weingläser), Fürst Bismarck Mineralwasser und, last but not least, der Hamburg Port Authority (HPA). Auch das Engagement des Museums trug dazu bei, dass am 4. März ganz offensichtlich eine neue Tradition ihre Premiere hatte. Mehr zum Empfang auf den Seiten 18 und 19.

Kathrin Lembke

Kathrin Lembke,

Geschäftsführerin in der Weinwirtschaft Kleines Jacob, freut sich auf den 15. April. Erstmals steigt dann „KLÖNSCHNACKS KLEINER WEINABEND“, bei dem sich Winzer, Musik der Region und passende Speisen ein Stelldichein geben. Bei zugegebenermaßen begrenzter Anzahl (40 Personen) kann man mit 49 Euro dabei sein (siehe auch Seite 95). Info: **822 55-510!**

Niels Schmidt,

Wedels alter und neuer Bürgermeister Niels Schmidt

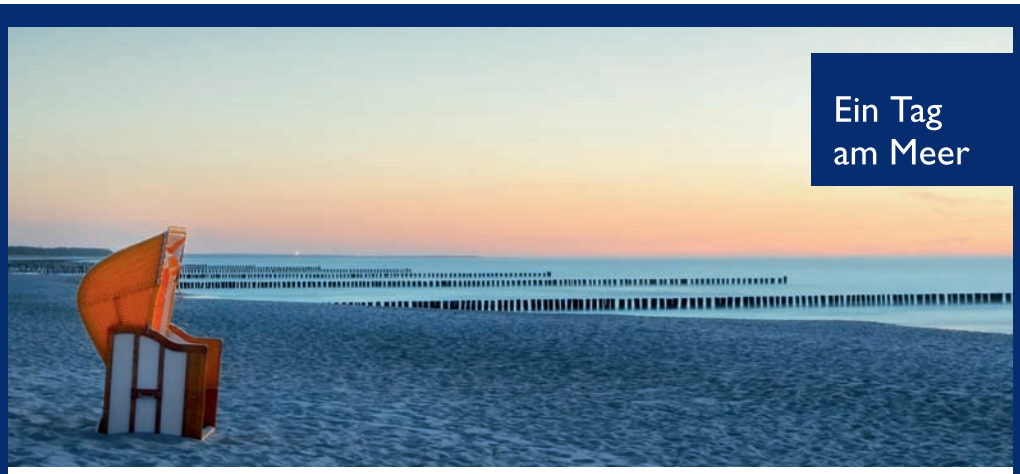
parteiloser Bürgermeister in Wedel, setzte sich bei der Wahl zum Chef der Stadt gegen den Unternehmer Wolfgang Bötel mit einem deutlichen Ergebnis durch: Der alte und neue Bürgermeister erzielte 84 Prozent aller Wedeler Stimmen (6.672 Kreuze) und sorgt damit wieder für klare Verhältnisse. Herausforderer Bötel musste sich mit 1.272 Stimmen (16 Prozent) zufrieden geben.

Feiern Sie! Wir bringen Sie und Ihr Auto nach Hause. Nur doppelter Fahrpreis.

TAXI
BLANKENESE
860602

Zirkus im eigenen Garten.

Ihr Gartenspezialist!
Sie möchten einen zauberhaften Garten? Einen Sitzplatz an der Sonne? Einen Teich? Alles mal ganz anders gestalten?
Wir liefern Ideen und übernehmen Ausführung und Pflege, fachgerecht zu einem exzellenten Preis-Leistungsverhältnis.
seit 1945
IDE & SOHN GMBH
Garten- und Landschaftsbau
Ostfalenweg 40 · 22453 Hamburg
Tel 040-552 46 04 · Fax 040-555 45 91
mail@ideundsohn.de · www.ideundsohn.de



LÜHR-Optik macht Lust auf den Sonnenbrillen-Sommer:
Die neuen Ray Ban sind da! In Ihrer Gläserstärke ab 139,– EUR

Gewinnen Sie ein Wochenende am Meer.
Mehr dazu in Ihrer Filiale in
Blankenese · Blankeneser Bahnhofstraße 14 · T. 040. 866 03 00
Othmarschen · Waitzstraße 29a · T. 040. 89 47 11
LÜHR OPTIK GMBH

STOFFKONTOR
JENNY BRODERSEN

Kaufmannshaus
Gr. Bleichen 31 20354 HH
T (040) 348 06 06
www.stoffkontor.de

Rissen: Stilvolles Landhaus im begehrten Nibelungenviertel, ca. 165 m² Wohnfläche, 6 Zimmer, ca. 60 m² großer, ineinanderübergehender Wohn-/Essbereich, Kaminofen, Eichenparkett, 2 große Terrassen, ca. 1.645 m² sonniges, idyllisch eingewachsenes Grundstück, Doppelgarage, € 750.000,–, ID-Nr. 112711

Othmarschen: Charmante Rotkliner-Villa in zentraler Lage, Bj. 1914, ca. 305 m² Wfl., 12 Zimmer, ca. 1.024 m² Grdst., € 890.000,–, ID-Nr. 1223540

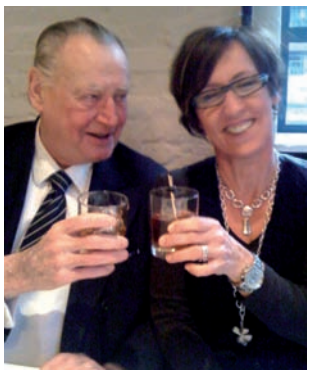
Rissen: Hochwertiges und modernes Architektenhaus, Bj. 1992, ca. 220 m² Wohn-/Nutzfl., 5-6 Zimmer, ca. 713 m² Grdst., € 745.000,–, ID-Nr. 1193649

Nienstedten: Neuwertige ETW in ruhiger u. zentraler Lage, EG, ca. 121 m² Wfl., 3 Zimmer, hochw. Aussttg., große Terrasse, € 489.000,–, ID-Nr. 1043410

Rissen: Großzügiger Bungalow in beliebter Lage, ca. 170 m² Wfl., 5 Zi., Wohnber. mit Kamin, ca. 700 m² sonniges Grdst., € 525.000,–, ID-Nr. 1220541

Blankenese · Telefon 040-866 06 50
Othmarschen · Telefon 040-897 14 60
www.engelvoelkers.com/elbe · Immobilienmakler

ENGEL&VÖLKERS®



Einen Martini auf den gelungenen Empfang: Prof. Peter Tamm mit Siggi

Sigrid Lukaszczyk,

Prokuristin im Klaus Schümann Verlag und zuständig für die Organisation der hauseigenen Veranstaltungen, holte sich im Internationalen Maritimen Museum von Peter Tamm ein Lob ab. Dass der vom Verlag veranstaltete erste Hamburger Hafen Empfang im Maritimen Museum gleich beim ersten Mal glatt über die Bühne lief, war nicht zuletzt ihrer perfekten Organisation zu verdanken. Alle Beteiligten freuen sich schon auf den 3.3.2011.

Hans Heinrich Ploen

Hans Heinrich Ploen starb am 5. März 2010

Ortsamtsleiter in Blankenese vom 1. September 1980 bis zur Pensionierung am 31. Mai 1994, starb am 5. März 2010 im Alter von 79 Jahren. Ploen war von 1974 bis 1980 Abgeordneter der Bezirksversammlung Altona und von 1978 bis 1980 Vorsitzender der Bezirksversammlung. Er hinterlässt Ehefrau Christa und zwei Söhne. Der in seiner Eigenschaft als höchst bescheidener Lokalpolitiker und Behördenvertreter auftretende Ploen erfuhr in seiner Amtszeit Lob und Anerkennung – sowohl im Rathaus als auch im Ortsamt, auch wenn er für viele Zeitgenossen die Osterfeuer-Auflagen zu genau nahm. Als Pensionär pflegte er seine Hobbys: Ahnenforschung und den Zweitwohnsitz mit Landleben in Darchau bei Hitzacker.

DER SABBELBÜDEL

BELANGLOSES · BEWEGENDES · EMPÖRENDES

Das mit den Gefühlen ist so eine Sache. In der Liebe, bei Schicksalsschlägen oder Glücksmomenten und ähnlichen Dingen, die das Leben so im Laufe eines Daseins parat hält, schlägt die nach oben offene Emotionsskala aus. Besondere Gefühle enstehen beim Fußball. Und der Hamburger Fußball macht es seinen Anhängern nicht gerade leicht. Sorgt er doch für ein Übermaß an Gefühlsregungen, die zwischen Euphorie und Verzweiflung pendeln, wie ein Elefant mit Hospitalismus. Eben noch ließen sich Erfolge beim Heim- oder Auswärtsspiel bejubeln und bevorstehende Aufstiege, Meisterschaften oder das anstehende internationale Niveau beklatschen. Ein Spiel später ruft man sich haareraufend zur Ordnung („Es ist doch nur ein Spiel!") oder wechselt den Sender, um das Elend – und damit das eigene – nicht länger ertragen zu müssen. Verzweifelte Anhänger wenden sich von der Ersten oder Zweiten Bundesliga ab und widmen ihr Interesse der Kreisklasse. Da regt man sich zwar auch auf, aber dafür droht kein Abstieg und kein internationales Parkett. Das hat etwas Beruhigendes.

Lutz Mohaupt, Präsident der Hamburgischen Bürgerschaft

„Die Grundethik ging verloren“

Kurz nach dem Rücktritt von Berndt Röder wurde Lutz Mohaupt zum neuen Bürgerschaftspräsidenten gewählt. Der KLÖNSCHNACK sprach mit dem promovierten Theologen über die Glaubwürdigkeit von Politikern, die Schulreform und Partys wie die Harley-Days.

Herr Mohaupt, hinter Ihnen liegt ein langes Berufsleben und ursprünglich wollten Sie den Ruhestand genießen. Wie kam es, dass Sie trotzdem das Amt des Bürgerschaftpräsidenten übernommen haben?
Als mich mein Fraktionsvorsitzender Frank Schira spät am Abend anrief, ahnte ich, was die Stunde geschlagen hat. Am Ende überzeugte mich meine Frau davon, ein solches Amt nicht gut ablehnen zu können.

Welchen zeitlichen Rahmen haben Sie sich gesetzt?
Ich bin für den Rest der Legislaturperiode gewählt.

Der Finanzsenator zieht sich aus der Politik zurück, ihr Vorgänger Berndt Röder ist zurückgetreten. Wie schätzen Sie die derzeitige Situation der Hamburger CDU ein?
Bisher wird nur außerhalb der Partei spekuliert. Innerhalb der Partei wird das alles sehr besonnen betrachtet. Ole von Beust wird zu gegebener Zeit sagen, was er vorhat.

Warum verliert die CDU bei Umfragen so dramatsich?
Wichtige Gründe sind der Streit um die Schulreform und die Unzulänglichkeiten im Umgang mit dem Glatteis auf den Straßen.

Mit guter oder schlechter Politik hat die sogenannte Glatteis-Affäre doch wenig zu tun. Ist die Reaktion darauf nicht ein wenig provinziell?
Aber die Menschen haben sich ganz doll über „die da oben“ geärgert. Bei Frühlingswetter und 20 Grad relativiert sich das hoffentlich wieder.

Was ist Ihre Kernbotschaft als neuer Bürgerschaftspräsident?
Mir geht es um die gemeinsame Verantwortung aller Abgeordneten – auch im politischen Streit.

Gar nichts christlich-religiöses?
In meiner Antrittsrede habe ich daran erinnert, dass ich bereits 1970 zum ersten Mal an einer kirchlichen Sitzung im Bürgerschaftssaal teilgenommen habe. Als persönlicher Referent des Bischofs saß ich in der letzten Reihe der Kanzleibank. Wo heute Ole von Beust sitzt, saß damals bisweilen der Hamburger Bischof. Es zeigt sich: Meine pastoralen Wurzeln prägen mich ebenso unabänderlich wie meine christlichen Grundüberzeugungen. Aber das Amt des Bürgerschaftspräsidenten ist ein weltlich-politisches.

Wie wollen Sie die Hamburger CDU wieder nach vorn bringen?
Die Menschen müssen wieder das Empfinden bekommen, dass wir im Sinn einer gemeinsamen Verantwortung handeln. Hierzu kann ich als Präsident etwas beitragen. Die eigenen Interessen müssen manchmal für das große Ganze zurücktreten. In einer individualisierten Gesellschaft streben die Kräfte immer weiter auseinander. Dorthin werden die Menschen immer weiter getrieben.

Wer treibt sie?
Wir treiben uns selbst. Deshalb muss der Mensch immer wieder daran erinnert werden, dass alles, was Menschenantlitz trägt, letztlich gleich ist. Nicht nur gleich vor Gott, sondern auch gleich voreinander und gleichberechtigt vor dem Gesetz.

Noch einmal: Wer oder was treibt die Menschen immer weiter in den von Ihnen und anderen beklagten Individualismus?
Die simple Grundethik ist verlorengegangen. Wenn wir uns früher auf dem Schulhof geprügelt haben und einer lag am Boden, war der Kampf vorbei. Heute treten Jugendliche nicht selten kräftig nach. Viel von der Alltagsmoral ist geschrumpft. Gründe dafür gibt es mehrere: die Pluralisierung von Moral, die Informationsgesellschaft, der Verlust von Religion.

Wie ungewöhnlich ist die Wahl eines Pastors in ein hohes politisches Amt?
Ich finde es schade, dass es ungewöhnlich ist. Für die Politik ist es gut, wenn Menschen aus verschiedenen Berufen ihre Erfahrung einbringen. Denn wer sein Leben lang nur Politik macht, läuft Gefahr, sich von der Lebenswirklichkeit zu entfernen. Ich halte zum Beispiel auch den Wechsel von der Politik in die Wirtschaft und umgekehrt für sehr gesund.

Ereignisse wie die „Glatteis-Affäre“ oder der Lautsprecher Guido Westerwelle haben das ohnehin geringe Ansehen von Politikern weiter in den Keller rutschen lassen.

„Meine Antrittsrede war keine Predigt.“

„Ich ahnte, was die Stunde geschlagen hat.“

ZUR PERSON
Lutz Mohaupt

wurde am 24. Februar zum Präsidenten der Hamburgischen Bürgerschaft gewählt. Der Nachfolger des über die sogenannte Glatteis-Affäre gestolperten Vorgängers Berndt Röder war lange Jahre Hauptpastor an der St. Jacobi Kirche. Nach seiner Pensionierung als Pastor wurde der lutherische Theologe 2005 Sprecher des Senates.
Mohaupt, 1942 in Schlesien geboren, ist seit über 40 Jahren verheiratet und hat einen erwachsenen Sohn.

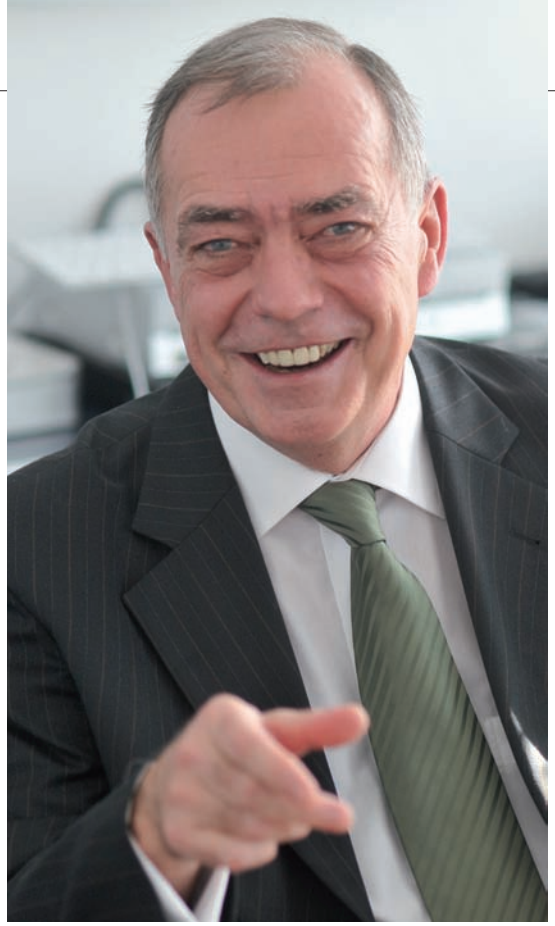
Fehler, Missgriffe und Skandale hat es in der Politik schon immer gegeben und wird es immer geben. Die gibt es in der Wirtschaft und auch in Verlagen, im Hafenwesen wie in der Kirche.

Gerade ergaben mehrere Umfragen, dass eine Mehrheit der Bevölkerung Politiker für käuflich hält.
Politik ist viel komplizierter geworden als früher. Wenn Sie heute etwas auf den Weg bringen wollen, beginnt ein unendlich mühsames Gerangel. Der eine muss an seinen Wahlkreis denken, der andere hat seinen Rückhalt in seiner Partei im Auge. Dazu kommen die verschiedenen Ebenen, die vielen Gremien und Interessen. Hinzu kommt die Medienlandschaft. Da hat sich teilweise ein Skandaljournalismus entwickelt, der laufend aus Mücken Elefanten macht und jeder noch so abwegigen Meinung Platz einräumt. Wobei mir klar ist, dass dem Journalisten manchmal der Redaktionsschluss im Nacken sitzt und keine Zeit für die Gegenrecherche bleibt.

Was wollen Sie anders machen als Ihr Vorgänger?
Erst einmal muss ich da weitermachen, wo er aufgehört oder bereits begonnen hat. Ich habe viel Termine geerbt, so bleibt zunächst gar keine Luft, eigene Akzente zu setzen. Nach zwei, drei Monaten im Amt kommt sicher die Chance dazu.

Was steht ganz oben auf der Liste?
Ich möchte möglichst bald die Zentrumsmoschee in St. Georg besuchen. Das liegt mir sehr am Herzen. Ich war schon öfter dort. Nun möchte ich auch in meiner neuen Funktion in die Moschee.

Haben Sie schon mal daran gedacht, CDU-Mitglied zu werden?
Ich habe dort viele alte Freunde. Dazu zählt Martin Willich, mein ehemaliger Stellvertreter im Kirchenvorstand von St. Jacobi, nicht zuletzt auch Dirk Fischer. Der hat mich schon vor vielen Jahren nach einem Parteieintritt gefragt. So lange ich auf der Kanzel stand, habe ich das für falsch gehalten. Denn unten saßen auch Menschen aus der FDP, der SPD und von den Grünen.



„Wir wollen eine Weltstadt sein, die den Menschen etwas bietet."

Die sogenannte Glatteis-Affäre ist schon jetzt fast vergessen. Die Schulpolitik hingegen wird in Hamburg in den kommenden Monaten zum bestimmenden Thema.
Ich hoffe, dass die Gegner nicht wieder so viele Unterschriften bekommen, wie im vergangenen Jahr. Denn der Allfraktionenkonsens berücksichtigt die Kernbedenken der Kritiker.

Besonders aufgebracht hat Väter und Mütter, dass das Elternwahlrecht abgeschafft werden sollte. Das erinnerte an das DDR-Schulsystem.
Das wurde korrigiert. Aber wenn Eltern allein entscheiden, zu welcher Schule ihre Kinder gehen, dann haben Sie das Gymnasium für alle.

Was spricht gegen einen Dialog von Eltern und Lehrern?
Nichts. Er war noch nie so intensiv wie jetzt. Das ist einmalig in unserer Republik.

Hätte die CDU ohne Grüne in der Koalition nicht ganz andere Positionen in der Schulpolitik vertreten?
Genutzt hätte das nichts. Die Grünen hätten womöglich gemeinsam mit der SPD und eventuell auch der Linken eine Schule für alle durchgesetzt. Dann wären die Gymnasien am Ende gewesen.

Rumgeeiert hat der Senat auch beim Thema Harley-Days.
Ich persönlich könnte auch darauf verzichten. Doch man muss anerkennen, dass Hamburg ein Zentrum von Weltrang ist. Möglicherweise gehören dazu auch solche Ereignisse wie die Harley-Days.

Verbirgt sich dahinter nicht eine Brot-und-Spiele-Mentalität, bei der die volle Kasse im Vordergrund steht, Partys mit Wurstbuden und austauschbarer Gaudi?
Auch hier ist die Politik schwieriger geworden. Denn es gibt viele verschiedene Interessen. Auf der einen Seite müssen wir sorgfältig auswählen, auf der anderen wollen wir eine Weltstadt sein, die den Menschen etwas bietet. Außerdem muss sich das Rad auch wirtschaftlich drehen.

Herr Mohaupt, der Klönschnack dankt für das Gespräch und wünscht viel Erfolg im neuen Amt.

www.hamburgische-buergerschaft.de
Autor:helmut.schwalbach@kloenschnack.de

Röhr WEINHAUS
Öffnungszeiten:
Mo. 15-19 Uhr, Di.-Fr. 10-13 u. 15-19 Uhr,
Sa. 10-14 Uhr

Röhr & Rudolph im April...

Donnerstag & Freitag, 29.+30. April 2010
„Lasst Schalen und Scheren knacken"
Hummer- und „Donegal"-Austernessen

Dienstag, 27. April 2010 – 20.00 Uhr
„Paolo Conte und Tom Waits" im Rudolph
David Allers & Allan Douglass Jensen erzählen, singen und spielen die Lebensgeschichte des italienischen Chansonniers und des amerikanischen Songwriters. Chanson, Jazz und Schlager verbinden die Gemeinsamkeiten dieser grundverschiedenen Künstler.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Reservierung im Rudolph

Rudolph
DER BLANKENESER WEINIER UND KULTURHAUS
...mit Kuschelatmosphäre!

Der Rudolph ist für Sie da:
montags bis freitags von 17 bis 24 Uhr

Blankeneser Landstraße 29 · Tel. 86 33 41 · Fax 866 40 03

Audi Gebrauchtwagen

Unsere anderen 499 Gebrauchtwagen sehen genauso gut aus. Oder besser.

Audi Elbvororte hat stetig Zugriff auf eine Auswahl aus mehr als 500 Gebrauchtwagen: einer besser ausgestattet als der andere, und alle selbstverständlich bestens gepflegt. Im Prinzip wie neu – nur gebraucht. Sie glauben uns nicht? Dann sehen Sie sich nur einmal unser A4 Avant Angebot an. Oder besuchen Sie uns in den Elbvororten: Wir freuen uns auf Sie!

z.B. Audi A4 Avant 2.0 TDI Ambition, 105 kW
EZ 10/08, 26.002 km, Meteorgrau, 6-Gang, Turbodiesel, DPF, Navigationssystem, Klimaautomatik, 17"-Leichtmetallfelgen, Sitzheizung vorn, Xenonscheinwerfer, Sportfahrwerk, Bordcomputer, CD-Player, Tempomat, Nebelscheinwerfer, Multifunktionslenkrad, el. Fensterheber, Sportsitze, Telefonvorbereitung, Regensensor, Lichtpaket, höhenverstellbare Sitze vorn, Kopf- und Seitenairbags, Dachreling, Armlehne vorn, ESP, Zentralverriegelung mit Fernbedienung u.v.m.

Fahrzeugpreis:	€ 29.490,-	Jährliche Fahrleistung:	10.000 km	Monatliche Rate:
Anzahlung:	€ 6.500,-	Vertragslaufzeit:	48 Monate	**€ 298,-***
Schlussrate:	€ 11.657,84	Effektiver Jahreszins:	3,9 %	

*Ein Angebot der Audi Bank. Abbildung ähnlich, abgebildete Sonderausstattungen im Angebot nicht unbedingt berücksichtigt. Alle Angaben basieren auf den Merkmalen des deutschen Marktes.

Wählen Sie bei uns aus über 500 Top-Gebrauchtwagen-Angeboten: Ihr Traumfahrzeug ist mit Sicherheit dabei!

Audi Elbvororte

Audi Zentrum Hamburg GmbH
Rugenbarg 248, 22549 Hamburg, Tel. 040/8797446-0

www.audizentrum-hamburg.de

Dagmar Reemtsma neben der Stele, die die Symbolik der viel diskutierten Bronze am Botanischen Garten erläutert

Dagmar Reemtsma

Global denken, lokal handeln

Vor 24 Jahren gründete Dagmar Reemtsma mit gleichgesinnten Frauen die Umweltgruppe Elbvororte. Heute setzt sie sich in vielen Bereichen ein, denn: „Es hängt ja irgendwie alles zusammen."

Für Dagmar Reemtsma muss es im Haus nicht übermäßig warm sein. Selbst in einem Ausnahmewinter wie diesem nicht. Lieber zieht sie sich einen Pullover über und fühlt sich in ihrem gemütlich eingerichteten Haus trotzdem pudelwohl.

Ihre Lebensphilosophie macht sich am besten an folgendem Beispiel fest: Vor kurzem ist es ihr nach zweijährigen Bemühungen gelungen, neben der vor dem Botanischen Garten stehenden Skulptur „Adam plündert sein Paradies" eine kleine Stele aufstellen zu lassen. Auf der lässt sich die aus 1982 stammende erklärende Inschrift des Künstlers, Waldemar Otto, gut lesen: „Dieser Adam ist kein Idealbild, denn er steht für die Menschheit, die im Begriff ist, das Gleichgewicht der Natur und sich selbst zu zerstören. Hier soll mahnend daran erinnert werden, dass ein Paradies zu verlieren ist." Sätze, wie sie kaum besser ausdrücken könnten, was Dagmar Reemtsma umtreibt und was sie nach Kräften zu verhindern trachtet.

Den entscheidenden Anstoß für ihr heutiges umweltpolitisches Engagement lieferte das Jahr 1986 mit dem GAU in Tschernobyl: „Plötzlich begriffen ich und andere Frauen aus den Elbvororten, dass es um unser Leben und das Leben der uns nachfolgenden Generationen geht." Als Folge gründete sich die Umweltgruppe Elbvororte, die noch heute aktiv ist und sich jeden ersten Mittwoch im Monat in der Volkshochschule in der Waitzstraße trifft. Besonderes Anliegen der Gruppe ist nach wie vor das Thema „Umwelt und Energie", unermüdlich propagieren sie den Wechsel zu Ökostromanbietern. Nicht leicht in den Elbvororten, es ist eben ein Weg der kleinen Überzeugungsschritte.

„... Es geht um unser Leben und das Leben der uns nachfolgenden Generationen."

Engagement bewies Dagmar Reemtsma bereits zu Zeiten, in denen sie mit ihrem ehemaligen Mann, einem Vetter Jan Philipp Reemtsmas, und ihren vier Kindern ein beschauliches Elbvororte-Leben hätte führen können. Damals setzte sie sich für soziale Projekte oder Schulpolitik ein und gab einem Pflegesohn ein neues Zuhause.

Heute arbeitet sie außer in der Umweltgruppe im Eine Welt Laden für fair gehandelte Produkte in Rissen, setzt sich in CCC-Gruppen (Clean Clothes Campaigne) – eine Kampagne für saubere Kleidung – ein oder kauft von verschiedenen Unternehmen kleine Mengen an Aktien, die ihr ein Rederecht auf Aktionärsversammlungen geben.

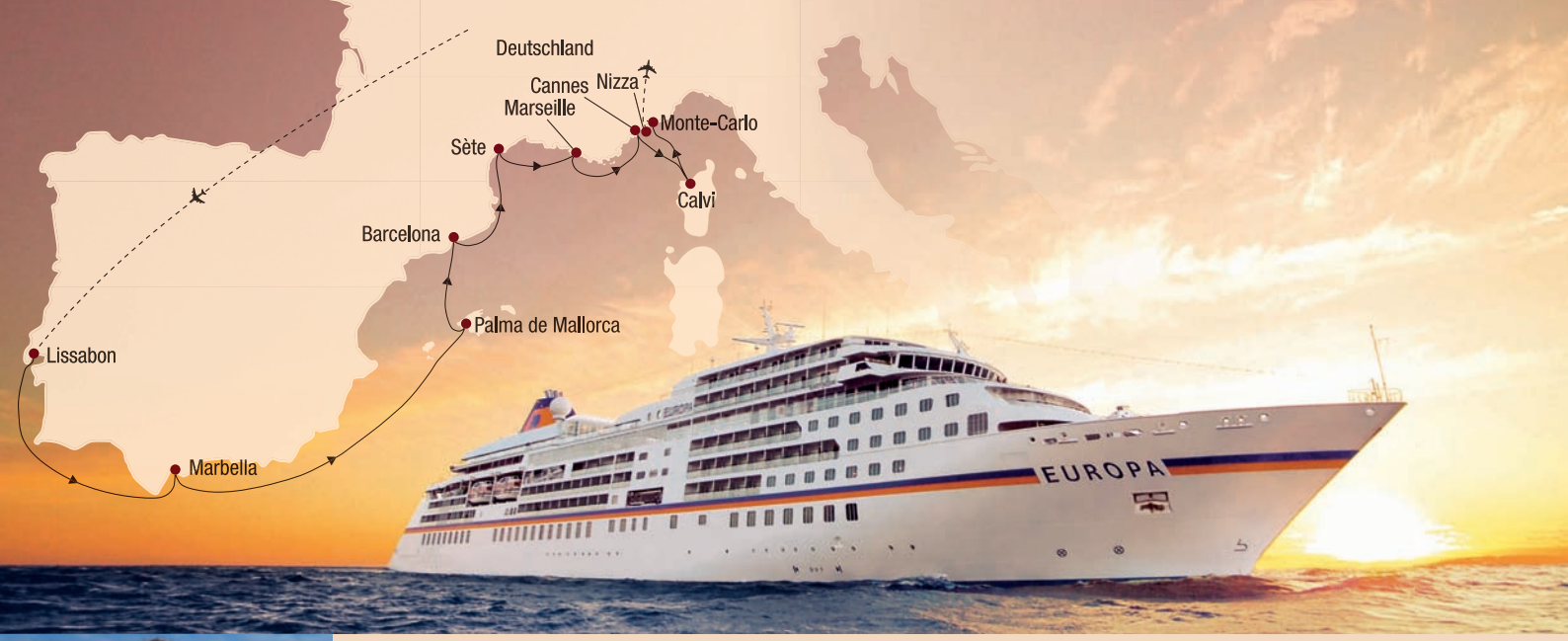
Dass Aktionäre nicht, wie sonst häufig, den Saal verlassen, wenn sie als kritische Aktionärin spricht, hat, wie sie weiß, auch mit dem Namen „Reemtsma" zu tun. Dass ihren Worten zugehört wird, liegt allerdings an der Energie, dem Wissen und den spitzen Formulierungen, die die 77-Jährige Vorstand, Aufsichtsrat und Anteilseignern ohne Scheu vor die Füße wirft.

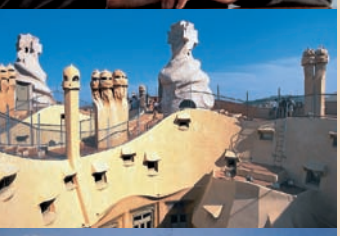
Woher kommt dieser unermüdliche Einsatz einer Frau, die in einem Alter ist, in dem sie Lokal- und Weltpolitik ohne schlechtes Gewissen ihren Kindern und Enkeln überlassen könnte? „Das liegt mir wohl in den Genen", sagt Dagmar Reemtsma, „schon mein Großvater, der in Ottensen eine Maschinenfabrik besaß und der das Bismarckbad mitbegründete, bewies ein großes soziales Engagement". Dass ihr Vater Joachim von Hänisch aus politischen Gründen in das Konzentrationslager Stutthof bei Danzig deportiert wurde und dort umgekommen ist, spricht darüber hinaus eine deutliche Sprache.

Kontakt Umweltgruppe Elbvororte: Telefon 82 94 09
patricia.schroeder@kloenschnack.de

ZUR PERSON
Dagmar Reemtsma,

ist 1933 in Ostpreußen an der Memel geboren, mit 14 Jahren nach Blankenese gekommen und hat dort 1952 Abitur an der Blankeneser Kirschtenstraße gemacht. Nach ihrer Heirat 1954 folgen vier Kinder. Seit 1982 engagiert sie sich intensiv für Frieden, Gerechtigkeit und Natur.





Sagenhafte Kulturschätze im goldenen Licht des Spätsommers

Die schönste Verkörperung von Kreuzfahrtleidenschaft heißt **EUROPA**. Vom **Berlitz Cruise Guide 2010** wurde die EUROPA zum zehnten Mal in Folge als **bestes und einziges Schiff** mit dem Prädikat **„5-Sterne-plus“** ausgezeichnet. Das Flaggschiff führt seine **maximal 408 Gäste** weltweit zu den schönsten Orten. Kaum ein anderes Kreuzfahrtschiff bietet dabei dem einzelnen Gast so viel Raum wie die EUROPA. Auch im übertragenen Sinne, denn auf ihr haben die **persönlichen Wünsche** der Gäste oberste Priorität und werden durch einen stets aufmerksamen, aber gleichwohl unauffälligen Service souverän erfüllt. Freuen Sie sich auf die **schönste Art des Reisens** auf dieser Leserreise im westlichen Mittelmeer. Bei einem mitreißenden Solo-Abend präsentiert **Udo Jürgens** seine größten Erfolge an Bord der EUROPA.

Klönschnack Leserreise

Von Lissabon nach Monte-Carlo (EUR1022)

26.09. - 06.10.2010, 10 Tage, ab € **4.880 p. P.**
in einer **Garantie-Außensuite**[1)]
inkl. Linienflug ab/bis Deutschland

Highlights

- UNESCO-Weltkulturerbe: die **Meisterwerke Gaudís*** und die **Festungsstadt Carcassonne***
- Gartenkenner **Günter Mader** zeigt Ihnen die eindrucksvolle Gartenwelt* des Mittelmeeres
- **10. MS EUROPA Golf Cup***
- Kreieren Sie in **Cannes** Ihr **eigenes Parfum***
- **Udo Jürgens** mit einmaligen Konzert an Bord

Klaus Schümann

Die Klönschnack Leserreise EXTRAS

- **Limousinentransfer zum/vom Flughafen im Umkreis von 60 km rund um Hamburg**
- **€ 100 p. P. Bordguthaben**
- **Exklusive Klönschnack-Party an Deck**
- **Persönliche Reisebegleitung durch Klaus Schümann**

[1)] Preis gilt bei Doppelnutzung: Die Unterbringung erfolgt je nach Verfügbarkeit in einer Suite der Kategorie 1 bis 7.
* Diese Arrangements sind nicht im Reisepreis enthalten.

Persönliche Beratung und Buchung:

FIRST REISEBÜRO
Orchideen Reisebüro

Elbchaussee 586a, 22587 Hamburg
Ihre Ansprechpartner: Bärbel Friedel-Galler
und Nicole Gläser-Lorenz
Telefon: 040 86603350
E-Mail: friedel@orchideen.de

Hapag-Lloyd
Kreuzfahrten

Volksvertreter in der Krise?

Das Vertrauen der Bürger oder:W

CHRISTA GOETSCH aus Ottensen, Schulsenatorin, verheiratet, ein Sohn, GAL-Mitglied seit 1995

Diese Politikerin ...

... kenne ich	87 %
... kenne ich nicht	13 %
... halte ich für glaubwürdig	57 %
... halte ich für unglaubwürdig	43 %

OLAF SCHOLZ aus Altona, Parteichef, verheiratet, SPD-Mitglied seit 1975

Diesen Politiker ...

... kenne ich	96 %
... kenne ich nicht	4 %
... halte ich für glaubwürdig	69 %
... halte ich für unglaubwürdig	31 %

KATJA SUDING aus Rissen, Bildungsexpertin, verheiratet, zwei Kinder, FDP-Mitglied seit 2006

Diese Lokalpolitikerin ...

... kenne ich	43 %
... kenne ich nicht	57 %
... halte ich für glaubwürdig	67 %
... halte ich für unglaubwürdig	33 %

Der Bundespräsident wird als „Schlossgespenst" verspottet, die Kanzlerin regiert nur zögerlich, der Außenminister verreist gern mit Freunden. Was kann der Bürger da von Kommunalpolitikern erwarten? Der KLÖNSCHNACK erlebte bei seiner Straßenumfrage Ernüchterndes.

Erstaunlich gut gelaunt posiert der SPD-Bürgerschaftsabgeordnete Bülent Ciftlik in seinem Abgeordnetenbüro in Ottensen für ein Foto. Einige Getreue scharen sich um ihn. Ein Plakat an der Wand erinnert an den zurückliegenden Bundestagswahlkampf, als der junge Mann noch als Diskussionspartner gefragt war. Ein Boulevardblatt erklärte Ciftlik damals zum „Obama von Altona".

Alte Genossen sahen das schon zu diesem Zeitpunkt anders. Auf offener Straße wurde Ciftlik von einigen Genossen mit den verschwunden Stimmzetteln im SPD-Hauptquartier an der Kurt-Schumacher-Allee in Verbindung gebracht. Seitdem kommt ein Vorwurf zum anderen.

Nachdem die Staatsanwaltschaft seine Bahrenfelder Wohnung wenige Tage zuvor zum zweiten Mal durchsuchte, sitzt der einstige Hoffnungsträger der Hamburger Sozialdemokraten nicht mehr ganz so regelmäßig am Schreibtisch seines Ladenbüros.

Zunächst will der ehemalige Parteisprecher und Distriktvorsitzende von Flottbek-Othmarschen gar nichts zu seinem bevorstehenden Prozess sagen, dann taut er doch ein klein wenig auf. Die Vorwürfe gegen ihn würden sich als haltlos erweisen. Dem Verfahren im April vor dem Amtsgericht St. Georg sehe er optimistisch entgegen, so der 37-jährige Sohn türkischer Einwanderer.

SPD-Bürgerschaftsabgeordneter Bülent Ciftlik: „Hals zum Reinbeißen"?

Laut Anklage soll der Politiker seine damalige Freundin im Februar 2008 zur Hochzeit mit einem türkischen Bekannten überredet haben. Die Frau, so Oberstaatsanwalt Wilhelm Möllers, „hat unseren Erkenntnissen zufolge 3.000 Euro für die Scheinehe bekommen und an Ciftlik weitergeleitet". Der soll das Geld für seinen Wahlkampf um einen Sitz in der Bürgerschaft verwendet haben.

Es sind Fälle wie dieser, die das Wahlvolk zunehmend ermüden. Und angewidert der Wahlurne fernbleiben lässt. So erreichte die Wahlbeteiligung bei der Bürgerschaftswahl 2008 mit 62,2 Prozent ihren Tiefstand. Bei der Wahl zuvor waren es noch 6,5 Prozent mehr. Ob Außenminister oder Mandatsträger auf kommunaler Ebene – regelmäßig gibt es Vorwürfe oder zumindest Verdachtsmomente, die das Ansehen von Politikern immer wieder ramponieren. Laut einer „Reader's Digest"-Umfrage von Mitte März rangieren Politiker auf dem letzten Platz – noch hinter Finanzberatern und Autoverkäufern.

So fragwürdig und klischeebeladen solche Umfragen sein mögen, bestätigen sie doch das weit verbreitete Unbehagen in der Bevölkerung gegenüber der politischen Elite wie auch kleinen Mandatsträgern.

Wie glaubwürdig sind Politiker?

ANDREAS GRUTZECK aus Groß Flottbek, Vorsitzender der Bezirksversammlung, verheiratet, CDU-Mitglied seit 1979

Diesen Lokalpolitiker ...

... kenne ich	16 %
... kenne ich nicht	84 %
... halte ich für glaubwürdig	70 %
... halte ich für unglaubwürdig	30 %

ROBERT JAROWOY aus Altona,Die Linke-Fraktionschef, Partei-Mitglied seit 2000

Diesen Lokalpolitiker ...

... kenne ich	8 %
... kenne ich nicht	92 %
... halte ich für glaubwürdig	40 %
... halte ich für unglaubwürdig	60 %

THOMAS ADRIAN aus Rissen, Fraktionschef in der Bezirksversammlung, SPD-Mitglied seit 1983

Diesen Lokalpolitiker ...

... kenne ich	23 %
... kenne ich nicht	77 %
... halte ich für glaubwürdig	64 %
... halte ich für unglaubwürdig	36 %

Während die Vorwürfe gegen den „vorbildlich integrierten Deutschtürken“ („Die Welt“) Ciftlik noch gänzlich unbewiesen sind, liegt der Fall bei bei dem CDU-Mann Thorsten Kuhlmann aus Osdorf deutlicher.

CDU-Bundestagswahlkampf 2009 mit Marcus Weinberg (links)

Kuhlmann soll als Vermieter die Größe von Wohnungen falsch angegeben haben und so mehr Miete erhalten haben. Da es dabei um Wohnungen von Hartz IV-Empfängern geht, füllte am Ende der Steuerzahler das Portemonnaie des CDU-Mannes. Nach einer Strafanzeige der Arbeitsagentur (Arge) ermittelt nun die Staatsanwaltschaft. Mit dem Hinweis auf das „laufende Verfahren“ mag Thorsten Kuhlmann gegenüber dem KLÖNSCHNACK nichts zu den Vorwürfen sagen. Laut Staatsanwaltschaft wird in elf Fällen wegen des Verdachts des Betruges und Mietwuchers ermittelt. Auch zivilrechtlich droht dem Besitzer von rund 500 Wohnungen Ärger. Die Arge kündigte an, die zuviel gezahlten Mieten zurückzufordern.

Mangelnde Integrität geht oft genug einher mit Selbstüberschätzung. So müssten sich gerade Kommunalpolitiker die Frage gefallen lassen, wie weit sie in der Bevölkerung verankert sind. Als der KLÖNSCHNACK nach der Bekanntheit und Gaubwürdigkeit einzelner Politiker aus dem Hamburger Westen fragte, erlebte er Erschreckendes. Selbst Namen von Politikern, die seit Jahrzehnten aktiv sind, kennt kaum jemand. Selbst einen ehemaligen Innensenator, Generalsekretär, Arbeitsminister und heutigen Hamburger SPD-Chef wie Olaf Scholz kennen längst nicht alle. Immerhin bringt er es auf 96 Prozent. Im Vergleich dazu ist der Name des Vorsitzenden der Altonaer Bezirksversammlung gerade mal 16 Prozent der Befragten bekannt. Andraes Grutzeck ist seit Jahrzehnten in der Politik aktiv.

Verdacht auf Betrug und Mietwucher

Hans-Detlef Roock, immerhin stellvertretender CDU-Fraktionschef in der Bürgerschaft, kommt gerade mal auf einen Bekanntheitsgrad von 13 Prozent. Hoch ist hingegen mit 67 Prozent der Wert für die Glaubwürdigkeit.

Dass Politiker an Einfluss gewinnen können, obwohl sie nahezu unbekannt sind, beweist der durch Frisur und Bart an Karl Marx erinnernde Robert Jarowoy. Nicht mal jeder Zehnte der Befragten kannte seinen Namen. In der Bezirksversammlung Altona sitzt Jarowoy als Fraktionschef der Linken in der ersten Reihe.

Relative Newcomer wie etwa Katja Suding von der FDP bringen es hingegen auf einen erstaunlich hohen Bekanntheitsgrad. Den erreicht die Unternehmerin und Mutter aus Rissen mit einem einfachen Mittel: Am Wegesrand lächelt sie regelmäßig von verschwendersich aufgestellten Plakaten auf Autofahrer wie Passanten. Das weithin miserable Ansehen nicht nur Hamburger Freidemokraten lässt sie damit nicht vergessen, doch ihr Gesicht wird mit der Partei verbunden.

Noch sind die Vorwürfe gegen den „vorbildlich integrierten Deutschtürken“ Bülent Ciftlik nicht belegt.

Bei der Zufallsumfrage unter rund 120 Passanten der Elbvororte wurde zudem deutlich, dass viele Wähler die politischen Ebenen kaum unterscheiden. Kommunal- wird mit Landespoltik, Finanz- werden mit Schulthemen vermengt.

Wer auch nur leise nach der Glaubwürdigkeit von Politikern fragt, löst in diesen Tagen eine gewaltige Tirade vor allem über Guido Westerwelle aus. An ihm kristallisiert sich derzeit viel Unbehagen an der poltischen Klasse insgesamt. Robert Kalcher, ein Geschäftsmann aus Östereich, redet sich in Rage: „Westerwelles Stil ist mehr als peinlich. Der Mann hat mich sehr enttäuscht“.

Wer nach einem positiven Politiker-Urteil sucht, wird enttäuscht. Politiker lögen wie gedruckt, sagt Corinna Blaack. Ihr Vertrauen habe sie schon länger verloren.

„Westerwelles Stil ist mehr als peinlich.“

Die Elbvorortlerin Birgid Knudsen zeigt sich enttäuscht von der Konsequenz der Bundestagswahl. Von der CDU/FDP-Koalition hat sie deutlich mehr erwartet.

Resigniert haben Männer wie Hanno Kniff. Es sei egal, was er ankreuze, sagt er. „Nach der Wahl werden Versprechen nicht gehalten.“ Sätze, die an den ehemaligen SPD-Vorsitzenden Franz Müntefering erinnern. Der fand es einst „unfair, Politiker an ihren Wahlversprechen zu messen“.

Wenn nun am 16. April von dem Amtsgericht St. Georg der Prozess gegen Bülent Ciftlik beginnt, bricht für die Hamburger SPD eine kaum vernarbte Wunde auf. Denn nach dem Vorwurf auf Vermittlung einer Scheinehe ermittelt das Landeskriminalamt erneut gegen den einstigen SPD-Hoffnungsträger. Ciftlik soll Polizeivermerke gefälscht haben. Darin werden die SPD-Bürgerschaftsabgeordneten und politischen Gegenspieler Mathias Petersen und Thomas Böwer bezichtigt, Ciftlik bei der Justiz wegen Vermittlung der Scheinehe angeschwärzt zu haben. Die Staatsanwaltschaft geht nun davon aus, dass Ciftlik diese Vermerke gefälscht hat, um seine beiden innerparteilichen Widersacher zu diskreditieren.

Eine bizarre Note bekommt der Fall Ciftlik zusätzlich, weil die Frauenzeitschrift „Brigitte“ eine Lobeshymne auf Ciftlik angestimmt hatte. Da wurde von einem „Hals zum Reinbeißen“, „vollen Lippen“ und einem „ironischen Augenaufschlag“ geschwärmt. „Herr Ciftlik ist einfach zum Niederknien“, fabulierte das Fachblatt für die reifere Frau. Reinbeißen könnten heute aus Wut einige Genossen in alles mögliche. Bisher sind drei Verhandlungstage im Verfahren gegen Ciftlik angesetzt. Wieder wird dabei in den Medien die Geschichte des nicht aufgeklärten Stimmzettel-Diebstahls aufgewärmt werden, erneut werden die lustigen „Brigitte“-Texte zitiert.

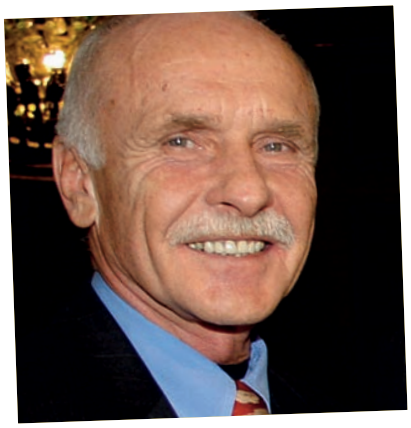
Ciftliks Gegner werden sich freuen. „Eigentlich will man ihn nicht mehr in der Partei“, sagt eine Genossin, die ihren Namen nicht gedruckt sehen möchte. Gleichzeitig kritisiert sie, dass der umstrittene Abgeordnete sein Bürgerschafts-Mandat nur ruhen lässt. „Das gibt es eigentlich nicht.“

Auch ehemalige Abgeordnete wie Walter Zuckerer aus Ottensen dürften Genugtuung empfinden, wenn Ciftlik demnächst vor Gericht erscheinen muss. Zuckerer, einer der kenntnisreichsten und fähigsten Genossen in der SPD-Fraktion, war von Ciftlik aus der Abgeordneten-Bank gedrängt worden.

Sollten sich die Vorwürfe gegen Bülent Ciftlik bestätigen, hat der Hamburger SPD-Chef Olaf Scholz, einstiger Förderer des Deutschtürken, ein Parteiausschlussverfahren angekündigt. Bis zum Prozess halten sich führende Hamburger Genossen bedeckt.

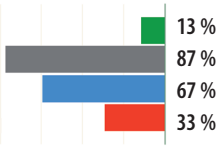
Egal wie die Verfahren gegen Ciftlik oder auch den CDU-Mann Thorsten Kuhlmann aus Osdorf ausgehen – wieder wird ein Mosaiksteinchen für das komplexe Bild Politikverdrossenheit gesetzt.

Geplant war, dass Parteien bei der „politischen Willensbildung desVolkes“ mitwirken (Artikel 21 Grundgesetz). Die Realität sieht oft genug anders aus. Politiker sehen bislang keinen Grund, darüber nachzudenken. Ob im Bundestag in Berlin oder im handtuchbereiten Büro des nach wie vor lächelnden Bürgerschaftsabgeordneten Bülent Ciftlik.



Hans-Detlef-Roock aus Osdorf, stellvertretender Fraktionschef in der Bürgerschaft, CDU-Mitglied seit 1969

Diesen Politiker ...

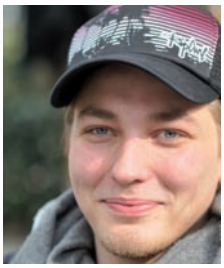


Birgid Knudsen: „Die Entscheidung der CDU, mit der FDP zusammenzuarbeiten, war schlecht.“

Robert Kalcher: „Westerwelles Stil ist mehr als peinlich. Der Mann hat mich sehr enttäuscht.“

Maike Lübkemann: „Ich interessiere mich eher weniger für Politik. Sie ist mir nicht so wichtig.“

Hanno Kniff: „Nach der Wahl werden die Versprechen nicht gehalten. Also ist es egal, was ich ankreuze.“



Moritz Timmermann: „Es wird nicht mehr nach Programm, sondern nur nach Sympathie gewählt.“

Corinna Blaack: „Politiker lügen alle wie gedruckt, deshalb ist mein Vertrauen sehr gering.“

www.hamburg.de
Autor: helmut.schwalbach@kloenschnack.de
Redaktionelle Mitarbeit: Katharina Bernd, Lena Repenning

DIE SCHÖNSTE FORM VON DYNAMIK.

Zeitlos elegantes Design, kombiniert mit den modernsten und effizientesten Motoren, die BMW je entwickelt hat. Das Resultat: die neue BMW 5er Limousine. Sie bietet mehr Raum, mehr Leistung, schlicht und einfach noch mehr Freude am Fahren bei weniger Verbrauch. Überzeugen Sie sich selbst von Fahrfreude in ihrer schönsten Form. Entdecken Sie die neue BMW 5er Limousine jetzt in der Filiale Elbvororte Ihrer BMW Niederlassung Hamburg. Wir freuen uns auf Sie!

DIE NEUE BMW 5er LIMOUSINE.

BMW EfficientDynamics
Weniger Verbrauch. Mehr Fahrfreude.

Filiale Elbvororte
Osdorfer Landstraße 50
22549 Hamburg
Tel.: 040-55301-5610

BMW Niederlassung Hamburg

www.bmw-hamburg.de

Golf-Lounge-Geschäftsführer Peter E. Merck

Bernd Spöntjes (Chef der Hamburger Wasserschutzpolizei)

Sponsor Heinrich Höper (Delta-Fleisch, Delta-Bistro) mit Claudia Wambach

Arthur Darboven, Clemens von Storch (Benecke Coffee) und Thies Lüders (Egon Wenk)

Dr. Harald Vogelsang (Haspa-Vorstand), Helga und Klaus Jochens (Ex Hamburg-Süd)

Walter Stork (Spedition NAVIS AG), Klaus Schümann, Prof. Peter Tamm

Ian K. Karan (Capital Intermodular), Senatorin Herlind Gundelach (Wissenschaft)

Premiere in Hamburg: Mercedes-Shuttle-Service mit zwei Brennstoffzellenautos und 20 Limousinen

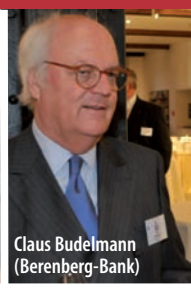
Dr. Barbara Kortüm mit Ehemann Dr. Bernd Kortüm (Norddeutsche Vermögen)

Erste Hafen-Rede: Jens Meier, Geschäftsführer Hamburg Port Authority (HPA)

Zweite Hafen-Rede: Dr. Hermann-J. Klein, Vorstand Germanischer Lloyd AG

Dritte Hafen-Rede: Dr. Ottmar Gast, Vors. d. Geschäftsführung Hamburg-Süd

Vielbestauntes Ausstellungsstück: Der nagelneue „Flügeltürer" von Mercedes


Claus Budelmann (Berenberg-Bank)

Gut 500 geladene Vertreter rund um die Hafenwirtschaft trafen sich zum ersten Hamburger Hafen Empfang im Internationalen Maritimen Museum von Peter Tamm – eine neue Tradition hat begonnen

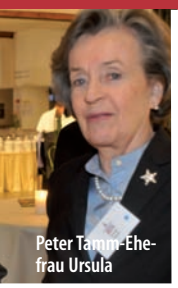
500 Gäste im IMMH

Land in Sicht!

Der Klaus Schümann Verlag lud die Hafenwirtschaft zum ersten HAMBURGER HAFEN EMPFANG.

Krisengipfel", vermutete so manch einer vor dem ersten HAMBURGER HAFEN EMPFANG und erwartete lange Gesichter, Bockwürste, Zapfenstreich um 21 Uhr ...

„Gerade in schwierigen Fahrwassern kann ein geselliger Empfang dazu beitragen, dass der Optimismus einen Nährboden findet", hielt Verleger Klaus Schümann bei seiner Begrüßung dagegen – und sprach der Hafenwirtschaft aus der Seele. Bei Wein der Winzer Gerald und Michael Malat und einem exzellenten Bufett von Delta-Fleisch gaben sich Reeder, Versicherer und Kaufleute optimistisch. „Die Talsohle ist durchschritten", sagte auch Jens Meier, Geschäftsführer der Hamburg Port Authority und erster Red-


Peter Tamm-Ehefrau Ursula

Stefanie v. Carlsburg (Haspa) mit Dieter Schulze-van Loon (Molthan van Loon)

Exklusiver Shuttle-Service: Mercedes-Limousinen vom Parkhaus zum Internationalen Maritimen Museum

Handelskammer-Präses Frank Horch

Hafen-Unternehmerin Carola Zehle (Carl Tiedemann)

Erfahrungswerte: Prof. Dr. Otto Gellert (Steuerberater), Udo Bandow (Aramea AG, Aufsichtsratsvors.)

Gastgeber: Hausherr Prof. Peter Tamm mit Initiator Klaus Schümann

Lob von den Gästen: Die Hamburg-Büfetts von Delta-Fleisch

Dr. Wolfgang Peiner (Senator a.D.), Dr. Karl-Joachim Dreyer (Haspa-Aufsichtsratsvors.), Claus Budelmann (Berenberg-Bank

Gaben richtig Gas (Mercedes NL Hamburg): Michael Struck, Bernd Zierold (Niederlassungsleiter), Andreas Schäfer

Klausmartin Kretschmer mit Julia Wachsmann

August Ernst (August Ernst GmbH & Co), Dr. Harald Vogelsang (Haspa-Vorstand)

Gewann 27.000 Euro teure Antarktis-Reise auf der „Hanseatic“: Dr. Beatrice Lehmann (Ehefrau v. Oliver Lehmann, Süderelbe Logistik) mit Carsten Sühring (Hapag-Lloyd Kreuzfahrten)

ner eines Hamburger Hafen Empfangs überhaupt.
War Meier „historisch“ zumute? Kommt vielleicht noch, denn die Gastgeber Klaus Schümann und Peter Tamm zeigten sich nach dem erfolgreichen Auftakt des Empfangs optimistisch. Angesichts von rund 600 Gästen und nahezu der gesamten Hafenprominenz wurde das Potential der Veranstaltung deutlich und die berechtigte Hoffnung auf einen neuen Klassiker auf dem hanseatischen Parkett.
Weitblick zeigte dann Dr. Hermann Klein, Vorstand des Germanischen Lloyd, zweiter Redner des Abends. Spätestens als er Schiffe in Aussicht stellte, die durch Unterwasserschleusen Container direkt auf Trucks in den Elbtunnelröhren verladen werden, hörte selbst das Servicepersonal zu.
Den Schluss der Reden bildete ein heiter wirkender Dr. Ottmar Gast, Geschäftsführer der Reederei Hamburg-Süd, der den Tonfall des geselligen Teils vorgab. Der ging bis in die Nacht.

www.hamburger-hafen-empfang.de

HAMBURGER HAFEN EMPFANG
Treffpunkt der Hafenwirtschaft

▶Mit dem ersten Hamburger Hafen Empfang am 4. März 2010 hat der Klaus Schümann Verlag eine Tradition begonnen. Jedes Jahr im März sind Vertreter der Hafenwirtschaft in das Internationale Maritime Museum (IMMH) eingeladen. Drei Hafen-Reden betrachten die Entwicklung des Hafens. Der Jahresband HAFEN stellt eine Art inoffiziellen Geschäftsbericht des Hamburger Hafens dar (7,50 €, seit 5. März im Handel). Der nächste Jahresband erscheint zum Hamburger Hafen Empfang 2011 am 2. März 2011.

Regelmäßig ruft der Blankeneser Bürger-Verein zur großen Putzaktion. Am 7. April ist es wieder soweit.

Großreinemachen in Blankenese

Erst Sack, dann Suppe

Weil die Stadtväter sparen müssen, bleibt manche Arbeit auf Straßen und Wegen unerledigt. Der Blankeneser Bürger-Verein will sich damit nicht abfinden.

Herr Professor Weber, Herr Wichmann, was bringt das kollektive Müllsammeln?
JÜRGEN WEBER: Das Ganze hat natürlich Symbolcharakter. Schön ist, dass wir uns nach der gemeinsamen Aktion mit Schülern bei einem Snack am Markt treffen und so einen schönen Abschluss finden.Wir danken dafür der Haspa.

Wenig später sind Straßen, Wege und Parks wieder vermüllt ...
HELMUT WICHMANN: Diese Aktionen ließen sich theoretisch beliebig oft wiederholen. Der zurückliegende Winter hat aber gezeigt, dass Hausbesitzer und Anlieger mitziehen müssen. Einige haben ihre Wege eisfrei gehalten, andere in Kauf genommen, dass Menschen sich die Knochen brechen.
JÜRGEN WEBER: Nötig wäre eine Bewusstseinsveränderung der Bürger. Ein jeder kehre vor seiner Tür.

Wie wollen Sie die erreichen?
JÜRGEN WEBER: Leider denken viele Menschen, weil sie Steuern zahlen, müssten sie in puncto Sauberkeit nichts mehr machen. Mancher wird sogar aggressiv, wenn man ihn auf sein Verhalten aufmerksam macht.

Vereins-Vorsitzender Jürgen Weber

Stellvertreter Helmut Wichmann

Erzählen Sie!
JÜRGEN WEBER: Vor zwei Jahren habe ich einen Mann zur Rede gestellt, weil sein Hund die ersten Osterglocken am Kanonenberg niedertrampelte. Da wollte er sich mit mir prügeln und beschimpfte mich als Volkswart.

Haben sich vielleicht die Relationen angesichts einer Fülle tatsächlicher und vermeintlicher Skandale heute so verschoben, dass der Ruf nach Sauberkeit und Ordnung bei vielen nur ein Achselzucken hervorruft?
JÜRGEN WEBER: Heute gilt tatsächlich für viele die Attitüde: „Ich bin ich, und ich mache was ich will.“ Mütter fahren ihre Kinder 500 Meter mit dem Geländewagen zur Schule. Andere parken wild oder kümmern sich nicht um die auf den Gehweg wuchernde Hecken ihrer Grundstücke.

Für solche Fälle gibt es Wegewarte.
HELMUT WICHMANN: Der Wegewart ist hilflos, fragt mich, was er tun solle. Der arme Kerl tut mir mittlerweile leid, der ist total überfordert.

Was sagt der Bezirkschef, mit dem Sie regelmäßig sprechen?
JÜRGEN WEBER: Der spricht von kleinteiliger Kritik. Guckt man sich zudem die Organisationsformen im Bezirk an, dann sieht man, dass bei der Rasen- und Parkpflege zum Beispiel Männer aus der Forstwirtschaft eingesetzt werden. Positive Erfahrungen haben wir mit der Port Authority gemacht. Die schickt jede Woche einen Strandläufer los, der guckt, wo der meiste Müll liegt und der wird fortgesschafft.

Haben sie neue Ideen, Müll-Probleme und mangelnde Grün-Pflege besser in den Griff zu bekommen?
HELMUT WICHMANN: Man könnte zum Beispiel Anreize geben, indem man einen Preis für die schönste Straße vergibt. Nicht alles hängt vom Geld ab. Man kann vieles tun, was wenig oder auch gar nichts kostet.

Jetzt zum Osterfeuer kommen wieder Zigtausende Besucher nach Blankenese...
JÜRGEN WEBER: Zum Osterfeuer kommen sehr viele Menschen nach Blankenese und sind enttäuscht, dass es hier so schmuddelig aussieht. Die haben sich das ganz anders vorgestellt. Leider hinterlassen sie aber auch sehr viel Dreck.

Was ist auf Ihre Beschwerden hin passiert?
JÜRGEN WEBER: Steter Tropfen höhlt den Stein. Bei meinem Gespräch mit Bezirksamtsleiter Warmke-Rose werde ich die Themen immer wieder ansprechen. Dabei wird es auch um den Regionalbeauftragten gehen; der alte hat uns leider sitzen lassen. Jetzt setze ich auf die Nachfolgerin.

Herr Professor Weber, Herr Wichmann, der KLÖNSCHNACK dankt für das Gespräch und wünscht viele volle Säcke bei Ihrer Blitzblank-Aktion.

www.blankeneser-buergerverein.de
Autor: helmut.schwalbach@kloenschnack.de

ZUR PERSON
Professor Jürgen Weber und Helmut Wichmann
vom Blankeneser Bürger-Verein organisieren auch in diesem Jahr wieder die Müllsammel-Aktion „Blankenese Blitzblank“. Mit dabei sind wieder viele Grundschüler.
Der pensionierte Mediziner Weber ist Vorsitzender, Wichmann einer von zwei Stellvertretern.

..da weiß man, was man hat!
Typisch! Auto Wichert

AUTO WICHERT

Das Auto. Nutzfahrzeuge Audi Vorsprung durch Technik Škoda Service EURO MOBIL RENT-A-CAR

Auto Wichert GmbH
www.auto-wichert.de
info@auto-wichert.de

Ohechaussee 194
22848 Norderstedt
Tel. 040 3098544-70

Ausschläger Weg 67-69
20537 Hamburg
Tel. 040 251516-84

Segeberger Chaussee 181
22851 Norderstedt
Tel. 040 529907-0

Blankeneser Landstr. 43
22587 Hamburg
Tel. 040 866660-0

Segeberger Chaussee 188a
22851 Norderstedt
Tel.: 040 525970-0

Bornkampsweg 4
22761 Hamburg
Tel. 040 89691-0

Stockflethweg 10
22417 Hamburg
Tel.: 040 527227-430

Hoheluftchaussee 153
20253 Hamburg
Tel. 040 423005-0

Stockflethweg 30
22417 Hamburg
Tel. 040 527227-0

Wendenstr. 150-160
20537 Hamburg
Tel. 040 251516-0

Ulzburger Str. 167
22850 Norderstedt
Tel.: 040 521707-0

Reparaturen
Tag & Nacht
gleicher Preis!

ANGSTHASEN

...haben Ostern keine Chance!

Und mit unserem Osterangebot brauchen wir auch keine Konkurrenz zu fürchten, denn wir bieten Ihnen einen Mehrwert, der seinesgleichen sucht! Für alle anderen Aufgaben wenden Sie sich bitte direkt an Ihren Osterhasen.

Wenn Sie Ihren Postversand rund um das bevorstehende Osterfest perfekt organisieren und gleichzeitig von vielen Vorteilen profitieren möchten, testen Sie uns! Rufen Sie an: **(040) 692140-400** oder schreiben Sie uns: **vertrieb.hamburg@tntpostcon.de**

www.tntpost.de

TNT post sure we can

Nach vielen Jahren als Werber widmet sich Peter O. Hartmann heute voll und ganz seinem Flugzeug-Modell-Magazin

Peter O. Hartmann, Magazin-Autor und Herausgeber

Kreativität und Cockpit

Wer sein Leben lang als Designer kreativ war, kann auch im Ruhestand nicht tatenlos im Schaukelstuhl sitzen. So erlebte der KLÖNSCHNACK einen mächtig aktiven Hausherrn.

Von der einstigen Berliner Schnauze ist bei Peter O. Hartmann nach rund einem halben Jahrhundert in Hamburg kaum noch was zu hören. Als er 1961 nach Hamburg kam, war das ganz anders. „Mein berlinern“, erinnert sich der heute 67-Jährige, „kam hier gar nicht gut an.“

Den Erfolg in der Werbebranche konnte der zunächst ganz und gar unhanseatische Auftritt des jungen Grafikers nicht aufhalten. Nach einigen Jahren in einer Eppendorfer Agentur machte sich der junge Mann selbstständig, indem er das Unternehmen „art-power“ gründete. Anders als heute üblich, nahm der junge Art-Director dabei keinen Kunden von seinem Arbeitgeber mit. „Ich startete bei Null.“

Wenn Peter O. Hartmann erzählt, und das tut er gern, sieht der Zuhörer förmlich Buntstifte und Zeichenfedern vor sich. Es riecht nach Tusche und vielen Überstunden am Zeichenblock. „Wir lernten unheimlich viel, weil wir alles von Hand gemacht haben“, erzählt der Designer aus der Zeit, als der Begriff Silicon Valley noch so neu war wie die ersten Computer.

Heute bedient sich der Vater von drei erwachsenen Kindern der digitalen Technik so selbstverständlich wie er früher die anspruchsvollsten Kunden zufriedenstellte. Vier Mal im Jahr erscheint das Magazin „Hartmann’s Modell Portraits“. Hierfür entstehen unter dem Dach des Blankeneser Hauses und bei „art-power“ in Altona Flugzeug-Modelle, Fotogeschichten, Magazin-Layouts und Titelbilder. Gerade sitzt Peter O. Hartmann am Heft 38, das im Mai erscheint. Interessant, so der Designer, „ist für mich die Kombination aus Modellbau und Magazin“.

Unzählige Flugzeug-Modelle teils in Vitrinen, teils auf Tischen präsentiert, prägen den Arbeitsraum des Magazin-Machers. Zu jedem Modell, jedem Flugzeug-Typ, kann der Autor und Layouter eine kleine Geschichte erzählen.

Dass er es zugleich schafft, ein liebevoller Vater und Großvater zu sein, erfährt der Besucher im Treppenhaus. Hier hängen kunstvolle Arbeiten der Söhne. Der eine ist Drehbuchautor in Los Angeles, der andere arbeitet in einer Hamburger Design-Agentur. Eine Enkeltochter steht gerade für die achte Staffel einer TV-Serie vor der Kamera. So regt schon allein der Weg von der Modellbau-Werkstatt zur Haustür zu weiteren zahllosen Erzählungen an. Dabei wird wieder deutlich, wie wichtig dem Hausherrn Kunst und Kreativität sind. Warum aber beschäftigt sich Peter Hartmann so intensiv mit Flugzeugen, nicht mit Schiffs- oder Automodellen? Der Grund liegt in einem zweiten Lebensentwurf, der fast Realität geworden wäre. Nach dem Studium habe er zunächst keinen Job gefunden, erzählt Hartmann. „Da habe ich mich bei der Bundeswehr als Pilot beworben, hatte auch schon einen Vertrag unterschrieben. Von dem bin ich zurückgetreten, als ich den Job in Hamburg fand.“

So musste sich die Berliner Schnauze statt im Cockpit eines Kampfflugzeugs zwischen Geschäftsleuten in den Chefetagen durchsetzen.

www.modellportraits.de
Autor: helmut.schwalbach@kloenschnack.de

ZUR PERSON
Peter O. Hartmann,
Jahrgang 1943, kam nach dem Studium an einer Berliner Kunstschule am Tag des Mauerbaus, dem 13. August 1961, nach Hamburg. 1970 machte er sich mit der Werbeagentur „art-power“ selbstständig. Zu den Kunden zählten neben vielen anderen auch Max Bahr und der Otto Versand. Der Vater von drei erwachsenen Kindern lebt seit 30 Jahren mit Ehefrau in Blankenese.

BAUWERK PARKETT -WOHN(T)RÄUME AUS HOLZ

Villapark Eiche Farina

bauwerk stilwerk PARKETT

Bauwerk Parkett GmbH
stilwerk Hamburg
22767 Hamburg
Große Elbstraße 68

Tel. 040/ 300 355 33
Fax 040/ 300 358 10
stilwerk.hamburg@bauwerk.com
www.bauwerk-im-stilwerk.com

Öffnungszeiten
Mo.-Fr. 10.00 - 19.00 Uhr
Sa. 10.00 - 18.00 Uhr

BAUWERK FLAGSHIPSTORE

Bad und Küche
mit Gefühl und Geschmack

Wir helfen ihnen, Wellnesswünsche und Genießerträume zu verwirklichen. Mit intensiver Beratung zu Technik und Design. Mit hochwertigen Produkten renommierter Hersteller wie SieMatic. Mit umfassendem Service von Planung bis Einbau. Lassen Sie sich in unseren Ausstellungen von Qualität überzeugen!

www.ellerbrock.com

bad & küche in duvenstedt · Puckaffer Weg 4 · T 040 6 07 62-0
bad & küche wohnmeile halstenbek · Gärtnerstr. 161 · T 04101 51 67 35
die küche im stilwerk · Große Elbstr. 68 · T 040 38 08 67 70

persönlich gut beraten
ellerbrock

FACHBERATUNG · LIEFERUNG · ENTSORGUNG · MONTAGE · REPARATUR

Am Strandweg, an der Bernadottestraße, an der Sülldorfer Landstraße: Wo ist das tiefste, das größte, das gefährlichste Schlagloch?

Gefahr durch Schlaglöcher

„Man möchte Slalom fahren“

Hamburgs Straßen gleichen einer Kraterlandschaft. Zehntausende Schlaglöcher lassen Autofahrer Slalom fahren, Fußgänger stolpern über Zebrastreifen.

Wer in diesen Tagen als Autofahrer über Hamburger Straßen rollt, könnte denken, Alkohol am Steuer sei zur Pflicht erklärt worden. Denn der Verkehr bewegt sich häufig in Schlangenlinien über kleine und große Straßen. NDR-Moderator Tobias Schlegl wähnte kürzlich Margot Käßmann vor sich im Auto.

Zehntausende von Schlaglöchern behindern den Verkehr. Mancherorts müssen Straßen gesperrt werden, um Autofahrer vor Schäden an ihren Fahrzeugen zu bewahren. Zudem werden Tempo-30-Schilder aufgestellt, um Unfällen vorzubeugen. ADAC-Sprecher Matthias Schmitting klagt über „zehntausende Schlaglöcher, selbst in Straßen, die 2009 komplett saniert wurden“.

Ältere fühlen sich beim Anblick der kleinen Krater im Straßenbelag an die Nachkriegszeit erinnert. So rechnet der ADAC mit einem Investitionsbedarf von jährlich 30 Millionen Euro über vier Jahre. Das reicht aber gerade mal für die größten Schäden, die der Dauerfrost hinterließ. Schmitting prophezeit, dass die Stadt nicht um ein Sonderprogramm herumkommen wird.

Wer Schaden an seinem Fahrzeug vermeiden möchte, der sollte nicht ungebremst in Schlaglöcher rasen. Denn für den Schaden muss er selbst aufkommen. Schlaglöcher gehörten zum Winter, so urteilten Gerichte. Warnen zudem Schilder vor Straßenschäden, haben Autofahrer keine Chance, den Schaden an ihrem Fahrzeug ersetzt zu bekommen.

Seitenlang klagen Autofahrer im Internet über kaputte Straßen. Direkt in der Fahrbahn klaffe ein Loch, klagt etwa Gerd Bister über die Rissener Straße Mechelnbusch.

Schlaglöcher gehören zum Winter

Ob Ebertalle oder Bornheide, Rissener Landstraße, Hasenhöhe oder Wittenbergener Weg – kaum eine Straße zeigt sich ohne Risse oder Löcher. Mancherorts ist sogar die ganze Straße abgesackt. „Man möchte fast Slalom fahren“, klagt Birgitt Reinhart über die Bornheide bei der Einmüdnung Böttcherkamp. Ein anderer warnt vor einem Schlagloch mitten auf dem Zebrastrifen der Kösterbergstraße. Mal wird vor „großen“ mal vor „fiesen“ oder „extrem breiten“ Löchern gewarnt. Manche Autofahrer empfehlen, dem Schlagloch zu entgehen, indem in den Gegenverkehr ausgewichen wird.

Die in einer kurzen frostfreien Wetterperiode gefüllten Löcher hielten nur kurz. Als der Winter zurückkehrte, platzte der Asphalt erneut.

Häufig legen die Löcher den Blick auf den ursprünglichen Straßenbelag frei. Dann wird Kopfsteinpflaster sichtbar. Ein Belag, de schon im Altertum bekannt war und als ökologisch vorteilhaft gilt. Denn er ist atmungsaktiver, Regen versickert schnell und für Wurzeln durchdringbar.

Frostschäden, wie auf asphaltierten Straßen, sind bei Kopfsteinpflaster nahezu unbekannt. Der einzige Nachteil, neben den Kosten, besteht in dem durch Fahrzeuge verursachten Lärm. Der liegt deutlich höher als auf asphaltierten Straßen. „Immer wieder gibt es Beschwerden über den Lärm an kopfsteingepflastern Straßen“, sagt Altonas Baudezernent Dr. Reinhold Gütter.

Das Thema Schlagloch wird Autofahrer wie Fußgänger noch monatelang begleiten.

In Anja Hajduks Stadtentwicklungsbehörde sind inzwischen die Listen mit den schlimmsten Straßenschäden eingetroffen. Bis alle Schäden behoben sind, macht sich bereits der nächste Winter bereit.

www.hamburg.de

Autor: helmut.schwalbach@kloenschnack.de

Wo Autofahrer die schlimmsten Schlaglöcher erwarten

Sülldorfer Kirchenweg Haus Nr. 96-143
Blankeneser Hauptstraße
Hasenhöhe
Langelohstraße
Blomkamp
Otto-Ernst-Straße
Jungmannstraße
Zickzackweg
Sülldorfer Brooksweg
Rissener Landstraße
Wittenbergener Weg
Dornstücken

Alpers Metall & Glas

METALL UND GLAS, ALLES AUS EINER HAND...

Sie interessieren sich für Metall- und Glaskonstruktionen?
Sie suchen Vordächer, Treppen, Carports oder eine Schlosserei und Glaserei mit einem Reparatur- und Servicedienst in Ihrer Nähe?

Dann sind Sie bei uns richtig - www.alpers-metallbau.de

K. H. Alpers GmbH
Luruper Hauptstrasse 54
22547 Hamburg
Tel.: 040 / 840 70 40
Fax: 040 / 840 70 49
E-Mail: metallbau@alpers-hamburg.de

FÜR PRIVAT- & FIRMEN-KUNDEN

Mein Tipp:

Osterbrot
mit Mandeln

Osternester – Quarkhasen – buntes Ostergebäck

BÄCKER KÖRNER
Blankeneser Backkunst! seit 1901

Als Bäcker ausgezeichnet: ★★★★★ = ★Qualität ★Vielfalt ★Frische ★Service ★Familiär

Blankeneser Landstraße 13 · 22587 Hamburg-Blankenese · Telefon 86 12 78

❤Rissener Dorfstraße 1, Rissen
❤Beseler Straße 27, Groß-Flottbek
❤auf dem Blankeneser Wochenmarkt
❤Von-Sauer-Straße 11, im Rewe-Markt
Und in Wedel: ❤Feldstraße 89 ❤im Wedeler Bahnhof
❤Bahnhofstraße 9

Sanitärtechnik Heizungstechnik Umweltenergie

Niemann
Wedeler Landstraße 19 • 22559 Hamburg
Tel.: 040 / 81 27 47 • Fax: 040 / 81 83 11
info@sanitaertechnik-niemann.de
www.sanitaertechnik-niemann.de

Holger Lauenstein
Schornsteinfegermeister
Gebäudeenergieberater

Beselerplatz 5 · 22607 Hamburg
Telefon (0 40) 8 90 35 94 · Telefax (0 40) 88 16 87 73
Mobil (01 79) 5 24 64 94 · E-Mail: holger.lauenstein@hamburg.de
www.lauenstein.gebaeudecheck.de
zertifiziert nach DIN EN ISO 9001 und DIN EN ISO 14001

Behaglich sparen und unsere Umwelt schützen!!
Rissener Energiespartage: 09. & 10. April und 23. & 24. April 2010

Tischlerei Behn GbR
Bau- und Möbeltischlerei

Gudrunstraße 31 • 22559 Hamburg
Tel. : 040 / 81 26 54 • Fax: 040 / 811 97 58
www.tischlerei-behn.de

Heidecke Elektroinstallation GmbH

Kai Uwe Heidecke
Tel.: 040/81960808

Fax: 040/81960809
www.heidecke-elektro.de
heidecke-elektroinstallation@t-online.de

Brünschentwiete 11 • 22559 Hamburg / Rissen

Karl Günther (Bildmitte, links) öffnete die Pforten der Zementfabrik und rettete mehr als 20.000 Chinesen vor den heranstürmenden Japanern

Die Schindlers von Nanking

Retter aus Hamburg

Der historische Film über „John Rabe, den guten Deutschen von Nanking“ erregte vor einem Jahr weltweites Aufsehen. Es ist die bewegende Geschichte des Hamburger Geschäftsmanns und Repräsentanten des Siemens-Konzerns in Nanking, der damaligen chinesischen Hauptstadt während des Zweiten Japanisch-Chinesischen Kriegs.

Im Winter 1937/38 verübte die japanische Armee unter der Zivilbevölkerung das so genannte „Massaker von Nanking“. Mit anderen Ausländern richtete John Rabe in der Stadt eine Sicherheitszone ein, in der über 200.000 Menschen Schutz fanden.

Doch John Rabe war nicht der einzige Deutsche, der in Nanking tausenden Chinesen das Leben rettete.

Karl Günther und der bärtige Bernhard Sindberg mit chinesischen Mitarbeitern (Bild links) und mit Ehefrau Edith, die heute noch in Hamburg lebt (Bild rechts)

Kurz vor dem Einmarsch der Japaner wurde der Bergbauingenieur Dr. Karl Günther im Herbst 1937 mit dem Aufbau und der Leitung der Jiangnan-Zementfabrik in Hsi Sha Shan rund 20 km nordöstlich von Nanking betraut. Ihm zur Seite stand der Däne Bernhard Sindberg. Günther, 1903 in China geboren, hatte in Deutschland studiert und sprach im Gegensatz zu Rabe fließend Chinesisch.

Der Einmarsch der Japaner verhinderte die Inbetriebnahme der Fabrik. Am 13. Dezember fiel Nanking und zigtausende Bewohner flohen aus der Stadt. Sie suchten Schutz in den in der Nähe der Fabrik gelegenen Bergen, wo sich ein großes buddhistisches Kloster befand. Doch selbst dort waren sie vor den Japanern nicht sicher. Günther und Sindberg öffneten das große Gelände der Zementfabrik für Flüchtlinge, deren Zahl schnell 20.000 überstieg. Auf das Dach der Fabrik spannten sie eine riesige Hakenkreuzfahne sowie die dänische Flagge und verhinderten damit eine Bombardierung. Versuchten Japaner in das Gelände einzudringen, so wurden sie von Günther und Sindberg unter Einsatz ihres Lebens zurückgehalten.

In ihrem wunderschönen Garten in Wohltorf denkt Günthers Frau Edith, geb. Körner, noch heute oft an ihre Zeit in China. Es waren die wichtigsten Jahre ihres Lebens. Aufgewachsen in der Mörkenstraße in Altona, besuchte sie das Bertha-Lyceum in der Waitzstraße und ging als 16jährige nach China. Zunächst wohnte sie bei Verwandten und arbeitete dann bis zu ihrer Heirat als Kindermädchen. Nachdem Mao 1949 die Volksrepublik ausgerufen hatte, wurde das Leben vor allem für Ausländer in China unerträglich. So kamen Edith und Karl Günther 1950 mit zwei kleinen Kindern an der Hand zurück nach Deutschland, in ein ihnen fremdes Land. Im Gepäck viele Erinnerungsstücke, darunter auch Fotos aus Nanking.

Karl Günther sprach wenig über das Massaker. Noch in China hatte er für seinen Einsatz einen Orden vom Roten Kreuz verliehen bekommen, doch als Held fühlte er sich nicht.

Umso überraschter war Edith Günther, als sich 2001 ein chinesischer Journalist bei ihr meldete. Er suchte nach Informationen und hatte lange nach ihr gesucht. Günthers Fotos sollten in der 1985 errichteten Gedenkstätte für das Massaker in Nanking ausgestellt, ihr Mann, der bereits seit zehn Jahren tot war, mit einer Inschrift geehrt werden. 41 Fotos, die ihr Mann teilweise unter Gefahr aufgenommen hatte konnte Edith Günther den Chinesen übergeben. Gerührt nahm die 80jährige die Einladung für sich und ihren Sohn zum Qingming Fest, dem Tag, an dem Chinesen traditionell ihrer Toten gedenken, an. Am 6. April 2002 stand sie mit Tränen in den Augen in der Gedenkstätte in Nanking und nahm die Ehrungen für ihren verstorbenen Mann entgegen. „China ist ein Teil meines Lebens, ich bin so glücklich hierher zurück zu kommen“ waren ihre bewegten Worte.

Autor: Dr. Ursula Köhler-Lutterbeck

Feines für Ihr Fenster.

■ JALOUSIEN auch aus Naturholz

■ ROLLOS transparent oder verdunkelnd

■ PLISSEES für alle Fensterformen

Der Faltstore
lässt sich durch Ziehen an Alugriffleisten nach oben oder unten bewegen; so kann er das Fenster ganz oder nur teilweise abdecken.

Ob rund, dreieckig oder trapezförmig, wir bieten für jedes Fenster ein Sonnen- und Sichtschutzsystem, das zu Ihrem Einrichtungsstil passt. Jetzt in noch größerer Auswahl. Und das zu einem fairen Preis! P.S.: Wir bieten kostenlosen Aufmaß- und Beratungsservice.

Kostenloser Beratungs- und Aufmaß-Service

www.helm-und-helm.de

©NieWo-Grafic

HELM&HELM
INNENEINRICHTUNG

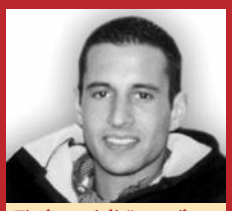
HH-OTTENSEN · BAHRENFELDER STR. 71 · TEL. 39 60 93 · 10-19, SA 10-16

Wir sind Nienstedten!

Seit 1984 leitet Frau Kastening nach dem Motto „In den eigenen vier Wänden, **Tag und Nacht** in guten Händen“, den Pflegebetrieb.
Tag & Nacht Ambulante Pflege Charlotte-Niese-Straße 3, Tel. 82 77 44

Individuellen Service und Qualität bieten **Christian und Peter Lorenz**,

Mercedes-Benz-Vertragswerkstatt, Nienstedtener Marktplatz 30 - 34 Telefon 822 76 70



Fischspezialitäten gibt es jetzt bei **Kay Bartolucci** am Kap Horn. Tägl. Frisch-, Räucher- und Mittagsfisch sowie hausgem. Salate laden zum Schlemmen ein,
Kay Bartolucci Nienstedtener Straße 13,Telefon 86 69 07 61

Elbmaler Andreas Hector würde auch gerne bei Ihnen mit seinem erfahrenen Team Maler- und Lackierarbeiten ausführen.

Elbmaler Hector Elbchaussee 518 Telefon 82 241 300 Mobil 0170 20 25 247

Wenn’s um Licht, Leitungen, Installationen geht:

Elektro-Kloss Karl-Heinz Kloss Langenhegen 33 Telefon 82 80 40

Bei uns steht der Mensch im Mittelpunkt!

prophysio – Praxen für Krankengymnastik U. Grade/ J. Neuendorf Kinder: Friedensweg 10 Tel.: 82 92 20 Erwachsene: Jürgensallee 44 Tel.: 82 24 25 92

Willkommen in der Welt der Schönheit mit MARIA GALLAND PARIS

Kosmetik Marion Wulf Georg-Bonne-Str. 77 Tel. 82 18 87

Ihre Druckerei für Privat, Industrie und Werbung:
Berthold Wagenhuber

Druckwerkstatt Nienstedten Kastanienhof Osdorfer Landstr. 233 Telefon 82 84 89

Bei **POM’s** können Sie Ihre Garderobe individuell, kompetent und preiswert anfertigen sowie ändern lassen.

POM`s Kreativ-Mode Georg-Bonne-Str. 118 Telefon 8 22 33 76

Bei uns sind Ihre Zähne in den besten Händen.

Dr. med. dent. Leonie Brolund, Zahnärztin in Hamburg-Nienstedten Nienstedtener Str. 10 22609 Hamburg Tel. 82 66 30 www.zahnarztpraxis-dr-brolund.de

HOGEFORSTERS WORTE: Erziehung

Kinder – ein Geschenk auf Zeit

Kinder dienen nicht den Ambitionen ihrer Eltern. Sie sollten nicht in Fußstapfen gezwungen, sondern invididuell gefördert werden.

Auch nach Einigung innerhalb der Bürgerschaft wird in Hamburg weiterhin viel über die Schulreform diskutiert. Die Stadt erscheint zunehmend gespalten in die zwei fast unversöhnlichen Lager der Gegner und der Befürworter der Schulreform. Verstärkt ist von einem sozialen Klassenkampf zu hören, bei dem die Bildungspolitik nur noch Mittel zum Zweck sei. Es bleibt zu hoffen, dass dem nicht so ist, die Diskussion sachbezogen geführt wird und die Hamburger zeigen, dass sie sich nicht spalten lassen. Schließlich geht es um das Wichtigste was wir haben: Die Ausbildung und Zukunft unserer Kinder.

Bildungsauftrag der Familien

Es entsteht der Eindruck, dass die Kinder, um die es bei der Schulreform eigentlich geht, zunehmend in den Hintergrund treten. Nämlich die 25 bis 30 Prozent der sozial- und lernschwächeren Schulabgänger, die kaum Chancen in der Berufswelt haben, ausgegliedert und finanziell beruhigt, aber keineswegs integriert werden. Ein Pulverfass, dessen Lunte bereits brennt.

Ebenso auch die Lernstärkeren, die nicht ausreichend gefördert werden, weil eine Eliteförderung im herkömmlichen Bildungssystem kaum stattfindet. Dabei ist die Hamburger Schulreform dringend erforderlich, um sowohl die Schwächeren als auch die Stärkeren nachhaltig zu fördern.

Um die Bildungsmisere zu überwinden, müssen auch die Familien gestärkt werden. Ohne die Bildung im und Unterstützung durch das Elternhaus sind viele Schulen überfordert und so suchen Schulabgänger ohne ausreichende Allgemeinbildung einen beruflichen Ausbildungsplatz.

Mit diesem weitergereichten Problem werden dann die Unternehmen konfrontiert. Sie verlangen von der Schule zwar keine Vorbereitung auf den Beruf, müssen jedoch erwarten können, dass ihre Auszubildenden die grundlegenden Kulturtechniken wie Lesen, Schreiben und Rechnen ausreichend beherrschen und über soziale Kompetenzen wie Kommunikationsfähigkeit, Kooperationsbereitschaft, Leistungswillen und Engagement verfügen.

Priorität für frühkindliche Bildung

Die Versäumnisse in der Kindheit können weder Schulen noch Ausbildungsbetriebe ausgleichen. Kinder lernen am meisten und schnellsten in den ersten Lebensjahren. Defizite hier können später nur extrem mühsam nachgeholt werden. Frühkindliche Erziehung bedeutet nicht einpauken, sondern vorleben, liebevolle Zuwendung und lernen beim fröhlichen Spiel. Das Spiel unserer Kinder entscheidet über die Zukunft unserer Gesellschaft. Es ist deshalb bewundernswert, welche großartige Bildungsleistung Betreuer und Pädagogen in Kindergärten und Horten leisten. Die Gesellschaft sollte ihnen höchste Anerkennung und die Bildungspolitik größte Aufmerksamkeit schenken.

Daran anschließen sollte sich eine obligatorische, mindestens einjährige Vorschule. Der Übergang in eine Primarschule darf nicht allein vom Alter, sondern von den individuell erreichten Entwicklungsständen, die in der Vorschule getestet werden, abhängen. Wer den Test nicht besteht, insbesondere die deutsche Sprache nicht ausreichend beherrscht, muss in einem weiteren Vorschuljahr spezifische Förderungen erhalten.

Kinder sind kein Eigentum

Lange Zeit galt, dass besonders in den höheren Klassen des Gymnasiums kleine Klassengrößen und beste Pädagogik erforderlich seien. Genau das Gegenteil trifft zu: Je jünger die Kinder, desto kleiner sollten die Gruppen und desto herausragender die Pädagogik sein. Dieser Grundsatz muss sich auch in der Ausbildung und Bezahlung von Betreuern, Erziehern und Pädagogen finden.

Kinder haben ein Anrecht auf Entfaltung – sie müssen nicht so werden wie wir ...

In Asien werden Kinder als Geschenk auf Zeit betrachtet. Sie sind nicht unser Eigentum, sondern selbstständige Persönlichkeiten mit individuellen Begabungen. Jedes einzelne Kind hat unabhängig von seiner sozialen Herkunft mindestens eine Stärke. Wenn diese gezielt gefördert werden, kann jedes Kind später im Berufsleben – an den richtigen Platz gestellt – einen wertvollen Beitrag für die Gesellschaft leisten. Kinder haben ein Anrecht auf Entfaltung; sie müssen nicht so werden wie wir, keinesfalls unsere, sondern ihre eigenen Träume verwirklichen. Dabei dürfen wir sie ein Stück auf ihrem Lebensweg begleiten, sie fördern, aber nie verbiegen. Es ist die Aufgabe eines Gärtners, der alle Chancen zum Wachstum eröffnet, aber nichts erzwingen kann. Die Erwachsenen prägen durch ihr Vorbild. Die Kinder bilden sich und sammeln Erfahrungen, damit sie später Wege einschlagen und Dinge herausfinden können, von denen ihre Eltern und Lehrer keine Ahnung hatten.

Mehr gemeinsames Engagement

Kinder brauchen sorgloses Spielen und Freiraum für individuelle Entwicklungen. Deshalb sollten sie neben Schule und Hausaufgaben in der verbleibenden Zeit nicht vollständig verplant werden für den Besuch von Kursen usw. Zu viele Kinder werden in einem Umfeld des individuellen und gesellschaftlichen Versagens groß, zunächst im familiären Bereich und später in der Schule. Sie fühlen sich ungeliebt und nicht dazugehörig und erfahren dies als völlig normal, weil sie nie etwas anderes erlebt haben. In der Schule erfahren diese Kinder häufiges Versagen und kaum Erfolgserlebnisse. Durch Versagen geprägt treten sie in Berufswelt und Gesellschaft ein und scheitern hier häufig dauerhaft.

Es wäre gut und wichtig, wenn wir Erwachsenen unsere Energien weniger in unversöhnlichen Streit untereinander und stärker in die frühkindliche Förderung der Kinder und in der Unterstützung anderer Eltern, die mit ihrem Bildungsauftrag Schwierigkeiten haben, investieren würden.

Autor: juergen@hogeforster.de · www.kloenschnack.de

ZUR PERSON
Dr. Jürgen Hogeforster
war von 1983 bis 2003 Hauptgeschäftsführer der Hamburger Handwerkskammer und ist heute als Präsident des Hanse-Parlaments im Ostseeraum aktiv.
Mit HOGEFORSTERS GEDANKEN stellt der Blankeneser regelmäßig Nachdenkliches, Provokatives und Aufrüttelndes im HAMBURGER KLÖNSCHNACK vor.

INTERNATIONALITÄT

Markthalle als Herzstück

Ein für den örtlichen Bedarf konzipiertes Markthaus, das an die Bauten des alten Ottensen, Werften, Schiffbau und Eisenschmieden erinnert, wurde 1995 eröffnet – das Mercado. Seitdem hat sich das ungewöhnliche Einkaufszentrum mit seinen über 60 Geschäften, 30 Marktständen und 900 Parkplätzen zum Treffpunkt von ganz Ottensen entwickelt.

Das Herzstück des Mercado ist die 900 Quadratmeter große Markthalle im Erdgeschoss. Internationale Spezialitäten und Gastronomie gibt es hier ebenso wie Fisch und Geflügel, Obst und Gemüse oder Lebensmittel vom Bio-Bauernhof.

Neben der Gesamtverkaufsfläche von 23.500 Quadratmetern, wo sich alle Möglichkeiten zur Versorgung des täglichen Bedarfs und zum ausgedehnten Shoppen bieten, beherbergt es auch Hamburgs größte öffentliche Bibliothek, einen Seniorentreff, einen Waldorf-Kindergarten, zwei Zahn- und HNO-Ärzte sowie insgesamt 75 Mietwohnungen.

Seit dem 22. März gibt es im Mercado noch hochwertigeres Fleisch, denn die Fleischerei Rose hat auf „100-Prozent Neuland“ umgestellt. Als einziger Anbieter in Hamburg führt Fleischermeister Rüdiger Rose nur noch Fleisch aus dem Qualitätsfleischprogramm. Die Tiere aus dem Neuland-Programm müssen genügend Auslauf haben, dürfen kein Futter aus Entwicklungsländern bekommen und müssen bäuerlich gehalten werden. darum tragen auch der Deutsche Tierschutzbund und der BUND das Programm.

www.mercado-hh.de

Fleischerei Rose bietet nur noch „Neuland“-Fleisch

Die Marktstände im Ottenser Mercado zählen zu den Attraktionen des Centers

TOLLER BRANCHENMIX

Der Treffpunkt für ganz Ottensen

Stein statt Marmor, Eisen statt Chrom – das Konzept im 1995 eröffneten Mercado ist etwas anders als etwa im Einkaufszentrum Poppenbüttel oder im Europa-Center. Der kurzweilige Mix der Angebote fasziniert. Wie gut das bei den Kunden ankommt, belegt die Akzeptanz bei ehemaligen Kritikern sowie der Zahl der Besucher.

SCHULREFORM

Antrag auf Abstimmung

Jetzt stimmen die Hamburger über die Schulreform ab: Am 18. März um genau 15.02 Uhr übergab Walter Scheuerl, Sprecher der Volksinitiative „Wir wollen lernen“, im Hamburger Rathaus den Antrag auf Durchführung eines Volksentscheids. 184.500 Unterschriften hat die Volksinitiative gesammelt, dreimal so viel wie benötigt. Auch die Änderung des Schulgesetzes, die ein Elternwahlrecht nach der 6. Klasse, die Abschaffung des Büchergeldes und kleinere Klassen beinhaltet, konnte die Schulreform-Gegner nicht mehr umstimmen.
Christa Goetsch setzt jetzt eine „Informationskampagne“ dagegen: Veranstaltungen für Schüler, Lehrer und Eltern, auf denen alle Neuerungen erklärt werden. Die Ausschreibung einer Werbekampagne, finanziert mit 200.000 Euro aus dem Etat der Senatskanzlei, sollen auch den letzten pro Schulreform stimmen.
An der Abstimmung am 18. Juli führt kein Weg vorbei. Allerdings ist noch offen, ob die Fraktionen eine eigene Vorlage zur Abstimmung bringen und wie die Abstimmung gewertet wird, wenn beide Vorlagen eine Mehrheit gewinnen.
www.wir-wollen-lernen.de

Initiativensprecher Walter Scheuerl übergab im Hamburger Rathaus den Antrag auf einen Volksentscheid

VERKEHR

Situation noch nicht verbessert

Der Beschluss zur Verbesserung der Verkehrssituation im alten Sülldorfer Ortskern vom Mai 2009 wird nur schleppend umgesetzt. Die Polizei Hamburg sieht keine Veranlassung, die Tempo 30-Zone an der Einmündung Sülldorfer Kirchenweg/Op'n Hainholt rückgängig zu machen. Auch die Schranke für den Ellernholt konnte noch nicht durchgesetzt werden. Zurzeit prüft der Kreis Pinneberg die Rechtmäßigkeit. Allerdings hat die Bahn Flächen für neue Fahrradständer am S-Bahnhof zur Verfügung gestellt.

KONZERT I

Serenade im Weißen Saal

In der Besetzung mit Flöte, Viola, Violine und Violoncello präsentieren Mitglieder des Ensemble Obligat Hamburg am 9. April um 19.30 Uhr und am 10. April um 19 Uhr Abendmusiken der Klassik, Romantik und Moderne.
Im Weißen Saal des Jenisch Hauses erklingen neben anspruchsvollen Kompositionen von Ludwig van Beethoven, Max Reger und Ernst von Dohnányi auch das Trio op. 40 aus Frankreich und „Trois Nocturne“ von Nicolas Bacri. Der Eintritt kostet 25 Euro, ermäßigt 15 Euro.
Baron-Voght-Straße 50

DSM-Präsidentin Irene Schulte-Hillen (Mitte) dankte insbesondere den Instrumententreugebern

STIFTUNG MUSIKLEBEN

Musiker aus aller Welt

Mit einem furiosen Abschlusskonzert ging der 18. Wettbewerb des Deutschen Musikinstrumentenfonds der Deutschen Stiftung Musikleben (DSM) zu Ende. Musiziert wurde im Museum für Kunst und Gewerbe. Drei Tage lang spielten 49 Musiker zwischen 13 und 28 Jahren. Die höchstbewertesten Preisträger sind in diesem Jahr die Cellisten Janina Ruh aus Berlin und Isang Enders aus Dresden. Für ihre herausragenden Leistungen erhielten die jungen Künstler wertvolle Instrumente als Leihgabe. Darunter eine Violine und ein Cello von Giuseppe Guarneri. Das Preisträgerkonzert wurde von Deutschlandradio aufgezeichnet und wird, erweitert um Gespäche mit den Preisträgern, am 15. April um 21.05 Uhr gesendet.

KONZERT II

Chorgesang in der Aula in Blankenese

Der Volkschor Blankenese singt unter der Motto „Vom Lied zum Hit“ am 11. April um 16 Uhr im Gymnasium Blankenese. Karten gibt es an der Abendkasse und unter Telefon: 832 29 82.
Oesterleystraße 27

CAP SAN DIEGO

Begegnungen mit dem Fliegenden Holländer

Duf der „Cap San Diego Klabauter-Nacht“ können Besucher im April wieder das Fürchten lernen. Drei Schaupieler in wechselnden Rollen erzählen von rätselhaften Begegnungen mit dem Fliegenden Holländer, verschwundenen Besatzungsmitgliederm oder Unglücksschiffen. Die mystisch-theatralische Schiffserkundung startet um 20 Uhr an Bord der „Cap San Diego“, Überseebrücke, und dauert knapp zwei Stunden. Tickets gibt es für 29 Euro, ermäßigt 23 Euro.
Alle Termine und Vorverkaufsstellen online unter:
www. theater-mignon.de

HAFENRUNDFAHRT

Reise durchs Brackwasser

Die alternative Hafenrundfahrt informiert an jedem zweiten Freitag, am 2., 16. und 30. April, um 17 Uhr zur Hamburger Umweltpolitik, Hafenerweiterung, Elbvertiefung und Gewässerverschmutzung. Los geht es am Anleger Vorsetzen.
Telefon: 39 30 01

LISE MEITNER GYMMASIUM

Erinnerung an jüdische Mädchenschulen

Das Schicksal junger jüdischer Frauen, die zwischen 1926 und 1938 eine jüdische Mädchenschule besuchten, thematisiert die multimediale Ausstellung „Wir lebten in einer Oase des Friedens“. Noch bis zum 30. April werden die Erinnerungen ehemaliger Schülerinnen, Bildtafeln, Skulpturen, Video- und Hörstationen zum Thema im Lise Meitner Gymnasium in Osdorf gezeigt.
Die Ausstellung ist montags bis freitags von 8 bis 14 Uhr geöffnet, außerdem am 10. und 18. April von 15 bis 18 Uhr und nach Vereinbarung unter Telefon: 42 88 85 20. Der Eintritt ist frei.
Knabeweg 3

PFERDESPORT

Derby mit MedienCup

Rund 70.000 Besucher werden vom 13. bis 16. Mai beim Deutschen Spring- und Dressur-Derby erwartet. Insgesamt elf Prüfungen stehen dabei auf dem Programm. Neu ist der MedienCup und dessen Standortfinale, sowie die U25-Tour mit den beiden Prüfungen auf St. Georg-Niveau mit Pferdewechsel. Für Veranstalter Volker Wulff ist der MedienCup eine Art „Catwalk" für zukünftige Champions.
www.engarde.de

Das Spring- und Dressur-Derby ist für Pferdefreunde ein Muss

PARTEIEN

Vorsitzender der SPD Osdorf bestätigt

Die SPD Osdorf hat in ihrer Mitgliederversammlung am 23. Februar denn 33-jährigen Claudius von Rüden in seinem Amt als Vorsitzende einstimmig bestätigt. Auch sein Stellvertreter Reza Nejati, Kassierer Reinhard Kasbohn und Beisitzerin Brigitte Stobbe wurden wiedergewählt.
Neu in den sechsköpfigen Vorstand gewählt worden, sind Volkart Uhlmann und Sven Ahnfeldt. Die Wiedereinsetzung der Mobilen Bürgerdienste sieht der Vorstand als eine seiner Hauptaufgaben in den kommenden zwei Jahren.
www.spd-hamburg.de

Als composer in residence ist in diesem Jahr Mark Andro zu den „Ostertönen" eingeladen

ELBPHILHARMONIE

Ostertöne 2010: Brahms trifft Neutöner

Außergewöhnliche Klangerlebnisse versprechen die Hamburger Ostertöne vom 2. bis 5. April. Dabei spinnt Generalmusikdirektorin Simone Young den musikalischen Faden von Brahms bis zur Gegenwart. Ein herausragender Neutöner ist der in Berlin lebende Komponist Mark Andro, in diesem Jahr von Simone Young als composer in residence eingeladen. Zum Auftakt des Festivals wird Brahms' Altrhapsodie mit Werken Andros konfrontiert. Zu hören sind unter anderem als Solistin Waltraud Meier und die Klänge des Experimentalstudios des SWR.
www.elbphilharmonie.de

KONSERVATORIUM

Internationale Studienjahr konzertiert

Das Internationale Studienjahr des Hamburger Konservatoriums präsentiert am 25. April um 15.45 Uhr ein Konzert im Hartwig Hesse Haus am Klövensteen. Unter der Leitung von Gundel Deckert werden Lieder und Arien von Händel, Mozart, Schubert und Puccini gespielt. Bekannte und unbekannte Stücke von japanischen, koreanischen, chinesischen, mexikanischen und russischsprachigen Studenten, begleitet von Klavier, sowie Kammermusik mit Querflöte und Oboe werden zudem erklingen.
Klövensteenweg 25

SPD

„Stärkste Fraktion werden"

Im Rahmen ihrer Klausur, bei der die SPD-Bezirksfraktion Altona die erste Hälfte der Wahlperiode bilanzierte und einen Ausblick auf die zweite Hälfte richtete, wurde turnusmäßig auch der Fraktionsvorstand gewählt.
Thomas Adrian als Fraktionsvorsitzender, Stefan Krappa als erster Stellvertreter und Helga Nikodem als zweite Stellvertreterin wurden einstimmig in ihren Ämtern bestätigt.
Die Anzahl der Beisitzer wurde von zwei auf drei erhöht. Als Beisitzer wählte die Fraktion Brigitte Stobbe, Wolfgang Kaeser und Mark Classen in den Fraktionsvorstand; letzterer wurde neu gewählt.
„Mit der Fraktion und den Mitgliedern des Fraktionsvorstandes sind wir für die zweite Hälfte der Wahlperiode sehr gut aufgestellt, um für die Menschen in Altona Politik zu machen. „Unser Ziel ist klar: Wir wollen nach der Bezirksversammlungswahl 2012 stärkste Fraktion werden!", zeigte sich Thomas Adrian kämpferisch.

KINDER

Kleine Forscher

Vorsichtig gibt der dreijährige Toni aus dem von der Arbeiterwohlfahrt (AWO) betriebenen Kindergarten „Chi-Kita" blaue Tinte mit einer Pipette in das kleine Glas mit heißem Wasser. An einem Bindfaden hält Nils Jacobsen, Vorsitzender der AWO-Stiftung und Mitglied im Rotary-Club Blankenese, das Gläschen in das Gefäß mit kaltem Wasser. Gillian (4), Oktay (5) und Feline (4) schauen gespannt zu. „Beim Wasservulkan geht es darum, zu zeigen wie warmes Wasser in kaltem aufsteigt", erklärt Jacobsen. Das ist Station sechs.
Hier und an elf weiteren Stationen lernen die Drei- bis Sechsjährigen heute im Rahmen des „AWO Kids.Lab" spielerisch Magnetismus, Wärme, Luft- und Wasserdruck kennen. Ein Bus mit Experimentierstationen fährt die Kitas an und zeigt Kindern im Vorschulalter erste naturwissenschaftliche Phänomene. Der Blankeneser Rotary-Club unterstützte das Projekt mit 8.000 Euro.Denn nicht nur der Bus will unterhalten werden:„Der Platz im Bus ist begrenzt. Darum werden heute Forscherkästen an drei Kitas im Hamburger Westen ausgegeben, sodass in deren Räumen experimentiert werden kann. Außerdem werden die Erzieher fortgebildet." Die lernen gerade alles über Magnetismus. Jacobsen und die vier Kinder sind schon an Station sieben: Kugelschießen.
www.awo-hamburg.de

Rotarier und AWO-Vorsitzender Nils Jacobsen mit Gillian, Oktay, Felina und Toni aus dem Kindergarten „Chi-Kita"

TRADITION

Trachten zeigen Blankenese

Am 25. April steht Blankenese ganz im Zeichen von Trachten und traditionellen Tänzen. Start ist um 14 Uhr vor dem Blankeneser Bahnhof, wenn mehrere Gruppen traditionelle Tänze zeigen und ihre Trachten erläutern. Danach gibt es wahlweise drei Führungen vom Bahnhof zum Anleger. Die erste Tour führt durch das Treppenviertel, vorbei an Gärten, über Wege mit fantastischem Blick auf die Elbe. Die zweite Tour geht zu den weißen Villen in den im englischen Stil angelegten Parkanlagen.
Wer nicht so gut zu Fuß ist, der fährt mit der Bergziege, Bus-Linie 48, bis zum Leuchtturm, spaziert dann zum Anleger, dem Bull'n. Um 15.30 Uhr stehen hier die Fischerpolka und andere Tänze auf dem Programm. Anschließend, um 16 Uhr, wird dann im Fischerhaus die Austellung Blankeneser Trachten eröffnet.

Blankeneser Trachten und Tänze stehen Ende April im Mittelpunkt

BALLINSTADT

Golden Twenties im Auswanderermuseum

Auch in diesem Jahr ist das Auswanderermuseum wieder bei der Langen Nacht der Museen dabei. Anlässlich des zehnjährigen Jubiläums der Langen Nacht der Museen fällt das Programm in diesem April besonders umfangreich aus.
Neben spannenden Vorträgen und Gesprächen mit Nachfahren steht auch ein Kursus mit mit Tanzstilen der 1920er- und 1930er-Jahre mit der Swingwerkstatt Hamburg auf dem Programm. So gibt es Antworten auf die Frage: Wie golden waren die 20er wirklich? Warum wanderten viele Menschen aus? Zudem dürfen sich Besucher in der BallinStadt auf eine kulinarische Zeitreise von Applepie bis Kir Royal freuen.
Die Ausstellung „Seenotretter: Aus Sturm und Not" läuft noch bis zum 5. April.
www.ballinstadt.de,
Telefon: 31 97 91 60

TISCHLEREI
Thomas Raab

Möbeltischlerei

Badmöbel · Heizkörperverkleidungen
Einbauschränke · Einzelstücke
Objekte · Beratung und Planung
Ausstellung und vieles mehr

Bredhornweg 62 · 25488 Holm
Tel. 04103 / 989698 · www.tischlereiraab.de

Boelter Immobilien GmbH

Gute Zeiten für Immobilien –

Groß Flottbek 3-Familienhaus, Wohnfl. 300 m², zzgl. 90 m² Nutzfläche, EG und I. OG frei lieferbar, Vollkeller, Gasheizung, Grundstück 803 m², **€ 865.000,-**

Nienstedten Großzügige 7-Zimmer Villa, ca. 300 m² Wfl., erstkl. Zust., Wohn-/Eßzimmer 74 m², Kamin, Vollkeller, Garage/Carport, Terrasse, Garten, **€ 3.800,-** exkl. + NK

Klein Flottbek 5/6-Zi. Haus dir. am Botanischen Garten, ca. 165 m², Wo'zi. 38 m², Kamin, hochw. Einb., Vollkeller/Hobbyräume, EBK, Südgrdst., TG-Stellpl., **€ 690.000,-**

Hochkamp 4-Zimmer Reihenhaus, ca. 80 m² Wohnfläche, Parkett im Wohnzimmer, teilunterkellert, Terrasse und 122 m² großer Garten in Westlage sind sonnig, **€ 225.000,-**

Alt Osdorf 3-Familienh., Vollkeller, Doppelgarage, EG 100 m² Gewerbe, I. OG 4-Zi.-Whg. 85 m², DG 2½ Zi.-Whg. 65 m², I. OG + DG frei lieferbar, **€ 330.000,-**

FOTOWETTBEWERB

Tradition und Moderne

Unter der Überschrift „Bürger sehen ihre Stadt“ bietet die Deutsche Stiftung Denkmalschutz im Frühjahr einen Fotowettbewerb an. Dabei geht es um die Verbindung von Tradition und lebendigem Leben. Teilnehmer des Wettbewerbes, sagt Wettbewerbs-Organisatorin Silke von Ferber vom Ortskuratorium Hamburg,„sollten dabei Tradition mit der Moderne verbinden“. Dabei sollten beide Werte in einer Arbeit abgebildet werden.
Als Beispiele nennt die Diplom-Ingenieurin und Sachverständige ein sich in einem alten Gebäude spiegelndes Auto, ein historisches Segelschiff nimmt Kurs auf die HafenCity, oder Kinder bemalen die Fassade eines geschichtsträchtigen Gebäudes.

Die Diplom-Ingenieurin und Sachverständige Silke von Ferber organisiert den Fotowettbewerb

Die Stadt steckt also voller Motive. Nicht ganz so gut bestellt ist es um die Finanzen, um die Idee zu verwirklichen. Deshalb werden noch Sponsoren gesucht. Denn eine hochkarätig besetzte Jury will am Ende zwölf Sieger prämieren und viele weitere Arbeiten präsentieren. Zu gewinnen gibt es Reisen, Seminare und Sachpreise. Weiter soll es unter anderem einen Fotokalender, eine Wanderausstellung und Postkarten von den besten Arbeiten geben.
Geplant ist zudem eine Schlussdokumentation. Die Siegerfotos sowie weitere Arbeiten werden zunächst im Museum für Hamburgische Geschichte, später in der Handelskammer zu sehen sein. Der Fotowettbewerb „Bürger sehen ihre Stadt“ soll von Mai bis Juni laufen und im Herbst präsentiert werden.
Organisation und Ansprechpartnerin: Silke von Ferber, post@von-ferber.de

KONZERT

Internationaler Jahrgang musizert

Im Hartwig Hesse Haus steht am 25. April um 15.45 Uhr ein Konzert des Konservatoriums auf dem Programm. Unter der Leitung von Gundel Deckert werden Lieder und Arien von Händel, Mozart, Schubert und Puccini gespielt. Bekannte und unbekannte Stücke von japanischen, koreanischen, chinesischen, mexikanischen und russischsprachigen Studenten, begleitet von Klavier, werden erklingen.
Klövensteenweg 25

THEATER FÜR KINDER

„Der kleine Freischütz“: Oper für Kleine

„Der kleine Freischütz“, eine kindgemäße Inszenierung der berühmten romantischen Oper „Der Freischütz“ von Carl Maria von Weber, steht auch im April noch auf dem Spielplan des Theaters für Kinder. Jeweils freitags um 16 Uhr sowie samstags und sonntags um 14.30 Uhr können Kinder ab fünf Jahren die Oper erleben.
Eintritt 14 Euro, einschließlich Garderobe.
Max-Brauer-Allee 76, www.theater-fuer-kinder.de

In den Hamburger Elbvororten

Wedel 5-Zimmer Penthouse, 139 m² Wfl., EBK, 40 m² sonnige S/W-Dachterr., Wohnzi. 37 m², Kamin, div. Einbauten, Souterrain mit Sauna, 2 Einzelgaragen, **€ 330.000,-**

Wedel-Schulau 7-Zi.-Einfamilienhaus, 165 m², Bj. 1970, Wohn-/Eßzimmer 32 m², EBK, 2 Bäder, Vollkeller, Garage, 890 m² Südgrundstück, gr. Terrasse, **€ 395.000,-**

Groß Flottbek Großz. 2-Zi.-Penthouse-Whg., 90 m², Wohnzimmer 35 m² m. Kamin, Essdiele, Balkon, herrliche Dachterrasse, Tiefgaragen-Stellplatz, **€ 270.000,-**

Waldenau/Schenefeld 5-Zi. Einfamilienhs., 150 m² Wfl., Vollk./Hobbyr. u. Gar. f. 2 PKW, EBK, zus. 2 Zi. i. Gästetr./DG 57 m², 780 m² S/W-Grdst., Terr., Außenk., **€ 425.000,-**

Nienstedten Ortsmitte, ruh. Lage, 3-Zimmer Komfort-Eigentumswohnung, 100 m², I. OG, Einbauküche, Südbalkon 11 m², TG-Stellplatzw, ME p.a. € 11.208,- **€ 275.000,-**

Kreuzfahrtterminal Altona

Mit Blick auf Schiff und Hafen

Immer mehr Kreuzfahrtschiffe machen in Hamburg fest. So wurde ein zweiter Terminal nötig. Jetzt wurde der Grundstein gelegt. Im Herbst soll der Bau fertig sein.

In Altona wurde der Grundstein für einen weiteren Kreuzfahrtterminal gelegt. Im Herbst soll der Bau vollendet sein

Wer zukünftig vom Kreuzfahrtterminal Altona spricht, zugleich an Hamburger Politik interessiert ist, wird auch an den einstigen Finanzsenator Michael Freytag denken. Denn die Grundsteinlegung für das insgesamt rund 30 Millionen Euro teure Projekt war der letzte offizielle Auftritt des CDU-Politikers, der als Hamburger CDU Vorsitzender zurückgetreten war und auch sein Senatorenamt im März aufgab. So war ein klein wenig Wehmut spürbar, als Michael Freytag gemeinsam mit Wirtschaftssenator Axel Gedaschko im Schneeregen zur Maurerkelle griff, um den ersten Stein für den neuen Terminal zu setzen.

Die Senatoren Michael Freytag und Axel Gedaschko legten gemeinsam den Grundstein für den neuen Kreuzfahrtterminal Altona

Der ist nötig, weil immer mehr Kreuzfahrtschiffe Hamburg anlaufen. So werden in diesem Jahr etwa 110 Schiffe mit 220.000 Passagieren erwartet.

Das zukünftige Terminalgebäude hat eine Fläche von 2.000 Quadratmetern und besteht überwiegend aus Glas. Für Besucher und Gäste steht als Besonderheit eine Dachterrasse bereit. Dadurch, sagte Wirtschaftssenator Gedaschko, „haben alle Hamburger etwas davon“. Altonas neuer Terminal soll im Herbst eingeweiht werden.

www.hamburg.de
Autor: helmut.schwalbach@kloenschnack.de

CAP SAN DIEGO

Klabauter-Nacht

Bei der „Cap San Diego Klabauter-Nacht“ kann man im April wieder das Fürchten lernen. Drei Schaupieler, in wechselnden Rollen, erzählen von rätselhaften Begegnungen. Die mystisch-theatralische Schiffserkundung startet um 20 Uhr an Bord der Cap San Diego, Überseebrücke, und dauert knapp zwei Stunden. Alle Termine und Vorverkaufsstellen unter: **www.theater-mignon.de**

UMWELT

Alternative Hafenrundfahrt

Die alternative Hafenrundfahrt informiert am 2., 16. und 30. April jeweils um 17 Uhr über Hafenerweiterung, Elbvertiefung und Gewässerverschmutzung. Los geht es am Anleger Vorsetzen, die eineinhalbstündige Fahrt kostet neun Euro pro Person, ermäßigt acht Euro. Gruppen und Sonderfahrten werden ganzjährig auf Anfrage angeboten.
Telefon: 39 30 01, Rettet die Elbe e.V.

SEA CLOUD HUSSAR

Neubau des Dreimasters verzögert sich

Der „Sea Cloud Hussar“-Neubau verzögert sich. Deshalb wird das größte segelnde Dreimast-Passagierschiff erst ab Frühjahr 2011 auf Fahrt gehen. Grund ist der Konkurs des Zuliefer-Unternehmens für die Elektrik. Die Werft Factoria de Naval im spanischen Vigo muss deshalb auf Suche nach einem neuen Zulieferer für die anspruchsvolle Elektrik und Verkabelung gehen. Der Innenausbau der Sea Cloud-Schwester ist mittlerweile so gut wie abgeschlossen. Nach Abschluss der elektrischen Arbeiten kann dann die Innenausstattung eingebaut werden. Als nächster Schritt folgt das Setzen der Masten und ex Riggs. Das 136 Metern lange und über 17 Meter breite Schiff bietet unter einer Segelfläche von über 4.000 Quadratmetern 136 Passagieren platz. Sie werden von einer 90köpfigen Crew umsorgt. Unser Unternehmen, so Eigner Hermann Ebel, „ist als Fünf-Sterne-Anbieter im Markt bekannt. Deshalb erwarten unsere Passagiere zu Recht auch auf der Sea Cloud Hussar höchsten Standard.“

Sophia Loren taufte die „MSC Magnifica“

MSC MAGNIFICA

Sophia Loren an Bord

Mit Weltstars wie Sophia Loren und Eros Ramazzotti wurde die „MSC Magnificia“ getauft. Angenehm kurz war das Feuerwerk vor den mit Zuschauern gesäumten Landungsbrücken, leidenschaftlich sang Eros Ramazotti seine Hits und gutgelaunt präsentierte sich Sasha beim Bordkonzert. Nana Mouskouri wurde dank ihrer Brille auch von Jüngeren erkannt, Sky und Mirja du Mont sowieso und Hardy Krüger gab bereitwillig Auskunft über seine TV-Dreharbeiten. In Hamburg könne man es „recht gut aushalten“, so der junge Mann .
Unter den Gästen auch Hamburgs scheidender Finanzsenator Michael Freytag, Handelskammer-Präses Frank Horch und der Ex-Fußballer Giovane Élber.

UNSER GARTEN

Frühlingsgefühle...

Jeder wünscht sich einen Ort, an dem er seine Gefühle ausdrücken kann und der andererseits auch seine Gefühle zum Ausdruck bringt. Der eigene Garten ist so ein Ort.

...haben immer Saison.

Wovon Sie auch träumen – Wir liefern die Ideen und übernehmen fachgerecht Ausführung und Pflege.

Meister & Meister
Ihre Experten für Garten & Landschaft

Kanzleistraße 5a · 22609 Hamburg · Tel. 040 822 61 55 · e-mail garten@meister-und-meister.de

Brandheiße Nachrichten!

Unsere Geschäftsräume am Ballindamm 25 sind am Montag, den 08.03.2010 komplett ausgebrannt.

Wir sind Inneneinrichter aus Leidenschaft und machen weiter!

Ab sofort finden Sie uns:

E&E DESIGN

Bötelkamp 37, 22529 Hamburg
Tel.:040 3200 4973
www.e-e-design.de
Beraten • Planen • Realisieren

Sie wollen rundum abgesichert sein?

Richtig vorsorgen ist gar nicht so schwer.
Vorausgesetzt, Sie nehmen sich die Zeit und werden gut beraten. Lassen Sie uns Ihre Fragen doch ausführlich und in aller Ruhe besprechen.

Vermittlung durch:
Jörg Riccius, Heiko Sudmann, Thomas Klinge
Generalvertretung der Allianz
Blankeneser Landstr. 88, D-22587 Hamburg
allianz-blankenese@allianz.de, www.allianz-blankenese.de
Tel. 0 40.8 89 41 92 10, Fax 0 40.8 89 41 92 20

Hoffentlich Allianz.

Allianz

urbanesleben immobilien

Einfamilienhaus mit Traumgrundstück in Nienstedten

ca. 150 m² Wfl., 5,5 Zi., 2 Bäder, Ausbaupotential, 2 Garagen, ca. 1.478 m² parkähnliches Grundstück, Kaufpreis € 1,25 Mio.

Sie finden uns in der Dockenhudener Straße 23a in Blankenese

☎ 866 25 180 **urbanesleben.com**

Galerie Lichthof

„Engel-Wächter“ ist das Thema von Ludger Trautmanns Ausstellung in der Galerie Lichthof. Die großformatigen Acrylbilder und Holzskulpturen zur Passionszeit sind noch bis 11. April zu sehen.
Galerie Lichthof, Niensteddtener Marktplatz 17 (Hinterhof), www.galerie-lichthof-hamburg.de

Brillenhaus

„So zeigt sich der Norden“. Barbara Bülow-Rosin interpretiert das Motto farbig und mit kraftvollem Pinselstrich. Ihre Bilder zeigt sie vom 7. bis 29. April in den Schaufenstern des Brillenhauses.
Brillenhaus, Am Kiekeberg 1

Stimmungsvolle Nordlandschaft

Galerie Abrahams

„Drei Maler aus Altona“ – Hinnerk Bodendieck, Sönke Poppe und Heinz Rolefs – zeigen vom 22. April bis 19. Juni ihre Arbeiten in den klassischen Genres Figur, Landschaft und Stillleben in der Galerie Abrahams.
Fehlandstr. 50, www.galerie-abrahams.de

Erlebnis Kunsthandwerk

29 teilweise preisgekrönte Künstler zeigen am 17. und 18. April von 11 bis 18 Uhr in 17 Ateliers in und um Hamburg, was Kunsthandwerk heutzutage ausmacht: Modernes Design mit höchstem Anspruch an Herstellung und Material. Zum ersten Mal bietet die Arbeitsgemeinschaft des Kunsthandwerks Hamburg e.V. auch 90-minütige Stadtteiltouren zum Thema Kunst und Kunsthandwerk an.
Informationen und den Lageplan der Werkstätten gibt es unter www.adk-hamburg.de

Am 17. und 18. April lässt sich Kunsthandwerk life erleben

KAI WIECHMANN®

In Werte investieren!

Handgefertigte Bücherregale
aus Eibe oder Mahagoni, ab 55 cm bis 260 cm

Schreibtisch antik oder neu

Clubsessel „Rowley“
Leder-Klassiker, solider Buchenrahmen, aufwendige Polsterung, individuelle Handpatinierung

Am Diebsteich 55 · 22761 Hamburg-Bahrenfeld
geöffnet Mo.–Fr. 10–19 Uhr · Sa. 10–18 Uhr
www.kai-wiechmann.de

Auf 2 Etagen über 3000 qm Verkaufsfläche
Farben • Tapeten • Lacke • Malerzubehör

Wir haben die Wintermonate genutzt um unsere Farben und Tapetenabteilung noch schöner zu machen. Über 250 verschiedene Tapeten und tausende Wunschfarben über unser Misch-Center direkt zum Mitnehmen warten auf Sie. Neben einer kompetenten Beratung bieten wir ihnen auch Malerdienstleistungen und Musterservice aus diversen Tapetenkollektionen an, um ihre Wünsche zu erfüllen.

20x im Norden
Knutzen
schönes Wohnen

Knutzen Wohnen
Filiale Wedel
Rissener Straße 110
Tel. 0 41 03/ 12 11 60
www.knutzen.de

Blankenser Motiv aus den 60er-Jahren: Rohrfederzeichnung des Künstlers Horst Skodlerrak

GemeindeAkademie

Vor genau fünfzig Jahren verbrachte der Maler Horst Skodlerrak viele Wochen im Blankeneser Treppenviertel. In der Ausstellung „Horst Skodlerrak (1920 – 2001) malt und zeichnet Blankenese sind die zu dieser Zeit entstandenen Rohrfederzeichnungen und Gemälde vom 18. April bis 13. Mai in der GemeindeAkademie zu sehen. Die Ausstellung wird am 18. April mit einer Einführung von Thomas Sello eröffnet.
GemeindeAkademie, Mühlenberger Weg 64

Galerie Harmstorf

Der „Wüstenmaler" Carsten Westphal ist aus der arabischen Wüste zurückgekehrt, wo er an landschaftlich unvergleichlich schönen Orten neue Bilder malte: Im Wadi Rum, dem berühmten Tal, durch welches Lawrence von Arabien die Beduinen gegen Aqaba führte, und in der geheimnisvollen, verlassenen Felsenstadt Petra, der einstigen Hauptstadt des Nabatäerreiches. Magische Plätze, deren Zauber sich in den Strukturen der Wüstenbilder Westphals widerspiegeln.
Ab 6. April, Galerie Harmstorf, Blankeneser Bahnhofstraße 32, www.galerie-harmstorf.de

Carsten Westphal vor Ort bei der Arbeit

Atelier Heidi Bernhard-Wiggert

Noch bis zum 17. April werden in der Nienstedtener Wohnzimmer Galerie Fotocollagen und Objekte unter dem Motto „Skurril" gezeigt. Die Arbeiten entstanden als eine Art Spurensuche auf Reisen während einer Sommerakademie und als Fotorätsel zwischen Hamburg und Berlin.
Kanzleistraße 2,
Telefon: 69 45 78 92
Freitag 15 bis 19 und Samstag 10 bis 13 Uhr oder nach telefonischer Anmeldung

Witthüs

Baumseelenbilder auf Treibholz „Schatzbilder" und helle Frühjahrsblumen in Acryl zeigt die Nienstedtener Künstlerin Bianca Fenge-Krug vom 7. April bis 13. Mai.
Restaurant/Cafe Witthüs, Hirschpark, Elbchausee 499a, www.artcat.jimdo.com

Frühlingshaftes von Bianca Fenge-Krug

haute deco
interiors

Warnstedtstraße 12 c · 22525 Hamburg · Tel. 040 63 60 89 40 · www.hautedeco.de

Hockey-Hochburg Hamburg-West

Mit kleinem Ball höchst erfolgreich

Als Schnee und Eis Hamburg noch fest im Griff hatten, waren die (wenigen) Bilder von der Feldhockey-Weltmeisterschaft im sonnigen Indien ein herzerwärmender Lichtblick für jeden Freund des Sports.

Auch wenn mit Philip Witte nur einer der vier Hamburger Spieler in der DHB-Auswahl aus dem Westen der Hansestadt stammt (Flottbek) – besonders zwischen Othmarschen und Rissen dürfte der Gewinn der Silbermedaille mit Interesse verfolgt worden sein. Denn allein bei der Spielvereinigung Blankenese sind über 400 Sportler in der Sparte aktiv, davon rund 280 Kinder und Jugendliche. Nach der abgelaufenen Hallensaison, die für die erste Herren-Mannschaft sehr erfolgreich mit dem Aufstieg in die Oberliga endete, heißt es bei der SVB aber „alles neu macht der März“. Nach sieben Jahren als Vorsitzender der Hockey-Abteilung hat Heiner Goßler sein Amt an Tobias Köpp übergeben.

Schwört seine Rissener auf den Sieg ein: RSV-Kapitän Kai Laatzen (links)

Die Blankeneser Herren haben dabei den Oberliga-Platz der zweiten Mannschaft des Großflottbeker Hockey und Golfclubs geerbt, die als Tabellenerster kommenden Winter in der Regionalliga spielen. „Für die Mannschaften aus der Umgebung ist das natürlich ärgerlich, für uns aber großartig, dass wir als Unterbau für unser Bundesliga-Team nächstes Jahr eine Mannschaft in der dritten Liga haben“, so GTHGC-Abteilungsleiter Benjamin Laub. Die erste Mannschaft korrigierte den „Betriebsunfall Abstieg“ aus dem letzten Jahr souverän, und kehrt ins Oberhaus zurück. Auch sonst war es ein sehr erfolgreicher Winter für die Flottbeker: Die A- und B-Knabenmannschaften nahmen an den Deutschen Meisterschaften teil, die B-Jugend wurde Hamburger Meister. Auf dem Feld wirft das nächste Highlight des Jahres auch schon seine Schatten voraus: Am 10. April tritt die erste Herren zum Nachholspiel der zweiten Bundesliga beim Rivalen in Rissen an, ehe die Rückrunde am 17. April startet. Während die Herren keine Aufstiegsambitionen mehr haben, hofft Laub, dass zumindest die GTHGC-Frauen im kommenden Jahr Bundesligahockey in Flottbek präsentieren können. „Neuss, Essen, Braunschweig und der GTHGC spielen die Aufstiegsränge untereinander aus. Vielleicht können wir ja das Unmögliche möglich machen.“

Beim RSV blickt nicht nur Spieler und Obmann Kai Laatzen auf eine erfolgreiche Hallenrunde zurück: „Wir haben unglaublich von Trainer Michael Behrmann profitiert und den Bundesliga-Klassenerhalt geschafft. Gegen die großen Hamburger Clubs Alster, UHC und HTHC war zwar kein Kraut gewachsen, doch zumindest gegen die Hannoveraner Mannschaften haben wir uns behauptet. Jetzt freuen wir uns, auch nächstes Jahr wieder in der ersten Liga mitmischen zu können.“ Mit welchem Trainer das dann geschehen soll, weiß Laatzen aber noch nicht. Denn auch für die Rückrunde der Feldsaison in der zweiten Liga hat Rissen noch keinen neuen Coach verpflichtet. „Der Trainer-Markt ist derzeit leer, das ist ein großes Handicap für uns. Ich denke aber, dass wir aus den Fehlern in der Hinrunde gelernt haben und unseren stabilen Tabellenplatz verteidigen können“, so Laatzen weiter. Nach dem 196-fachen Nationalspieler Christian „Büdi“ Blunk und Frauen-Bundestrainer Michael Behrmann führt Laatzens Bruder Benjamin, immerhin sechsfacher Deutscher Meister und doppelter Europapokalsieger, das Team interimsweise als Spielertrainer an. Wenn die Rissener Herren im Klassiker auf den GTHGC treffen, beginnt für die Damenmannschaft derweil nach dem unerwarteten Aufstieg in die zweite Bundesliga das nahezu unmögliche Unternehmen Klassenerhalt.

Last but not least blickt der Polo-Club auf eine durchwachsene Hallenserie zurück. Die ersten Herren, auf dem Feld nur in der Oberliga aktiv, schafften nach einem spannenden Finale den Klassenerhalt in der zweiten Liga. Das Damen-Team stieg in der Halle mit nur einem gewonnenen Punkt aus der Bundesliga ab.

Autor: Henrik Diekert

OTHMARSCHER TENNISCLUB

Schnuppertermine

Der Othmarscher Tennis Club bietet wieder Schnuppertermine an. Am 24. April ab 11 Uhr wird das freie Schnuppertennis „Deutschland spielt Tennis“ und am 22. Mai der „Tag der Neuen und Interessenten“ angeboten.
Othmarscher Kirchenweg 103, www.otc-tennis.de

KOMET BLANKENESE

Turnangebot erweitert

Das Mittwochs-Angebot der Turnabteilung von Komet-Blankenese wird ab 24. März um fünf Stunden erweitert. Im „Teen Fit“ Kurs können sich Teenager ab 14 Jahren auspowern. Für fitte Männer gibt es den „Fitnesskracher“: Eineinhalb Stunden lang werden Kondition sowie Kräftigung, Dehnung und Stretching der Muskulatur trainiert. Bessere Fitness, Gesundheit und Wohlbefinden versprechen die Kurse „Wirbelsäulengymnastik für alle“ und „Pilates für alle“. Für Frauen, die Spaß am Tanzen haben, aber noch keine Vorkenntnisse wird der Kurs „Jazz for Fun für Anfänger angeboten“.
Claudia Neumann, Telefon: 81 16 92

TSV SÜLLDORF

Tanzen für jedermann

An vier Terminen im April bietet der TSV Sülldorf einen Tanzkurs für jedermann an. Unter der Leitung von Volodymyr Potsenko wird Tango Argentino, Salsa und Disco Fox geübt. DIe Teilnehmerzahl ist begrenzt,
Anmeldung: Jens-Peter Imbeck, Telefon: 0176/49 47 49 22

KOMET BLANKENESE

Pushing Hands

Ab 6. April bietet der FTSV Komet Blankenese Jungen zwischen neun und vierzehn Jahren den Kurs „Pushing Hands“ in der Gymnastikhalle der Schule Musäusstraße an. Ein Kurs, in dem es um Bewegung und Kontrolle von Körper und Geist geht.
Carl-Matthias Koch, Telefon: 86 34 55 oder Claudia Neumann, Telefon: 81 16 92

GROSS FLOTTBEKER SPIELVEREINIGUNG

Kindertanz

Jeden Freitag bietet die Groß Flottbeker Spielvereinigung Kindertanz in der Halle Röbbek 4 an. Von 15.00 bis 15.45 Uhr sind Stepkes von drei bis fünf Jahren an der Reihe, direkt im Anschluss daran können die Sechs- bis Achtjährigen eine Stunde lang tanzen, bevor die Neun- bis Elfjährigen Hip-Hopen. Unentschlossene können das Angebot kostenlos testen.
Telefon: 890 30 56

KUNST

Malworkshop für Jugendliche

An drei Tagen in den Frühjahrsferien bietet das Kunsthaus Schenefeld einen Malworkshop für Jugendliche von 13 bis 18 Jahren an. Am 12., 13. und 14. April, jeweils von 11 bis 17 Uhr, gibt Marianne Elliott-Schmitz einen Einstieg in die Grundlagen der Malerei. Verschiedene Kunstrichtungen werden betrachtet, gegenständlich und abstrakt mit unterschiedlichen Werkzeugen, Untergründen und in verschiedenen Techniken gemalt. Die Seminargebühr beträgt 135 Euro, für einen Unkostenbeitrag von 6 Euro wird das Material komplett gestellt. **Telefonische Anmeldung unter: 83 92 97 22**

Kreativität entdecken

MUSÄUSSTRASSE

Frühlingsflohmarkt in der Schule Iserbrook

Am Sonnabend, 24. April findet in der Musäusstraße zwischen 14 und 17 Uhr ein größtenteils überdachter Flohmarkt statt. Im Café Maus gibt es in der Pausenhalle ab 13.30 Uhr Kaffee, Kuchen, Waffeln, Grillwürste und andere Leckereien. Verkäufer können ab 12 Uhr mit dem Aufbau beginnen. Kinder können umsonst auf Decken verkaufen.
50 Prozent der Einnahmen aus Standgebühren und Café dienen der Finanzierung von Schulprojekten, die anderen 50 Prozent gehen an ein soziales Projekt in Osdorf.
Information und Anmeldung unter Telefon: 87 42 26

WISSENSCHAFT

„Jugend forscht"-Schulpreis 2010 für das Gymnasium Rissen

Der mit 1.000 Euro dotierte bundesweite „Jugend forscht"-Schulpreis geht in diesem Jahr an das Gymnasium Rissen. Der neue Preis wird an Schulen verliehen, die in der aktuellen „Jugend forscht"-Runde hervorragende Leistungen zeigen. Bewertet wird neben der Anzahl auch die Qualität der eingereichten Forschungsprojekte. Vom Gymnasium Rissen präsentierten 15 Forscherteams ihre Ergebnisse der Jury des Regionalwettbewerbs Elbe in der TU Harburg. Zehn Gruppen wurden mit dem 1., 2., 3. und Sonderpreis ausgezeichnet.

BESTATTER VOM HANDWERK GEPRÜFT
Seemann & Söhne
seit. 1892
Beerdigungs-Institut Seemann & Söhne KG
Blankenese Dormienstr. 9, 22587 Hamburg Tel.: 866 06 10
Rissen Ole Kohdrift 4, 22559 Hamburg Tel.: 81 40 10
Groß Flottbek Stiller Weg 2, 22607 Hamburg Tel.: 82 17 62
Wedel Egenbüttelweg 4, 22880 Wedel Tel.: 04103-97 03 51
www.seemannsoehne.de

Kammerhorster Steingarten
Grabmale und Urnensteine
Gedenksteine für Kinder
Nachbeschriftung und Restaurierung
Individuelle Grabgestaltung
Skulpturen, Garten- und Quellsteine
Kammerhorster Steingarten
Josephine Peters-Bustorff
Steinmetz- und Steinbildhauermeisterin
Dockenhudener Str. 23 | 22587 Hamburg-Blankenese
Telefon: 040-866 936 42 | mobil: 0171-788 62 14
www.kammerhorster-steingarten.de

Der begeisterte KLÖNSCHNACK-Leser und Hamburger Jung **Harald Range** feiert am 6.4. im sonnigen Kalifornien seinen 85. Geburtstag. Die Hamburger Freunde gratulieren dem sportlichen Oldie und freuen sich auf das Wiedersehen in Hamburg!

JÖRN LISSOW
STEIN- UND BILDHAUER
Meisterbetrieb für:
Grabsteine, Renovierungen, Brunnen, Skulpturen, etc.
Rupertistrasse 30, 22609 Hamburg - Nienstedten
www.lissow.de Tel: 82 05 50

IHRE SORGEN SIND UNSERE AUFGABEN
...auch vorsorglich
OTTO KUHLMANN
BESTATTUNGSWESEN SEIT 1911
INHABER: FRANK KUHLMANN
Bahrenfelder Chaussee 105 • 22761 Hamburg
Altona • Bahrenfeld • Elbvororte
040. 89 17 82
www.kuhlmann-bestattungen.de

Designermode gesucht!

Direkter Ankauf - Barzahlung sofort

Wir kaufen Damen- und Herrenbekleidung von privat und gewerblich. Gern auch ältere Modelle, neu und gebraucht.

Jil Sander • Boss • Escada etc.!

Wir holen auch ab!

Second Herzog
Di und Do 11-17 Uhr • Lehmweg 35
Telefon 040 - 87 88 28 93 • Handy 0177 / 85 05 555
www.secondherzog.de

Textilpflege Utecht

Über 80 Jahre meisterhafte Textilpflege, individueller Service.

- Gardinendienst mit Dekoration
- Heißmangel
- Hotel- und Restaurantwäsche
- Oberhemden- und Kitteldienst
- Reinigungsannahme Junge + Hay

Milcherstraße 2 • 22607 Hamburg
Telefon 040/899 24 40
www.Textilpflege-Utecht.de

Der Schaukelstuhl
richtet ein...

Dekoration • Sichtschutz
Insektenschutz • Bettsofas
Sitzmöbel • Polsterei
Teppiche • Accessoires

Der Schaukelstuhl • Ottenser Hauptstr. 39a, 41 • 22765 Hamburg
Mo.-Fr. 10-19, Sa. 10-16 • www.schaukelstuhl.de • Tel. (040) 39 71 30

Audi
Vorsprung durch Technik

Wir freuen uns, Ihnen unseren neuen Mitarbeiter aus den Elbvororten, Björn Kohlhase vorstellen zu können.
Herr Kohlhase erweitert ab sofort unser Audi Team durch Kompetenz und durch lange Erfahrung rund um die Marke „Audi".

Ihr exklusiver Audi Partner.

reimers da will ich hin

Rellingen • Stawedder 17-21 • 04101/49 08-757 • b.kohlhase@autohof-reimers.de
Direkt an der A 23 Ausfahrt 19 (Auto-Port Nord) • www.autohof-reimers.de

GESUCHT UND GÜNSTIG

Flohmarkt Grundschule Windmühlenweg

Auch in diesem Jahr wird die Grundschule Windmühlenweg einen Flohmarkt zu Gunsten ihrer Partnerschule, der Primary School in Lugao, Tansania veranstalten. Termin ist der 24. April zwischen 14 und 17 Uhr.
Der Erlös aus Standgebühr und Kuchen- und Getränkeverkauf kommt der afrikanischen Schule zu Gute. Zusammen mit anderen Aktionen soll eine Lehrerstelle für qualifizierten Englischunterricht ermöglicht werden. Hinzu kommen Kleiderkäufe und Ankäufe von Lernmitteln für die in Lugao lebenden Aidswaisen.
Grundschule Windmühlenweg, Windmühlenweg 17, Telefon: 819 76 00

NATURWISSENSCHAFT

Wieso, weshalb, warum – kleine Forscher in Aktion!

Wieso leuchtet eine Glühbirne? Weshalb kann man im Weltall nichts hören? Warum ist der Regenbogen bunt?
Kinder haben viele Fragen zu ihrer Umwelt. Natur und Technik faszinieren sie und mit großer Begeisterung erobern sie ihre Welt. Nie wieder haben Kinder so viel Spaß an naturwissenschaftlichen Fragen wie im Kindergarten- und Grundschulalter, fanden Entwicklungspsychologen heraus. Deshalb ist es so wichtig, dass wir ihnen auf die richtige Weise begegnen, nicht mit knappen oder komplizierten Antworten sondern mit eigenem Interesse, Aufmerksamkeit und geschickten Fragen. So erhalten sie die Möglichkeit, selbst Hypothesen aufzustellen, diese im Experiment zu überprüfen und eigenständig Erklärungen zu finden. Auf diese Weise geben wir den Kindern die Chance, Forscher zu bleiben und die selbst erarbeiteten neuen Erkenntnisse in ihr bereits vorhandenes Erfahrungswissen zu integrieren.
Genau dies geschieht mit viel Spaß und Engagement in den Experimentierkursen von Science-Lab. Diese greifen den Wissensdurst und die natürliche Neugier der Kinder auf. Mehr als 18.000 Kinder in ganz Deutschland haben bereits in den Forscherkursen und Ferienprogrammen dieser Bildungsinitiative zu Alltagsphänomenen aus allen Bereichen der Naturwissenschaften geforscht.

Kristalle, selbst erzeugt durch Pusten

Mit Science-Lab haben nun auch Kinder in Blankenese die Gelegenheit, Forscher zu sein: die ausgebildete Science-Lab-Kursleiterin Sylvia Hollah begleitet die Kinder auf ihrer Forscherreise.
Neue Kurse für 5-/6-Jährige und 1./2. Klasse starten am 14. April in den Räumlichkeiten des TherapeutenTeams Blankenese an der Blankeneser Landstraße 31 und finden bis zu den Sommerferien immer mittwochs 16.15 Uhr und 17.15 Uhr statt. Ein Halbjahreskurs inkl. Begleitheft, Ausflug und Eltern-Arena kostet 195 Euro, die ersten beiden Stunden sind Schnupperstunden.
Sylvia Hollah, Telefon: 88 13 06 51, sylvia.hollah@science-lab.de, www.science-lab.de

SCHÜLERAUSTAUSCH

High Schools Down Under

Immer mehr Schülerinnen und Schüler zieht es während ihrer Schulzeit in die Ferne. Ein Schulaufenthalt im Ausland dient der Verbesserung der Sprachkenntnisse, unterstützt die Persönlichkeitsentwicklung und den Weg in die Selbstständigkeit, er ist ein zusätzlicher Pluspunkt im Lebenslauf und nicht zuletzt fast immer eine unvergessliche Erfahrung.

Zum Austausch nach Australien

Als Zielregionen für einen Schulaufenthalt sind in den vergangenen Jahren Australien und Neuseeland immer beliebter geworden. Im April besteht für interessierte Familien und Lehrer die einmalige Gelegenheit, sich über den Schulaufenthalt am anderen Ende der Welt zu informieren. 30 Repräsentanten von 29 Schulen – 3 australische Privatschulen und 26 staatliche neuseeländische Schulen – werden sich im Rahmen von zwei Informationsveranstaltungen in Köln und Hamburg vorstellen. Es besteht die außergewöhnliche Möglichkeit, sich direkt bei den Schulrepräsentanten über das Lehrprogramm, das Sportangebot, Unterbringungsmöglichkeiten oder die Umgebung ihrer jeweiligen Schule zu informieren. Viele Besucher aus „Down Under" haben ausschließlich für diese Veranstaltungen Teil-Stipendien im Gepäck, für die sich Interessenten direkt bewerben können. Die Veranstaltungen richten sich vor allem an Schülerinnen und Schüler der Jahrgänge 8 bis 10, sowie ihre Eltern und Lehrer. In Hamburg findet der Info-Tag am 24. April 2010 von 10 bis 16 Uhr im Atrium der Hanse Merkur Versicherungsgruppe, direkt gegenüber dem Bahnhof Dammtor statt.

Der Info-Tag ist kostenlos, eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

KINDERPARADIES

Ab 19. April geht's wieder nach draußen

Nach einem besonders langen Winter freuen sich die Kinder wieder auf Spielen und Toben an der frischen Luft auf dem großen Spielplatz am Kiebitzweg 23 in Schenefeld.

Spielen an der frischen Luft. Für Regengüsse steht ein Schutzhaus bereit

Schaukeln, Wippen, Rutsche und die Riesen-Sandkiste, aber auch eine Vielzahl von Dreirädern, Rollern und Fahrrädern warten dort auf die Kleinen.

Das Kinderparadies, eine in Schleswig-Holstein einmalige, gemeinnützige Einrichtung, hat montags bis samstags zwischen 9 und 13 Uhr geöffnet. Hier können Eltern ihr Kind ohne Voranmeldung bis zu vier Stunden in die Obhut liebevoller Betreuerinnen geben. Pro Kind und Stunde kostet die Betreuung 1,50 Euro inklusive Versicherung und kleinem Frühstück (Knäckebrot und Selter). Mitglieder (Mindestbeitrag 12 Euro pro Jahr) zahlen nur einen Euro.

Aktion Kinderparadies, auf dem Spielplatz am Kiebitzweg 23, 22869 Schenefeld, Telefon: 830 08 39

LOEWE.
Galerie

Würde alles in den Schatten stellen.
Wäre er nicht so schlank.

Erleben Sie den neuen Art SL: Unser neuestes TV-Highlight, das vollen Fernsehkomfort ohne Kompromisse bietet. Der schmalste Loewe, den es je gab, verbindet brillante Bilder in HD-Qualität, perfekten Sound und ausgezeichnetes Design zu einem einzigartigen TV-Erlebnis.

EP:Gessner
ElectronicPartner
TV, Video, HiFi

EP: Gessner GmbH
Lornsenstraße 94 22869 Schenefeld
Tel. 040/8305544

NOSTALGISCHES LAMPEN SPIELZEUG ACCESSOIRES MÖBEL TEXTILIEN AUFBEWAHRUNG

HAMBURGER Kinderzimmer

Beselerstraße 29 · 22607 Hamburg · 040. 89 70 93 49 · hamburger-kinderzimmer.de
Cath Kidston · Green Gate · Rice · Overbeck · Maileg · Steiff · Oliver Furniture

HIGH SCHOOLS DOWN UNDER
AUSTRALIEN UND NEUSEELAND

INFO-TAG MIT SCHULDIREKTOREN

- 3 australische Privatschulen und 26 staatliche neuseeländische Schulen stellen sich vor
- Ausschreibung von Teil-Stipendien für Veranstaltungsteilnehmer
- Hausch & Partner informiert über Schulsysteme, Auswahl der Schulen, Unterbringung und Betreuung, Sportförderung

24. APRIL 2010 · 10 - 16 UHR · EINTRITT FREI

Ort: Atrium der HanseMerkur Versicherungsgruppe
Siegfried-Wedells-Platz 1 · 20354 Hamburg

Hausch & Partner GmbH
High Schools Down Under

Weitere Informationen: Telefon 040 / 41 47 58 0 · www.hauschundpartner.de

imme witt
Raumausstattermeisterin

| Fensterdekorationen
| Sonnenschutz
| exclusive Stoffauswahl
| eigene Polsterei seit 1988
| Nähatelier

Luruper Hauptstrasse 50 | 22547 Hamburg
Fon 831 74 38 | www.imme-witt.de

Pentosin
Lubricants & Specialties

Qualitätsprodukte auf höchstem Niveau ...

- Bremsflüssigkeiten
- Zentralhydraulikflüssigkeiten
- Motorenöle
- Doppelkupplungsgetriebeöle
- Getriebeöle, ATFs
- Stoßdämpferöle
- Kühlerschutzmittel
- zahlreiche KFZ-/ Industriespezialitäten

DEUTSCHE PENTOSIN-WERKE GMBH • www.pentosin.com

Hauptverwaltung: Industriestraße 39-43 • 22880 Wedel • Tel +49 4103 9134 - 0
Werk West: Borsigstraße 3 • 41541 Dormagen • Tel +49 2133 2794 - 0
Tochtergesellschaft: Pentosin do Brasil Ltda • São Paulo

Der Logistikspezialist für Hamburgs Westen

SPEDITION SEIT 1922
REIMLER
WORLDWIDE LOGISTICS
Ihr Tor zur Welt

Denken Sie global.
Handeln Sie lokal.

Dieter Christiansen berät Sie gern!
Spedition Reimler
Telefon +49 (0)40 / 731 030-0
Telefax +49 (0)40 / 731 030-30
www.spedition-reimler.de · mail@spedition-reimler.de

Alkoholische Getränke wirken auf den menschlichen Organsimus ganz unterschiedlich ein

Aus dem Amtsgericht

Wodka aus großen Gläsern

Alkohol gehört in unserem Kulturkreis zu den weitgehend akzeptierten Drogen. Welche verheerenden Folgen er, in Wein, Bier oder Schnaps genossen, haben kann, wird häufig in Krankenhäusern und Gerichten sichtbar. Die Konsequenzen der berauschenden Getränke können also vielfältig ausfallen.

Während einige Mensche zu Schabernack und Albereien neigen, weckt es in machem Zeitgenossen weniger schöne Seiten, wie etwa verbale oder körperliche Aggressionen. So musste Anfang März Adrian Sloczyk* im Blankeneser Amtsgericht erscheinen, um sich für zwei Attacken auf die Tochter seiner Lebensgefährtin zu verantworten. Dabei ging es um Kopfnüsse und einen Angriff mit einem Messer. Fast vier Stunden lang hört die Richterin die Zeugen, bis sie zu einem überraschenden Urteil kommt. Nur schleppend kommt die Verhandlung in Gang.

Obwohl eine Dolmetscherin neben ihm sitzt, antwortet der angeklagte Pole auf Deutsch. Das ist allerdings so schlecht verständlich, dass die Richterin den Angeklagten immer wieder auffordert, auf Polnisch zu antworten.

Sloczyk ist in Anorak und Wollmütze erscheinen, beides legt er während der gesamten Zeit nicht ab. Eine in der Innentasche verborgene Flasche beult die Jacke. Als die Richterin das entdeckt, fragt sie den 47-Jährigen, ob er etwas getrunken habe. Es sei nur eine leere Pfandflasche, winkt der Angeklagte ab.

„Ich will nicht Ihre Lebensgeschichte hören, hier geht es um Körperverletzung“, unterbricht die erstaunlich geduldige Richterin wenig später den vor ihr sitzenden Missetäter, als der immer wieder abschweift und irritierende Antworten gibt.

Glaubt man dem Opfer, dann gehört Wodka zum Alltag des streibaren Paares wie die Hochhäuser zum Osdorfer Born. „Meine Mutter trinkt nur Kurze, er nimmt große Gläser“, so die Zeugin, die inzwischen in Münster lebt. „Und sie schlagen sich fast jedes Mal.“ War der Angeklagte an dem Tag der Tat besonders oder normal besoffen? Diese Frage stellen sowohl Richterin wie Sachverständiger. Eine Antwort gibt es so wenig wie auf die Frage nach den Gründen für das weitgehend im Alkohol ertränkte Leben des aus Polen stammenden Paares.

Fest steht, dass das Opfer nach den Attacken Prellungen, Kopfschmerzen und eine Schnittwunde an der Hand davontrug. Verletzungen, die von zwei Polizeibeamten bestätigt werden, die nach den Taten an den Tatort gerufen worden.

So nähert sich ein Verfahren dem Ende, von dem die Richterin erwartet hatte, dass es gar nicht eröffnet werden könnte, weil der Angeklagte nicht erscheine. Das für die meisten im Saal überraschende Urteil: sieben Monate Haft – ohne Bewährung. Die Staatsanwältin hatte fünf Monate zur Bewährung beantragt.

*Name geändert

OHLSDORFER FRIEDHOF

Gang über den größten Parkfriedhof der Welt

In einer vom Kulturverein Blankenese organisierten Tour führt Helmut Schönfeld, Autor des Buches „Der Ohlsdorfer Friedhof“ und Autor und Vorstandsmitglied des Förderkreises Ohlsdofer Friedhof, durch den Park. Als ehemaliger Leiter des Friedhofswesens in Hamburg hat er eine Strecke vorgeschlagen, die nicht nur einige landschaftliche, sondern auch kulturgeschichtliche Höhepunkte des größten Parkfriedhofs der Welt beinhaltet.
Eine Anmeldung in der Geschäftsstelle des Blankeneser Bürger-Vereins auf dem Blankeneser Marktplatz (Telefon 86 70 32) ist notwendig.
22. April, 14 Uhr, Treffpunkt Blankeneser Bahnhof. Teilnahmegebühr inklusive Fahrtkosten und Führung für Mitglieder 9, für Nichtmitglieder 11 Euro

LESUNGEN

Otgard Ermoli liest im Witthüs

Der Kurzroman „Der Alte, der Liebesromane las“ von Luis Sepúlveda lässt sich in zwei Teile gliedern. Den ersten Teil las Otgard Ermoli bereits Anfang März, am 13. April um 14 Uhr wird nun nach einer Inhaltsangabe des ersten Teils der zweite Teil des im chilenischen Urwald spielenden Romans im Witthüs zu hören sein. Der Eintritt beträgt acht Euro. Eine Anmeldung unter Telefon 880 69 07 oder 86 01 73 ist sinnvoll.
Am 21. April um 18.30 Uhr nimmt sich Otgard Ermoli eines weiteren Schriftstellers an und liest im Ravenborg aus Roald Dahls spannenden Erzählungen voll schwarzen Humors. Auch hier beträgt der Eintritt acht Euro.
Witthüs, Hirschpark, Elbchaussee 499a / Ravenborg, Elbchaussee 520

GYMNASIUM RISSEN

Rissens Schüler trainieren für Olympia

Sie haben es geschafft: Die jungen Damen des Gymnasiums Rissen erlangten den Sieg beim diesjährigen Landesfinale im Volleyball. Kein Sieg wie jeder andere, denn durch ihn werden sie Hamburg bei „Jugend trainiert für Olympia“ vertreten, wenn es darum geht, die beste Schulmannschaft Deutschlands zu werden.
Um auch zukünftig die Möglichkeit solcher Erfolgserlebnisse zu haben, hat das Gymnasium Rissen folgerichtig eine „Volleyballklasse“ gegründet, die auf weitere Fahrten nach Berlin hoffen lässt.

Erfolgreiche Rissener Volleyballerinnen

WEDEL

Osterferien-Spaß in der „Badebucht“

Für turbulente Unterhaltung ist an den Donnerstagen, 6. und 13. April, sowie den Dienstagen, 8. und 15. April, in der Badedcht in Wedel gesorgt, wenn es wieder heißt „jetzt gibt es Osterferien-Spaß!“ Mehrere Animateure werden mit Wasserspielen und Shows dafür sorgen, dass auf dem Osterfest auch in diesem Jahr bestimmt keine Langeweile aufkommt. Jeweils von 11 bis 13 und von 14 bis 16 Uhr ist also beste Stimmung garantiert und am Ostersonntag wartet sogar eine Überraschung auf die Besucher
Badebucht, Am Freibad 1, 22880 Wedel

Blankenese hat einen Hang zu feuchten Kellern.

Wir zum Glück auch: ELMCO Bautechnik Systemlösungen gegen feuchte Keller.

Abdichten ohne aufzugraben: Unsere Vergelungstechnik dichtet Außenwände in Hanglage ab. Von innen, ohne teure Erdarbeiten!

Kostenlose Besichtigung:
040 822 99 0-0

Osterbrooksweg 81 22869 Schenefeld

ELMCO BAUTECHNIK DICHTE-KELLER.DE

GELTEC Erdschlitzvergelung
Hochabichtender Gelmantel mit energiesparender Wärmedämmung. Einbau durch Saugtechnik, ohne aufzugraben!
Spart Ihre Kosten - schützt unser Klima.

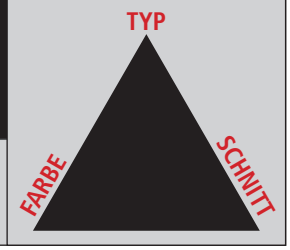
HENNINGS BÖRN INTERIORS
Home Design · Shop Design · Office Design · Furniture Design
Tel: 040-870 801 38 · Fax: 040-870 801 56 · www.hennings-boern.de
Dockenhudener Strasse 12a (hinter der "Linde") 22587 Hamburg-Blankenese

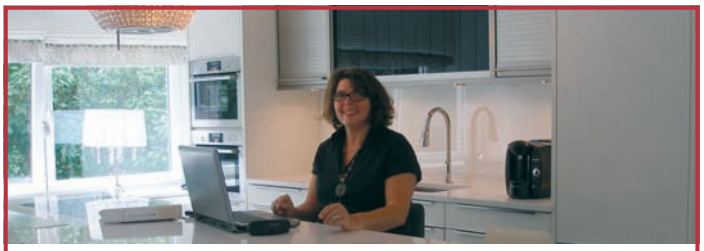
EXKLUSIV · ANDERS · ERSTKLASSIG

3 Gründe die für **UNS** sprechen:
- **HAARSCHNITTE** im magnetischen Fluß
- **HAARFARBEN** wie von der Natur gegeben
- **EINZIGARTIG · NATÜRLICH · SCHÖN**

MARKTSTRASSE 27
25436 UETERSEN/ALTSTADT
FON 0 41 22 / 28 22

H. J. Ladiges GmbH
Damen & Herren Friseur





Ausgezeichnet als eines der besten Küchenstudios Deutschlands von „Der Feinschmecker“ (Heft 10/2009)

„Hier bin ich, hier will ich sein“, diesen Satz einer Kundin nach der Küchenabnahme vergisst Marina Kirchhoff nicht. Denn er drückt genau das aus, was die Inhaberin von „Küchenkult“ in Alt-Osdorf bewirken möchte. „Kompromisse“ gibt es bei ihr nicht und das schon seit fast 30 Jahren.

Küchenkult
Osdorfer Landstraße 188, über dem Futterhaus · Tel. 0172 - 41 40 471
Di-Fr 11-18 Uhr und nach Vereinbarung · www.kuechenkult.de

Ihr Partner für behagliches Wohnen

H. David

Raumausstattung

Gardinen · Bodenbeläge · Polstermöbel
Matratzen · Bootspolster · Polsterei
Rollos · Jalousien · Markisen
Insektenschutz und Reinigungsservice

Feldstraße 52 · 22880 Wedel · Telefon 0 41 03 / 30 33
Inh. M. Wanger

Frühlingsgutschein
nur bei Sonnenschein
einzulösen:
Gutschein über 10 Euro
bei Einkauf ab 99 Euro,
gültig im April

WOMAN
CLOTHES

Elbchaussee 586 · 22587 Hamburg · Telefon 87 932 850

FLUXING DIE TOPMODISCHEN SHIRTS DER HOLLYWOOD STARS **COWBOYS** BELT DIE NEUEN NIETENGÜRTEL FOR WOMAN + MAN **COWBOYS** BAG DIE NEUEN TASCHEN FOR WOMAN + MAN **OAKWOOD** LEDERJACKEN IN NEUEN FARBEN FOR WOMAN + MAN **B. BELTS & MORE** LEDERGÜRTEL NEUE KOLLEKTION FOR WOMAN + MAN **SCOTCH & SOADA** HOSEN JACKEN HEMDEN SWEATER ONLY FOR MEN **MAISON BY SCLOTCH & SODA** SHIRTS JACKEN TOPS BLUSEN ONLY FOR WOMAN **AMOR TRUST & TRUTH** DIE NEUE JEANS-KOLLEKTION CALIFORNIEN ONLY FOR WOMAN **BLEIFREI** DIE NEUE DAMENLINIE KLEIDER AUS KOPENHAGEN FOR WOMAN

BLANKENESER KIRCHE

„Musicus poeticus“

Der Cantus Blankenese singt Heinrich Schütz

Unter der Leitung von Hartwig Willenbrock findet am 24. April um 18 Uhr ein Konzert des Cantus Blankenese statt. Heinrich Schütz' Werk „Musicus poeticus“ wird in der Blankeneser Kirche aufgeführt. Wie ein Zeugnis des Friedens in Gott hat Heinrich Schütz seine „12 Geistlichen Gesänge“ gegen die Wirren und Leiden des Dreißigjährigen Krieges gestellt. In ihrer schlichten aber eindringlichen Weise folgen sie dem Ablauf eines Gottesdienstes und finden bei den Zuhörern so Eingang in ihr Inneres. Der Eintritt ist frei.
Blankeneser Kirche, Mühlenberger Weg 64

BUCHHANDLUNG KORTES

Lesung mit Klaus Thiele-Dohrmann

Am 15. April um 19.30 Uhr ist Klaus Thiele-Dohrmann zu Gast in der Buchhandlung Kortes.Im Gepäck hat er sein Buch „Venedig. Literarische Streifzüge“, in dem der Wirtschaftsjournalist die faszinierende Geschichte der literarischen Bilder Venedigs erzählt und den Zauber, die Sehnsucht und die Melancholie der Stadt vermittelt.
Buchhandlung Kortes, Elbchaussee 577, Telefon 86 29 78, www.kortes-buecher.de

PARTNERSCHAFT & EHE

Seminar „Rosenkrieg“

Frauen und Männer, die den Problemen von Trennung und Scheidung gegenüberstehen, können sich am 7. Mai im Seminar „Rosenkrieg“ der Rechtsanwältin Anke-Weidner-Hinkel über die rechtlichen Konsequenzen informieren. Von 15 bis 18 Uhr werden in den neuen Räumen der Evangelischen Familien Bildungsstätte auch Fragen der Teilnehmer beantwortet. Der Kostenbeitrag von 15 Euro ist zugunsten der Familienbildungsstätte.
Sülldorfer Kirchenweg 1, Anmeldung unter Telefon 86 05 048

ERNST BARLACH HAUS

Töne und Zwischentöne

Noch bis zum 30. Mai zeigt das Ernst Barlach Haus in der Sonderausstellung „Zwischentöne“ Werke des Schweizer Ausnahmekünstlers Otto Meyer-Amden. Erstmals seit vierzig Jahren werden seine Werke aus Schweizer Sammlungen wieder in Deutschland gezeigt. Jeden Sonntag um 11 Uhr werden kostenlose öffentliche Führungen angeboten. Am 24. April von 18 bis 2 Uhr findet im Rahmen der Langen Nacht der Museen ein Begleitprogramm mit Internatsgeschichten unter dem Motto „Mit Otto Meyer-Amden durch die Lange Nacht der Museen“ statt.
Den 18. April sollten sich Musikfreunde notieren: Ab 18 Uhr sind in einem Kammermusikabend Werken von Rachmaninov und Dvorák zu hören.
Jenischpark, Baron-Voght-Straße 50a, Telefon: 82 60 85, www.barlach-haus.de

WESTSIDEBLUES

Freikarten für Blueskonzert zu gewinnen!

Seit über einem Jahr begeistert Westsideblues eine immer größer werdende Fangemeinde einmal monatlich mit Blues der Extraklasse und herausragenden Gitarrensoli. Am 7. April haben die vier Jungs einen Special Guest: Der Hildesheimer Pianist Dennis Koeckstadt wird den kraftvoll swingenden Sound der Truppe unterstützen. Koeckstadt gilt als einer der versiertesten Bluespianisten Europas. Er absolviert mit seiner Band B.B. & The Blues Shacks über 100 Auftritte pro Jahr in ganz Europa und den USA und teilte trotz seines jungen Alters bereits Bühne und Tasten mit vielen der bedeutendsten Bluesmusiker.

Pianist Dennis Koeckstadt spielt als Gast bei Westsideblues

Mit Chance können Sie Westsideblues und Koeckstadt sogar kostenlos live in der Osdorfer Mühle erleben: Einfach zum Telefon (040/86 66 69-0) greifen oder eine E-Mail an gabriele.milchert@kloenschnack.de schicken. Die ersten fünf Anrufer/Mails, die sich bis zum 6. April, 12 Uhr beim Klönschnack melden, haben Freikarten gewonnen und werden mit einer weiteren Person auf die Gästeliste von Westsideblues gesetzt!

7. April, ab 20.30 Uhr, Osdorfer Mühle, Osdorfer Landstraße 162 a

HEIDBARGHOF

Country und Folk mit L. Bow Grease

Bluegrasnummern, Liebeslieder, Instrumentalstücke und Folksongs spielen L. Bow Grease am 9. April um 20 Uhr im Heidbarghof in Osdorf. Dave Jackson und Guntmar Feuerstein werden bei ihrem musikalischen Brückenschlag zwischen keltischer und amerikanischer Folklore, Traditionellem und Popsongs von Alexandra Krings und Sascha Loss unterstützt. Der Eintritt beträgt 14 Euro, ermäßigt 10 Euro.

Vorverkauf im Café Bohne, Rugenbarg 8, per E-Mail: Heidbarghof@web.de oder telefonisch unter 800 84 36. Langelohstraße 141

SAGEBIELS FÄHRHAUS

Neues Bauen in Blankenese

Der Blankeneser Architekt Kai Richter wird am Beispiel des Umbaus der Gorch-Fock-Schule zwei Projekte anspruchsvoller Architektur des Ortes vorstellen.

Handelt es sich bei der Gorch-Fock-Schule um einen Erweiterungsbau, der ältere Bausubstanz mit einem Anbau in moderner Formensprache ergänzt, so dreht es sich beim Landhaus Mönckeberg-Kollmar um ein durch spätere „Sanierung" optisch entstelltes Bauhaus, das unter Einbeziehung moderner Haustechnik dem ursprünglichen Stilideal vielleicht näher kommt als der Ursprungsbau. Beide Bauten werden von dem Architekten in Kooperation mit dem Kulturkreis Blankenese in einem Lichtbildervortrag vorgestellt.

15. April, 19 Uhr, Sagebiels Fährhaus, Blankeneser Hauptstraße 107

FRÜHLINGSERWACHEN? GARANTIERT.
JEDEN MORGEN IN UNSERER BETTWÄSCHE.
STOFFKONTOR
JENNY BRODERSEN
KAUFMANNSHAUS . GROSSE BLEICHEN 31 . 20354 HAMBURG
040 - 348 06 06 . www.stoffkontor.de

Osterferienspass mit unseren Animateuren
Dienstag
06.04. + 13.04.10
Donnerstag
08.04. + 15.04.10
11:00 - 12:30 Uhr &
14:00 - 15:30 Uhr

Am Ostersonntag kommt DER OSTERHASE in die BADEBUCHT!
Öffnungszeiten: Karfreitag, Samstag, Ostersonntag & Ostermontag
Erlebnisbad 10:00 - 20:00 Uhr
Sauna 10:00 - 22:00 Uhr
DIE BADEBUCHT EIN TAG AM FLUSS
Am Freibad 1 · 22880 Wedel · Tel.04103- 91 47-0 · www.badebucht.de

THE EGG
Design Arne Jacobsen
REPUBLIC OF Fritz Hansen®

BOS
Büro · Objekt · Wohnen
Elbchaussee 5
22765 Hamburg
Fon 040 / 39 12 37
Achim Prinzenberg + Klauspeter Zarske

Ihr Gartengestalter
MARIO REISS
Erd- und Gartenbaugesellschaft mbH
Unsere Philosophie ist es, durch unsere Arbeit und Begeisterung dafür zu sorgen, dass Sie schöner leben - und das seit 1993.
Haderslebener Straße 5 | 25421 Pinneberg
Tel: 04101 / 81 07 09 | www.MarioReissGroup.de

df. Dirk Fanter
Tel. 040 - 86 62 83 41 · Fax 040 - 86 62 83 42
e-mail: office@dirkfanter.de · www.dirkfanter.de
Heizung und Sanitär
Bauklempnerei · Dacharbeiten
Solartechnik · Wasseraufbereitung

Schulze
Malermeister Dieter Schulze
Tel. u. Fax 040 - 870 45 87
sämtliche Maler- und Tapezierarbeiten
in Privat- und Geschäftsräumen
Kunststoffbeschichtungen
Fußbodenbeläge und Fassadengestaltung
dekorative Wandgestaltung und Maltechniken

Michael Neumann
Tischlerei GmbH & Co. KG
Tel. 040 - 870 03 30 · Fax 040 - 870 03 40
e-mail: tischlerei-neumann@t-online.de
www.tischlerei-neumann.com
Fenster u. Türen in allen Variationen in Holz u. Kunststoff · Sicherheitsfenster u. -türen · Wärmeschutz- u. Schallschutzfenster · Innenausbau · Möbelbau · Küchenbau · Badmöbel · Schrankwände · Parkett- u. Laminatböden · Dielenböden · Einbruchschutz · Verglasungen u. Reparaturen

BÜCHERHALLEN

Die Ohrlotsen – von Altona bis Wedel

Am 26. März wurden in den Bücherhallen Altona und Osdorfer Born und in der Stadtbücherei Wedel die neuen Hörstationen des Projektes „Die Ohrlotsen – von Altona bis Wedel" vorgestellt. Das auf drei Jahre angelegte Projekt des Stadtteil- und Kulturzentrums Motte e.V. in Ottensen soll neben der Medien-, Sprach- und Zuhörerkompetenz auch soziale Fähigkeiten, Selbstbewusstsein und Kreativität fördern.

Die Kinder können eigene Radiobeiträge, die jeden ersten Mittwoch im Monat von 16 bis 17 Uhr auf Tide 96,0 zu hören sind, aber auch Hör-Spielereien wie einen Klassen-Rap oder einen klingenden Stadtführer entwickeln. Seit dem 26. März können die Besucher der Hörstationen nun hören, was Kinder aus der Nachbarschaft und benachbarten Stadteilen selbst produziert haben. Wer Lust zum Mitmachen hat, kann in der Bücherei oder über das Internet unter www.ohrlotsen.de mehr erfahren

SV BLANKENESE

„Hoffenheim-Effekt" für SVB

Seit März steht mit Tobias Köpp ein neuer Chef auf der Kommandobrücke der SVB-Hockeyabteilung. Schon lange hatte Heiner Goßler, Initiator großer Projekte wie Kunstrasen und Willhöden-Halle, nach einem Nachfolger gesucht. Das war gar nicht so einfach – viele Clubs klagen darüber, dass es zunehmend schwierig ist, junge Leute für die ehrenamtliche Vorstandsarbeit zu begeistern.

„Der Neue" wird von vielen als Glücksfall für die Hockeysparte des SVB eingeschätzt. Was treibt den viel beschäftigen Notar zu einem so zeitaufwändigen Amt? In seinem Berufsalltag und der Familie mit vier Kindern ist freie Zeit eher Mangelware.

Tobias Köpp löste Heiner Goßler als Kopf der SVB-Hockeyabteilung ab

„Ich bin im UHC großgeworden", so der 41jährige,„und habe dort selbst erlebt, wie unglaublich identitätsstiftend eine starke Jugendarbeit ist. Der SVB ist ein großartiger Club, meine Jungs sind glücklich in ihren Mannschaften". Dass ein Verein zwangsläufig auf eine lange Historie zurückblicken muss, um eine starke Identität zu vermitteln, sieht Tobias Köpp nicht:„Was wir brauchen, sind Vorbilder für die Jugend. Ich bin sicher, dass da draußen in der Hockeywelt viele gute Spieler auf Oberliga-Niveau rumlaufen, die bei uns eine ideale Clubheimat fänden. Warum spielen Studenten, die in Ottensen wohnen, am anderen Ende der Stadt? " Darum will er sich kümmern. Gute Kontakte in die Szene hat er zweifellos; sein Bruder Benjamin ist 100facher Nationalspieler, Europameister und Gewinner der „Champions League" im Hockey.

Was er sich sonst vorgenommen hat? „Die Hockeyabteilung ist ja gut aufgestellt. Wir haben seit Jahren Mitgliederzuwächse, eine gute Nachwuchsarbeit und auch sportliche Erfolge. Mein Ziel ist die Kombination aus sportlichem Anspruch und gutem Clubleben, um damit einen Prozess in Gang zu setzen, der nachhaltig greift. Wir werden Jugend-Turniere ausrichten, Nachwuchsarbeit über die Schulen fördern, Partys für die Jugend veranstalten, um jetzt nur einiges anzureißen. Ich habe ein großartiges Team zur Seite. Die Baugenehmigung für unser Hockey-Clubhaus ist jetzt erteilt. Unser Förderkreis hat da schon einiges angeschoben."

Hockey in Blankenese attraktiver zu machen, ist zweifelsfrei ein Thema: Immer wieder wurden die erfolgreichen SVB-Spieler von den etablierten Hamburger Clubs abgeworben. Köpp gibt sich selbstbewusst:„Ich setze auf den „Hoffenheim-Effekt" und wir überraschen die Hamburger Hockeywelt mit unerwarteter Frische."

MAIKE GRÜTZEDIEK

SÜLLDORF

Alte Pferde suchen neuen Stall

Schon mehrfach berichteten wir im Klönschnack über den Stall Bayou, in dem Silke Reimer vier betagten Pferden ein gutes Rentnerdasein ermöglicht. Ihre Schützlinge sind irgendwann einmal einfach von ihren Besitzern in Stich gelassen worden, so dass Silke Reimer allein für sie und die damit zusammenhängenden Kosten verantwortlich war. Rund 1300 Euro monatlich hat die Tierliebhaberin damit auf der Uhr. Jetzt ist ihr auch noch der Pachtvertrag für die Wiesen und den kleinen Stall gekündigt worden. Silke Reimer: „Wenn wir nicht umgehend eine neue Unterkunft finden, müssen der Hengst und die drei Stuten, die zwar von kleinen altersbedingten Zipperlein geplagt, ansonsten aber noch topfit sind, eingeschläfert werden." Kein faires Ende für die Vierbeiner, die ihren Besitzern viele Jahre lang treu gedient haben und dann schmählich von ihnen im Stich gelassen worden sind.

Suchen ein neues Zuhause: Die Pferde-Oldies von Silke Reimer

Wenn Sie helfen können, freut sich Silke Reimer über eine Nachricht an stall.bayou@web.de oder unter Telefon 81 95 74 65.

KOMET BLANKENESE

E-Komädchen sind Hamburger Hallenpokalsiegerinnnen

Die E-Juniorinnen aus dem Jahrgang 1999 von Komet Blankenese gewannen am 20. Februar in der Regionalsporthalle Steilshoop die Endrunde der Hamburger Hallenmeisterschaft. Zuvor hatte das Team, das mit nur acht Mädchen die gesamte Wintersaison durchstand, die Hauptrunde auf Platz vier angeschlossen und sich so die Teilnahme am Hamburger Hallenpokal erspielt. Gegen drei der fünf starken Gegner in der Endrunde konnten die Komädchen aus dem Jahrgang 1999 gewinnen und sicherten sich so den Sieg.

FREIWILLIGE FEUERWEHR OSDORF

Tag der offenen Tür

Löschfahrzeuge der Freiwilligen Feuerwehr Osdorf und Gastfahrzeuge werden am 2. Mai von 10 bis 14 Uhr im Feuerwehrhaus am Blomkamp 11 in Osdorf beim Tag der offenen Tür gezeigt. Natürlich geben die Feuerwehrmänner und -frauen auch gern Tipps zu Rauchmeldern und zur Brandverhütung und erklären die Einsatztechnik. Währenddessen beschäftigt die Jugendfeuerwehr die Kleinen und der Grillmeister und das Kuchenbuffet sorgen für das leibliche Wohl.

Die Feuerwehr macht ihre Türen auf

Umzüge & Karton Markt
Fachgeschäft für Umzüge und Verpackungsmaterialien
Kartons · Kleiderboxen · Planen · Luftpolsterfolien etc.
Verpackungsservice
Rissener Str. 93 · 22880 Wedel
Tel. (0 41 03) 9 03 67 97 · www.km-umzuege.de

Reisen gehört zu den schönsten Dingen des Lebens!
Sabine Meyer
Seniorenreisebegleitung
kompetent und erfahren, bietet individuelle Begleitung und Pflege
Kurzreisen Kururlaub
Theater Konzerte
Mobil: 0171-8246740
Ich freue mich auf Ihren Anruf

Malereibetrieb Horst Rudolph GmbH
Ihr Fachmann für die Ausführung aller Malerarbeiten im Innen- und Außenbereich, sowie für Vollwärmeschutz
Bahrenfelder Steindamm 58 · 22761 Hamburg
Telefon 040/853 32 70 · Telefax 040/853 32 799
Tinsdaler Kirchenweg 232 · Tel. 040/819 90 997

SieMatic
Planen Sie Ihre neue Küche mit jemandem, der sich auskennt.
Hr. Fenske 01761/220 86 00,
Fr. Bock-Duus 0170/3 57 21 85
Termine nach Vereinbarung.
Küchen Kate Fenske
Dingstätte 47 · 25421 Pinneberg · Tel. 0 41 01-2 20 86

Nee, wat' scheun! Ein recht frischer März an einem Dienstagmittag im Jahre 1964 ...

Grundsätzlich hat sich ja nicht viel verändert. Vom Denken und Fühlen der Menschen vielleicht einmal abgesehen. Es war der Ausklang der Adenauer-Ära (starb 1967) und damit auch ein wenig Muff und Spießigkeit der Nachkriegszeit. Mann trug Hut und Frau trug Handtasche – und zwar alle! Erst die langsam aufbegehrende Jugend lüftete den Muff unter den Talaren. Nicht ganz unschuldig war in diesen Tagen eine Musikkapelle aus Liverpool, die den komischen Namen „Beatles" trug und alle verrückt machte. Was für die Eltern „Urwaldmusik" und für die Medien „internationale Tanzschaffe" (HörZu) bedeutete, war für die nachrückende Generation eine Erlösung.

Was war sonst los? Der FC St. Pauli, Meister der Regionalliga Nord, scheitert in der Aufstiegsrunde zur Fußball-Bundesliga. Peter Frankenfeld startet im ZDF die Quizshow „Vergißmeinnicht" und die ersten 2000 Renter aus der DDR erhalten 50 DM Begrüßungsgeld bei ihrem Hamburg-Besuch.

Zaungäste

Pensionierter Handwerksmeister

Es gibt ein schönes Sprichwort: „Ein Gentleman rennt nicht, zahlt nicht, staunt nicht. Beim Rennen habe ich aufgegeben (gerade die Hamburger jagen über Bahnsteige, als stünde ihr Bürzel in Flammen).
Das „zahlt nicht“ definiert jeder Gentleman selbst (ich z.B. habe noch nie für Liebesdienste bezahlt und werde das auch in Zukunft, selbst bei schlimmem Notstand, nicht tun).
Bleibt für diese Ecke das „staunt nicht“. Hoffnungslos, um es gleich zu sagen. Vergesst die Widerlinge, die Blutspritzer auf der Kreuzung zählen wollen – nervtötend ist die gaffende Normalität in Gestalt eines pensionierten Handwerksmeisters, der mit Dackel und Hut an einer Baustelle vorbeikommt und es besser weiß. Was weiß er besser? Alles. Die Schraube da, die ging früher andersrum auf und mit DEM Schnüffelstück kann es überhaupt nicht halten. Der Rücken schmerzt, das Auge tränt, aber trotzdem ist unser Röhrich senior kurz davor, über den Bauzaun zu klettern und die Dinge selbst in die Hand zu nehmen, die außer ihm niemand beherrscht: *„MÄÄÄÄNSCH! Sooo doch nich!“*
Man sieht wie der jüngere Monteur die Zähne zusammenbeißt. Ehret das Alter!, das bekamen Handwerker früher mit der ersten Gesellenohrfeige eingebläut, heute wird durch graue Bärte immerhin noch krakeelt.
Auf dem Nachhauseweg sehe ich dann ein Schild und muss grinsen: „Hobbykeller zu vermieten.“

Bernd Mühlich

Ihnen liegt etwas auf dem Herzen?
Her damit: meckerei@kloenschnack.de

Percys Gedanken

Das Leben will leben …

Drei Möglichkeiten zum Frühlingsbeginn, und was wir daraus lernen können: Am 3. März, da hatten wir gerade den meteorologischen Frühlingsbeginn (1.3.) gehabt mit Orkan „Xynthia“ und 50 Toten; mit 5 Grad Celsius, einer lang ersehnten Schneeschmelze, Eis- und Schneefreiheit (2.3.) auf Bürgersteigen, Fuß- und Fahrradwegen, auf Straßen und Zebrastreifen, so dass es mich zu den wildesten Hoffnungen berechtigte.
Am 3. März also, da waren es genau diese schönsten Hoffnungen, die mich zum Orthopädie-Mechaniker führten, um die Spikes von meinem Stock abmontieren zu lassen; es waren außerdem die inzwischen trockenen Gehwege und Straßen, die Begehbarkeit auch der schwierigsten Stellen in Winterhude, St. Pauli und Blankenese, die alle zusammen in mir die gerade trotzige Gewissheit heranwachsen ließen: „Diese Spikes, die brauche ich jetzt erstmal nicht mehr!“ Und so ging ich am 3. März froh, und kühn entschlossenen Schrittes einem neuen Frühjahr entgegen – ohne Spikes und mit einem Gumminubbsi am Ende meiner Gehilfe.
An die 50 Toten dachte ich weder beiläufig noch überhaupt. Und an die Autobesitzer, deren Autos von umgeblasenen Bäumen zerdellt und zerdämmelt worden waren, dachte ich ohne Mitleid. Ich war wieder einmal Ehrenvorsitzender vom „Alles ist Gut e.V.“, und wollte mich mit derlei Schikanösem nicht belasten, ich feierte mich und mein wunderbares spikefreies Leben!
Ich feierte es bis zum 5. März abends: als ich gegen 19 Uhr eher zufällig aus dem Fenster guckte, sah ich schockierend weiße Dächer im Hinterhof.
So lernte ich, dass das Datum „1.3.“ als meteorologischer Frühjahrsbeginn auch lediglich die Veränderungen von Witterungswahrscheinlichkeiten bezeichnet, wie vieles, was Meteorologen von sich geben, mit Wahrscheinlichkeiten behaftet ist; und am 5. März hat es dann zufällig geschneit, weil der Zufall eben eine Form von Wahrscheinlichkeit ist.

Percy Melville (60) formuliert seine Alltagseindrücke

Das Abendblatt schrieb: „Der Winter kehrt zurück“ – eine unkluge Formulierung, er war gar nicht richtig weg gewesen. Am 1.3. war er lediglich „weniger wahrscheinlich“ geworden und der Frühling hatte bei seinem ersten Versuch „wahrscheinlicher“ zu werden noch nicht genug Kräfte gesammelt. Dafür hat er jetzt noch zwei Chancen/ Möglichkeiten um seinen Auftritt für 2010 auf eine solide Basis zu stellen:
Die erste dieser beiden Möglichkeiten ist der astronomische bzw. kalendarische Frühlingsbeginn: und den haben wir bereits gehabt am 20. März 18:32 Uhr MEZ – er verlief wesentlich friedlicher, stimmungsvoller und von fast allen Menschen völlig unbemerkt!
Zwischendurch ergeben sich zwei Fragen:
1. Wenn der Frühling einerseits 50 Tote fordert, frage ich mich: „Ist das des Frühlings holder, belebender Blick?“
2. Wenn man den Frühling nicht bemerkt, sondern sozusagen auf der Uhr ablesen kann und sonst aber weiter nichts passiert, dann frage ich mich: „Woran erkenne ich, dass Frühling ist?“
An der zweiten dieser beiden Möglichkeiten: dem phänologischen Frühlingsbeginn. Falls Orkan „Xynthia“ ausbleibt bzw. falls meine Uhr verkehrt geht und ich dadurch den Frühlingsanfang verpasse, kann ich mich immer noch an den Pflanzen und Tieren orientieren – mit anderen Worten: „Frühling, das merkt man dann schon!“ oder wie Loriot sagt: „Eine gute Hausfrau hat das im Gefühl!“
Die Frühlingsfachkräfte von Wikipedia unterscheiden an dieser Stelle: Vorfrühling (Schneeglöckchen), Erstfrühling (Forsythien) und Vollfrühling (Apfelblüte) und das ist er dann endgültig, des Frühlings holder, belebender Blick.
Nun könnte man auf die Idee kommen und denken, das alles sei eben so, in Situationen mit heftigen Veränderungen und Umstellungen. Aber das wäre verkehrt gedacht; wie sich leicht zeigen lässt, kommt es zu solchen Umstellungskalamitäten bei dem Wechsel Sommer- Herbst/ Frühling-Sommer nicht. Der große Unterschied liegt eben daran, dass es jetzt beim Wechsel Winter-Frühling um „Leben & Tod“ geht. Das eigentliche Drama besteht aus (schwarz/kalt/Dunkel/Nicht-Leben) vs. (Licht/Buntes/Wärme/Leben); und das Leben will leben … und es wird leben. Das tut es mit der nötigen Durchsetzungskraft – „Frühling rockt“, eventuell auch kräftig und „Xynthia“ war insofern kein Zufall sondern eine der Möglichkeiten des Frühlings; ebenso wie der Schneefall vom 5. März auch nur eine, wenn auch ungeliebte, Möglichkeit von Frühling war, eine Witterungswahrscheinlichkeit.

Ich war mal wieder Ehrenvorsitzender vom „Alles ist Gut e.V.“

Das Leben will leben … und es wird leben – so oder so. Da wir jetzt Anfang April und Ostern haben, wären einige grundlegende Worte zu diesem Fest fällig, die müssten aber über das Übliche „Ein frohes Fest“ hinausgehen und haben daher keinen Platz.
Und während hier noch das phänologische Winterende tobt (8.3.), wünsche ich Ihnen daher „lediglich“ ein sanftmütiges, harmonisches Ineinander von Frühling- und Osterfest und umgekehrt. Seien sie vertröstet auf das Maiheft mit einer Erörterung der Ostern/Pfingstfest-Thematik bzw. -Problematik.

4/2010
GARTEN

Die Experten:

Frühling für Garten und Balkon

HAMBURGER Klönschnack PRÄSENTIERT: FACHKOMPETENZ FÜR DIE ELBVORORTE

Dirk Maier (5. v. r. oben), Leiter der Abteilung Garten- und Landschaftsbau mit einem Teil der knapp 30 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter und Ausbilder Ulf Lüdemann (3. v. r.)

Experte des Monats: In der Gärtnerei Lebenshilfe sind alle Fachrichtungen vertreten

Die Gartensaison startet mit den Frühjahrsboten Stiefmüttcherchen, Primeln, Tulpen und Narzissen. Der Leiter der Produktionsgärtnerei, Hans-Christian Hennschen, empfiehlt erst mit dem Ablauf der „kalten Sophie" (15. Mai) Sommerblumen zu pflanzen, um Spätfrostschäden zu vermeiden. Das umfangreiche Beet- und Balkonpflanzensortiment aus eigener Produktion wird in der Verkaufsgärtnerei der Lebenshilfe angeboten. Die Pflanze sollte vorher ausreichend gewässert und nicht zu tief gepflanzt werden. Achten Sie auf die Boden- und Lichtverhältnisse! Für jeden Standort gibt es die richtige Pflanzenauswahl. Auch der Wohnraum kann entsprechend der Jahreszeit mit Blumensträußen, Pflanzkörben und Gestecken gestaltet werden, wissen Floristikmeisterin Carola Wörner und ihr Team: Auch im Innenbereich ist auf die richtigen Licht- und Wasserverhältnisse zu achten.
Sobald der Boden abgetrocknet ist, können nach dem langen Winter auch wieder Terrassen und Wege angelegt, Auffahrten gepflastert und Treppen gebaut werden. Ein beliebtes Material dazu sind nach wie vor Naturstein wie Granit, Quarzit, Sandstein, aber auch Pflasterklinker. Selbst produziertes Mosaikpflaster (z.B. mit in der Natur kaum vorhandenen Blautönen) aus eigener Keramikwerkstatt kann mit allen Materialien kombiniert werden, empfiehlt Dirk Maier, Leiter der Abteilung Garten- und Landschaftsbau. Auch Holzdecks und Sichtschutzelemente müssen nicht von der Stange kommen und werden individuell vom Holzbaumeister, überwiegend aus sibirischer Lärche, gefertigt. Dieses Holz muss nicht imprägniert werden. Zur Farbtonerhaltung kann man Lärche ölen oder lasieren.
Besondere Aufmerksamkeit sollte man in diesem Jahr auch auf den Rasen legen: unter dem Schnee hat sich möglicherweise Schneeschimmel gebildet! Sobald der Rasen (ab 8 Grad Celsius Bodentemperatur) zu wachsen beginnt, kann nachgesät werden. Auch manches Gehölz hat unter den großen Schneemengen gelitten und kann durch Schnittmaßnahmen korrigiert werden, merkt Landschaftsgärtnermeister Ulf Lüdemann an. Alsbald beginnt die regelmäßige Gartenpflege und das Vertikutieren und erstmalige Düngen des Rasens. Die Düngung sollte im Laufe des Jahres mit kleinen Gaben Langzeitdünger mehrfach wiederholt werden. Ist der Boden getaut, können Gehölze gepflanzt werden. Unser Tip: Warten Sie mit den Staudenanpflanzungen bis Anfang Mai. Zu dieser Zeit können auch Rasenflächen mit Fertigrasen angelegt werden.
Was kaum einer mehr selber im Garten hat, ist Obst und Gemüse. Gemüsebaumeister Thorsten Keil hat für Sie vorgesorgt und bietet die ersten leckeren Erdbeersorten im Juni an.
Die Gärtnerei der Lebenshilfe ist ein Fachbetrieb mit nachhaltiger Beschäftigungsorientierung und gemeinnützigem Auftrag und setzt sich für die gleichberechtigte Teilhabe von Menschen mit Behinderung im Arbeitsleben ein.

Grasiger Schmuck für Balkon und Garten

Anmutig wiegt sich das Riesenfedergras im Wind, geheimnisvoll raschelt der Bambus – wer als Gärtner etwas auf sich hält, kommt auch in diesem Jahr nicht um Gräser herum. In der Gartengestaltung schätzt man Gräser schon lange als strukturgebendes Element, das Stauden und Blumen nicht die Schau stiehlt. Aber auch unter Hobbygärtnern gelten Gräser längst nicht mehr als unscheinbares Unkraut.
Gräser gibt es in unterschiedlichsten Formen und Farben, von ornamentalen Riesengräsern bis hin zu flauschigen Polsterzwergen in Blau oder Burgunderrot. In modernen Gärten werden die Gräser als Designobjekt genutzt. Das Lampenputzergras mit seinen zylindrischen Rispen oder das Diamantgras werden zum Mittelpunkt des Gartens. Aber auch für den Balkon sind Gräser ideal, denn im Herbst gibt es kein Laub. Wichtig für das Einpflanzen in einen Kübel ist nur die Wahl der richtigen Sorte. Hohe Gräser wie Pampasgras sind ungeeignet, eine Wuchshöhe von vierzig Zentimeter sollte nicht überschritten werden. Gräser sind robust: Sie wiegen sich sanft im Wind und trotzden jedem Sturm. Die Faszination macht aber der grazile Grashalm in Verbindung mit den zarten Rispen und Blüten aus. Je nach Sorte vertragen sie Sonne, Trockenheit aber auch Sumpfboden oder Schatten, sind robust und pflegeleicht. Gräser können also auf jedem Balkon und in jedem Garten ein Plätzchen finden.

Foto: Uwe Jens Kahl/pixelio

Gräser sind nicht nur in der Wildnis eine Zierde

Der Kräutergarten

Der Trend geht zur bewussten Ernährung – auch was die Kräuter angeht. Für ein eigenes Kräuterbeet braucht man keinen eigenen Garten, ein sonniger Balkon genügt. Denn die meisten Kräuter gedeihen auch im Blumentopf. Besonders wichtig für eine gute Entwicklung der Pflanzen ist, dass man reichhaltige – am besten tonhaltige – Erde verwendet und nicht mit Blühdünger angereicherte Blumenerde. Kräuter kann man entweder als kleine Stauden kaufen oder in Samenform. Sie sind genügsam, im Prinzip kann man alle ein- und zweijährigen Kräuterpflanzen miteinander aussäen. Dann muss man nur noch für ausreichend Feuchtigkeit sorgen und kann bald seine Mahlzeiten mit frischen Kräutern verfeinern.

Garten ökolgisch

Das ökologische Bewusstsein nimmt zu – auch im Gartenbereich. Statt Plastik- oder Eisenmöbeln sind unterschiedliche Holzsorten in Naturtönen wie Cappuccino und Mocca gefragt. Zum Kombinieren darf es dann ruhig etwas bunter sein: Mit orangenen Stühlen, Kissen und Accessoires wird der Garten in diesem Jahr aufgepeppt.
Die Gartenmöbelhersteller bieten auch wieder Ungewöhnliches an. Modulare Gartenmöbel lassen dem Käufer die Gestaltungsfreiheit . So können beispielsweise verkettbare Bausteine nach dem Domino-Prinzip sowohl vertikal als auch horizontal angeordnet werden. Einige Gartenmöbel sind dank selbstreinigender Oberfläche auch im Innenbereich einsetzbar – der Lotuseffekt machts.
Gemütlichkeit kommt in diesem Jahr modern und raffiniert daher. Die Wohlfühlatmosphäre sollen Lounges in Muschel- und Liegen in Wellenform schaffen. Sonnenschirme sind verspielt: Rüschen und Quasten machen sie zu stylischen Gartenaccessoires.
Und auch der Gartenzwerg darf wieder den Vorgarten oder Balkon bewachen. Zuvor muss er aber auf die rote Zipfelmütze und die grüne Latzhose verzichten. Komplett in Pink, Gold oder im Glitzerlook ist er der Hingucker für Innen und Außen. Wer es richitg edel mag, bekommt den Zwerg in Porzellan mit Goldauflage.

Der Roboter mäht den Rasen

Rasen mähen ist nicht nur anstrengend, sondern auch laut. Wer seine Zeit lieber anders nutzen möchte und die Ohren der Nachbarn schonen will, entscheidet sich für einen Rasenroboter. Der kleine automatische Rasenmäher mäht emissionsfrei und geräuscharm per Akku und Elektro-Motor. Eigenständig hält der kleine Mähroboter den Rasen kurz – auch wenn man mal nicht zu Hause ist. Außerdem arbeiten fast alle Mähroboter als „Mulcher“, also ohne Fangsack. Bei dieser Methode fallen die fein gehäckselten Rasenspitzen auf den Boden und dienen dem Rasen wieder als Nährstoff.

Dauerhaft schöne Balkon- und Terrassenböden

Balkon und Terrasse dienen in der schönen Jahreszeit als verlängertes Wohnzimmer im Freien. Der ideale Bodenbelag sind Fliesen und Natursteinplatten, die langlebig, unempfindlich und leicht zu reinigen sind. Mit dem Balkonsystem von Schlüter-Systems ist der Balkonaufbau vom geschulten System-Handwerker häufig schon in einem Tag erledigt. Entkopplungs- und Drainagematten schützen den Belag wirksam vor Schäden durch Frost, Feuchtigkeit und temperaturbedingte Spannungen. Abschlussprofile und Entwässerungsrinnen runden das System ab. Da diese Systemlösungen komplett vom Fliesenleger durchgeführt werden, hat der Bauherr einen weiteren großen Vorteil: Er hat nur einen Ansprechpartner, der sich um alles kümmert. Weitere Informationen gibt es im Internet unter www.schlueter.de.

FOTO/TEXT: WWW.SCHLUETER.DE/HLC

Der richtige Untergrund macht in der Sonne eine gute Figur

TUCANO
TRADING

LAGERVERKAUF

FROSTFESTE PFLANZGEFÄSSE
RIESENAUSWAHL AUF 2000 M²

ÖFFNUNGSZEITEN
MO – FR 10-19 UHR
SAMSTAG 10-17 UHR

WIEDER DA: FIBRESTONE – ELEGANT, FROSTBESTÄNDIG UND LEICHT

TUCANO TRADING GMBH & CO
22761 Hamburg-Bahrenfeld • Boschstr.2/Ecke Bornkampsweg
Tel 040-85 50 83 86 • www.tucano.de

Ein Feenteich mit Weidenzaun

Sinnesreize für das Gartenjahr

Nach dem langen Winter können wir endlich wieder zusehen, wie sich die Natur regt. Auch die Lust am Gestalten kommt auf: Wo können wir neue Garten-Akzente setzen?
Der gestalterischen Kür ist allerdings eine Pflicht vorgeschaltet, denn erst der richtige Frühjahrsputz schafft die Voraussetzung für üppiges, gesundes Gedeihen. Vom Beseitigen der Winterschäden bis hin zum schweißtreibenden Vertikutieren – alles ist dieses Jahr spät dran und muss zügig erledigt werden. Unterstützung bei der Gestaltung und Pflege erhalten Sie vom Team von Baumgart – Ganz natur! Kompetente Beratung, gerade auch unter ökologischen Aspekten, individuelle Ideenentwicklung für komplette und Teilgartenplanungen und auf Wunsch auch die Gartenpflege. Nachfragen lohnt sich, denn gerade für die Pflege durch das Jahr hindurch werden maßgeschneiderte und preisgünstige Abonnements angeboten.
Baumgart – Ganz Natur! Ökologischer Gartenbau, Telefon: 22 62 99 92, kontakt@ganz-natur.de, www.ganz-natur.de

Wintergärten aus eigener Herstellung

Warm bei kühlem Wetter

Das Unternehmen Bahlburg, mit Fertigung und Ausstellung in Lurup, bietet Hausbesitzern eine breite Auswahl an Wintergärten. Substanzielle Kostenersparnisse durch den Direktbezug vom Hersteller Bahlburg werden ergänzt durch die Qualitäten eines auf Wintergärten spezialisierten Meisterbetriebs. Bahlburg-Kunden genießen Komplett-Service, von der Planung bis hin zur meisterhaften Montage des individuell geplanten Wintergartens, und können sogar die Produktion miterleben.
Ebenfalls in höchster Qualität und individuell geplant und hergestellt werden Terrassenüberdachungen, Falttüranlagen, Beschattungsanlagen und Lüftungs-Klima-Steuerungstechnologie.
Bahlburg Wintergarten GmbH, Luruper Hauptstr. 68, Frau Strauß, Telefon: 832 95 30, www.bahlburg-wintergarten.de

Frühling für die Wohnung

Nach dem Frühjahrsputz sieht es bei Ihnen zuhause sauber und ordentlich aus? Dann lassen Sie den Frühling mit Accessoires und Porzellan in frischen Farben wie Grün, Rose und Lavendel rein. Bei Bridget Bell gibt es alles, von Geschirr und Gläsern bis hin zur Picknickdecke mit passenden Kissen für die ersten lauen Nachmittage im Jahr. Für draußen gibt es praktische Minigrille, Übertöpfe und Gießkannen in ausgefallenen Farben und Mustern und von namhaften Herstellern wie Greengate, Bloomingville, Stoltz, Madam Casagent oder Housedoctor.
Bridget Bell – Country Style, Hohenesch 6, Telefon: 60 09 87 90, www.bridgetbell-countrystyle.de

Frühlingsfarben bei Bridget Bell

Lieblingsplätze erkennt man auf den ersten Blick

Ob **Terrassenüberdachung, Glashaus, Wintergarten, Gartenmöbel oder Sonnenschutz:** unsere Produkte lassen hinsichtlich Exklusivität und Material keine Wünsche offen. Lassen Sie sich bei einem Besuch unserer neuen Ausstellungsfläche inspirieren. www.sonne-rundum.de
Tel. 040- 830 19 99 0 • Hauptstraße 55 • 22869 Schenefeld

Sonne RUNDUM OTTEN

HEIDI KLOTZ
WOHNKULTUR
Blankeneser Bahnhofstr.11
22587 Hamburg Tel. 040/86 69 36 80

Wenn es ums Detail gehen soll...

Wünschen Sie sich auch solch ein Abenteuer?

Wir sind u.a. Ihr professioneller Partner im Bereich Zaunanlagen, Edelstahl- und Treppengeländern, Türen, Tore und Stahlkonstruktionen.

ihr metallbaumeister
frank e. schlegel | hasenkamp 8 | 25482 appen
telefon: 04101/20 73 51 | fax: 04101/83 86 55
info@ihrmetallbaumeister.de | www.ihrmetallbaumeister.de

Jonni Borgmann

Der Frühling ist da

Die Vorboten des Frühlings senden ihre Signale aus: die beste Zeit um den Garten in Form zu bringen. Die Firma Borgmann & Eckholdt ist seit vielen Jahren als sachkundiger und engagierter Fachbetrieb für den Garten- und Landschaftsbau bekannt.
Die Grundlage für den Frühlingscheck ist eine individuelle Beratung. Neuanpflanzungen werden sorgsam ausgewählt, denn ein Grundprinzip der Firma ist: Nur was gesund ist, kann richtig wachsen. Auch die Versorgung und Pflege der Rasenflächen nach den kalten Monaten wird sachkundig von Borgmann & Eckholdt ausgeführt, wenn nötig auch durch das Verlegen von Rollrasen aus kontrolliertem Anbau.
Wenn es mal etwas Neues sein soll, werden gemeinsam mit dem Kunden Gartenträume realisiert. Ob aktuelle Trends oder traditionelle Gärten mit Wasser, Licht und Akustik, ob groß oder klein, der Zauber eines grünen Wohlfühlpakets ist hier in den besten Händen.
Borgmann & Eckholdt GmbH, Garten und Landschaftsbau GmbH, Dorfstraße 52, 25462 Rellingen, Telefon: 04101/787 80

Zufriedenheit wird garantiert

Die HST Thierfelder GmbH bietet Markisen, Wärmeschutz, Lamellenvorhänge, Rollos, Jalousien, Garagentore, Elektroantriebe, Schutzgitter und Steuerungen an und ist seit 27 Jahren auch Ihr Spezialist für Einbruch-, Sonnen- und Wärmeschutz. Die HST Thierfelder GmbH garantiert Ihnen neben Qualität auch eine fundierte Beratung, Zufriedenheit und Service. Besuchen Sie doch einfach die Ausstellung oder rufen Sie an.
HST Thierfelder GmbH, Galgenberg 31, 22880 Wedel, Telefon: 04103/91 90 01, www.hst-thierfelder.de

Der Firmensitz

Komplette Gartengestaltung aus einer Hand

Der Familienbetrieb Zimmern Gartengestaltung besteht seit 1952. In der Baumschule werden neben immergrünen Solitärgehölzen und Kugelbäumen auch Bonsais und Sträucher gehegt und gepflegt.
Die kompetenten Mitarbeiter verschönern und optimieren auch Ihren Garten. Auch große Rhododendren verpflanzen die Profis auf Ihren Wunsch. Bauvorbereitungen für die Umgestaltung des Gartens, das Anlegen von Teichen und Sickerschächten übernehmen die Gartengestalter natürlich auch gern. Aber auch bei der Garten-Neuanlage, bei Terrassen, Hauszuwegen und Treppen, Rasenbau und Baumfällung, -sicherung, -pflege und -schutz sind Sie an der richtigen Adresse. Damit kein Fremder Ihr persönliches Paradies betritt, frieden die Gartenprofis es auf Wunsch auch mit einem Zaun aus Draht, Gitter oder Holz ein. Bei Zimmern Gartengestaltung gibt es eben alles aus einer Hand.
Zimmern Gartengestaltung, Groten Flerren 38, Telefon: 81 58 03, www.baumschule-zimmern.de

Meyer's Mühle GARTEN MÖBEL
Ohechaussee 20
22848 Norderstedt
www.meyers-muehle.de
3.000 m² Ausstellung. Sofort vorrätig!

Blumenschmuck & Friedhofsgärtnerei
Wir wünschen
Frohe Ostern!
Der Frühling steht bei uns bereit!
Ernst Ruge
Sülldorfer Kirchenweg 147 · Tel.: 87 45 78 · Fax: 8 70 33 77

Ein Erlebnis für die Sinne
Das Singen der Vögel im Frühling, die Farben der ersten Schmetterlinge oder der Duft von blühenden Rosen im Sommer: Der Garten ist ein Ort, den man mit allen Sinnen genießen kann.
Frühlingsgefühle
Wir liefern die Ideen und übernehmen fachgerecht Ausführung und Pflege.
Meister & Meister
Ihre Experten für Garten & Landschaft
Kanzleistraße 5a · 22609 Hamburg · Telefon: 040 822 61 55 · e-mail: garten@meister-und-meister.de

Ihr Spezialist für Zäune und Tore
www.zaunteam.de

Zaunteam
Größte Auswahl, individuelle Beratung vor Ort sowie fachgerechte Montage
Fordern Sie jetzt kostenlos den druckfrischen Zaunkatalog an.
Zaunteam Elbe-Pinnau
Wedeler Landstr. 83a, 22559 Hamburg-Rissen
Tel. 040 81 97 65 17, Fax 040 81 97 65 23
elbe-pinnau@zaunteam.de

Mit uns wächst Lebensfreude!
Wir gestalten & pflegen, Sie genießen.
HYDRO BÖTTLE
Gartenteam
Blankeneser Chaussee 149/151, 22869 Schenefeld
Tel. 040/86 99 25, Fax. 040/86 18 97

Mit uns wächst Lebensfreude!
Blühendes und mehr für Ihr Zuhause und Ihren Garten
HYDRO BÖTTLE
www.hydroboettle.de
Blankeneser Ch.149-151
22869 Schenefeld
Tel. 040.86 99 25
Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 09.00-18.00
Sa. 09.00-16.00

Gartenmöbel und Strandkörbe

Nach einem langen und schneereichen Winter machen Nicole und Heiko Bartels von Haus & Garten Ambiente so richtig Lust auf den Frühling mit Gartenmöbeln und Strandkörben für die schönste Zeit im Jahr. Guter Service und das richtige Preis-Leistungs-Verhältnis sind das Erfolgsrezept von Haus&Garten Ambiente. Die Gartenmöbelausstellung befindet sich in einem urgemütlichen Bauernhaus und ist montags bis freitags von 10 bis 18 und samstags von 10 bis 14 Uhr geöffnet. Sessel, Tische, bequeme Liegen, Deckchairs oder Polster – das Hamburger Familienunternehmen lässt keine Wünsche offen. Auch nicht bei den Materialien: Gartenmöbel aus Teakholz, wetterfestem Geflecht, Aluminium oder Edelstahl gibt es ebenso wie passende Accessoires, Sonnenschirme oder Grillgeräte. Das große Warenlager macht die Lieferung „frei Kundenterrasse" möglich und das Spezialistenteam bietet neben fundierter Beratung auch Pflegeprodukte und Tipps zur Werterhaltung an.

Nicole und Heiko Bartels

Haus & Garten Ambiente, Osdorfer Landstraße 253, Telefon: 80 01 02 27, www.hausundgartenshop24.de

Solide Handwerksarbeit von Ambiente Zaunbau

Sicherheit, Sichtschutz und Langlebigkeit

Ambiente Zaunbau GmbH ist ein familiengeführtes Unternehmen in Buchholz in der Nordheide. Alle Interessenten sind herzlich eingeladen, das umfangreiche Programm von Schmiedetoren, Schmiedezäunen und freitragenden Schiebetoren in der großen Außenanlage und in den Geschäftsräumen anzusehen. Natürlich gibt es auch Gittermatten und Doppelstabzäune sowie Maschendraht in verschiedenen Farben und Stärken. Besondere Highlights im Frühling: die neue Edelserie aus Schmiedeeisen und pulverbeschichtete Einzel- und Doppelcarports sowie Terrassenüberdachungen. Und ganz neu gibt es Mülltonneneinhäusungen aus gepulvertem Lochblech – schön und stabil.

Der Service ist nicht nur auf die fachliche Beratung im Haus begrenzt; bei Vor-Ort-Terminen wird eine kostenlose Aufmaßung und Beratung vorgenommen.

Ambiente Zaunbau GmbH, Schmiedegasse 14, 21244 Buchholz, Telefon: 04186/88 84 43, www.ambiente-zaunbau.de

Lagerverkauf: Frostfeste Pflanzkübel

Tucano, der große Terracotta Lagerverkauf in Bahrenfeld, ist in Hamburg ein Begriff. Tucano steht für eine Riesenauswahl von Pflanzgefäßen, Qualität und faire Preise. Das hat sich deutschlandweit unter Gartenfreunden herumgesprochen. Neben der klassischen Terracotta werden auch verstärkt Pflanzgefäße aus leichtem, sogenannten Fibrestone, einem Steingranulat, vertrieben. „Dieses neue Material liegt im Trend. Die Kunden mögen die edlen puristischen Formen und die glatte Oberfläche", sagt Inhaber Patrik Pohle. „Das Beste", schwärmt er, „Fibrestone ist frostfest und vor allem leicht."

Patrik Pohle schwört auf Fibrestone

Töpfe von Tucano stehen vor dem Bundesrat in Berlin, vor der Spielbank in Hamburg, vor den Hotels Elysée und East, vor unzähligen Restaurants und Geschäften. Sie stehen auf kleinen Balkons in Eimsbüttel, auf großen Dachterassen in der HafenCity, in Gärten von Bergedorf bis Blankenese. Töpfe von Tucano flankieren Firmeneingänge und Haustüren von Flensburg bis Frankfurt. Bei Nichtgefallen gibt es ein zweijähriges Rückgaberecht.

Tucano Trading, Boschstrasse 2/Kreuzung Bornkampsweg, Telefon: 85 50 83 86, www.tucano.de

Frohe Farben und bequeme Möbel

Gartenpolster nach Ihren Wünschen

Das Angebot von Dieter Lübke Schaumdesign reicht von der Schaumstoffflocke über Polster aller Art bis hin zur kompletten Wohnlandschaft. Speziell für Garten und Freizeit gibt es eine große Auswahl an besonders witterungsfesten und lichtechten Stoffen. Die Materialien reichen von Baumwolle über Leinen und Mikrofaser bis hin zu teflonbeschichteten Stoffen. Durch einen zweiseitigen Reißverschluss können die Bezüge besonders gut abgezogen und gewaschen werden. Jedes Polster wird individuell und passgenau nach Schablonen, Zeichnungen oder Vorlagen gefertigt. Schaumstoff gibt es als Sofortzuschnitt in großer Auswahl und allen Maßen – natürlich frei von Lösungsmitteln und FCKW.

Dieter Lübke Schaumdesign GmbH, Holstenstraße 194c, Telefon: 31 41 51, www.schaum-design.de

HSI Thierfelder
Wir stellen alles in den Schatten
Markisen - Rollläden
Jalousien - Faltstores
Rollos - Garagentore
Terrassendächer usw.
WEDEL Galgenberg 31 04103 - 91 90 01

Auch Ihr Garten kann ein Traumgarten sein!
Über 45 Jahre
Ernst-Günther Tietjens
Gartengestaltung
▶ Gartenneuanlagen
▶ Gartenpflege
▶ Baumfällarbeiten
▶ Lieferung von Baumschulpflanzen
▶ Erdarbeiten
▶ Pflasterarbeiten
▶ Entwässerungsarbeiten
Theaterstraße 4 · 22880 Wedel
Telefon: 0 41 03 - 63 23 · Mobil: 0175 - 60 37 405

Aquaristik-Paradies
– vom Zubehör bis zum Koi!
Qualität vom Fachmann.
Die Beratung gibt es natürlich gratis dazu!
Bauzentrum Sandhack
mit uns wird gebaut!
Osterbrooksweg 50 · 22869 Schenefeld
Tel. (040) 839364-0 · Mo.-Fr. 7-18 Uhr · Sa. 7-13 Uhr

FOTO: THE BEACHCHAIR COMPANY

Bequem für draußen: Bear Chair von Meyer's Mühle

Mit neuen Gartenmöbeln in den Frühling

Seit mehr als 100 Jahren bietet Meyer's Mühle, Norddeutschlands größter Fachmarkt für Gartenmöbel, ein umfassendes Sortiment an Garten- und Freizeitmöbeln aus verschiedenen Materialien. Metall und hochwertige Textilien sind ebenso im Angebot wie Teakholzmöbel und Elemente aus Granit oder alternativen Werkstoffen. Egal ob Gartentisch, Stühle, Liege, Sitzgruppe oder Hollywoodschaukel, bei Meyer's Mühle wird jeder Wunsch rund um Gartenmöbel von führenden Markenherstellern wie Kettler, Hartman, Alexander Rose, Garden Impressions, Cane-Line oder Royal Garden erfüllt. Passend dazu werden auch Kissen, Auflagen, Sonnenschirme, Strandkörbe und Loungemöbel angeboten. Nahezu alle Artikel des mehr als 9.000 Produkte umfassenden Sortiments sind bis September auf Lager.
Neu auf dem europäischen Markt: der Bear Chair aus Kanada. Nur dort wird der Sessel aus Zedernholz produziert. Sitzen Sie doch einmal Probe.
Meyer's Mühle Gartenmöbel GmbH, Ohechaussee 20, 22848 Norderstedt, Telefon: 52 86 22 00, www.meyers-muehle-shop.de

Plissee – Die elegante Sichtschutzlösung

Plissees sind maßgeschneiderte Sichtschutzlösungen aus Satin, Chintz, Crushed oder Jacquard und ideal für ungenormte Fenster wie Giebel-, Rundbogen- oder Trapezfenster. Materialien wie Tüll, Voile und Organza können die oft altmodische Gardine ersetzen. Natürlich stehen verschiedene Faltenbreiten, Farben und Designs zur Auswahl, die auch die Raumwirkung beeinflussen: Mit hellen Farben wird der Raum optisch vergrößert, Rot- und Orangetöne lassen ihn wärmer erscheinen und mit waagerechten Streifen werden Deckenhöhen verringert. Für Glasanbauten und Dachfenster eignen sich besonders Plissees mit Aluminium-Bedampfung, die das Licht reflektieren und für ein angenehmes Raumklima sorgen. Besonders für Wintergartenbesitzer sind Plissees wie geschaffen. Denn Plissees können auf fast alle vorstellbaren Formen und Größen maßgeschneidert werden. Sie sind elegant und schaffen durch sanftes Licht eine wohnliche Atmosphäre.

Fensterschmuck von JalouCity

JalouCity finden Sie dreimal in Hamburg, Terminvereinbarungen unter Telefon: 20 97 66 80

Grüne Wohnwelten

„My home is my castle" – Wohnraum und Garten gewinnen in hektischen Zeiten als unantastbarer Zufluchtsort an Bedeutung. Zu einem behaglichen Zuhause gehört aber auch ein Stück Natur. Denn Pflanzen sind Lebewesen, die einen nicht zu unterschätzenden Einfluss auf die Raumatmosphäre und das Wohlbefinden haben. Also

Natürliche Zierde und Schmuck von Hydro Böttle

machen Sie Ihre grüne Welt schöner – mit Hydro Böttle. Ob üppige Tropenpflanzen wie Palmen, Orchideen, mediterrane Gewächse oder andere ausgefallene Exoten – bei Hydro Böttle finden Sie alles. In dem 1.500 Quadratmeter großen Rundbogen-Gewächshaus stehen Pflanzen vom Winzling bis zur sieben Meter hohen Solitärpflanze. Natürlich kennt sich Hydro Böttle auch mit heimischen Pflanzen aus. Das freundliche und kompetente Garten-Team steht Ihnen für alle Fragen rund um den Garten zur Verfügung. Wenn Sie Farbe in Ihr Unternehmen, Zuhause oder Ihren Garten bringen wollen, vertrauen Sie Hydro Böttle: Mit 30 Jahren Erfahrung und 20 Mitarbeitern ist das Unternehmen alles andere als grün hinter den Ohren.

Hydro Böttle GmbH, Blankeneser Chaussee 149–151, 522869 Schenefeld, Telefon: 86 99 25, www.hydroboettle.de

Mit Teak und Ecolene in den Frühling

Teak – schön und haltbar

Auch 2010 zeigt Jarke Gartenmöbel aus eigener Herstellung. Dazu gehören Teak-Möbel aus Plantagenholz erster Wahl. Das Sortiment umfasst Ausziehtische in über 20 Größen, diverse Hochlehner- und Klappstuhlmodelle, Deckchairs und Sonnenliegen. Die extra massiven Tische sind auch für draußen gedacht. Die farbenfrohen Regie- und Liegestühle machen Lust auf den Sommer. Eine tolle Alternative zu Teak sind die leichten, wetterfesten Ecolene-Möbel. Die hochwertigen Kunststofffasern sind leicht zu reinigen, schadstofffrei und bleichen in der Sonne oder durch Chlor nicht aus. Über 40 Stuhlmodelle sowie passende Tische, Sessel, Loungegruppen und Liegen sind im Angebot. Der besondere Hingucker ist aber der Designer-Strandkorb „Lifestyle" in diversen Farben. Natürlich gibt es auch Accessoires für den Garten in den Trendfarben der Saison – schauen Sie vorbei.

Jarke Teak & Rattan, Elbchaussee 520, Telefon: 53 93 93 33, www.jarke-teak.de

TEAK & STYLE

SHOWROOM
Schützenstraße 21 • 22761 Hamburg
Tel. 040-3999 3899 • office@teak-style.de

PHOENIXHOF OTTENSEN

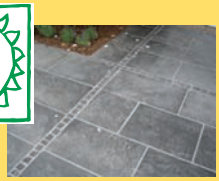
Mehr als 3000 Ideen für Haus und Garten finden Sie auf
www.teak-style.de

Gärtnerei Lebenshilfe

Blankeneser Chaussee 138 * 22869 Schenefeld
Tel: 040 – 82 29 92 70 * Fax: 82 29 92 72

Zimmer-, Beet- und Balkonpflanzen
Stauden und Gehölze
Obst und Gemüse
Moderne Floristik
Ton- und Keramikwaren
Accessoires

Mo-Fr 8-18, Sa 9-14, So 10-12 Uhr



Pflasterungen mit Natursteinen, Klinkern und Betonsteinen

individuelle Holzarbeiten für draußen

Bauen mit Grün

Ganzjährige Gartenpflege

Baumpflege und Baumfällung

Garten- u. Landschaftsbau

Gremsbargen 2 * 22869 Schenefeld * Tel: 040 – 830 22 78 * Fax: 83 95 13 06
Mail: info@galabau-lebenshilfe.de * Homepage: www.galabau-lebenshilfe.de

Frank Schlegel

Stahl trifft Kreativität

Mit Fantasie und Originalität schafft Metallbaumeister Frank Schlegel klassische und moderne Konstruktionen aus Stahl. Das schätzen auch seine Kunden, Hamburger Architekten, Bauunternehmen, Firmen, die Einrichtungen für Büros und Hotels benötigen, und Privatkunden an ihm. Vorab erklärt Schlegel anhand von Bildmaterial und perspektivischen Skizzen wie die Umsetzung erfolgt. Von Eingangs- und Terrassenüberdachungen bis hin zu Balkongeländern, Treppen für innen und außen, Zäunen, Türen, Toren und Carports – Frank Schlegel schafft Vielfalt aus Metall. Auch jede Art von Metallabdeckung und -verzierung sowie spezielle Designobjekte und Mobiliar aus Eisen und Stahl sind seine Profession. Das können beispielsweise Feuerstellen, Tischgestelle oder Stühle für Balkon und Garten oder Kaminverkleidungen, Hochbetten und Stehpulte sein. Die fertigen Arbeiten können durch Verzinken gegen Rost geschützt und durch Pulverbeschichtungen in jeder beliebigen Farbe lackiert werden.

Frank E. Schlegel, Hasenkamp 8, 25482 Appen,
Telefon: 04101/20 73 51, www.ihrmetallbaumeister.de

Himmliche Aussichten für Naturliebhaber

Eine schöne Überdachung aus Glas zaubert aus der Terrasse einen geschützten „Wohlfühlort" für jedes Wetter. Solarlux bietet zeitlose Aluminium- und Holz/Aluminium-Terrassendachsysteme, die sich problemlos in jede Hausarchitektur einfügen lassen. Jedes dieser Terrassensysteme kann durch senkrechte Verglasungen nachträglich zu einem Glashaus erweitert werden. Sonne Rundum ist zertifizierter Solarlux Aktiv Partner und schafft Terrassendächer, Glashäuser, Wintergärten oder Glas-Faltanlagen, die mit maximaler Tranzparenz und optimalem Schutz bis zu 365 Tage Garten-Genuss pur versprechen.

Ein Dach, das die Sonne reinlässt

Neben Wohnräumen aus Glas hat sich Sonne Rundum auch auf stillvolle und funktionale Schattenspender und außergewöhnliche Outdoormöbel spezialisiert. Sturmsichere Profischirme, praktische Gelenkarmschirme, farbenfrohe Sonnensegel, handgearbeitete Strandkörbe von Deutschlands ältestem Korbhersteller oder coole Outdoor-Sitzsäcke – für jeden Geschmack gibt es die individuelle Lösung. Auf die lässigen und wetterfesten Outdoor-Sitzsäcke gibt es noch bis zum 30. April satte zehn Prozent Rabatt.

Sonne Rundum, Hauptstraße 55, 22869 Schenefeld-Dorf,
Telefon: 83 01 99 90, www.sonne-rundum.de

Zimmern
Baumschulen & Gartengestaltung
Gartenanlagen, Bepflanzungen, Pflege, Änderungen,
Pflaster, Platten, Mauern, Zäune, Teiche,
Erd- und Steinarbeiten, Baumpflege, Baumfällarbeiten
Groten Flerren 38 · 22559 HH-Rissen
Tel. 81 58 03 · Fax 81 99 02 39 · www.baumschule-zimmern.de

Elegantes Design

Gartenmöbel in klarem Design

Der Villa Schmidt Showroom in der Hamburger Innenstadt ist die richtige Adresse für exklusive Gartenmöbel und Sonnenschirme. Seit fast drei Jahrzehnten ist Michael Schmidt, Geschäftsführer der Villa Schmidt, der Anbieter für exklusive Gartenmöbel und Sonnenschirme in Hamburg. „Im Jahr 2010 finden klare, transparent wirkende Möbel aus Edelstahl mit Hightechbespannung Einzug in die Gärten. Besonders die optische Leichtigkeit und Transparenz lassen den Garten wieder dominieren. Im Gegensatz zu den meisten Möbeln aus Kunststoffgeflecht lassen sich diese Platz sparend stapeln. Hochwertige Markenprodukte von Dedon Royal Mirage, Royal Botania oder Ego überzeugen außerdem mit geringem Pflegeaufwand und Beständigkeit.“ Natürlich gibt es aber auch weiterhin die Klassiker wie Rausch Classics, Barlow Tyrie, Point oder Skagerak.

Villa Schmidt, Showroom: Spaldingstraße 64, Telefon: 72 73 33 33, www.villa-schmidt.de

Seminare für Gartenfreunde

Pünktlich zum Beginn der Gartensaison bietet Wortmann, die älteste Baumschule im Hamburger Westen, wieder Aktionen und Seminare an. Am 10. April heißt es von 10 bis 14 Uhr ausreichend Boden aus Beet und Rasen mitbringen, denn beim kostenlosen Bodentest werden pH-Wert, Bodenaktivität und Nährstoffe untersucht. Am 14. April um 17 Uhr informiert ein Rasenexperte über Aussaat, Düngung, Mähen, Moos- und Unkrautbekämpfung. Am besten frühzeitig anmelden. Und am 5. Juni kommt der Pflanzendoktor: Von 10 bis 14 Uhr werden befallene Blätter und Triebe von einem Experten aus dem Botanischen Garten begutachtet. Seit 132 Jahren ist Wortmann in Alt-Osdorf ein kompetenter Ansprechpartner in Sachen Garten und Pflanzen. Wortmann berät, liefert, pflanzt, verleiht und überwintert u. a. mediterrane Pflanzen, Formgehölze und Stauden.

Johs. Wortmann Pflanzen Gartenbedarf GmbH, Am Osdorfer Born 52, Telefon: 80 45 00

Gartengestaltung mit Leidenschaft

Seit 1944 ist Ernst-Günther Tietjens als Gärtner tätig und seit inzwischen 45 Jahren selbstständig. Er ist Gartengestalter mit Leib und Seele und aufgrund seiner langjährigen Erfahrung ein Fachmann. Mit seinem Team und viel Gespür erfüllt er jeden Wunsch und erschafft einen Garten nach Ihren Bedürfnissen und Vorstellungen, wie z.B. den Garten des Restaurants „Dal Fabbro“ in Blankenese. Von der Beratung über die Ausführung bis zum fertigen Ergebnis nach dem Motto: „Auch Ihr Garten kann ein Traumgarten sein.“ Das Dienstleistungsspektrum von Ernst-Günther Tietjens und seinem Team umfasst sämtliche Gartenarbeiten bis hin zu Pflasterarbeiten aller Art. Sie legen Teiche, Trockenmauern und Natursteinarbeiten an, stellen Pergolen und Pavillons auf und selbst der größte Baum wird auf Wunsch versetzt.

Ernst-Günther Tietjens Gartengestaltung, Theaterstr. 4, 22880 Wedel, Telefon: 04103/63 23

Formentreue im Garten

Ambiente
Zaunbau GmbH

Schmiedegasse 14
direkt an der B3 – BAB1 Abfahrt Rade –
21244 Sprötze
Tel. 04186 / 888 443
Internet: www.ambiente-zaunbau.de

Zaun- und Toranlagen • Antriebe • Carports • Sichtschutz • • Rollläden • Insektenschutz • Briefkästen • Schilder

Formschöne Designs aus Aluminium oder Stahl

gefertigt, spitze, runde oder angeschrägte Abschlüsse – individuell nach Ihrem Geschmack.

Elegante **Carport**-Lösungen aus Aluminium. Pulverbeschichtung in vielen Standardfarben. Das Dach ist lichtdurchlässig aus Polycarbonat – als Einzel- oder Doppelcarport lieferbar. Auch als Terrassenüberdachung verwendbar, da problemloser Wandanschluss. Ausgestattet mit Regenrinne und Regenfallrohr im Pfosten.

Sonderangebot:
Doppelstabmatte ECO III, grün, feuerverzinkt + pulverbeschichtet, inkl. Pfosten, 1030 mm hoch, per Meter **€ 19,98**

Nostalgische Tore und Zäune aus Vollmaterial mit hohem Qualitätsanspruch, stilvoll in aufwendiger Handarbeit hergestellt, 2-Flügeltor schon ab **€ 1.188,00**

Schöne Gartengestaltung durch **Wind- und Sichtschutzelemente aus Kunststoff.**
Element 150 x 180 cm ab **€ 174,50**
Erhältlich in weiß, holzfarben (golden oak) oder silbergrau sowie in 5 weiteren Sonderfarben.

Ihr Zaunprofi in der Nordheide

Grüne Oasen zum Träumen

FOTO: KRAFFT

Mario Reiss und Bernd Scharnweber

Mario Reiss und sein Team sind seit fast 20 Jahren Experten in Sachen Garten und stellen sich bei jeder Planung individuell auf den Standort ein. Nicht nur Neuanlagen, auch die Pflege und Betreuung sind wichtige Aufgaben, um die entspannende Wirkung eines Gartens zu erhalten. Mit Bernd Scharnweber hat sich Mario Reiss 2002 einen erfahrenen und mehrfach ausgezeichneten Garten- und Landschaftsplaner ins Haus geholt. Zusammen entstehen so international anerkannte Projekte, die für Wohlbehagen im heimischen Garten sorgen. Auch behutsame Umgestaltungen sind für das Team kein Problem, die Wünsche und Bedürfnisse des Kunden stehen immer im Vordergrund.

Ihr Gartengestalter Mario Reiss, Erd- und Gartenbaugesellschaft mbH, Haderslebener Straße 5, 25421 Pinneberg, Tel.: 04101/81 07 09, www.marioreissgroup.de

Bunte Möbel für den Garten

Stühle aus Kunststoff – robust und schön

Nach ihrer Winterpause sind Yvonne-Babette und Karsten Preikszat wieder für Sie da und haben viele interessante Artikel von ihrer jährlichen Fernost-Reise mitgebracht. Im Programm sind die Lounge Gruppen, Sessel und Stühle aus hochwertigem Kunststoffgeflecht der deutschen Marke Rehau auch in verschiedenen Farben und Faserstrukturen. Dazu gibt es Kissen und Polster aus wasserabweisenden Stoffen. Die vor zwei Jahren exklusiv entworfenen Teak-Möbel der Marke Kayvo Design sind nach wie vor Highlights. Aber auch über 100 verschiedene Tischmodelle, unterschiedliche Stühle und natürlich massive Sessel, Bänke, Deckchairs, Liegen und Gartenaccessoires warten auf Sie. Für den Innenbereich gibt es individuell zu gestaltende Stühle und maßangefertigte Tische aus recyceltem Teak oder massiver Eiche.

In & Outdoorliving Teak-Lager GmbH, Rissener Straße 106, 22880 Wedel, Telefon: 04103/189 57 26

Individuelle Zäune

Frühlingserwachen

Das Zaunteam Elbe-Pinnau startet mit kreativen Ideen und Trends in die neue Saison. Die erfahrene Zaunbaufirma bietet das größte Angebot an Zäunen und Toren für Heim und Garten, Industrie und Sicherheit sowie Tierhaltung. Auf eindrückliche Art zeigt das der druckfrische Zaunteam-Gesamtkatalog. Auf 180 Seiten werden auch neue Systeme wie der Polyrattan-Sichtschutz, Glaszaun oder Streckmetallzaun vorgestellt.
Für die ideale Zaunlösung führen qualifizierte Fachleute direkt vor Ort eine Zaun- und Montageberatung durch. Der maßgeschneiderte Zaun wird von bestens ausgebildeten Monteuren qualitativ einwandfrei und hochwertig errichtet.
Lernen Sie das Zaunteam näher kennen: Fordern Sie den kostenlosen Gesamtkatalog an, besuchen Sie den 24 Stunden geöffneten Mustergarten oder vereinbaren Sie telefonisch einen Termin.

Zaunteam Elbe-Pinnau, Wedeler Landstr. 83a, Telefon: 0800/848 68 88, www.zaunteam.de

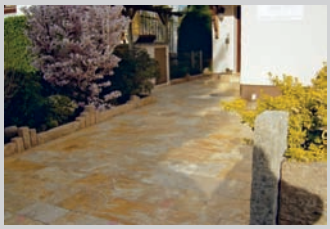
Dipl.-Ing.
wolfgang Böttle
Garten- und Landschaftsbau · Gartenpflege
Mein Garten – ein Ort, der Körper und Seele belebt.
Rugenbohm 22 · 22589 Hamburg · **Tel. 870 14 17** · Fax 87 76 98
www.boettle-galabau.de · Email: boettle-galabau@arcor.de

Moderne Floristik-Kurse
Blumen binden und stecken
von Floristikmeisterin ab 49,– €
inkl. Material
Tel. 040 - 40 73 63
www.blumenschule-hamburg.de

MICHAEL BEHRMANN
PFLASTER- UND NATURSTEINARBEITEN
PFLASTERKUNST

STRASSENBAU
EINFAHRT
TERRASSE
STELLPLÄTZE

Möchten Sie Ihrer Terrasse ein neues Outfit verpassen? Dann melden Sie sich bei **Michael Behrmann**. Sein Team aus gelernten Steinsetzer-Fachgesellen gestaltet mit Pflaster- und Natursteinen neben Terrassen auch Einfahrten, Gehwege und Stellplätze. „Ihre Ideen und Wünsche werden dabei **professionell** und **fachgerecht** umgesetzt. Ein Versprechen, das gegeben und gehalten wird“, so Michael Behrmann.
Lassen Sie sich ein unverbindliches Angebot des zur Handwerkskammer Hamburger gehörenden Straßenbauunternehmens erstellen.



Simrockstraße 114 . 22589 Hamburg . Tel.: 040/98 76 68 65 . Fax: 040/98 76 68 66 . natursteinarbeit@aol.com . www.pflasterarbeit-behrmann.de

Vom Gartentraum zum Traumgarten

Auf mehr als 2.000 Quadratmetern Ausstellung und Ideengarten zeigt Beckmann hochwertige Zierfindlinge sowie Terrassen- und Wegbaumaterialien. Neu sind die Wasserspiel-Ausstellung mit über 50 Brunnen und Quellsteinen und die Ausstellung für Sichtschutzelemente aus Holz. Auch eine Vielzahl von Natursteinbelägen sowie chinesische Solitärsteine aus Marmor und Onyx werden angeboten. Damit die Freude über die Produkte lange währt, wird bei Beckmann besonderer Wert auf gute Beratung gelegt. Als besonderer Service kann jeder sich am Lager befindliche oder selbst mitgebrachte Stein mit einer Diamantkernbohrung zur Nutzung als Quellstein oder Wasserspiel versehen werden. Die Außenausstellung ist rund um die Uhr geöffnet.
Beckmann Bauzentrum + Natursteine, Segeberger Chaussee 310, Telefon: 529 00 80, www.beckmann-bauzentrum.de

Wasserspiel mit Felskaskade

Keine Zeit für den Garten? Das wollen wir sehen!

Gartenprofis Meister und Meister

In der Freiluftsaison wird der Garten wieder Ferienort und Erlebnisraum. Was aber, wenn er eher einer Baustelle gleicht? Wem die Zeit, die nötigen Maschinen oder der grüne Daumen fehlt, der muss nicht unbedingt Schwarz sehen. Das Wichtigste ist eine solide Grundstruktur – die kann von Landschaftsgärtnern sogar bei Gärten mit altem Baumbestand optimiert werden. Außerdem beraten sie über Pflanzen, Pflegeaufwand, kennen Tipps für einen dauerhaft schönen Garten und übernehmen auch die Pflege.
Meister & Meister, Garten- und Landschaftsbau, Kanzleistraße 5a, Telefon: 822 61 55, www.meister-und-meister.de

FARBE BEKENNEN!

Wir schicken Sie in den Frühling

10. April: kostenloser Bodentest 10 - 14 Uhr
14. April: Rasenseminar, 17 Uhr. Anmeldung erforderlich!

Am Osdorfer Born 52
Telefon: 040 804500
www.johs-wortmann.de

FACHKOMPETENZ · LIEFERSERVICE · GROSSE AUSWAHL
EINLADESERVICE · BERATUNG VOR ORT · EINPFLANZSERVICE
KARTENZAHLUNG · PARKPLÄTZE · ÜBERWINTERUNG

Accessoires für den Frühling

Die Accessoires für diesen Frühling gibt es bei Heidi Klotz Wohnkultur. Ab sofort gehört zu einem lauschigen Frühlingsnachmittag die Sitz Muschel. Abgeschaut aus den „Pariser-Schlossgärten" ist sie ein Sitz- und Platzwunder. Mit den Vorteilsmaßen 186 mal 116 mal 60 (Höhe, Breite Tiefe) ist die Sitz-Muschel ideal für kleine Balkone und kuschelige Gartenplätze und belebt stille romantische Plätze zum Preis von 299 Euro. Frühlingszeit ist Draußen-Zeit, darum bietet Heidi Klotz Wohnkultur auch die richtige Verpackung für den Snack zwischendurch. Hochwertig ausgestattete Picknick-Körbe mit oder ohne Kühlfach können den Champagner schön kühl halten. Ostern steht vor der Tür, die richtige Osterdeko bei Heidi Klotz. In diesem Jahr selbstverständlich in den trendigen Naturtönen und Naturmaterialien und in neuer, frischer Auswahl.
Heidi Klotz Wohnkultur, Blankeneser Bahnhofstraße 11, Telefon: 86 69 36 80

FOTO: REDBIKINI.COM

Mit schönen Dingen in den Frühling

Exklusive
GARTENMÖBEL & STRANDKÖRBE

Haus & Garten AMBIENTE
Osdorfer Landstr. 253

Direkt vom Importeur ★★★★★

TEAK · GEFLECHT · ALUMINIUM · EDELSTAHL · SONNENSCHIRME · GRILL

Rabatte auf kompl. Garnituren

Von der Gartenbank, bequemen Liegen und Deckchairs bis zu Gas-BBQs, Sonnenschirmen und Accessoires.
Tel.: 040-800 10 227 · hausundgartenshop24.de

Haus & Garten AMBIENTE
Ausstellung: Osdorfer Landstr. 253 (Nähe ElbeEinkaufszentrum) · 22589 Hamburg

Die Kunst des Wohnens

Individuelle Möbel von AAT Teak Style

Michael Mayer und sein Team von Teak Style haben es sich zur Passion gemacht, individuelle Möbel für Haus und Garten aufzuspüren. Ein Highlight in diesem Frühling ist der Tisch X-Pand. Wie von Zauberhand und ohne lästige Ansteckplatten, lässt er sich vergrößern. Außerdem werden Tische in wirklich jeder Größe und Form und diversen Holzarten angeboten. Zusätzlich Strandkörbe, die traditionell in Deutschland angefertigt werden. Durch die Mitgestaltung des Kunden bekommen sie eine persönliche Note. Neu ab April sind die Objektbänke und Liegen aus Eiche, Granit und Edelstahl des Holzkünstlers Willi Hengge. Wohnraumleuchten, Dekokamine und -artikel runden das Sortiment ab.
Da die individuellen Möbel einen hohen Erklärungswert haben, lädt AAT Teak Style Sie gerne in den Showroom ein.
AAT Teak Style GmbH, Phönixhof, Schützenstr. 21, Telefon: 39 99 38 99, www.teak-style.de

Maschinen von Giebel

Zeit sparen mit dem „Pick up"-Service

1957 wurde das Traditionsunternehmen Giebel Motorgeräte von W. Giebel gegründet. Seitdem steht das Unternehmen für Service und Qualität in den Bereichen Marken-Gartengeräte und Weinor Qualitätsmarkisen. Die Giebel Meisterwerkstatt sorgt dafür, dass Ihre Maschinen immer zuverlässig funktionieren. Über 50 Jahre Erfahrung mit Motorgeräten für Garten-, Kommunal- und Forstbetriebe zeichnen Giebel aus. Um Ihre Zeit zu sparen, gibt es den praktischen „Pick up"-Service: Ihre Geräte werden bei Ihnen zuhause abgeholt und nach der Reparatur wieder zurückgebracht.
Giebel Motorgeräte KG, Am Barls 241, Telefon: 832 54 94, www.giebel-motorgeraete.de

Schritt für Schritt zum Blumenstrauß

Einen schönen Strauß zu binden erfordert etwas Geschicklichkeit und ein wenig Erfahrung. Doch die ersten grundlegenden Handgriffe des professionellen Blumenbindens lassen sich schnell einüben. In einem Schnupperkurs wird die Herstellung eines klassischen Straußes, der die Grundlage für viele andere Straußformen bildet, Schritt für Schritt gezeigt.
Außerdem zeigt die Floristmeisterin Brigitte Vydra viele Kniffe und Tricks und nimmt sich Zeit für alle Fragen. Die gebürtige Freiburgerin hat schon als Kind im Blumengeschäft der Eltern mitgeholfen, heute arbeitet sie für Film- und Fernsehproduktionen, Werbefilme und Fachmagazine.

Schöne Gebinde

Wenn Sie lernen wollen Ihren eigenen Strauß zu binden, vereinbaren Sie einfach einen Termin.
Blumenschule Hamburg, Grandweg 62b, Telefon: 40 73 63, www.blumenschule-hamburg.de

Pflaster- und Natursteinarbeiten

Wer höchste Pflasterkunst will, wendete sich seit 2001 an Michael Behrmann. Mit fachmännischer Beratung, unverbindlichen und kostenlosen Angeboten sowie Preisgarantie überzeugt der Ausbildungsbetrieb so manchen Kunden. Neben dem guten Service bestechen Michael Behrmanns Pflaster- und Natursteinarbeiten besonders durch die hohe Qualität der Arbeit und des Materials. Natursteinpflaster und Verbundsteinpflaster aller Art, Eingangspodeste und Stufenanlagen, Traversen und Granitstelen, Einfahrten, Höfe und Gehwege sowie Terrassen und Stellplätze oder ganze Gärten werden fachmännisch angelegt. Natürlich ist der Straßenbaufachbetrieb auch in puncto Straßen, Asphalt und Tiefbau der erste Ansprechpartner. Mit dem eigenen LKW liefert und entsorgt Michael Behrmann auch Schüttgüter aller Art. Und im Winter bietet er den bequemen Schneeräumdienst an.

Michael Behrmann

Michael Behrmann, Pflaster- und Natursteinarbeiten, Simrockstraße 114, Telefon: 98 76 68 65

Blühender Gartenschmuck

Es blüht!

Nach ewigem Schnee ist ein sonniger Frühling heiß begehrt. Die Firma Wolfgang Böttle hat sich auf die Pflege von kleinen und großen Gärten spezialisiert. Private grüne Oasen werden fit gemacht für den Frühling . Beete und Rasenflächen werden gelockert und aufgedüngt, Frühblüher, einheimische Sträucher oder Solitärpflanzen geliefert und eingepflanzt – so wird Ihr Lieblingsplatz wieder in Schwung gebracht. Auch Neu- und Umgestaltungen wie Terrassen und Wegebau, das Setzen von Zäunen und vieles mehr gehört zum Handwerk des Landschaftsgärtners. Der Familienbetrieb mit seinem gut ausgebildetem festen Mitarbeiterstamm besteht bereits in der dritten Generation und blickt auf eine mehr als 95-jährige Berufserfahrung in den Elbvororten zurück. Natürlich wird eine umfangreiche und kompetente Beratung rund um den Garten geboten, Ihre Wünsche und individuellen Vorstellungen haben dabei höchste Priorität.

Dipl.-Ing. Wolfgang Böttle Garten- und Landschaftsbau, Rugenbohm 22, Telefon: 870 14 17, www.boettle-galabau.de

Dieter Lübke Schaum Design GmbH

Freizeitpolster

Wir fertigen Ihnen Polster für

Garten, Boot und Freizeit.

Nach Ihren Maßen, Schablonen oder alten Polster. Mit und ohne Bezug.

Holstenstraße 194c (P im Hof)
22765 Hamburg - Altona
http://www.schaum-design.de

040 31 41 51

GRANIT EXKLUSIV
... Naturstein im Garten

Granit verleiht Ihren Außenanlagen Charakter und Wertigkeit. In unserer reichhaltigen Ideen-Ausstellung finden Sie grenzenlose Inspiration und kompetente Beratung rund um das Thema Natursteinim Garten.

Wir freuen uns, wenn wir Ihnen bei der Gestaltung Ihres Traumgartens behilflich sein dürfen.

BECKMANN
Bauzentrum + Natursteine

Norderstedt · Segeberger Chaussee 310
www.beckmann-bauzentrum.de
Tel.: 040/529 00 80 · Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 7.00-17.30 Uhr, Sa. 9.00-14.00 Uhr

Santiago Gartenservice

Gartenlandschaftsbau · Gartengestaltung
Gartenpflege · Gartenbewässerung
Zaunarbeiten · Wegebau · Teichbau

Tel. 04103 - 803 76 02 · Mobil 0172 - 603 65 09

Clever sparen mit Marken-Produkten

Motorgeräte GIEBEL

Frühjahrsaktion:

Beim Kauf eines Markengerätes mit Benzin-Motor erhalten Sie einen Inspektionsgutschein im Wert von 79.- €

Angebot nur gültig gegen Vorlage dieses Gutscheines, gültig bis 31.8.2010

SABO STIHL WOLF Garten ISEKI TORO BRILL

HH - Am Barls 241 | 040 - 8325494

NEU

- Erleben Sie unsere neu angelegte Terrassenlandschaft
- Besichtigung auch sonntags von 11 - 16 Uhr!

Ihr Traum Wintergarten

- Wintergärten
- Terrassenüberdachungen
- Beschattungsanlagen
- Falttüranlagen
- Glas-Oasen

Mehr Wert für Ihre Immobilie
Wohnwert: perfekte Entspannung
Preiswert: günstig vom Hersteller
Geldwert: kostenlose Planung

Wintergärten zum Anfassen:
Ständige Wintergarten-Ausstellung mit Blick in die laufende Produktion! Mo-Fr 9-18 Uhr, Sa 10-18 Uhr, So 11 - 16 Uhr!

Bahlburg Einfach wohnfühlen

Bahlburg Wintergarten GmbH
Luruper Hauptstr. 68 • 22547 Hamburg
Tel: 040/83 29 53-0
info@bahlburg-wintergarten.de
www.bahlburg-wintergarten.de

Dicke Fische bei Sandhack

Koi-Karpfen

Noch nie zuvor hat sich der Gartenteich einer solchen Beliebtheit erfreut. Für die meisten Teichbesitzer steht auch fest, dass auf jeden Fall Fische in den Teich gehören. Und die gibt es jetzt im Bauzentrum Sandhack. Seit Anfang des Jahres schwimmen viele Prachtexemplare in einem speziell gebauten Wasserbecken.
Seit mehreren Jahren begeistern sich die Menschen zunehmend für Koi-Karpfen. Doch die Koi-Haltung ist aufwendig, denn die Tiere brauchen stets gut gefiltertes Wasser und eine Bepflanzung, die ihnen Unterschlupf bietet. Sandhack bietet professionelle Unterstützung bei der Planung und Umsetzung des Traumteiches. Dazu gibt es natürlich auch spezielle Pumpen, Wasserpflanzen und all das benötigte Teichzubehör.
Und wer einfach nur einen niedlichen Goldfisch haben möchte: Der schwimmt jetzt auch im Hause Sandhack.
Bauzentrum Sandhack, Osterbrooksweg 50, 22869 Schenefeld, Telefon: 839 36 40, www.bauzentrum-sandhack.de

Markisenträume für den Sommer

Gut betucht in den Frühling

Ihr Markisentuch ist mittlerweile in die Jahre gekommen, das Markisengestell sieht aber noch optisch und technisch einwandfrei aus? Dann frischen Sie doch Ihre Terrasse oder Ihren Balkon auf. Mit mehr als 200 Markisenstoffen bietet die Kollektion von Markilux die besten und schönsten Möglichkeiten, angenehmen Schatten zu erzeugen. Wenn auch das Markisengestell nicht mehr schön anzusehen ist, bietet Markilux hochwertige Markisen für Ihren Außenbereich an. Der Meisterbetrieb-Vogelhaupt berät Sie gern kostenlos und unverbindlich vor Ort, wie man auch an Ihrem Domizil stilvoll Schatten erzeugt.
Vogelhaupt GmbH, Hohle Str. 30, 25462 Rellingen, Telefon: 866 32 45, www.vogelhaupt.com

Bunte Blumen für den Frühling

Nicht nur Osterglocken sondern auch farbenprächtige Krokusse, Stiefmütterchen, Vergissmeinnicht und Primeln prägen das Bild bei Blumenschmuck Ernst Ruge. Für den Frühling gibt es schöne Pflanzgefäße für Balkon und Terrasse, von Ihnen selbst oder von der Gärtnerei gestaltet – gerne auch direkt bei Ihnen zu Hause gepflanzt.

Das Team um Ernst Ruge

Seit 1936 befindet sich das Blumengeschäft mit Friedhofsgärtnerei Ernst Ruge im Hamburger Westen. Bereits in dritter Generation ist das Unternehmen auf den Friedhöfen in Blankenese und Nienstedten tätig. Das Geschäft ist am Karfreitag von 10 bis 14 Uhr, am Samstag von 9 bis 14 Uhr und am Ostersonntag von 10 bis 13 Uhr geöffnet. Schauen Sie mal rein; es gibt für alle Anlässe eine besondere Idee.
Blumenschmuck Ernst Ruge, Sülldorfer Kirchenweg 147, Telefon: 87 45 78

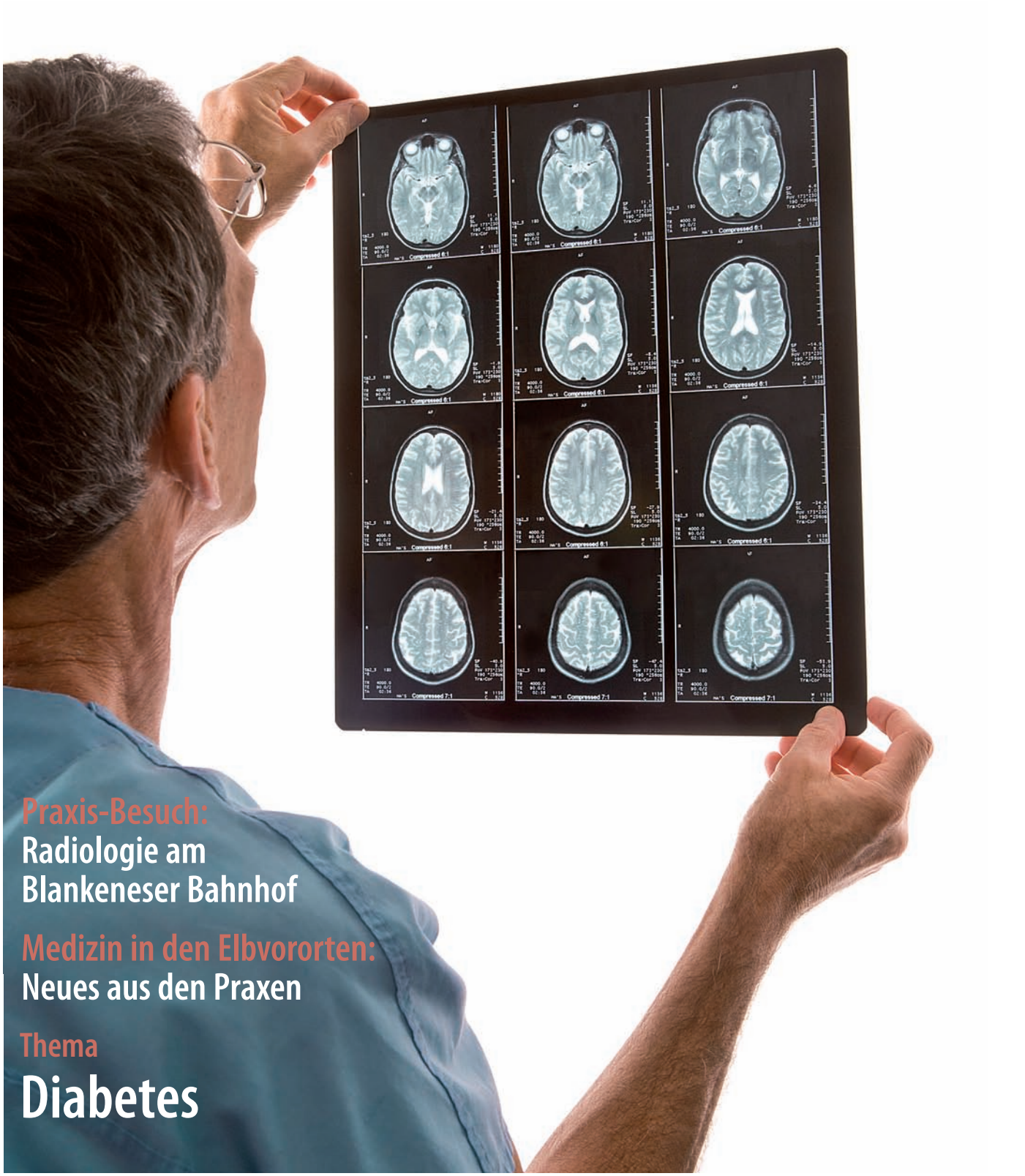
Beilage im Hamburger Klönschnack
April 2010 | 8. Jahrgang

www.kloenschnack.de
Nummer
2

DER GUTE RAT VON

Dr. Klönschnack

DAS GESUNDE HEFT FÜR KÖRPER, GEIST UND SEELE IN DEN ELBVORORTEN



Praxis-Besuch:
Radiologie am Blankeneser Bahnhof

Medizin in den Elbvororten:
Neues aus den Praxen

Thema
Diabetes

FOTO: FORESTPATH - FOTOLIA.COM

WEDEL · RISSEN · SÜLLDORF · ISERBROOK · BLANKENESE · ALT-OSDORF · NIENSTEDTEN · FLOTTBEK · OTHMARSCHEN

Sind Teil des neuen Teams in Blankenese: (v.l.: Prof. Dr. med P. Steiner, Prof. Dr. med J. Sandstede, Dr. med. H. Hahn-Ullrich (vorne)

Mit Magneten und Strahlen auf Ursachenforschung

Der Blick ins Innere

Radiologie ist für viele Menschen ein eher suspekter medizinischer Bereich. Dabei kann der geübte Blick des Radiologen Lebensqualität nicht nur erheblich verbessern, sondern sogar Leben retten.

Rückenschmerzen? Eine Computertomographie (CT) oder Magnetresonanztheraphie (MRT) helfen, die Ursache des Übels zu finden. Das Ohr ist in seiner Funktion gestört? Ein CT liefert überlagerungsfreie Schnittbilder der knöchernen Strukturen des Innenohrs und gibt so Aufschluss über mögliche Probleme. Das Knie lässt sich nicht mehr schmerzfrei bewegen? Mit einem MRT werden selbst Weichteile kontrastreich dargestellt. Das Herz klopft nicht so ruhig und gleichmäßig wie es soll? Ein CT-Bild stellt die Herzkranzgefäße dar; eine MRT oder eine Herzszintigrafie zeigt, ob der Herzmuskel ausreichend durchblutet ist.

Eine Liste, die unendlich fortgesetzt werden könnte und die zweierlei beweist: Radiologie und Nuklearmedizin werden heute in fast allen Bereichen der Medizin eingesetzt, und die Ärzte, die sich ihr verschreiben, müssen ein großes medizinisches Spektrum besitzen.

Dazu Professor Dr. Paul Steiner, verantwortlicher Radiologe der neu eröffneten „Radiologie am Blankeneser Bahnhof“: „Radiologie bedeutet nicht bloß Bilder gucken. Um die Ursachen für ein Problem finden zu können, bedarf es vielfach eines großen klinischen Wissens, das es ermöglicht, sich tief in die Materie hineinzudenken, Bilder zu kombinieren und schließlich zu Ergebnissen zu kommen.“

Ein Wissen, das Leben retten kann. Denn je früher die richtige Diagnose gestellt wird, desto größer ist die Chance auf Heilung. Dabei spielt es keine Rolle, ob es sich um bedenkliche Veränderungen an inneren Organen oder ein winziges Knötchen in der Brust handelt. Wichtig ist dafür nur, dass die Möglichkeit von Untersuchungen zur Früherkennung auch genutzt wird.

Das verdeutlicht unter anderem die in Blankenese aufgestellte digitale Mammographie: Mit ihr lassen sich in der Brust selbst bösartige Tumore unter einem Zentimeter Durchmesser, die sich durch Tasten nicht erfühlen lassen, entdecken. Nach vorliegenden Statistiken sind Tumore dieser Größenordnung in neun von zehn Fällen heilbar. Hat der Tumor bereits einen Durchmesser von zwei bis drei Zentimetern erreicht, haben nur noch etwa sechs von zehn betroffenen Frauen die Chance, den Krebs zu besiegen.

> Radiologie wird heute in fast allen Bereichen der Medizin eingesetzt

Grund genug, dass sich am Blankeneser Bahnhof gleich zwei Expertinnen, die aus zertifizierten Mammographiezentren Hamburgs und Schleswig-Holsteins kommen, um die Behandlung der Patientinnen kümmern. Komplettiert wird das Spektrum der Bildgebung durch die Nuklearmedizin. In den 600 Quadratmeter großen Praxisräumen werden die neu installierten hochmodernen Geräte beispielsweise für Szintigraphien der Knochen, des Herzens, der Lunge oder der Niere genutzt. Die Mediziner bieten darüber hinaus eine besondere Sprechstunde für Patienten mit Schilddrüsenerkrankungen an oder führen Gelenktherapien durch. Patienten, bei denen der Krebs bereits in den Knochen gestreut hat, wird eine spezielle Schmerztherapie angeboten.

Nicht nur das Fachwissen der Ärzte, sondern auch die Qualität der Geräte spielt in der Radiologie und der Nuklearmedizin eine große Rolle. So liefern moderne Kernspintomographen (bei denen die magnetische Eigenschaften von Atomkernen genutzt und keine Röntgenstrahlen eingesetzt werden) schichtweise aufgenommene Schnittbilder. Das in Blankenese eingesetzte 3-Tesla Kernspin, das einzige seiner Art im Hamburger Westen, ist im Vergleich zu älteren Geräten zudem wesentlich schneller, hat eine hervorragende Bildqualität, ist überaus

präzise und wird durch sein Design meist selbst von zur Klaustrophobie neigenden Patienten akzeptiert.

Hinter der Radiologie am Blankeneser Bahnhof steht die „Radiologische Allianz Hamburg“ und die „Radiologie Pinneberg“ mit Standorten in Pinneberg, der Mörkenstraße, der Schäferkampsallee, dem Speersort und dem PET/CT-Zentrum Hamburg. Dadurch können den Patienten auch „PET/CT“-Untersuchungen angeboten werden.

Lautet der Befund tatsächlich „Krebs“, hat eine schnelle, wohnortnahe und vor allem gut betreute Therapie Priorität. „In so einem Fall können wir auf ein großes und gut eingespieltes Team an Ärzten zurückgreifen“, so Professor Steiner, der bis 2001 leitender Oberarzt der Radiologie am UKE war und nach einem DFG-Stipendium habilitierte. „Unsere Gruppe kooperiert in den verschiedenen Bereichen mit renommierten Standorten wie dem Asklepios Westklinikum, dem Regio Klinikum Wedel, dem Mamma-Zentrum Hamburg, dem Albertinen Krankenhaus und unseren Strahlentherapiezentren in Hamburg und Pinneberg, die wir für die Strahlentherapie nutzen können.“

Auch in Sachen Wirbelsäulen- oder Gefäßmedizin sind die Blankeneser Ärzte bestens aufgestellt. Eingriffe wie Gefäßaufweitungen (Stent) oder Behandlungen an der Wirbelsäule werden zum Teil vor Ort in enger Zusammenarbeit mit Kardiologen oder Orthopäden durchgeführt. „Bildgesteuerte und minimalinvasive Behandlunegn der Wirbelsäule sind einer meiner Schwerpunkte“, sagt Professor Steiner, der in den letzten acht Jahren mehrere tausend dieser Eingriffe durchgeführt hat. Techniken der neuesten Generation, mit denen erstklassige Qualität geboten werden kann, sind das eine. „Das andere sind die Patienten, denen wir mit unserer Kompetenz in häufig schwierigen Situationen die nötige Sicherheit und Fürsorge bieten möchten. Bei so einem komplexen Thema wie der Radiologie kann das nie ein Arzt allein. Auch wenn er über die ganze Behandlungsdauer Ansprechpartner des Patienten bleibt, muss er doch über ein hervorragendes Netz an Kooperationspartnern verfügen, die garantieren, dass alle Therapien und bildgebenden Untersuchungen letztlich aus einer Hand kommen. Und genau das wollen wir den Patienten in Blankenese bieten“, so Professor Steiner.

patricia.schroeder@kloenschnack.de

Professor Dr. Paul Steiner, Radiologe

Radiologie am Blankeneser Bahnhof
Sülldorfer Kirchenweg 2a
22587 Hamburg
Telefon 8662537460
www.radiologie-blankenese.de

Tag der offenen Tür
25. April
14 bis 17 Uhr

Dementen-betreuung

HAUS FLOTTBEK-NIENSTEDTEN
Perspektiven für Persönlichkeiten

Wegweiser in eine neue Lebensstation

Der Schritt in ein Altenheim wirft viele Fragen auf. Wir geben am 25. April offene Einblicke und zeigen Ihnen, wie wir das Wohlbefinden unserer Bewohner in den Mittelpunkt stellen.

+ Geführte Hausbesichtigungen
+ Informationen zur Dementenbetreuung und zum Verpflegungskonzept
+ Fachpräsentation zur Kinästhetischen Pflege
+ Einblick in die palliative Betreuung
+ Kuchenbüffet und Musik im Wintergarten
+ Große Fotoausstellung unserer BewohnerInnen

Wir freuen uns auf Sie!

Haus Flottbek-Nienstedten
Vogt-Groth-Weg 27
22609 Hamburg
Telefon 040/800 977-0
www.altenheim-flottbek-nienstedten.de

Diakonie-Siegel Pflege Zertifizierte Qualität

Tabea-Treff

Patienten-Infoabend
Hüfte & Knie
Was tun, wenn Bewegung schmerzt?
Mi., 21. April 2010, 18.30 Uhr
mit Dr. Nicolaus Siemssen, Chefarzt

Tabea
Im Artemed-Klinikverbund
Kösterbergstraße 32
22587 Hamburg-Blankenese
Tel.: (0 40) 8 66 92-0
www.artemed.de

TRAUMFIGUR
IN PERSÖNLICHER BESTZEIT

Elvíra Rédei, Personal Trainerin und Dipl. Ernährungsberaterin, bietet Ihnen ein individuelles professionelles Training an, das sich gezielt nach Ihren Wünschen richtet und Sie mit viel Spaß schnell an Ihre Fitnessziele bringt.

Power Plate
Das Fitness-Wundergerät aus den USA. Eine vibrierende Platte lässt Ihre Muskeln härter arbeiten, ohne daß Sie mehr tun müssen.
Schon wenige kurze Einheiten bringen erstaunliche Ergebnisse.
Bekannte Promis aus den USA schwören auf Power Plate.
Mehr Infos unter www.powerplate.de

Power Pilates
Flacher Bauch, schöne Beine, tolle Haltung. Mit Power Pilates trainieren Sie Ihre Figur durch intensives Beckenboden- und Wirbelsäulen-Training. Für ein neues sensationelles Körpergefühl.

Exklusive Pilates-Minigruppen
Mit maximal 4 Teilnehmern und individueller Betreuung.

ANRUFEN + STARTEN!
FON: 0179 9774888
INFO@ELVITALES.DE
WWW.ELVITALES.DE

ELVITALES
BALANCE FOR BODY AND SOUL

EXKLUSIVES STUDIO:
PRIVAT FÜR SIE!
HASENHÖHE 128
22587 HAMBURG

Ihr Orthopäde am Tabea-Krankenhaus in Blankenese

Dr. med. Bertrand Prévôt
Facharzt für Orthopädie und Chirotherapie
Praxengemeinschaft - Blankenese

Kösterbergstraße 32
22587 Hamburg

Telefon: 040 / 419 29 89-0
Telefax: 040 / 419 29 89-29

info@dr-prevot.de
www.dr-prevot.de

Milli's Beauty Studio

Nailart

Mobile Fußpflege

Fuß-Reflexzonen-Massage

Telefon: 040 / 235 494 20

www.millis-beauty-studio.de

Hanserad
Neue radiologische Praxis im Tabea

Das norddeutsche Radiologie- und Diagnostikunternehmen „Hanserad" eröffnet zum 1. April eine neue radiologische Facharztpraxis am Krankenhaus Tabea. In der hochmodernen Radiologie werden neben digitalen Röntgenleistungen, Ultraschalluntersuchungen oder Mehrzeilen-Computertomographien auch Kernspintomographien angeboten.
Behandlungsschwerpunkt sind unter anderem Röntgenleistungen für Kinder: Hier steht die schonende Behandlung der kleinen Patienten unter anderem mit einer möglichst geringen Strahlendosis im Vordergrund. Darüber hinaus werden interventionelle Therapieleistungen angeboten, beispielsweise gegen Beschwerden an der Wirbelsäule oder bei Durchblutungsstörungen größerer Gefäße.
„Wir freuen uns, die fachärztliche Expertise von Hanserad jetzt auch Patienten im Westen vor Ort anbieten zu können", so Professor Dr. med. Wolfgang Auffermann, Geschäftsführer von Hanserad Radiologie.„Unsere Ärzte sind weltweit vernetzt, so dass wir Diagnosen auf höchstem wissenschaftlichen Niveau für Patienten aller Kassen, der PKV und der BG anbieten können."
Chefarzt der Radiologie am Krankenhaus Tabea wird der Privatdozent Dr. med. Marc Kalinowski sein, der zuvor leitender Oberarzt und Direktor der Klinik für Strahlendiagnostik der Philipps-Universität Marburg war. Als Kollegin steht ihm Dr. med. Helga Kivelitz als Chefärztin für Kinderradiologie zur Seite.

Hanserad Radiologie
am Krankenhaus Tabea,
Kösterbergstraße 32,
Telefon 86 62 51 67-0
E-Mail: tabea@hanserad.de

Professor Dr. med. Wolfgang Auffermann

Victor Thylmann Gesellschaft
Neuer Kurs Rhythmische Einreibungen

Rhythmische Einreibungen sind nicht nur wohltuend, sondern regen auch die selbstheilenden Kräfte des Menschen an. Ihre wohltuende Wirkung entfalten sie beispielsweise bei Nacken- und Rückenverspannungen, Einschlaf- und Aufwach- und Durchblutungsstörungen, bei Verspannungen, Kopfschmerzen oder seelisch bedingten Unruhezuständen. Am Samstag, 10. April (10 bis 17 Uhr) und Sonntag, 11. April (10 bis 13 Uhr) bietet Hannelore Trapp, Ärztin und Masseurin, einen kassenbezuschussten Kurs an, in dem diese besondere Behandlungsmethode in ihren Grundelementen erlernt und auch am eigenen Körper selbst erfahren werden kann.
Wer grundsätzlich am Thema Anthroposophische Medizin interessiert ist, erfährt in einer Informationsstunde am Asklepios Westklinikum Wissenswertes. Oberarzt Dr. Michael Iskenius, Inge Voß (Kunsttherapeutin) und Ralf Aden (Victor Thylmann Gesellschaft) stehen am 19. April von 14.30 bis 15.30 Uhr für eine Informationsstunde zur Verfügung.

Victor Thylmann Gesellschaft, Suurheid 20,
Telefon 81 33 53 (14 bis 17 Uhr),
www.thylmann-gesellschaft.de

Säuglingsfüße weisen noch deutliche Fettpolster auf

Orthogroup

Die Beine unserer Kinder

Auch ohne medizinische Kenntnisse hat jeder Mensch eine ziemlich genaue Vorstellung, wie ein gerades Bein und ein wohlgeformter Fuß – zumindest im Erwachsenenalter – aussehen sollten.
Wie aber steht es bei Kindern und Jugendlichen?
Ein Säuglingsfuß beispielsweise ist in der Regel gut beweglich, die Bänder sind elastisch und dehnbar. Eine Fußlängswölbung, wie sie später sichtbar wird, ist wegen des Fettpolsters allerdings noch nicht erkennbar. Darum sorgen, dass ein Senkfuß vorliegt, müssen sich Eltern allerdings genauso wenig wie über gelegentliches Umknicken. Letzteres liegt einfach daran, dass sich der Fuß eines Kleinkindes erst an seine neue Funktion, und die Last, die er zu tragen beginnt, gewöhnen muss.„Nur wenn der Fuß auch im Schuhwerk abgeknickt oder das Fußlängsgewölbe fehlerhaft aufgerichtet ist, wird eine Therapie notwendig“, so der Orthopäde Dr. Weinhardt.
Ähnliches gilt für die Beinstellung: Die Beinachsen machen vom Säuglingsalter bis zur Pubertät eine Entwicklung von O- über X-Beine bis hin zur Normalstellung durch. Insbesondere die Rotationsachse der Beine entwickelt sich während des Wachstums erheblich. Zeigt sich beim Säugling noch eine Außenrotationsstellung, ändert sie sich schon bei Klein- und Schulkindern zu einer Innenrotationsstellung. Erst in der Pubertät erreicht das Hüftgelenk dann seine Neutralstellung.
In beiden Fällen macht es nach den Erfahrungen des Praxisteams der Orthogroup wenig Sinn, die Entwicklung frühzeitig durch konservative Maßnahmen beeinflussen zu wollen.„Während des Wachstums haben Therapien mit Einlagen, Schienen oder Apparaten keinen nachweisbaren Erfolg gebracht. Im Gegenteil, in der Regel korrigiert die Natur diese Fehlstellungen selbst. Nur wenn nach Wachstumsabschluss noch Fehlstellungen vorhanden sein sollten, müssen diese korrigiert werden“, erläutert Dr. Timm. „Um auszuschließen, dass tatsächlich keine krankhaften Veränderungen beispielsweise der Hüftpfannenverhältnisse Ursache der Fehlstellung sind, sollten Eltern, die sich unsicher sind, allerdings trotzdem einen Facharzt aufsuchen“.

Orthogroup, Dr.med. C. Timm, Dr. med. T. Lohse, Dr. med. C. Weinhardt, Langelohstraße 158 und Eidelstedter Platz 1, Telefon 57 19 87 19, www.ortho-group.de

Kinderwunschbehandlung
Pränataldiagnostik
Doppler-Sonographie
Mammasonographie
Hormonstörungen
Wechseljahresbeschwerden
Anti-Aging-Medizin

Priv.-Doz. Dr. med. Kai J. Bühling
Facharzt für Frauenheilkunde und Geburtshilfe
Gynäkologische Endokrinologie
und Reproduktionsmedizin
Spezielle Geburtshilfe und Perinatalmedizin
Diabetologe

Leiter der Hormonsprechstunde
Klinik und Poliklinik für Gynäkologie
Universitätsklinikum Hamburg-Eppendorf

Ole Hoop 18 | 22587 Hamburg
Telefon 040 86 35 25
Privatsprechstunden und alle Kassen

www.frauenaerzte-blankenese.de

Gastroenterologische Schwerpunktpraxis
Dr. med. Wolfram E. Garbe
Bornheide 11 · 22549 Hamburg
Endoskopie:
Vorsorge-Darmspiegelung („präventive Coloskopie“) · Sonstige Magen- und Darmspiegelungen
Abtragung gutartiger Darmwucherungen („Polypektomie“)
Terminvereinbarungen:
Montag bis Donnerstag von 9.00 bis 11.30; Montag, Dienstag und Donnerstag von 15.30 bis 17.30;
Freitag von 9.00 bis 14.00: Telefon 80 30 53
Sprech- und Untersuchungszeiten zur Vermeidung von Wartezeiten nur nach Vereinbarung.
www.dr-garbe-gastroenterologie-hamburg.de

DR. HUNDHAUSEN · DR. KRÜGER
DIE AUGENÄRZTE AM BAHNHOF BLANKENESE

AB JULI 2010
FÜR SIE IN UNSEREN NEUEN PRAXISRÄUMEN
AM BAHNHOF BLANKENESE
WIR FREUEN UNS!

BIS DAHIN FINDEN SIE UNS WIE BISHER:
AUGUSTE-BAUR-STRASSE 1

Johannis Apotheke

NUXE PARIS

„Natürlich schön“

Zwei Anti-Aging-Produkte kaufen + gratis ein Multifunktions-Öl Prodigieuse

(Wert € 12,–)

Nur solange der Vorrat reicht.

Blankeneser Bahnhofstr. 26 · 22587 Hamburg
Tel. 86 02 45

Nutzen Sie die Fachschwerpunkte meiner Praxis:

- Hautkrebsvorsorge mit Dermatologie
- Operative Dermatologie
- Allergologie
- Venen- und Beinleiden (z.B. Krampfaderverödungen)
- Anti-Aging-Maßnahmen, z.B. Lidkorrekturen, Hyaluronsäure-Behandlungen

Dr. med. Marlies Rothenstein
Hautärztin · Privat-Praxis
Dormienstr. 3a · Hamburg-Blankenese
Tel. 040 / 86 62 82 33 und 559 28 16
www.dr-rothenstein.de

Praxis für Allgemeinmedizin

Dr. med. Cornelia Thies

Akupunktur - Chirotherapie - Naturheilverfahren

Mo. - Fr. 8.00 - 11.00 Uhr
Mo. + Do. 15.00 - 18.00 Uhr

Hasenhöhe 128 · 22587 Hamburg
www.dr-cornelia-thies.de

Dr. med. Dr. paed. Dietger Heitele

Facharzt für
Innere Medizin und Allgemeinmedizin
Naturheilverfahren Homöopathie Psychotherapie EAV
Okkaidobad und PSM

Wedeler Landstr. 34 · 22559 Hamburg-Rissen
Tel.: 76 97 38 96 · www.praxis-heitele.de

Für Beihilfe und Privatkassen zugelassen,
Psychotherapie auch zu allen gesetzlichen Kassen

Dr. med. Rüdiger Brocks

Botox gegen Arthrose

Arthrose: Bisher eine Diagnose, bei der klar ist, dass sich der Fortschritt der Krankheit zwar verzögern, aber nicht stoppen lässt. Jetzt verspricht eine neue Methode betroffenen Patienten erfreuliche Zukunftsaussichten. Das Geheimnis heißt „Botox“ und hat sich bisher in einer breiten Öffentlichkeit hauptsächlich im Einsatz gegen Falten einen Namen gemacht.

Weniger bekannt ist, dass das Mittel seit 2003 in den USA und seit 2004 auch in Europa gegen Arthrose und rheumatische Arthritis eingesetzt wird. Wer die Wirkweise verstehen will, muss sich das Entstehen und die Entwicklung der Erkrankung vor Augen führen: Arthrose entsteht in der Regel nach einer Schädigung des betroffenen Gelenks durch äußere Einwirkung, mechanische Knorpelabnutzung durch eine Fehlkonfiguration des Gelenks oder einer Stoffwechselerkrankung. Ist der Knorpel erst einmal verletzt, produziert die Gelenkinnenhaut (Synovia) Botenstoffe, die nach dem Schlüssel-Schloss-Prinzip die Hyaluronsäure von der Kollagenmatrix des Knorpels entfernen. Es entstehen große Knorpelerosionen. Damit ist die Arthrose ein nicht mehr aufzuhaltender Prozess.

An dieser Stelle kommt das Botox zum Einsatz. Der Orthopäde Dr. Rüdiger Brocks: „Botox, oder genauer:‚Botulinum Toxin A‘ lähmt die Gelenkinnenhaut, die dadurch nicht mehr in der Lage ist, die entsprechenden Botenstoffe herzustellen. Die Arthrose/Arthritis kommt zum Stillstand. Darüber hinaus ist auch noch das Schmerzempfinden ausgeschaltet. Die Beschwerdefreiheit tritt nach 7 bis 14 Tagen auf und hält bis zu vier Jahre an“

Der Orthopäde hat nach eigenen Angaben seit 2004 über 500 Patienten mit dieser Methode erfolgreich behandelt. Studien aus den USA bestätigen darüber hinaus, dass durch die Anwendung des Nervengiftes Botulinum Toxin A die sogenannte Arthrosespirale beendet wird.

Privatpraxis Dr. med. Rüdiger Brocks,
Blankeneser Bahnhofstraße 52,
Telefon 35 70 98 47

Praxis für körperorientierte Therapien

Fit in den Frühling durch eine wohltuende Massage

Annette Templin

Nach der großen Resonanz auf die Eröffnungsangebote in ihrer Praxis für körperorientierte Therapien am Altonaer Bahnhof können Sie sich jetzt von der Heilpraktikerin Annette Templin auf den Frühling einstimmen lassen. „Nach dem langen Winter ist es an der Zeit, wieder fit zu werden. Mit der speziellen Fitness-Massage tanken Sie neue Energie für die kommende Jahreszeit“, so Annette Templin.

Zum Kennenlernen bietet sie ihre Fitness-Massage zum Sonderpreis von 40 Euro an. Dieses einmalige Angebot gilt allerdings nur bis zum 31.Mai. 2010!

Übrigens: Ein Massage-Gutschein ist auch eine tolle Geschenkidee.

Praxis für körperorientierte Therapien ,
Paul-Nevermann-Platz 1,
Telefon 88 129 996 und 0151-548 48 299,
www.heilpraxis-templin.de

Asklepios Westklinikum

Neue Urologie im neuen Bettenhaus angekommen

In den letzten Februartagen ist die Urologie im Asklepios Westklinikum in Rissen in ein neu errichtetes Gebäude umgezogen. In Rekordzeit wurde der zweigeschossige Neubau zwischen den Häusern 4 und 5 errichtet, in dem nun die urologische Station samt dem Chefarztbereich sowie eine internistische Station untergebracht sind.„Von der ersten Planung bis zum Einzug sind hier nur 6 Monate vergangen", freut sich der Chefarzt der Urologie, Dr. Pottek. Gemeinsam mit seinem Ärzte- und Pflegeteam, das komplett aus dem Klinikum Wedel mitgekommen ist, und den Blankeneser Urologen Drs. Bruns und Heitz betreibt er jetzt in Rissen die Urologie. Neben der Grund- und Regelversorgung führt die Abteilung alle Eingriffe der urologischen Tumortherapie (bei Prostata-, Blasen-, und Hodenkarzinom) inkl. Chemotherapie durch. Ein weiterer Schwerpunkt ist die rekonstruktive urologische Chirurgie, insbesondere die operative Therapie der Harninkontinenz bei Frauen und Männern (Implantation von künstlichen Blasenschließmuskeln).„Abgesehen von dem neuen Gebäude haben wir jedes Gerät (beispielweise Laser) und Operationsinstrument, das die Urologen für die Behandlung brauchen, funkelnagelneu angeschafft", erklärt der Geschäftsführer Marco Walker.

Dr. Bruns, Dr. Pottek

In einem Fachsymposion werden die Urologen Ende April für interessierte Kollegen die innovativen Verfahren zur Behandlung von Krebserkrankungen und der Rekonstruktion von Organfunktionen, insbesondere der Inkontinenz und der Beckenbodenstörungen, mit Life-Operationen vorstellen. Dr. Pottek, der ein international angesehener Operateur ist, deutet an:„Für die Inkontinenz beim Mann wird ein Verfahren durch kleine, aber wesentliche technische Änderungen deutlich verbessert. Wir werden die ersten sein, die das in einer Life-Übertragung aus dem OP demonstrieren."

Rücken

Schmerzen durch Stress

Psychische Belastungen begünstigen Rückenschmerzen, darauf weist die gesetzliche Unfallversicherung VBG hin. Kurzfristiger Stress am Arbeitsplatz kann zwar aktivierend sein, problematisch wird es aber, wenn Stress zum Dauerzustand wird und damit auch den Körper belastet.„Die ausgeschütteten Stresshormone sorgen dafür, dass die Muskelaktivität erhöht wird. Wenn es keine Erholungsphasen gibt, wird vor allem die Rückenmuskulatur ständig angespannt, was zu dauerhaften Muskelschmerzen führen kann", erklärt Dr. Ralf Schweer, Arbeitspsychologe der VBG. Deshalb gehört ein gezieltes Stressmangemant ebenso an den Arbeitsplatz wie ein ergonomisch eingerichtes Büro.

NEU AB 2010 IN NIENSTEDTEN
HEILENDE KRÄFTE IM TANZ®
Tanzkurs für Frauen: Die Lust am Tanzen
öffnet Räume in ungeahnte Bewegungsfreiheit –
Eine Heimat im Körper finden.
Auskunft und Anmeldung:
www.tanz-und-koerpertherapie.de
Fon: 040 / 86 69 16 03

ELSE VOSS STIFTUNG
Seniorenwohnanlage
Sülldorfer Brooksweg 115
22559 Hamburg

1 Zi.-Appartements mit Südbalkon in Rissen für Senioren ab 55 J.
33 qm, EBK, Bad, Einbauschränke, Hausnotruf, Garten, gute Verkehrsanbindung und Einkaufsmöglichkeiten. Nettokaltmiete ab 230,00 € zzgl. NK,BZ und Kaution.
Tel. 040 / 81 61 81 · Fax.-Nr. 040 / 81 99 76 53
E.-Mail: Else.Voss-Stiftung@gmx.de · www.else-voss-stiftung.de

Dr. Daniela Kasche & Partner

Wir freuen uns, Sie in Hamburg-Osdorf mit vergrößertem Ärzteteam und erweiterten Praxisöffnungszeiten begrüßen zu dürfen. Bei uns erwartet Sie folgendes Leistungsspektrum:

- Allg. Hauterkrankungen
- Hautkrebsvorsorge (Fotodokumentation)
- Laser-Medizin
- Akupunktur
- Ambulante OPs
- Med. Kosmetik
- Faltenbehandlung

Dr. Daniela Kasche & Partner
Fachpraxis für Hauterkrankungen
Langelohstraße 158, Tel. 866 4 777 00
www.dr-kasche.de, praxis@dr-kasche.de

Natürlich gut versorgt
von Kindesbeinen an:

orthoGroup

KINDERORTHOPÄDIE
wird bei uns
GROSS-geschrieben.

Kurze Beine – kurze Wege –
kurze Wartezeiten

Ihre
Dr. med. C. Timm Dr. med. C. Weinhardt Dr. med. Lohse
Orthopädie, Rheumatologie, Unfallchirurgie
Osteologie, Hand – Fußchirurgie

Tel. 040 - 571 987 19

Langelohstr. 158, 22549 Hamburg | Eidelstedter Platz 1, 22523 Hamburg | Asklepios Krankenhaus Rissen, Suurheid 20

Tai Chi Chuan & Qi Gong

Gruppenkurse · Einzelunterricht · Ausbildung

Kostenlose Einführungsstunden im April jeden Freitag von 9.30 bis 10.30 Uhr!

Für jedes Alter und Geschlecht geeignet!

Tel. 040.729 70 25 · www.enjoy-taichi.de

Tai Chi Schule Birgit Siemssen · Kanzleistr. 30 in Nienstedten

Praxis für Zahnheilkunde

Dr. Sven M. Wegdell

ZAHNIMPLANTOLOGIE

Implantation auch in Vollnarkose

Blankeneser Landstraße 25
22587 Hamburg
Telefon (040) 86 10 34
www.wegdell.de

Regio.Reha

Ein Unternehmen der Regio Kliniken

GUTSCHEIN
Bei Vorlage dieser Anzeige erhalten Sie bei den Angeboten der Leistungsdiagnostik 10 Euro Ermäßigung auf den regulären Preis!

Gesundheit als Aufgabe!

Therapie & Medizinische Fitness auf 2.000 m²

Rehastudio.Schenefeld
- Medizinische Fitness
- Cardiotraining
- Leistungsdiagnostik (Herz-Kreislauf-System & Rückenmuskulatur)
- Analysegestütztes Rückentraining
- Vielseitiges Kursangebot z. B. Indoor-Cycling, Rückenkurse, Yoga, Rebalance, Qi Gong, Feldenkrais, und Aquagymnastik
- Babyschwimmen
- Entspannungsbereich mit Sauna, Solarium & Badnutzung

Rehazentrum.Schenefeld
- Ambulante Rehabilitation
- Physiotherapie z. B. Manuelle Therapie, Bobath, Elektrotherapie, PNF, Massage, Lymphdrainage, Bewegungsbad, Krankengymnastik am Gerät
- Osteopathie
- Craniosacraltherapie

Kiebitzweg 2
22869 Schenefeld
(im EKZ Schenefeld, 2. OG)
Telefon (0 40) 83 06 00 7
Telefax (0 40) 83 07 05 5

Ein Haus der Sana Kliniken AG sana

Dr. Annette Loeck

Neue gynäkologische Praxis

Seit Kurzem können sich Frauen im Hamburger Westen über eine weitere gynäkologische Praxis freuen: Seit dem 1. April praktiziert Dr. med. Annette Loeck in überörtlicher Gemeinschaftspraxis von Dres. Rüdiger Deichmann und Najieh Khabbari-Deichmann (Frauenärzte Hoheluft) in der Blankeneser Bahnhofstraße 5. Neben dem gesamten Spektrum der Gynäkologie liegt ihr Schwerpunkt besonders auf der Geburtshilfe und der Mammasonographie.

Dr. Annette Loeck

Vor allem Mädchen und junge Frauen sind bei Dr. Loeck gut aufgehoben, denn die Ärztin bietet neben der üblichen Teenagersprechstunde Diagnostik und spezielle Therapien von Auffälligkeiten im Zusammenhang mit der Pubertät an. Dazu gehören beispielsweise ein verfrühter oder verspäteter Pubertätsbeginn, Anomalien im pubertätsverlauf, Regelschmerzen oder auch Migräne. Mädchen, die chronisch krank sind und an Darmerkrankungen, Epilepsie oder Gerinnungserkrankungen leiden, finden bei Dr. Loeck darüber hinaus genauso Hilfe wie Mädchen mit Essstörungen.

Dr. Loeck, die selbst Mutter dreier Kinder ist, wird in ihrer Praxis von einem erfahrenen Team von Ärzten und Helferinnen unterstützt.

Frauenarztpraxis Dr. med. Annette Loeck,
Blankeneser Bahnhofstraße 5,
Telefon 86 64 87 79-0, www.frauenaerztin-loeck.de

Prof. Dr. Bernd Kabelka, Dr. med. Tobias Weber

Ein kleines Implantat nimmt den Schmerz

Ein kleines Implantat kann Schmerzen lindern. Wie, das erläutert Professor Dr. Bernd Kabelka: „Eine Patientin litt seit etwa drei Jahren unter Arthrose am Großzehen-Grundgelenk und konnte inzwischen kaum noch laufen. Medikamente und eine Einlage im Schuh hatten bisher ihre Schmerzen gelindert, doch die Arthrose war weiter fortgeschritten. Die feine Knorpelschicht am Gelenk des großen Zehs war stark beschädigt, Wucherungen hatten sich gebildet und die Beweglichkeit des Zehen-Gelenks stark eingeschränkt.“ Hilfe versprach nur noch eine Operation. Professor Kabelka:„Bisher konnte man entweder ein Stück vom Knochen entfernen, mit der Folge, dass der Zeh dann aber kürzer und instabil war. Oder das Gelenk wurde komplett mit einer Platte oder Schraube versteift. Als dritte Möglichkeit bot sich das Einsetzen eines künstlichen Gelenks an, das sich jedoch wegen der hohen Belastung auf dem Zeh schnell lockerte. Die positive Nachricht: Jetzt gibt es eine neue Methode, die die Schmerzen nimmt und den Zeh trotzdem beweglich hält. Dazu werden die Wucherungen am Knorpel abgetragen und nur die beschädigte Schicht durch ein Implantat aus Chrom und Kobalt ersetzt. Gehalten wird es durch eine kleine Schraube, die im Mittelfuß-Knochen befestigen wird. Eine Konstruktion, die das Gelenk stabilisiert, ohne es zu versteifen.“

Schon nach einem Tag kann der Patient wieder laufen, der Arthrose-Schmerz ist weg, lediglich Wundschmerzen können noch für einige Zeit vorhanden sein.

Prof. Dr. Bernd Kabelka, Dr. med. Tobias Weber ,
Kümmellstraße 1, Telefon: 4 80 69 70

Efeu absorbiert aus der Luft schädliche Chemikalien

Arbeitsplatz

Zimmerpflanzen fürs gesunde Büro

Zimmerpflanzen, so meldete vor Kurzem das Männer-Lifestylemagazin „Men's Health", können typische Bürokrankheiten deutlich reduzieren. Für den Bericht beruft das Magazin sich auf neue US-amerikanische Studien.
Danach filtert die Goldfruchtpalme Formaldehyd aus der Zimmerluft, steigert die Pfefferminze die Gedächtnisleistung und unterdrückt Hungergefühle und absorbiert Efeu flüchtige organische Kohlenstoffe und andere schädliche Chemikalien. Danach gehören noch drei weitere Pflanzen zu den Top sechs: Zum einen die Zitronenmelisse, die durch ihren Duft das Wohlbefinden verbessert und die Produktion des schmerzhemmenden Hormons Noradrenalin erhöht. Die Efeutute, die ebenfalls Formaldehyd, dazu aber auch die Chemikalie Xylol eleminiert und die immergrüne Gardenie, die mit ihrem Duft antidepressiv wirkt. Ob die Kombination all dieser Pflanzen allerdings zu immergesunden Mitarbeitern führt, wurde nicht mitgeteilt...

Rotary Club Hamburg-Hanse

Brasilien: Bedarf an Hörgeräten ist nach wie vor groß!

In 2009 rief der Klönschnack in seiner August-Ausgabe dazu auf, den Rotary Club Hamburg-Hanse in seinem Engagement für Brasilien zu unterstützen. Der hatte dazu aufgerufen, gebrauchte Hörgeräte für Kinder in den Slums von Rio de Janeiro zu spenden, die in der HNO-Praxis von Dr. Christa Wilcke in der Waitzstraße abgegeben werden konnten. Die Hilfsbereitschaft war enorm: Bereits in den ersten vier Wochen nach dem Aufruf wurden in der Waitzstraße über 50 Geräte mit einem Neuwert zwischen 1000 und 2000 Euro abgegeben. Sie ermöglichen es inzwischen Kindern und Jugendlichen in der Millionenmetropole, das erste Mal in ihrem Leben richtig zu hören.
Bis heute sind über 120 Geräte zusammengekommen – eine stolze Zahl, aber lange noch nicht genug. Denn gerade unter den Ärmsten der Armen in Rio de Janeiro haben zahlreiche Kinder Hörprobleme und keine Chance auf eine Versorgung durch das örtliche Gesundheitssystem. Deshalb hat der Rotary Club Rio de Janeiro 2004 unter der Leitung der gebürtigen Hamburgerin Christa Bohnhof-Grühn ein Projekt ins Leben gerufen, das Kinder sowie mittellose Erwachsene mit schweren Hörschädigungen unterstützt.
Wenn auch Sie dieses Projekt unterstützen wollen, können Sie ihre Geräte weiterhin in der HNO Praxis von Dr. Christa Wilcke in der Waitzstraße 7, Telefon 89 85 80 abgeben

Von links: Sebastian Sauter, Christa Bohnhof-Grühn und Dr. Christa Wilcke

Weitere Informationen erhalten sie auch per E-Mail von Sebastian Sauter: s@g-s.de oder unter www.rotary.de/brasilien

Beauty Shop
Kosmetik
Maniküre
Nagelmodellagen
Fußpflege

Michaela Jensen
Simone Grönwoldt

Bahrenfelder Chaussee 80
22761 Hamburg
Telefon 040 / 89 12 39

Öffnungszeiten:
Mo. 9.00-12.00 Uhr · *Di. - Fr.* 9.00-12.00 Uhr und nach Vereinbarung
Sa. nach Terminabsprache

Centrum für Orthopädie und Schmerztherapie

Dr. med. Christoph J. Bäumer, D.O. (DAAO)
Dr. med. Henning C. Vollbrecht,
Fachärzte für Orthopädie und Unfallchirurgie
In Kooperation mit Dr. med. Julia Bäumer,
Fachärztin für Urologie und Naturheilverfahren

Dockenhudener Str. 27
22587 Hamburg
Tel. 86 69 31-0

Eckhoffplatz 28
22547 Hamburg
Tel. 881 62 99-0

www.orthopaede-hamburg.de

Osteopathie · Spezielle Schmerztherapie · Akupunktur · Sportmedizin · Osteologie ·Wirbelsäulenvermessung · Stoßwellentherapie · Homöopathie · Präventionsmedizin

Urologische Praxisgemeinschaft Hamburg-Blankenese

Dr. med. Thorsten Bruns
Arzt für Urologie
Spezielle Urologische Chirurgie

Dr. med. Matthias Heitz
Arzt für Urologie
Spezielle Urologische Chirurgie

Kooperationsärzte der Urologischen Abteilung
im Asklepios Westklinikum Hamburg-Rissen

Andrologie - Männerheilkunde
Onkologie - Medikamentöse Tumortherapie
Spezielle urologische Chirurgie
Ambulante und stationäre Operationen

Blankeneser Bahnhofstraße 15 · 22587 Hamburg
Telefon: 86 40 10 · Telefax: 86 66 65 10
www.urodocs-blankenese.de · praxis@urodocs-blankenese.de

Der nächste Dr. Klönschnack

erscheint am 1. Juni 2010.

Anzeigenbuchung bis zum 14. Mai unter

86 66 69 56

www.kloenschnack.de

Praxis für Krankengymnastik
Susanne Krall

Bobath Therapie • Manuelle Lymphdrainage
Manuelle Therapie • Osteopathie • Medi-Taping
Kiefergelenkbehandlung • Massagen

Hausbesuche • Alle Kassen

Sibbertstraße 1, 22587 Hamburg · Tel. 040/86 06 12

Keinen Klönschnack bekommen?

Tel. 0800 86 86 006 kostenlose Hotline!

Bitte rufen Sie an, wenn der Klönschnack nicht regelmäßig in Ihrem Briefkasten steckt!

Unsere Verteiler sind angewiesen, in Briefkästen mit dem Hinweis „keine Werbung" keinen Klönschnack zu hinterlassen. Möchten Sie dennoch einen erhalten, bekommen Sie bei uns im Verlag diesen Aufkleber

www.kloenschnack.de

Wir bewahren Ihr Lächeln!

Praxis für Zahngesundheit
Dr. med. dent. Susanne Lucke

- Implantologie
- Ästhetische Zahnheilkunde
- Kinderzahnheilkunde
- Behandlungen in Narkose
- Prophylaxe

Hasenhöhe 128 · 22587 Hamburg
Tel. 040 / 87 47 87 · Fax 040 / 87 47 27
info@dr-lucke.de · www.dr-lucke.de

Traditionsreiches Gebäude: Die Alte Feuerwache als Domizil der Ergotherapie

Ergotherapie Alte Feuerwache Blankenese

Man darf ruhig etwas eckig sein - Hauptsache, es läuft rund!

Unter dem Dach der Alten Feuerwache Blankenese hat das Ergotherapeutenteam von Susanne Köpke und Christine Remy seine Praxisräume erweitert.„Die Individualität jedes Menschen macht die Vielfalt unserer Gesellschaft aus, und der Umgang miteinander bringt immer neue Facetten hervor. Die Einmaligkeit eines Menschen braucht im Bedarfsfall immer einer auf ihn speziell abgestimmten Therapie, die ermöglicht, dass es rund läuft", erläutern die beiden Unternehmerinnen ihr Praxiskonzept.
Um das zu ermöglichen, setzt sich das Team in der Alten Feuerwache Blankenese aus erfahrenen Therapeuten zusammen, die ihre Schwerpunkte in unterschiedlichen Therapieansätzen haben. Daher spielt es keine Rolle, ob Eltern die Entwicklung ihres Kindes fördern oder Erwachsene verlorengegangene Fertigkeiten wiederlangen wollen: die Ergotherapie bietet viele Möglichkeiten, Wahrnehmungsprozesse oder unterschiedliche Bewegungs- und Haltungsmöglichkeiten zu fördern. Durch ihre langjährige Erfahrung und fachliche Kompetenz sind die Therapeuten zudem in der Lage, die geistigen, emotionalen und körperlichen Fähigkeiten oder Defizite von Kindern zu erfassen und mit ihrem sozialen Umfeld abzustimmen.

Alte Feuerwache Blankenese, Ergotherapie Susanne Köpke und Christine Remy, Blankeneser Landstraße 41, Telefon 43 26 75 54

Stiftung Gesundheit

Leben mit Parkinson

Im Lichte, nicht im Schatten einer Krankheit: Das Buch „Parkinson – Leben mit einer Krankheit" rückt moderne Erkenntnisse zum Thema Parkinson ins rechte Licht. Neben umfangreichen wissenschaftlichen Informationen bietet der Ratgeber vor allem auch menschliche Ansätze zum Umgang mit der Krankheit. Die Stiftung Gesundheit hat das Werk geprüft und zertifiziert.
In Deutschland leben derzeit etwa 250.000 bis 300.000 Menschen, die an „Morbus Parkinson" erkrankt sind, so die Deutsche Parkinson Vereinigung. Die Krankheit gilt nach heutigen Erkenntnissen als nicht heilbar. Umso wichtiger ist es für die Betroffenen, sich mit der Krankheit zu arrangieren. Die Deutsche Parkinson Vereinigung hat den Ratgeber herausgegeben, um das Informationsbedürfnis der Patienten zu decken.
Der erste Teil des Buches beleuchtet die Erkrankung aus unterschiedlichen medizinischen, psychologischen und historischen Blickwinkeln. Im zweiten Abschnitt erzählen dann Betroffene von ihren ganz persönlichen Erfahrungen mit der Krankheit und geben wertvolle Tipps, wie sie im Umgang mit der Familie, in ihrer Freizeit und im Berufsleben mit ihrer Parkinson-Erkrankung leben.

„Parkinson - Leben mit einer Krankheit", Klarigo Verlag für Patientenkommunikation, 198 Seiten, ISBN 978-3-9813066-0-6, für 12,90 Euro zzgl. 1,45 Euro Versandkosten über die Deutsche Parkinson Vereinigung erhältlich. Weitere zertifizierte Ratgeber finden Sie unter www.stiftung-gesundheit.de in der Rubrik „Geprüfte Ratgeber".

Schön im Westend

Gut aussehen mit bebeautiful

Ein gute kosmetische Behandlung zum günstigen Preis? Möglich macht das „bebeautiful", das ein kosmetisches Behandlungsprogramm von der klassischen Gesichtsbehandlung über Maniküre bis zu Massagen anbietet. Für Behandlungen werden nur hochwertige Produkte der Firma „Klapp Cosmetics" genutzt. Wer sich gerne selbst überzeugen möchte: Vom 5. bis 10. April lädt bebeautiful Sie ganz herzlich ein, eine kostenlose computergestützte Hautdiagnose erstellen zu lassen und sich über bebeautiful zu informieren. Interesse? Dann sollten Sie sich umgehend unter Telefon 89 70 95 96 anmelden.
Wer in dieser Woche keine Zeit für einen Besuch findet, kann sich unter www.bebeautiful.bepersonal.de zumindest schon einmal inspirieren lassen.

Wu Wei Othmarschen

Energie-Tankstelle in Ottensen eröffnet

Die Verbindung von Bewegung und Konzentration ist eine Besonderheit der asiatischen Kampfkünste. Unter ihnen hat sich vor allem Tau Chi vom Geheimtipp zum Trend entwickelt. Die langsamen und ruhigen Bewegungen dieser Sportart werden heute statt zum Kampf vor allem zur Gesunderhaltung und zur Leistungssteigerung genutzt.
Im Jahr 2002 hat der Tai Chi Lehrer Jan Leminsky eine besondere Form entwickelt: Das Business Tai Chi. „Auf kleinem Raum in kurzer Zeit entspannen und regenerieren ist Ziel des Konzepts", erklärt der Inhaber der Wu Wei Schule.

Trainieren im Business Club Hamburg: Eine spezielle Form des Tai Chi verhilft zu einem entspannten Arbeitsbeginn

Seit Anfang 2010 bietet der Business Club Hamburg für Führungskräfte immer Montagmorgens 8 Uhr in der Plangschen Villa ein spezielles Büro-Tai Chi an. Es hat sich bereits eine feste Gruppe gebildet, die damit ihre Arbeitswoche beginnt. Noch sind einige Plätze frei, der Neueinstieg ist jederzeit möglich.
Wu Wei Schule, Reventlowstraße 35, Telefon 85 50 01 58, www.WuWeiWeb.de

Frauke Hinz

Frauke Hinz Kosmetik

Strahlend schön in den Frühling

Seit 12 Jahren sorgt Frauke Hinz als selbstständige Kosmetikerin dafür, dass ihre Kunden nach einer Behandlung strahlend schön in den Alltag zurückkehren. Jetzt dürfen die sich darüber hinaus über neue und schönere Räume freuen: Seit dem 22. März bietet Frauke Hinz ihre Kosmetikbehandlungsprogramme im Osdorfer Weg 141 an. Von einer bis zu vier Stunden kann man sich hier verwöhnen lassen, und wem das noch nicht reicht, der darf seine persönliche Wellness durch eine energetische tibetische Rückenmassage verlängern. Die einstündige Behandlung von Birgit Brett-Hardes kann natürlich auch einzeln gebucht werden.
Frauke Hinz Kosmetik, Osdorfer Weg 141, Telefon 88 15 99 84, www.fraukehinzkosmetik.de

Gut hören ist ein Stück Lebensqualität!

Am Rathausplatz 5 • 25462 Rellingen
Telefon 04101-37 68 84
Zum Markt 1 • 22459 Hamburg-Niendorf
Telefon 040-54 800 930
Blankeneser Bahnhofstr. 12 • 22587 Hamburg-Blankenese
Telefon 040-86 57 13

info@zacho.de
www.zacho.de

Hörgeräte | Zacho

DIABETESPRAXIS BLANKENESE

5 Jahre
Diabetespraxis Blankenese

Wir danken allen Patienten und hausärztlichen Zuweisern für ihr Vertrauen.

Dr. med. Hans-Ulrich Clever
Diabetologe (DDG), Internist, Betriebsmedizin

Dipl. Psych. Susan Clever
Psychotherapeutin, Psychodiabetologie, Fachpsychologin (DDG)

Blankeneser Bahnhofstr. 23
22587 Hamburg Tel. 88941794, Fax 88941796
www.DiabetespraxisBlankenese.de

PROF. DR. MED.
BERND M. KABELKA

Facharzt für Orthopädie
und Unfallchirurgie,
Sportmedizin und Chirotherapie

Spezialgebiete

- Arthroskopische Operationen
  Knie-, Schulter-, Sprung- und Hüftgelenke
- Minimalinvasive OP-Verfahren
  u.a. bei Sportverletzungen
- Gelenkerhaltende Arthrose Therapie
  (Knorpelzelltransplantation, Kunstknorpelimplantation u.v.a.)
- Endoprothetik
  (häufig mit „Mini Incision") des Knie- und Hüftgelenkes unter Verwendung neuartiger, abriebarmer Materialien (deutlich längere Haltbarkeit!), Frauenknie-Implantation
- Hand- und Fußchirurgie
  (Ballen-OP u.v.a.)

Praxis: Kümmellstraße 1, 20249 Hamburg
Tel.: 040 - 48 06 97-0 · info@dr-kabelka.de · www.dr-kabelka.de

Klinik: Krankenhaus Tabea, Kösterbergstraße 32, 22587 Hamburg
Tel.: 040 - 86 69 20

Privatsprechstunden nach Vereinbarung
im Krankenhaus Tabea (Tel.: 86 69 22 90)

Praxis für Schmerztherapie
Naschmil Pollmann
Ärztin für Anästhesiologie
Akupunktur
D.O.-DAAO
Traditionelle Chinesische Medizin
Manuelle und Osteopathische Medizin
Naturheilverfahren, Umweltmedizin
Tel. 040- 86627660

Praxis für ganzheitliche Medizin
Dr. Antonius Pollmann
Arzt für Allgemeinmedizin
Akupunktur, Naturheilverfahren
Umweltmedizin
regulationsmedizinische Behandlung
von Allergien, Schmerzen und
chronischen Erkrankungen
Tel. 040- 86627662

Erik-Blumenfeld-Platz 21 - gegenüber Blankeneser Bahnhof
www.pollmann-ganzheitsmedizin.de

Dr.med. Dr.med.dent. Spezialist für Implantologie
Michael Hintz
Facharzt für Mund-Kiefer-Gesichtschirurgie & Oralchirurgie
• seit 10 Jahren - Spezialklinik für Implantate und Knochenaufbau (auch sogenannte „unmögliche" Fälle, wenig Knochen)
• Weisheitszahnentfernung/Wurzelspitzenresektionen (schonend, sicher und blutungsarm unter Vergrößerungsoptik und mit Laser)
• Angstpatienten - alle Behandlungen in Narkose (garantiert schmerzfreie Behandlung - von der einfachen Zahnreinigung bis hin zu allen Operationen)
• Hauttumore, Basaliome, Leberflecke entfernen (sicher, schmerzfrei, auch in Narkose ganz schonend, minimale Narben)
• kosmetische Operationen (Brustvergrößerung, Lidstraffung, Fettabsaugung, Facelift, alles in Narkose)
Medical Smile
Blankeneser Bahnhofstr.19 22587 Hamburg
Telefon 040 / 87 97 16 30 www.medicalsmile.de
werktags 7 - 20 Uhr Sa + So nach Vereinbarung

Neue Frauenarzt-Praxis am Blankeneser Bahnhofsplatz
www.praenatal-hamburg.de
Frauenheilkunde & Geburtshilfe
Pränataldiagnostik / 3D Ultraschall
Dr. Simon Günter, Dr. Carlos Wulff
Wir nehmen noch neue Patientinnen auf, kurzfristige Termine möglich!
Tel. 870 20 30, Sülldorfer Kirchenweg 2a

Diabetes
Hilfe bei Polyneuropathien

Diabetikern, die unter Polyneuropathien leiden, kann jetzt mit der Hochtontherapie geholfen werden. In einer Studie der Medizinischen Universitätsklinik Heidelberg gaben 73 Prozent der Teilnehmer an, dass sich ihre Beschwerden bereits nach vier Wochen Behandlungsdauer erheblich gebessert hätten. Nervenschädigungen gehören zu den häufigen und besonders unangenehmen Komplikationen bei Diabetes. Etwa jeder dritte Diabetiker ist betroffen. Die Beschwerden treten zunächst an den Füßen und Beinen, in fortgeschrittenen Stadien manchmal auch an Händen und Armen auf. Patienten klagen über brennende und stechende Schmerzen, die vor allem in Ruhe oder nachts auftreten, sowie über Kribbeln und Taubheitsgefühle.
Die Heidelberger Wissenschaftler haben insgesamt 92 Patienten, die an Altersdiabetes und Nervenschädigungen litten, über einen Zeitraum von einem Monat zweimal pro Woche 60 Minuten lang mit der innovativen Weiterentwicklung der klassischen Elektrotherapie behandelt. In der Studie hat sich gezeigt, dass diese elektrische Stimulation der Muskulatur zu einer Steigerung der Blutzirkulation führt. Bei 73 Prozent der Patienten stellte sich während der Dauer der Studie eine signifikante Besserung ein – dabei fiel auf, dass die Therapie auch solchen Patienten eine deutliche Linderung brachte, die zuvor erfolglos mit Medikamenten behandelt worden waren. Generell stellten die Wissenschaftler fest: Je größer die Beschwerden waren, desto besser sprachen die Patienten auf die Hochtontherapie an. Andere Faktoren wie Alter, Geschlecht oder Erkrankungsdauer spielten hingegen keine Rolle. Neben Ameisenlaufen und Taubheitsgefühl verringerten sich vor allem die stechenden, brennenden Schmerzen und die durch die Beschwerden bedingten Schlafstörungen. In einer Folgestudie wollen die Forscher nun die Wirksamkeit der Hochtontherapie mit der medikamentöser Therapien bei diabetischen Nervenschäden direkt miteinander vergleichen.
Diabetes-Patienten, die an Polyneuropathie leiden und an der Hochtontherapie interessiert sind, können diese entweder bei einem Arzt (Ärztesuche unter www.schmerz-med.de) oder aber mit einem speziellen Patientengerät, dem HiToP®191, bequem zuhause durchführen.Mehr Informationen zur Hochtontherapie auf www.schmerz-med.de

Diabetiker Bund
Augen auf im Diabetesverlauf

Am Mittwoch, den 14. April, 17.30 Uhr, trifft sich die Stadtteilgruppe des Deutschen Diabetiker Bundes wieder im Gemeindehaus der Johanneskirche Rissen, um sich über Aspekte des Diabetes zu informieren. Thema wird an diesem Abend unter dem Titel „Augen auf! Im Diabetesverlauf" die Augenheilkunde sein. Über Wissenswertes und Zusammenhänge informiert der Augenarzt Dr. med. Eike Matthiessen. Gäste sind bei freiem Eintritt herzlich willkommen.
Gemeindehaus der Johanneskirche Rissen, Raalandsweg 5

Literatur
Diabetiker-Backbuch

Birgit Ranacher ist gemeinsam mit Dr. Helga Grillmayr die Autorin des neuen „Das österreichische Diabetiker-Backbuch", in dem Sie nicht nur über 80 erprobte köstliche Rezepte finden, die der gesunden, bei Diabetes hilfreichen Ernährung entsprechen (Süßstoff statt Zucker, wenig Fett), sondern auch Backtipps, hilfreiche Tabellen, Ernährungslehre für Diabetiker und ein interessantes Vorwort von Univ. Prof. Dr. Kinga Howorka."
Helga Grillmayr, Birgit Ranacher: Das österreichische Diabetiker-Backbuch, Krenn Verlag, Wien , ISBN: 3950131671, 19,90 Euro

Das Team der Diabetespraxis Hamburg-Blankenese

Diabetespraxis Blankenese

Von Kopf bis Fuß auf Diabetes eingestellt

Am 1. April vor 5 Jahren hat Dr. Clever in Blankenese seine Diabetes-Schwerpunktpraxis eröffnet. Seitdem haben sich die Patientenzahlen verdreifacht, ein Umzug in größere und moderne Räume wurde schon vor einem Jahr nötig. In einer bundesweiten Patientenbefragung in Diabetespraxen erlangte die Praxis ebenfalls in vielen Bereichen beste Ergebnisse. Die Gründe hierfür erläutert Dr. Clever so: „Diabetes ist eine chronische Krankheit, die betroffene Menschen lebenslang begleitet. Wir möchten den Patienten helfen, ihren Diabetes besser in den Griff zu bekommen und selbst gut informiert zu entscheiden, was im Alltag umgesetzt werden kann. Hierzu bieten wir individuelle Schulungen an, die aktuelle Behandlungserfordernisse und persönliche Möglichkeiten berücksichtigen. Diese Schulungen werden von den Krankenkassen bezahlt, wenn die Patienten in ein Vorsorgeprogramm (DMP) eingeschrieben sind. Diabetologie ist eine ‚sprechende Medizin'. Uns ist der direkte Patientenkontakt sehr wichtig und wir nehmen uns ausreichend Zeit, auch über die Schwierigkeiten im Umgang mit dieser Erkrankung und ihren Folgeschäden zu sprechen."

Dr. Clever war bis 2002 Oberarzt bei Prof. Dreyer im Bethanien-Krankenhaus und hat dort vor 15 Jahren die erste Fußambulanz für Diabetiker in Hamburg aufgebaut, um die Behandlung von Fußkomplikationen bei Diabetikern zu verbessern und Schäden durch Schuhe und falsche Fußpflege zu vermeiden. „Amputationen bei Diabetikern sind nicht schicksalhaft, sondern Folge von Gefühllosigkeit und Durchblutungsstörungen. Für beides gibt es Abhilfen", so Dr. Clever. „Jede zweite Amputation bei Diabetikern ist vermeidbar, wenn alle beteiligten Berufs- und Fachgruppen besser zusammenarbeiten." Aus diesem Grund hat Dr. Clever bereits vor 10 Jahren in Hamburg ein Netzwerk „diabetischer Fuß" mit aufgebaut und arbeitet interdisziplinär als beratender Arzt in der gefäßchirurgischen Abteilung im Westklinikum Rissen eng mit Chefarzt Dr. Tigges zusammen. Nicht jeder kommt leicht mit der Diagnose Diabetes klar, wie Dr. Clever weiß: „Oft sind hier auch psychologische Hilfen sinnvoll, um die eigenen Ressourcen für den Umgang mit der Erkrankung zu stärken." Durch die Mitarbeit seiner Frau, Dipl. Psych. Susan Clever, ist der Arzt in der glücklichen Lage, seinen Patienten Hilfen von Kopf bis Fuß anbieten zu können.

Diabetespraxis Hamburg-Blankenese, Blankeneser Bahnhofstraße 23, Telefon 88 94 17 94, www.diabetespraxisblankenese.de

Liebe Patientinnen!

Nun geht es wieder los ...

Ab dem 1. April bin ich in neuen Räumen in der Blankeneser Bahnhofstraße 5 wieder für Sie da. Ich freue mich auf Sie!

Ihre Dr. Annette Loeck

dr. med. annette loeck

FACHÄRZTIN FÜR FRAUENHEILKUNDE UND GEBURTSHILFE

Blankeneser Bahnhofstraße 5, 22587 Hamburg, Tel: 8664 8779-0

Sprechzeiten: Mo Di Do Fr 9-12 · Mo Di Do 15-17 · Mi nach Vereinbarung

ARNIKA RIEKERS

Mobile Physiotherapie in den Elbvororten

LEISTUNGEN

» Krankengymnastik
» manuelle Therapie
» manuelle Lymphdrainage
» Massage
» Heiße Rolle/Eisbehandlung

mobil 01 51. 50 68 12 56
mail arnika@mobile-physio-elbvororte.de

NUR PRIVATPATIENTEN UND SELBSTZAHLER

Wir sind für Sie da:

PRAXISGEMEINSCHAFT

Radiologie Blankeneser Bahnhof

Sülldorfer Kirchenweg 2a | HH-Blankenese

Wir bieten folgende Untersuchungsmethoden an:

· Digitales Röntgen
· Digitale Mammographie & Ultraschall
· Nuklearmedizin
· Computertomographie (16-Zeilen Spiral CT)
· Kernspintomographie (3-Tesla MRT)
· Früherkennungsuntersuchungen nach individueller Beratung

Wir freuen uns, für Sie jetzt in Blankenese tätig sein zu können.

Für Terminabsprachen stehen wir Ihnen unter folgender Telefon-Nr. zur Verfügung:

(040) 8 66 25 37-460.

Eine Praxisgemeinschaft der Radiologischen Allianz GbR und der Radiologie Pinneberg GbR.

Dr. med. Rüdiger Brocks

Facharzt für Orthopädie
Facharzt für Physikalische und
Rehabilitative Medizin
Physikalische Therapie · Naturheilverfahren

Blankeneser Bahnhofstraße 52 · 22587 Hamburg (2. Stock)
Tel. 040-35 70 98-47 · Fax 040-35 70 98-45
Mobil 0162-203 83 76 · E-Mail Dr.R.Brocks@gmx.de

Praxis für Traditionelle Chinesische Medizin
Henrike Forth
Ärztin für Frauenheilkunde und Akupunktur
Chinesische Heilkräuterbehandlung

Ich behandle Frauen, Männer und Kinder bei:

Allergien, Asthma, Bluthochdruck, Burnout-Syndrom, Inkontinenz, Kinderwunsch, Migräne, Neurodermitis, Prostatitis, Regelschmerzen, Rückenschmerzen, Schlafstörungen, Wechseljahresbeschwerden und anderem.

Termine nach Vereinbarung

Osdorfer Landstr. 273 22589 Hamburg Telefon 040 / 2260 4808
praxis@henrikeforth.de www.henrikeforth.de

...und plötzlich ist alles anders ...was nun?

Wenn das Alleinleben im eigenen Wohnraum nicht mehr geht, bietet die **„Villa Simrose“** eine Alternative zum Heim!

AWO Landesverband Hamburg e.V.

In der Wohnpflegegemeinschaft SIMROSE in Hamburg Iserbrook steht Lebensqualität im Mittelpunkt: Sieben ältere Menschen mit Demenz erleben wieder soziale Kontakte, finden Geborgenheit, Anregungen, Unterstützung und Betreuung nach Bedarf.
Das Zusammenleben in der häuslichen Gemeinschaft ist überschaubar, an den Interessen der Bewohner/-innen orientiert und durch einen ambulanten Pflegedienst rund um die Uhr begleitet.

Information für Angehörige:
Dienstag und Freitag 10.00 – 12.00 Uhr
Monika Holthus - AWO Betreutes Wohnen
Tel.: 040 40 19 07 19
monika.holthus@awo-hamburg.de
Petra Droste – SST Eimsbüttel
Tel.: 040 43 17 000
petra.droste@awo-hamburg.de

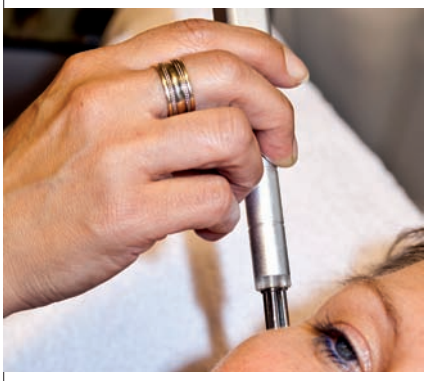
3 - 7 - 10 Kilos zu viel !?!
Wieso kennen wir uns dann noch nicht ?
Wir haben die beste Lösung für Ihr Gewichtsproblem !
Rufen Sie uns an ! (kostenloses Erstberatungsgespräch)

bioLine® redumed
Institut für medizinisch-biologische Gewichtsreduktion

Inhaber: Beatrice Kretschmer
Jes-Juhl-Weg 7
040 - 870 805 22
www.redumed.de
bioline-hh-west@web.de

Darmkrebs
Früherkennung leicht gemacht

Darmkrebs ist die einzige Krebserkrankung, die sich durch Vorsorgemaßnahmen beinahe hundertprozentig verhindern lässt. Trotzdem werden allein in Deutschland jährlich rund 69.000 Fälle von Darmkrebs diagnostiziert, wie das deutsche Grüne Kreuz im März informierte. Grund für die doch erhebliche Anzahl der Fälle ist die Furcht vor der Darmspiegelung. Vor allem die Reinigung des Darms vor der Untersuchung steht in dem Ruf, eine Qual zu sein. Was viele nicht wissen: Inzwischen gibt es moderne Trinklösungen, die die Darmreinigung angenehmer, leichter und weniger belastend machen.
Die Darmspiegelung ist nach wie vor das beste und sicherste Vorsorgeinstrument. Sie ermöglicht nicht nur eine umfassende Diagnose, sondern bietet gleichzeitig Therapiemöglichkeiten, wie zum Beispiel das Abtragen von Polypen oder die Entnahme von Gewebeproben. Sie ist aber nur dann sinnvoll, wenn der Darm vorher gründlich gereinigt wurde. Ein sauberer Darm ist Voraussetzung für eine sichere Diagnose. So kann der Arzt auch kleinste Veränderungen der Darmschleimhaut feststellen.
Die bisherigen Methoden der Darmreinigung waren eine Tortur und führten nicht selten zum Abbruch der Vorsorgeuntersuchung. Die Patienten mussten vier Liter einer stark salzigen Abführflüssigkeit trinken, was für viele eine körperliche Belastung war und häufig zu Übelkeit und Erbrechen führte. Andere Abführmittel belasteten den Körper durch starke Elektrolytverluste.
Inzwischen erleichtern moderne Trinklösungen die Darmreinigung erheblich. Die Trinkmenge ist mit 2 Liter auf die Hälfte reduziert und auf zwei Tage verteilt. Zusätzlich erleichtern ein angenehmer Zitronengeschmack und die enthaltenen Elektrolyte die Einnahme des Präparats. Auch tagelange Diäten sind nicht mehr notwendig. Eine regelmäßige Darmkrebsvorsorge ist somit leichter denn je.
Weitere Informationen zum Thema Darmkrebs und Darmkrebsvorsorge finden Sie unter: www.darmspezialisten.de, www.darmkrebs.de und www.moviprep.de



Mit Radiowellen gegen ungeliebte Falten vorgehen

Falten
Elektronik statt Cremes und Spritzen

Die neueste Erfindung in der Falten- und Gesichtsbehandlung stützt sich nicht auf Cremes oder Spritzen, sondern nutzt schlichte Radiowellen für deren Behandlung. Die Kosmetikerin lässt den kleinen Kopf des Gerätes über das Gesichtsfeld gleiten, erste Erfolge sind schon nach 30 Minuten zu erkennen: Die Falten verschwinden sichtbar. „Das Geheimnis des Erfolges sind die Radiowellen, die den zu behandelnden Bereich beschallen und das schlaffe Collagen wieder aufrichten“, so die Anbieter „maxxform Studios“.
Nach nur drei Sitzungen (60 Euro pro Termin) soll sich das Ergebnis bis zu neun Monate halten – und zwar ohne schädliche Nebenwirkungen.
Infos: Telefon 809 08 31-13 oder e-mail: info@maxxform.de

Haut

Ursache Psyche – jeder vierte Hautpatient ist betroffen

Dermatologen diagnostizieren immer häufiger psychische Beschwerden als Ursache von Hauterkrankungen. Bereits bei jedem vierten Patienten spielen seelische Faktoren eine Rolle. Umgekehrt können Hautprobleme zur Belastung im Alltag werden. Ein ganzheitliches Behandlungskonzept setzt auf die psychosomatische Sprechstunde in der dermatologischen Praxis.
Seit Tagen quält Jens L. ein starker Juckreiz am ganzen Körper. Die Ursache ist ihm ein Rätsel, denn weder Waschmittel noch Duschgel hat er gewechselt. Als sein Dermatologe nachfragt, ob er momentan Probleme im Berufs- oder Privatleben habe, denkt er an die kürzliche Trennung von seiner Freundin.
„Viele Menschen reagieren mit Hautbeschwerden auf emotional belastende Situationen oder innere Konflikte, über die sie nicht sprechen können", erklärt Hautarzt Dr. Thilo Evers vom Dermatologikum Hamburg. Dieses Unvermögen, Gefühle wahrzunehmen und auszudrücken nennt sich Alexithymie. Die Betroffenen, meist Männer, sind oft überdurchschnittlich intelligent, können aber ihre Gefühle nicht einordnen. Die eingeschlossenen Emotionen erzeugen körperlichen Dauerstress, der sich dann in Krankheitsbildern wie Juckreiz, Schuppenflechte und Haarausfall äußern kann.

Sich in der eigenen Haut wohlzufühlen hat auch viel mit der Psyche zu tun

Hautkrankheiten und psychische Erkrankungen können sehr eng in Wechselbeziehung stehen. Dass auch Depressionen häufiger im Zusammenhang mit dermatologischen Erkrankungen auftreten, bestätigt die Studie der School of Medicine of Osijek in Kroatien. Die Komorbidität der Erkrankungen wird mit der Interaktion von Immun-, Hormon-, Nervensystem erklärt und liegt bei 30 Prozent. So kann ein depressives Krankheitsverhalten das Immunsystem soweit schwächen, dass dies Auslöser für eine Hauterkrankung ist.
„Die Haut als Ausdrucksorgan hat eine Botschaft, die es zu entschlüsseln gilt", bekräftigt auch Evers, der eine Zusatzausbildung als Psychotherapeut absolviert hat. Er vertritt im Dermatologikum Hamburg einen psychosomatischen Ansatz bei der Diagnose und Therapie von Hauterkrankungen.„Häufig dient ein vertrauensvolles Gespräch mit dem Patienten der Ursachenermittlung und ist somit der erste Behandlungsschritt." Der Experte verzeichnet Behandlungserfolge vor allem bei rezidivierenden und chronischen Krankheitsbildern.
Die Fachärzte in der psychosomatischen Sprechstunde des Dermatologikums Hamburg behandeln zunehmend auch Patienten, die auf Grund ihrer Hauterkrankungen unter psychischen Problemen leiden. Eine schwerwiegende Diagnose wie Hautkrebs, oder sichtbare Hautveränderungen bei einer Neurodermitis kann sich erheblich auf das psychische Befinden der Patienten auswirken.„Das Erkennen dieser Zusammenhänge spielt eine wesentliche Rolle bei der erfolgreichen Therapie beider Krankheitsbilder", bestätigt Evers.
www.dermatologikum.de

„WENN IHR LÄCHELN NOCH MEHR STRAHLEN SOLL."
Dr. Katrin Roos-Wegdell, Zahnärztin

Attraktivität und gepflegtes Aussehen gelten als Erfolgsfaktoren. Wer gut aussieht, hat häufig mehr Erfolg. Attraktivität wird vielfach mit weißen Zähnen und einem strahlenden Lächeln in Verbindung gebracht. Daher habe ich jetzt in unserer Praxis den Bereich Ästhetische Zahnmedizin erweitert. Dazu gehören beispielsweise Bleaching und Veneers. Und zuallererst ein ausführliches Beratungsgespräch und die zahnmedizinische Untersuchung. Dafür stehe ich mit unserer ganzen Kompetenz. Sprechen Sie mich gern an, wenn Ihr Lächeln noch mehr strahlen soll.

DR. KATRIN ROOS-WEGDELL
ZAHNARZTPRAXIS

Erik-Blumenfeld-Platz 9, 22587 Hamburg, Tel. 040-86.62.73.03
Patientenparkplätze befinden sich direkt hinter dem Haus.
www.roos-wegdell.de

ERÖFFNUNG
RADIOLOGISCHE FACHARZTPRAXIS AM KRANKENHAUS TABEA

Ab 1. April 2010 steht Ihnen das kompetente Team der **HANSERAD Radiologie** auch in Blankenese zur Verfügung. Unsere Leistungen:

- **Computertomographie**
- **Kernspintomographie**
- **Interventionelle Radiologie**
- **Röntgendiagnostik**
- **Ultraschall**
- **Kinderradiologie**

Unsere Sprechzeiten sind montags - freitags 8.00 - 16.30 Uhr sowie nach Vereinbarung.
Alle Kassen – Privat – BG

HANSERAD – Radiologische Facharztpraxis am Krankenhaus Tabea
Kösterbergstraße 32, 22587 Hamburg
tabea@hanserad.de
Tel: +49 (0) 40–86 62 51 67–0
Fax: +49 (0) 40–86 62 51 67–10

HANSERAD RADIOLOGIE

Prof. Dr. med. Wolfgang Auffermann
Prof. Dr. med. Hans-Konrad Beyer
PD Dr. med. Marc Kalinowski
Dr. med. Helga Kivelitz

Medizinische Fußpflege
Nur Hausbesuche

S. Klisch
Tel. 82 24 25 77
Handy: 0172 - 945 18 61

Senioren Dienstleistungen
für Lebensqualität im Alter

Schriftverkehr · Einkauf · Haushalt · Handwerker · Begleitung · Botendienst · Reisen · Umzug · Computerkurse

Wir helfen unkompliziert und kompetent!
SeDi · Iris Wenzel
Tel. 040 / 189 896 55
info@seniorenhamburg.de

Frauke Hinz
Kosmetik

www.fraukehinzkosmetik.de

Wir freuen uns auf Sie!

Wir ziehen um!

Ab 22. März 2010 im
Osdorfer Weg 141
22607 Hamburg

Tel. 040 88 15 99 84

DR. MED. DENT.
JULIE TJIN (geb. Sohn)
ZAHNÄRZTIN

DR. MED. DENT.
KIRSTEN HOLLINDER
ZAHNÄRZTIN

- Umweltzahnmedizin
- Kinderzahnheilkunde
- Kiefergelenksdiagnostik
- Implantologie
- Prophylaxe

Godeffroystr. 48
22587 Hamburg
Tel. 040 86693889
Fax 040 87080232
info@zahnarztpraxis-dr-tjin.de
info@zahnarztpraxis-dr-hollinder.de

Termine nach Vereinbarung. Alle Kassen.

Pneumokokken-Impfung

Vorbeugen vor allem im Alter

Pneumokokken sind für eine Vielzahl von Krankheitsbildern verantwortlich. Dazu gehören bei älteren Menschen in erster Linie schwere Lungenentzündungen – oft mit tödlichem Ausgang. 80 bis 90 Prozent der Todesfälle durch Pneumokokken sind in der Altersgruppe der über 60-Jährigen zu finden, denn ihr Immunsystem wehrt die Bakterien nicht mehr so effizient ab. Trotz Antibiotikatherapie stirbt jeder zweite Patient bereits innerhalb der ersten 48 Stunden.

Auch für jüngere Menschen erhöht sich drastisch das Risiko eines schweren Krankheitsverlaufs, wenn sie unter chronischen Krankheiten der Lunge, zum Beispiel Asthma oder COPD (chronisch obstruktive Lungenerkrankung), Herzkreislauf-, Leber- und Nierenkrankheiten oder Diabetes leiden. Hochgradig gefährdet sind auch Patienten ohne Milz oder mit anderen Formen einer Immunschwäche. Für sie kann die Schutzimpfung lebensrettend sein. Wo aber kommen die Bakterien her, und wie steckt man sich an? Pneumokokken besiedeln mit Vorliebe die Schleimhäute des Nasenrachenraumes. Von dort aus können sie über Husten oder Niesen, also eine Tröpfcheninfektion, weitergetragen werden. Nahezu jedes Kind in den ersten beiden Lebensjahren ist zumindest vorübergehend Bakterienträger, aber auch fast jeder zweite Erwachsene je nach Alter, Kontakt zu Kindern und Größe der Wohngemeinschaft. Nicht zwangsläufig kommt es zu einer Erkrankung. Gefährlich wird es dann, wenn das Nachlassen der Abwehr im Alter, eine vorübergehende Immunschwäche durch eine andere Infektion oder eine chronische Grunderkrankung den Keimen den Weg ins Innere des Körpers erleichtern.

BILDQUELLE: PHOTOALTO, INFO DGK

Auch im Alter fit und gesund

Impfen schützt

Seit Jahren gibt es für Erwachsene einen wirksamen Impfstoff, schon seit Anfang der 1980er-Jahre wird die Impfung bei Patienten mit den oben genannten chronischen Grunderkrankungen eingesetzt, seit 1998 empfiehlt die Ständige Impfkommission (Stiko) die Impfung auch für alle ab 60 Jahre. Die Impfung soll gemäß Stiko nur bei Patienten mit Immundefekten, etwa bei fehlender Milz, und Patienten mit schweren Nierenleiden nach fünf Jahren wiederholt werden. Der Impfschutz ist etwa zwei Wochen nach der Impfung aufgebaut.

Viele wissen gar nicht, dass es diese Impfung überhaupt gibt, auch längst nicht alle Ärzte sprechen diese Schutzmöglichkeit bei ihren Patienten an. Und so nutzt nur etwa jeder zehnte Betroffene aus den Risikogruppen das Angebot, obwohl die Kosten für die Impfung von den Krankenkassen getragen werden.

Experten rufen zur Impfung auf – nicht zuletzt auch wegen der in ganz Europa zunehmenden Antibiotikaresistenzen. Gegen Makrolide, die häufig bei Atemwegsinfekten angewendet werden, sind in Deutschland mittlerweile ein Drittel der Pneumokokken unempfindlich, in Ländern wie Spanien oder Frankreich liegt die Zahl noch deutlich höher, da Antibiotika dort ohne Rezept erhältlich sind und jeder sie nach Gutdünken einnehmen kann.

Infos: www.dgk.de

Zahnspangen

Unsichtbare Alternative zur festen Zahnspange

Teenager können wieder unbeschwert lächeln: Durchsichtige und herausnehmbare Schienen zur Zahnkorrektur sind die lang ersehnte Alternative zur festen Zahnspange. Sie sind speziell auf das noch nicht abgeschlossene Wachstum des jugendlichen Kiefers abgestimmt.

Egal, ob Junge oder Mädchen – wenn Teens eine Zahnspange tragen müssen, lachen sie immer seltener. Denn wenn die fest sitzenden Brackets und die blitzenden Drähte sichtbar werden, ist ihnen das unangenehm – vor Freunden genauso wie vor fremden Menschen.

Doch ab sofort können Teenager auch während einer kieferorthopädischen Behandlung ihren Alltag ohne Einschränkungen leben. Ein selbstbewusstes Lächeln oder das Essen in Gesellschaft sind dank „Invisalign teen" kein Problem mehr. „Zahnfehlstellungen bei Jugendlichen werden mit den durchsichtigen Kunststoffschienen drahtlos und ohne störende Brackets korrigiert", erklärt die Kieferorthopädin und zertifizierte Invisalign-Behandlerin Dr. Luzie Braun-Durlak aus Hamburg. Die Zahnschienen werden zum Essen oder zur Zahnreinigung einfach herausgenommen. So ist eine normale Mundhygiene möglich, die das Kariesrisiko deutlich vermindert.

Selbst das Spielen von Blasinstrumenten ist kein Tabu mehr. Die jungen Menschen können außerdem jede beliebige Sportart sicher ausüben. Damit Eltern wissen, ob ihre Schützlinge die Zahnschienen auch ausreichend tragen, ist ein Farbindikator in die Schiene integriert worden.

Bisher haben nur Erwachsene von der unsichtbaren Zahnkorrektur profitiert. Nun richtet sich die kieferorthopädische Methode auch an jugendliche Patienten ab elf Jahren. „Sobald keine Milchzähne mehr vorhanden sind, kann mit der individuellen Anpassung der unsichtbaren Zahnschienen, den so genannten Aligner, begonnen werden", rät Luzie Braun-Durlak.

Dafür sind – wie bei der herkömmlichen Anpassung von Zahnspangen – Abdrücke und Röntgenaufnahmen des Kiefers nötig. Spezielle Computerverfahren erstellen eine 3D-Ansicht des Gebisses, anschließend werden die fast unsichtbaren Aligner für jede Phase der Behandlung individuell hergestellt. Der Wechsel der Aligner erfolgt im 14-tägigen Rhythmus. Die Behandlungsdauer richtet sich nach dem Umfang der Zahnkorrektur und liegt zwischen sechs und 24 Monaten.

Neue Generation von Zahnspangen: Kaum noch sichtbar

Ein individuell erstellter Kosten- und Heilplan informiert vorab über den Kostenumfang. Die Kosten für die Behandlung eines Kiefers belaufen sich auf rund 3.500 Euro und müssen von gesetzlich versicherten Patienten selbst übernommen werden.

Infos: www.invisalign.de

Dr.med.dent. Zahnärztin
Astrid Felden

- Ästhet. Zahnheilkunde
- Prophylaxe
- Parodontologie
- Wurzelbehandlung
- Alle Kassen
- 7 Tage die Woche

Medical Smile
Blankeneser Bahnhofstr.19 22587 HH
Telefon 040 / 87 97 16 30

Foto: Roba Press

Spendenkonto 488 888 0
BLZ 520 604 10

Hilfe braucht Helfer.

„Ich war mehrmals in den Projekten und weiß, dass wir schon mit bescheidenen Mitteln viele Leben retten können."

Dr. Maria Furtwängler

Werden auch Sie zum Helfer!

Ärzte für die Dritte Welt e.V.
Offenbacher Landstr. 224
60599 Frankfurt am Main
www.aerzte3welt.de
Tel.: +49 69.707 997-0
Fax: +49 69.707 997-20

Ärzte für die Dritte Welt

„OP" OHNE OP

Biologische Straffung mit meso | Lift®

Schnell ein straffes Hautbild. Ohne Spritze und Skalpell. Ideal für alle, die harte Eingriffe nicht mögen. Mit **meso | Beauty Lifting®** wird die Haut schmerzfrei und schnell unterfüllt. Die Methode nutzt das mit dem Nobelpreis ausgezeichnete Prinzip der Porotation. Angenehm wird die Haut nadellos „gepolstert", tadellos gestrafft.

Das Resultat: Das Gesicht wirkt 6 bis 10 Jahre jünger – frisch, glatt, ebenmäßig. Bestresultate nach einer Kur.

Spezial-Testangebote nutzen

- Straffung von Stirn-, Mimik-, Augenfältchen
- Glättung von Hals-, Nasolabialzonen und Oberlippenfältchen
- Treatments gegen Altersflecke, Rötungen, Rosacea

Nutzen Sie jetzt unsere Testwochen. Termine rechtzeitig vereinbaren.

Angela Rethmeier
Hautspezialistin
BLANKENESER CHAUSSEE 178 · 22869 SCHENEFELD
Tel.: 040 - 830 20 51

Akupunktur Dr. D.J. Yoo TCM Institut
TCM Pulsdiagnostik · Heilpflanzen-Behandlung e.V.
Funktionsstörungen, Schmerzen, Lähmungen, Heuschnupfen, Allergien, Migräne, ganzheitliche Bioenergetik
Reventlowstraße 45 · 22605 Hamburg-Othmarschen
Tel. (0 40) 8 80 50 40 · www.doktoryoo.de

Alte Feuerwache Blankenese
ERGOTHERAPIE
ERGOTHERAPIE FÜR KINDER UND ERWACHSENE
SUSANNE KÖPKE + CHRISTINE REMY
BLANKENESER LANDSTR. 41
22587 HAMBURG
TEL.: 040 - 43 26 75 54
ERGO-FEUERWACHE@GMX.DE
WWW.ALTE-FEUERWACHE-BLANKENESE.DE

HNO Praxis Dr. Wilcke und Partner
Tina Aberle
Dr. med. Iyad Darwich
- Tinnitusbehandlung
- Schlaf-Abklärung
- ambulante Operationen
Telefon (040) 89 85 80 Waitzstr. 7

Orthopädische Praxis Dr. Ulrich
Dr. Hans Ulrich Orthopäde
Dr. Thorsten Haußecker Orthopäde
Dr. Sabine Weiß–Ruckert Orthopädin
Birgit Haker Ärztin für Physikal. u. Rehamedizin
Chirotherapie, Akupunktur und TCM, Sportmedizin
Kinesio- und Meditaping, Naturheilmed., Unfallarzt
Kampweg 1A, 22869 Schenefeld, Tel. 040 830 5262

www.bebeautiful.bepersonal.de
Meine Kosmetik: bebeautiful
be bebeautiful
www.bebeautiful.bepersonal.de
fon. 89 70 95 96

Dr.med.dent. Zahnärztin
Daniela May
- Implantate
- Prophylaxe
- Kiefergelenk-behandlung
- Angstpatienten
- Alle Kassen
- 7 Tage die Woche

Medical Smile
Blankeneser Bahnhofstr.19 22587 HH
Telefon 040 / 87 97 16 30

Hirnforschung

Dem Stress vorbeugen

Zuviel Stress im Beruf und im Privatleben macht krank. Ein Mittel gegen Stress kann in der Kraft der Gedanken liegen – auch das ist wissenschaftlich erwiesen.
Genau hierauf basieren die Seminare, die Dr. Sven Sebastian und sein Team anbieten.
Fundament der Kurse sind neueste Erkenntnisse der Hirnforscher, die genau entschlüsselt haben, wie das Gehirn auf positive und negative Reize mit der Stimulation von Hormonausschüttungen reagiert. Daraus folgt, so Dr. Sebastian: „Mit der Macht der Gedanken lassen sich die richtigen Reize trainieren – so wie die Muskulatur im Fitness-Studio."
Auf der Themenliste der Seminare stehen neben der Stressbewältigung auch neuro-kognitive Lehrmethoden und Trainings, die erworbene Erkenntnisse erfolgreich sichern. Nach dem Motto: Einfach effizienter lernen.
Ein weiterer Kurs befasst sich mit neuro-kognitiver Kommunikation. Und speziall auf den Leistungsverlust am Arbeitsplatz zielt das Coaching-Konzept 4morePower, das erfolgreiche Verhaltensmuster für Zeit- und Leistungsdruck am Arbeitsplatz trainiert.
Angeboten werden Trainings für Unternehmen und Privatleute.
www.dr-sven-sebastian.de

Krebs

Kosmetikseminare für Krebspatientinnen

Jährlich erkranken etwa 200.000 Frauen neu an Krebs. Neben dem Bangen um Leben und Tod sind es auch die sichtbaren Folgen der Krebsbehandlung, die Gefühle von Rückzug und Isolation verstärken.

Richtige Kosmetik kann ein Teil der Lebensfreude zurückgeben

Durch Haarausfall, Augenbrauen- und Wimpernverlust oder Hautirritationen verlieren viele Frauen ihr Selbstwertgefühl und fühlen sich zusätzlich von der Krankheit gezeichnet.
In speziellen Kosmetikseminaren helfen geschulte Kosmetikexpertinnen von DKMS Life, erhalten Patientinnen Tipps und Tricks, die die Folgen der Therapie kaschieren helfen und die den Patientinnen damit zumindest einen Teil ihrer Lebensfreude zurückgeben. Über 70.000 Frauen haben diese Kosmetikkurse bereits genutzt und damit wieder etwas Lebensmut erhalten, der letzlich auch Bestandteil des Heilungsprozesses ist.
Infos und Termine: www.dkms-life.de, Telefon 4 60 42 22

Ärztenetz Hamburg Nordwest

Gegen eine medizinische Fließbandabfertigung

Patienten wissen: Wenn die Lebenserwartung steigt, der Anteil der Alten an der Bevölkerung wächst und der technische Fortschritt neue medizinische Möglichkeiten eröffnet, dann steigen die Gesundheitskosten. Und mit ihnen zwangsläufig auch die Beiträge zu den gesetzlichen Krankenkassen. Verfahren, um die Qualität der ärztlichen Diagnostik und Behandlung zu bewerten und diese in Relation zu den dafür nötigen Kosten zu setzen, fehlen.

Deshalb wird in der Ausgabensteuerung der ambulanten Medizin zum Instrument der Budgetierung gegriffen: Es gibt ein Budget für Medikamentenverordnungen, eines für ärztliche Leistungen und eines für Heil- und Hilfsmittel. Diese Budgets orientieren sich an Mittelwerten, also an dem Durchschnitt, und werden zusätzlich entsprechend der Kassenlage oft gekürzt, selten vergrößert.

Das bedeutet, so die Ärzte des Ärztenetz Hamburg Nordwest: Eine besonders umfangreiche oder zeitintensive Patientenbetreuung oder die Verordnung moderner kostspieliger Medikamente, für die es noch keine Generika gibt, wird bestraft. Pauschale Bezahlung unterscheidet nicht zwischen einem Arzt, der seine Patienten intensiv betreut, und einem, der sich wenig Zeit nimmt. Eine Pauschalierung ist leistungsfeindlich und fördert so die „Fließbandabfertigung" von Patienten. Diese wird auch dadurch erzwungen, dass die Pauschale für die Behandlung eines Patienten pro Quartal immer weiter abgesenkt wurde. Die Pauschale beim Hautarzt für einen gesetzlich Versicherten beträgt beispielsweise heute 18,86 Euro pro Quartal.

Nur einzelne aufwendige Diagnose- oder Therapie-Maßnahmen, beispielsweise Tumoroperationen oder Allergietests, werden zusätzlich honoriert.

Dr. Hans-Jürgen Juhl vom Ärztenetz Hamburg Nordwest stellt dazu fest: „Nur bei einer leistungsgerechten Bezahlung ist eine qualitativ hochwertige Medizin möglich. Bei weitgehend ausgereizten Effizienzreserven gehen weitere Einsparungen zu Lasten der Patientenversorgung!"

Die 170 Ärztinnen und Ärzte, die sich im Ärztenetz Hamburg Nordwest zusammengeschlossen haben, sind sich einig: Eine optimale Organisation in den Praxen und die Zusammenarbeit der niedergelassenen Ärzte schont die knappen Ressourcen. Diesen Zielen dienen das Qualitätsmanagement und der Terminpool des Ärztenetzes. Durch den Terminpool können die Praxen des Ärztenetzes Hamburg Nordwest durch unkomplizierte und kurzfristige Überweisung von Patienten eine fachübergreifende Diagnostik und Therapie effizienter gestalten. So kommen Synergie-Effekte zum Tragen, ohne dass die zahlreichen Vorteile einer wohnortnahen, patientenorientierten Versorgung durch den niedergelassenen, selbständigen Arzt auf dem Spiel stünden.

Darüber hinaus fordern die Ärzte aber auch politische Weichenstellungen.

GÖNN' DIR 'WAS GUTES
Physiolounge
Zentrum für ganzheitliche Physiotherapie
Andreas Deutsch
Krankengymnastik · Gesundheitskurse
Blankeneser Landstr. 53 · 22587 Hamburg · Fon 040-86 64 51 85

Redaktionsschluss

für den nächsten Dr. Klönschnack ist der 18. Mai 2010

www.kloenschnack.de

Körper+Gesicht
UltraSchall + Radiofrequenz
Das Ergebnis ist **sofort** sichtbar
Maxxform Studios
040- 80 90 83 1- 13
ab 60 €

... für Hamburg!
Pflegezentrum LUPINE
Nah am Menschen
In unseren freundlichen Räumlichkeiten steht der Mensch im Mittelpunkt.
Ihr Pflegezentrum mit Tradition im Hamburger Westen.
Wohnen in Kurzzeit- und Dauerpflege.
Pflegezentrum LUPINE
Lupinenweg 12 • 22549 Hamburg
☎ 040/833 98 - 110
www.asb-hamburg.de

ASB
Arbeiter-Samariter-Bund

Privatpraxis für Physiotherapie Manualtherapie
Anna Engelhardt
> Physiotherapie
> Manuelle Therapie
> Klassische Massage
> Kiefergelenktherapie
> Manuelle Lymphdrainage
> Personaltraining am Gerät
Behandlungstermin innerhalb von **3** Werktagen garantiert.
Mo. – Fr. von 8.00 - 20.00 Uhr
Termine nach Vereinbarung
Tel. 040-69798280
Bernadottestr. 206
22605 Hamburg
www.physio-othmarschen.de

BLANKENESER THERAPIEZENTRUM
Inh. Marlis Pieplow
Ihre Gesundheit liegt uns am Herzen
Wellnessmassagen
Med. Massagen
Krankengymnastik
Kiefergelenksbehandlungen
Lymphdrainagen
Fußreflexzonenmassagen
Naturmoor-Packungen
Med. Fußpflege
Hausbesuche
Erik-Blumenfeld-Platz 5
Telefon: 040 / 86 28 43

Ihr Kosmetikstudio
Beauty & Wellness Center Rissen
Probe-Behandlung*
Fett weg durch Ultra-schall!
*Beratung und Probebehandlung 25.- Euro
Beauty & Wellness • Wedeler Landstr. 39 • 22559 Hamburg • 040 - 555 766 86
Termin holen und
2-5 cm Umfang
beim Test reduzieren!
Wedeler Landstr. 39 • 22559 Hamburg
Tel.: 040 - 555 766 86
www.bodyforming-hamburg.de

Dr. Klönschnack

ÄRZTENETZ HAMBURG NORDWEST
Ein guter Start für Ihre Gesundheit
Service Telefon:
(0 40) 57 20 19 25
www.aerztenetz-hamburg-nordwest.de

Für die Treue meiner Kunden zur Johannis-Apotheke möchte ich mich als Inhaberin für die Zeit von Januar 1987 bis Oktober 2005 und als Filialleiterin für die Zeit bis Ende März 2010 herzlich bedanken.
Leider war mir die Möglichkeit einer persönlichen Verabschiedung nicht gegeben.
Ina-Marie Schröter

Park-Klinik Blankenese
Ästhetisch-Plastische Chirurgie
Anti Aging
Für ein frischeres Aussehen und ein gesünderes Leben
Eigenfett - Transplantation
Brustaufbau mit Eigenfett
Leitender Arzt: Dr. Michael Schikorski
Facharzt f. Chirurgie, Unfallchirurgie
www.parkklinik-blankenese.de - Telefon: 040-226 228 8 - 0
Sülldorfer Kirchenweg 1 a (Blankeneser Bahnhofsplatz), 22587 Hamburg-Blankenese

Gestresster Bauch

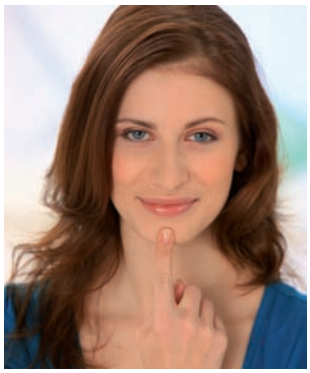
Entspannungsübungen helfen

Wenig Schlaf, unzählige Termine, schnelles Essen und keine Zeit für Familie und Freunde – dieser Zustand ist für viele Menschen längst alltäglich. Wenn man vor lauter Terminen und Verpflichtungen nicht mehr weiß, wo einem der Kopf steht, kann das sprichwörtlich auf den Magen schlagen und Bauchschmerzen und -krämpfe oder Sodbrennen auslösen. Die folgenden Tipps gegen Stress der Hersteller von Buscopan® und Buscogast®, helfen mit Übungen aus Akupressur oder durch Atemtechniken neue Kraft zu tanken und entspannter durch den Alltag zu gehen. Ob Sie dabei im Büro sind oder auf dem heimischen Sofa liegen, spielt keine Rolle.

Gezielte Handgriffe lösen Stress in Luft auf

Die Akupressur ist eine traditionelle chinesische Heilmethode, die Anspannungen löst und die Konzentration fördert. Die Übungen sind ideal zur Anwendung im Büro, da mit wenig Aufwand bereits eine große Wirkung erzielt werden kann.

1. Übung: Setzen Sie Ihren Zeigefinger unterhalb der Unterlippe in der Mitte Ihres Kinns an und massieren Sie diesen Punkt in kreisenden Bewegungen ca. zwei Minuten lang. Anschließend tippen Sie an derselben Stelle sanft ein paar Mal auf die Haut.



2. Übung: Mit dem Daumen an die Stelle der anderen Hand drücken, wo sich die Knochen des Zeigefingers und des Daumens treffen. Das Massieren dieses Akupressurpunktes regt die Magen- Darmmuskulatur an und hilft Bauchkrämpfe zu lösen.

Den Stress einfach wegatmen

In Stresssituationen atmen wir unbewusst schnell und flach. Eine ruhige und tiefe Atmung baut Stress ab und sorgt für Entspannung. Diesen Effekt kann man sich mit gezielten Atemübungen zu Nutze machen.

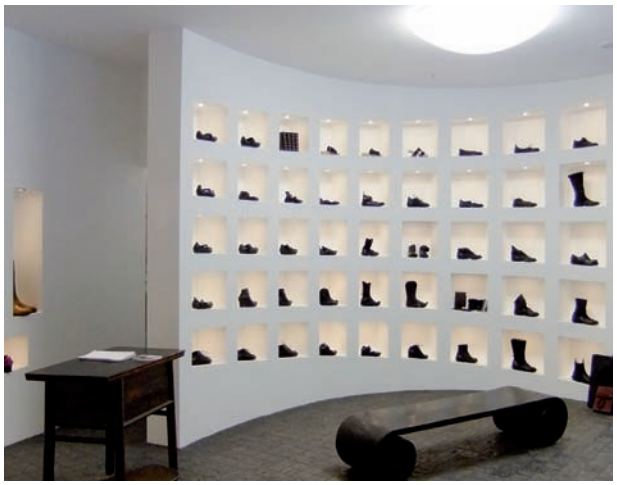
1. Übung: Während Sie einatmen, die Arme erst nach vorn, dann nach oben strecken. Ein paar Sekunden dort verweilen und danach beim Ausatmen Oberkörper, Schultern und Arme nach vorne überfallen lassen bis Sie mit den Händen Ihre Fußgelenke umfassen können.

2. Übung: Beim tiefen Einatmen die Arme zur Seite ausstrecken und dort kurz die Spannung halten. Beim Ausatmen bringen Sie die Arme vor dem Körper über Kreuz zusammen, so als wollten Sie sich selbst umarmen.

SCHUHE

Schockmann – Schuhe, die passen

Die größte Auswahl Deutschlands an gesunden Schuhen gibt es bei Schockmann!
Auf rund 1.000 Quadratmetern präsentiert das Traditionsunternehmen ein umfangreiches Sortiment ausgewählter Markenhersteller. Neben einem einzigartigen Shop-in-Shop-Konzept mit starken Marken wie El Naturalista, Finn-



Breite Auswahl, schöne Präsentation, Zeit zum Probieren ...

Comfort, Ganter, MBT, Dinkelacker und Think ergänzen ein eigenständiger Trippen-Store und die Meisterwerkstatt im Hause das Angebot. Bei den Lieferanten setzt Schockmann auf die grüne Schuhbranche, die langlebige, reparaturfähige Qualitätsware nachhaltig und umweltfreundlich produziert. Schuhe für lose Einlagen gibt es genauso wie rahmengenähte Einzelstücke, die Firmen wie Heschung, Dinkelacker und Red Wing nach alter Machart fertigen.
Schockmann, Amelungstraße 5/Axel-Springer-Platz, Telefon: 41 34 98 50, www.schockmann-schuhe.de

BACKWAREN

Bäcker Körner eröffnet in Rissen nach Umbau neu

Am Donnerstag, den 25. März war es endlich soweit: nach dreiwöchiger Umbauphase fand die Neueröffnung der Rissener Verkaufsstelle von Bäcker Körner statt.
Viele Geschäftskunden, Nachbarn, Inhaber umliegender Geschäfte, Mitarbeiter, Freunde und am Umbau beteiligte Handwerksfirmen kamen bereits am Mittwoch um die neue Bäckerei in Rissen zu begrüßen. Bei einem Glas Sekt und köstlichen Leckereien aus der Backstube konnte der moderne Laden schon einmal vorab in Augenschein genommen werden.
Am Donnerstag öffnete die Bäckerei die Türen für ihre Kunden. Zahlreiche Eröffnungsangebote lockten die Kunden herbei. Neben den allseits gelobten und ausgezeichneten Backwaren laden nun auch einige Sitzplätze zum Verweilen ein.
Den Tee oder Kaffee dazu gibt es aus dem Hause Darboven. Belegte Brötchen werden frisch, auch nach Wunsch, belegt. Bunte Platten für Ihre Sitzung können auf Vorbestellung hergerichtet werden.
Ab sofort ist Bäcker Körner in Rissen durchgängig Mo. bis Fr. von 6.30 bis 18.00 Uhr ohne Mittagspause geöffnet, samstags von 6.30 bis 12.30 Uhr und auch am Sonntag bekommen Sie die leckeren Körner-Brötchen und Kuchen von 8 bis 11 Uhr.
Der Familienbetrieb, nunmehr in 4. Generation von Körner-Tochter Bäckermeisterin Sabine Möller geführt, freut sich auf viele neue Kunden.
Bäckerei Körner, Rissener Dorfstraße 1, Telefon: 81 99 48 34

SPORTBOOTSCHULE HERFORTH
Eiffestraße 426 · 20537 Hamburg · Tel. 040/786725
Segelschein kann – Motorschein muss.
www.sportbootschule-herforth.de

STARK IN SERVICE UND BERATUNG
Roll- und Schiebetoranlagen,
E-Installation, E-Heizung,
Leuchten und Elektrogeräte, Halogenlampen,
Schalter- und Steckdosenstudio
ELEKTROHAUS WILLE OHG
Haydnstr. 17 · 22761 Hamburg · Tel. 89 16 77 · Fax 89 73 36

JAM
JOHANN ABELS
MALEREIBETRIEB GMBH
ISFELDSTR. 1 · 22589 HAMBURG
87 72 62
Wir wünschen unseren Kunden und allen Lesern ein frohes Osterfest.
Dekorative Werterhaltung Innen und Außen

SPRAWA-HAUSSERVICE
Dienstleistungen für Haus und Garten
✓ Hausmeisterservice
✓ Gartenpflege
✓ Baureinigung
✓ Hochdruckreinigung
✓ Teppich- u. Polsterreinigung
✓ Renovierungs- u. Hilfsarbeiten
✓ Haushaltsreinigung
✓ Treppenhausreinigung
✓ Büro- u. Praxisreinigung
✓ Fensterreinigung
✓ Grundreinigung
✓ Dachreinigung
Tel. 04103 / 803 81 61 · E-mail: hausservice@sprawa.de · www.sprawa.de

RATHJE
Zimmerei & Dachdeckerei
Meisterbetrieb
Fachbetrieb für Dachsanierungen
Ihr Ansprechpartner für Steildach, Flachdach, Dachfenster, Holzbau, Dachausbau sowie Bauklempnerei
Tel. (04103) 18 00 730
QUALITÄT ZUM GUTEN PREIS
www.rathje-dach.de

Schlosserei
Frank Bockwoldt
METALLBAUMEISTER
Gitter • Geländer • Tore
Wedeler Landstraße 107 · 22559 Hamburg-Rissen
Tel.: 81 48 09 · Fax 81 47 76
www.schlosserei-bockwoldt.de

Udo Bentien
Malermeister GmbH
22869 Schenefeld · Osterbrooksweg 19
☎ 040/ 830 88 61 · Fax 04122/ 5 68 44
Mobil 0179/ 390 27 56

Sicherheit ist Vertrauenssache
Seit über 40 Jahren tun wir alles für Ihre Sicherheit
Kriminalpolizeilich empfohlener Fachbetrieb
W. SIEGO GmbH
Große Bergstr. 245
22767 Hamburg
Tel. (0 40) 38 42 09
Fax (0 40) 38 28 53
SIEGO®
SICHERHEITSTECHNIK
SCHLÜSSELDIENST
Einbruchschutz · Schließanlagen
Sicherheitssysteme · Fluchtwegsicherungen

Bauklempnerei & Sanitärtechnik
• Heizung • Metallbedachung
• Dichtheitsprüfung • Sanierung • Rohrspülung
Oliver Schulz
Tel.: 04103 / 70 184 91
Fax: 04103 / 70 184 92
Notdienst: 0177 / 75 15 826
Wreedenschlag 5
25488 Holm
E-Mail: info@klempnerei-schulz.de

Lichtservice Schrader
Groß- u. Einzelhandel
Verkauf von Wohnraumleuchten, Büro-, Laden-, Praxen- sowie Speziallampen
ALLE MARKEN
Planung · Beratung · Verkauf
Luruper Hauptstr. 125 · 22547 Hamburg
Tel. + Fax (0 40) 8 31 99 64
STARK. SICHER. SERVICE.
Elektro-Gemeinschaft Hamburg
www.lichtservice-schrader.de

MESSE

Behaglich sparen

Bauwillige und Hausbesitzer fachgerecht zu den Themen Fenster, Heizung, Solartechnik und Gebäudethermografie informieren, das ist das Ziel der Rissener Energiespartage. Am 9. und 10. April sowie am 23. und 24. April beantworten vier Traditionsbetriebe jeweils freitags von 14 bis 18 und samstags von 10 bis 14 Uhr auf dem Gründstück der Firma Dieter Niemann Sanitärtechnik, Wedeler Landstr. 19, alle Fragen rund um das wichtige Thema „Energieeffizienz meiner Immobilie“.

Der ISO-zertifizierte Schornsteinfegerbetrieb von Holger Lauenstein besteht seit 23 Jahren und wartet mit Fachwissen zum Thema Energieausweis, Winddichtigkeitsmessung der Gebäudehülle und Schwachstellenanalyse mit Wärmebildern auf.
Die dritte Generation der Bau- und Möbeltischleei Behn geht mit der Zeit und berät gern zum Thema Energiesparfenster und -türen, Velux-Dachflächenfenster sowie Innenausbau und Dämmung des Dachbodens.
Seit über zehn Jahren ist die Firma Heidecke Elektroinstallation GmbH der erste Ansprechpartner für die moderne Elektroinstallation in den Elbvororten. Seit 2009 ist sie auch eingetragener Blue-Energie-Profi und somit für die energiesparende Elektroinstallation und Beleuchtungstechnik gerüstet.
Wasser ist teuer und nicht unerschöpflich vorhanden. Die Gastgeberfirma Niemann Sanitärtechnik besteht seit über 50 Jahren in Rissen und weiß alles zum Thema Wasser sparen und aufbereiten. Informationen zu den Themen Brauchwasseranlagen, Regenwassernutzungsanlagen, wassersparende Handbrausen und zu vielem mehr gibt es hier.
Ein Besuch lohnt sich, um in Zukunft viel Geld zu sparen und nebenbei die Umwelt zu schützen.

DESIGN

Visuelles Naherholungsgebiet

Die Diplom-Designerin Sophie Heins, die sich Anfang des Jahres unter dem Namen „Oh Wunder Kommunikationsdesign“ selbstständig gemacht hat, ist spezialisiert auf nachhaltiges Kommunikationsdesign.
„Mir ist aufgefallen, dass im Kommunikationsdesign nachhaltige Gestaltung bisher kaum eine Rolle spielt“, erklärt Sophie Heins. Hier will sie ansetzen, mehr Bewusstsein für die Thematik schaffen und zeigen, dass es möglich ist, anspruchsvoll gestaltete langlebigere und umweltverträglicher gedruckte Printprodukte zu schaffen oder eine Website atomstromfrei auf energiesparenden Servern zu hosten.
Oh Wunder Kommunikationsdesign, Sophie Heins, Telefon: 79 69 16 12, www.ohwunder-design.de

Christine Berg von urbanesleben immobilien findet für jeden die richtige Wohnung

urbanesleben immobilien bietet mehr als das Standardprogramm

Individuelle Wege einschlagen

Christine Berg und ihr Team denken auch gerne mal um die Ecke, wenn sie hochwertige Immobilien übernehmen, an denen andere gescheitert sind. Nebenbei schaffen sie noch Lebensqualität.

Urbanes Leben real fördern, ist die Philosophie von urbanesleben immobilien aus Blankenese. Eigentlich nicht das Kerngeschäft von Immobilienmaklern, aber Geschäftsführerin Christine Berg hat eine Erklärung parat: „Indem wir Kultur, Sport, Architektur und Ökologie fördern und harmonisch miteinander verbinden, schaffen wir ein hohes Maß an Lebensqualität."

Vor zweieinhalb Jahren wurde das junge Unternehmen gegründet und auch gleich die Veranstaltungsreihe „Kultur der Hamburger Elbvororte" ins Leben gerufen. Die Vernissagen und Themenabende zur Architektur in den Elbvororten sind beliebt bei den Kunden. Aber auch die Unterstützung des Kindergartens in Blankenese umfasst die soziale Selbstverpflichtung von urbanesleben immobilien. Im Sport wird der Groß Flottbeker Tennis-, Hockey- und Golfclub bei Turnieren gezielt unterstützt. Davon profitiert auch die junge Agentur: „Wir wollen beweisen, dass urbanesleben immobilien ein zuverlässiger Partner ist", sagt Berg.

Ökologische, vor allem energiesparende, Maßnahmen werden zusammen mit dem Beratungsunternehmen „Elbe Energie" konzipiert und umgesetzt. „Um die Natur und Architektur sanft zu verbinden, bieten wir außerdem eine Feng-Shui-Beratung an. Wir sind eben ein junges Unternehmen und hochmotiviert, unseren Kunden mehr als das Standardprogramm zu bieten", erklärt Christine Berg.

Nach dem Studium der Betriebswirtschaft und verschiedenen Stationen bei internationalen Konzernen kam sie im Jahr 1998 nach Hamburg und in die Immobilienbranche. Seit diesem Jahr leitet die Maklerin urbanesleben immobilien und vermittelt Immobilien in hochwertigen Hamburger Lagen, vor allem in den Elbvororten, an der Außenalster oder auch auf Sylt.

Das Spezialgebiet von Christine Berg und ihren 10 Mitarbeitern sind Objekte, die viele Makler schon aufgegeben haben. „Da heißt es dann um die Ecke denken und individuelle Wege einschlagen", erklärt die 45-Jährige. Zum Beispiel indem ein Architekt beauftragt wird, der bauliche Alternativen vorschlägt und auch vornimmt.

Individuelle Betreuung, ein Höchstmaß an Zuverlässigkeit und eine jahrzehntelange Erfahrung zeichnen urbanesleben immobilien aus. Darum vertrauen auch aus Funk und Fernsehen bekannte Hamburger oder Fußballer des HSV auf Christine Berg und ihr Team.

Das nächste Jahr wird ein gutes für den Immobilienmarkt glaubt Christine Berg: „Wertpapiere sind plötzlich nichts mehr wert, da besinnen sich die Leute und legen lieber in etwas aus Stein und Mörtel an." Das bemerkt sie auch bei den Kunden: Die Käufer sind motivierter und schneller zum Kauf entschlossen.

Bei den Mietwohnungen sieht es ähnlich aus. Hier ist die Nachfrage größer als das Angebot. Besonders für kleine Single- oder Paarwohnungen. Darum rät Christine Berg verkaufswilligen Hausbesitzern: „Jetzt ist der richtige Zeitpunkt um zu verkaufen. Der Markt ist gerade jetzt sehr gut für Verkäufer, es ist, als wären die Käufer nach dem langen Winter aufgetaut."

SERIE Der Klönschnack stellt vor:
Unternehmer in den Elbvororten

CHRISTINE BERG
Geschäftsführerin urbanesleben immobilien
Dockenhudener Straße 23a
22587 Blankenese
Telefon: 86 62 51 80

Unternehmens-Auftritt: www.urbanesleben.com
Autor: katharina.berndt@kloenschnack.de · www.kloenschnack.de

AGNI YOGA TEMPEL

Hier ist die Neue Welt!
Volksmedizin
Seelen-Heilung
Spirituelle Krisenbewältigung
Astrologische Lebenshilfe
Ethische Rechtsberatung
Kinder- und Jugendbetreuung
Sterbevorbereitung
Schule für Lebendige Ethik

Beselerstr. 10, 22607 HH (Othmarschen)
www.agni-yoga-orden.de
Tel (Mo - Fr 15 - 17 h): 0172 – 4 23 23 56

Analog-TV schaltet ab?
HDTV
DVB-C+
HDMI?
Ich berate Sie gern

Jan Reinecke
TV-Hifi-Video
Reparatur und Verkauf
Kabel, Sat-Empfang und DVB-T

Blankeneser Hauptstr. 129
22587 Hamburg
Telefon 040 / 86 30 92
www.TV-Reinecke.de

Öffnungszeiten:
Mo - Fr 10⁰⁰ - 12⁰⁰
15⁰⁰ - 18⁰⁰
Sa 10⁰⁰ - 12⁰⁰

SANITÄR
HEIZUNG · BEDACHUNG
Wir sind ein innovatives Familienunternehmen im Hamburger Westen. Seit 60 Jahren realisieren wir die Wünsche unserer Kunden, wobei wir handwerkliche Qualität mit modernster Technik verbinden. Kleine Reparaturen oder komplette Installationen, uns ist jeder Auftrag wichtig. Mit unseren festen Mitarbeitern, 15 Kundendienstfahrzeugen und einem ständig besetzten Büro sind wir in allen Belangen rundum für Sie da.
T.&H. WRAGE SANITÄRTECHNIK GMBH
ACHTER DE HÖF 4A · 22559 HAMBURG · TELEFON 040-81 21 67
TELEFAX 040-81 43 43 · WWW.WRAGE-GMBH.DE

A. GLASMEYER
IN DER WAITZSTRASSE
Waitzstraße 1-3 Tel. 89 43 64
IM LANDHAUS
Kalckreuthweg 90 Tel. 89 44 64
Supermärkte für höchste Ansprüche!

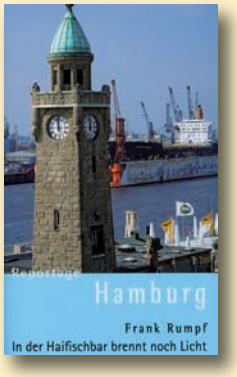
Öffnungszeiten
Montag - Sonnabend
8.00 - 20.00 Uhr
Hauslieferservice
Mittwoch und Freitag
Lebensmittel seit 1961
www.glasco.de

BÜCHER

Klönschnacks literarische Seiten

Krimi
Der Seele dunkle Seite
von Christian Kraus
ISBN 978-3-8319-0387-0, Broschur, 8,95 €

Systematisch zieht ein Serienmörder seine blutige Spur durch Hamburg. Auch der Gerichtspsychiater Jan Decker gerät zufällig ins Visier des Killers. Als er das bemerkt, steckt er schon mitten in einem Strudel aus Hass, Enttäuschung und Gewalt. Mit Klischees, Fachwissen und Zeitsprüngen versucht der promovierte Arzt Christian Kraus den Leser an wohlbekannte Hamburger Orte zu fesseln. Das Thema – die fließenden Grenzen zwischen Gut und Böse – und der glatte Protagonist schaffen das nicht.

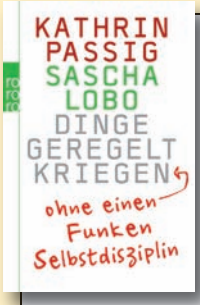


Land und Leute **Reportage Hamburg, In der Haifischbar brennt noch Licht**
von Frank Rumpf
ISBN 978-3-85452-976-7, Gebunden, 14,90 €

Die geradezu britische Zurückhaltung der Blankeneser, eine Bahn-Fahrt über das Viadukt – in zwölf feinsinnigen Reportagen über Alltägliches am und im Wasser erklärt Frank Rumpf, was die Faszination der Perle an der Elbe ausmacht. Natürlich hat der gebürtige Rheinländer auch seine Liebe zu Hamburg entdeckt und seinen Wohnsitz hierher verlegt.

Historie
Menetekel
von Gerhard Henschel, Eichborn,
ISBN 978-3-8218-6210-1, Gebunden, 32 Euro

Das Jüngste Gericht droht, der Wald stirbt, die Sitten verfallen – Unheilsverkünder gibt es seit jeher. Von den Kirchenvätern über frühe Humanisten bis hin zu den Apokalyptikern von heute reicht das Spektrum der berufsmäßigen, meist gut dotierten Mahner. Gerhard Henschel hat sich Unheilsverkünder aus 3.000 Jahren vorgenommen und rät in seinem Buch „Menetekel" zu einem gelassenen Umgang mit Warnern und Mahnern aller Coleur.



Sachbuch
Dinge geregelt kriegen – ohne einen Funken Selbstdisziplin
von Kathrin Pasig und Sascha Lobo,
Rowohlt ISBN 978-3-87134-619-4,
Taschenbuch, 19,90 €

Aufschieben ist nicht schlimm, so die Erkenntnis der Autoren. Denn auch Drückebergerhandlungen bergen das Potential für Alternativkarrieren. Klingt aberwitzig, wird jedoch mit vielen Beispielen belegt. In der Mitte des Buches kippen die Ausführungen ins Blödeln. Man merkt den Autoren an, dass der Stoff ausgeht, die vertraglich zugesicherte Gliederung aber noch lang war. Fazit: Anlesen bringt erstaunliche Erkenntnisse, Durchlesen unnötig.

Veranstaltung I

Literarisches Café im Christianeum

Do., 8. April, 19.30 Uhr u. Do. 22. April, 19.30 Uhr

Der Sinto Walter Winter überlebt den Holocaust. Der Titel der Veranstaltung ist zugleich Titel eines Buches, das die Autorin Karin Guth 2009 im Hamburger VSA-Verlag veröffentlicht hat. Guth stellt darin den Lebensweg eines 1919 geborenen Sinto dar, der in Ostfriesland aufgewachsen ist. Nach zwei Jahren als Marine-Soldat wurde er aus der Wehrmacht entlassen und 1943 in das von den Nazis so genannte „Zigeunerlager" von Auschwitz-Birkenau deportiert.
Die zweite Veranstaltung am 22. April widmet sich Uwe Johnsons „Jahrestagen" und Walter Kempowskis „Echolot". Vortrag von Marett Klahn, ehemalige Christianeerin und Studentin der Geschichte, zusammen mit Torsten Voss.
Der Eintritt ist frei.

Veranstaltung II

Bilderbuchkino in der Bücherhalle Elbvororte

Do., 8. April u. 29. April, jeweils 16 Uhr, Sülldorfer Kirchenweg 1a, Telefon: 38 64 07 82

Auch im April werden in der Bücherhalle Elbvororte wieder Bilderbücher für Kinder von vier bis sechs Jahren gezeigt und vorgelesen. Der Eintritt ist frei.

Für Sie entdeckt und gelesen ...

Geografie

Atlas der abgelegenen Inseln

von Judith Schalansky, Mare, ISBN 978-3-86648-117-6, Hardcover, 34 €

„Es ist eine Frage des Standpunktes, ob ein Eiland wie die Osterinseln abgelegen ist", schreibt Judith Schalansky im Vorwort. „Die Einwohner, die Rapa Nui, nennen ihre Heimat jedenfalls Te Pito Te Henua, den ‚Nabel der Welt'. Auf der endlosen, kugelförmigen Erde kann jeder Punkt zum Zentrum werden."
Tatsächlich *wird* jede der in diesem Atlas vorgestellten Inseln für eine kurze Zeit zum Mittelpunkt, so eindringlich, sonderbar, kantig und unverwechselbar ist die Darstellung.
Jeder Insel gebührt eine Doppelseite. Rechts die gezeichnete Karte, links ein Text, der die Daten des Eilands aufführt und sich dann mit nüchterner Sprache über die Geschichte hermacht. Was für vergessene Flecken! Was für Histörchen, karg und dürr wie versteinerte Pflanzen und gerade deswegen von tiefer Faszination.
Gleich die erste Insel ist ein Musterbeispiel. Insel „Verlassenheit" 20 Quadratkilometer klein, unbewohnt, einen Steinwurf vom nördlichen Packeis. 1878 entdeckt, Anfang der 1930er-Jahre Fund eines Saurierknochens. Wenig später taucht ein deutsches U-Boot auf und schießt die Wetterstation zu Klump.
Die Unerreichbarkeit der meisten Inseln verstärkt die Faszination. Der Leser fühlt sich wie ein Kind, das Atlanten nicht zum Informieren nutzt, sondern als vollwertigen Ersatz zum phantasievollen Reisen. Die weißen Flecken auf den Karten kommen da gerade recht.
Judith Schalanskys „Atlas" wurde mehrfach ausgezeichnet, zuletzt von der Stiftung Buchkunst als „Schönstes deutsches Buch 2009".

Neue Öffnungszeiten von 7–19 Uhr

Bahnhofstraße 63 • Wedel
Telefon (0 41 03) 8 50 86
prima
TEXTIL-PFLEGE
Angebote:
2 Hosen spezial € 7.99
3 Pullis € 5.99
1 Hemd € 0.99
waschen + bügeln

Lenecke ELEKTROTECHNIK
Elektro-Anlagenbau GmbH
Seit 40 Jahren
Ihr vertrauter Kundendienstpartner für Elektroinstallationen, Beleuchtung, Haustechnik
Tinsdaler Weg 181 · 22880 Wedel
Tel.: 040 - 81 61 17 und 04103 - 1 88 88 99
www.lenecke.de

Dieter Nohns GmbH
Gebäudetechnik
Sanitär · Heizung · Bedachung
· Badumbau
· Heizungsbau
· Solaranlagen
· Dacharbeiten
· Wartung
· Kundendienst/ Notdienst

Fon: 040 · 82 51 02
Mobil: 0049 (0)171 471 62 25
nohns@t-online.de
Seestraße 28
22607 Hamburg
Groß-Flottbek

Polstertradition seit 1950.

Möbelverkauf
Polsterarbeiten
Sonderanfertigungen
Ab sofort auch Möbel von brühl
www.bruehl.com
Löffelsend POLSTERWERKSTÄTTEN
www.loeffelsend.de
Am Hirschwechsel 5
21244 Buchholz/Sprötze
Telefon 0 41 86 - 89 58 0

Die ganze Gemeinde feiert im April den 40. Geburtstag des Kindergartens St. Paulus-Augustinus

GEBURTSTAG

40 Jahre Kindergarten St. Paulus-Augustinus

Im April 1970 wurde in der Pfarrei St. Paulus-Augustinus ein Kindergarten eröffnet. Der Kindergarten erlebte in diesen bewegten Jahren verschiedene räumliche und personelle Veränderungen. Inzwischen ist Ruhe eingekehrt und die Kinder fühlen sich wohl in den hellen und freundlichen Räumen.

22 putzmuntere Kinder werden hier bis auf drei Wochen im Sommer und bis auf die Weihnachtsferien, also fast das komplette Jahr über, seit 2003 unter der Leitung von A. Schäfer und von E. Berger, liebevoll betreut. In altersgemischter Gruppe, ähnlich einer großen Familie, lernen die Kinder voneinander. Lebendige Kinder lernen sich zurückzunehmen, stille Kinder haben in der Kleingruppe die Chance, sich einzubringen. Es wird viel gesungen, wöchentlich gibt es Musikunterricht und mehrmals im Jahr erarbeiten sich die Kinder szenische Aufführungen und finden dadurch neue Möglichkeiten sich auszudrücken. Dazu gehören Vorschularbeit und nicht zuletzt die religionspädagogische Arbeit mit den Kindern. Der Kindergarten ist ja eingebettet im kirchlichen Gemeindeleben, Kinder führen den Erwachsenen und Senioren kleine Stücke vor und gestalten gelegentlich den Sonntagsgottesdienst musikalisch mit.

Nun steht das 40. Jubiläum dieses immer jungen, erfrischenden Teils unseres Gemeindelebens vor der Tür. Mit einem großen Fest feiert die ganze Gemeinde den Geburtstag. Am 25. April um 10 Uhr beginnt das Fest mit einer Familienmesse, anschließend gibt es im Gemeindehaus für alle einen Empfang und im Mittelpunkt steht natürlich für die Kinder die Puppenbühne, die Hüpfburg, die Ballonmodellage, das Schminken und vieles anderes mehr.

BERT HAUSCHILD

FISCHERHAUS

Wat löpt im April?

Dienstag, 6. April
15 Uhr: Nachösterliches Kaffeetrinken, Ort bitte erfragen
Mittwoch, 7. April
10 Uhr: Literaturkreis mit D. Pietraß und S. Piezunka
15.30 Uhr: Zeitzeugengruppe mit M. Kaiser
15.30 Uhr: Volksliedersingen mit S. Hunzinger-Schmidt, Gemeindehaus
Donnerstag, 8. April
15 Uhr: Kulturgesprächskreis mit S. Tannenburg
10 Uhr: Männerkochkurs mit K. Schreiber
Samstag, 10 April
9-17 Uhr: Frühlingsbasar im Gemeindehaus, Einnahmen für die Kirchenrenovierung
Dienstag, 13. April
12.30 Uhr: MitDachEssen (Gemeindehaus) mit M. Steineshoff und Team
15 Uhr: Frühlingslieder und Gedichte – Artur Flemming Lesung – Luise und Hermann Raithel Musik
19.30 Uhr: Jour Fix Diakonisches Netzwerk: Mühlenberger Weg 64, Souterrain
Mittwoch, 14. April
9.30 Uhr: Literarisches Frühstück mit A. Berg
15.30 Uhr: SeniorenAkademie: Dr. Friedrichs „China – Phönix aus der Asche", Gemeindehaus
Dienstag, 20. April
15 Uhr: Treffpunkt: Bucerius Kunst Forum. Täuschend echt. Illusion und Wirklichkeit in der Kunst, Ausstellungsbesuch
Mittwoch, 21. April
15.30 Uhr: Zeitzeugengruppe mit M. Kaiser
Sonntag, 25. April
14-17 Uhr: Trachtentag in Blankenese und im Fischerhaus
Dienstag, 27. April: Monatlicher Ausflug
10 Uhr: Treffpunkt Blankeneser Bahnhof. Fahrt zur Rappsblüte an die Schlei. Bitte melden Sie sich an.
Donnerstag, 29. April
10 Uhr: Die Smutjes kochen mit U. Fossek
Info: Elbterrasse 6

KIRCHE AM MARKT

Frühlingbasar

Am 10. April von 9 bis 17 Uhr erwartet Sie unser Basar mit Nützlichem, Trödel, Bücher, Kleider und mancher Antiquität. Wir bitten um Sachspenden und alles, was zu schade zum Wegwerfen ist. Kulinarische Beiträge wären ebenfalls hilfreich. Wir bieten Ihnen während des Tages Kaffee und Kuchen, eine warme Suppe und zum Klönen ein Glas Wein. Da die Lagermöglichkeiten im Gemeindehaus sehr beschränkt sind, bitten wir um Ihre Sachspenden erst ab dem 6.4. im Gemeindehaus. Mit Ihrer Hilfe wird es ein schöner und erfolgreicher Tag, alle Einnahmen kommen der Renovierung unserer Kirche zugute. Kontakt: Ursula Petersen Tel. 89 38 87

GROSS FLOTTBEK

Kirche wird renoviert

Die zur katholischen Pfarrgemeinde Maria Grün Blankenese gehörende Filialkirche in Großflottbek wird nach den Plänen des Architektenbüros Mathias Schründer umgestaltet und verschönert.

Für das Vorhaben sind 150.000 Euro veranschlagt. Davon sind bisher rund 60.000 Euro gesammelt worden, mit denen die Restaurierung gestartet werden kann. Die noch fehlenden 90.000 Euro sollen durch weitere Spenden gewonnen werden.

Dazu werden umgehend entsprechende Maßnahmen bei Förderern und Gemeindemitgliedern gestartet.

Mit der Genehmigung der Pläne durch Kirchenbauverein, Pfarrgemeinderat und Kirchenvorstand sind nun die administrativen Hürden genommen.

Claudias Küche im April

Carrot Cake Cupcakes

Cupcakes – kleine Kuchen mit Cremefüllungen und -glasuren – sind in den USA sehr beliebt. Probieren Sie sie doch einmal selbst aus! Die kleinen lockeren Karottenküchlein habe ich mit weniger Zucker als in den USA üblich zubereitet – ohne auf das typisch amerikanische „Cream Cheese Frosting“, die Glasur mit einer Frischkäse-Creme, zu verzichten.

Zubereitung

Den Ofen auf 170 Grad vorheizen. Mehl, Backpulver, Natron, Zimt und Salz mischen. In einer anderen Schüssel Karotten, Nüsse, Kokosraspel und Rosinen mischen.
Öl, Zucker und Eier verrühren, bis sich der Zucker aufgelöst hat. Die Mehlmischung kurz unterrühren, bis sie gerade eben verschwunden ist. Vorsichtig die stückigen Zutaten untermischen. Die Teigmenge gleichmäßig auf gefettete Muffinformen – evtl. mit zusätzlichen Papierförmchen – verteilen. Die Cupcakes ca. 35 Minuten bei 170 Grad backen. In der Form kurz auskühlen lassen und die Mini-Kuchen auf ein Kuchengitter geben.

Für die Glasur Frischkäse und Butter zu einer homogenen Masse verrühren. Nach und nach den Puderzucker einrühren, bis die Masse eine seidige Konsistenz angenommen hat. Den Zitronensaft zugeben. Die Kokoschips in einer beschichteten Pfanne ohne Fett hellbraun rösten und abkühlen lassen – nicht heiß auf das Frosting geben, sonst zerläuft es! Die Cupcakes großzügig mit der Creme bestreichen. Mit Kokochips bestreuen oder einfach mit Pecannüssen verzieren. Die Cupcakes 30 Minuten kühl stellen, damit die Glasur vor dem Servieren noch etwas fest werden kann.

Zutaten:

125g	Mehl
1 TL	Backpulver
1 TL	Natron
1 TL	Zimt
1/4 TL	Salz
180 g	Karotten; frisch geraspelt
60 g	Walnüsse oder Pecannüsse; grob gehackt
45 g	Kokosnussraspel
20 g	helle, weiche Rosinen oder Cranberries
100 g	Zucker
110 g	Sonnenblumenöl
2 Eier	Größe L

Glasur („Frosting“)

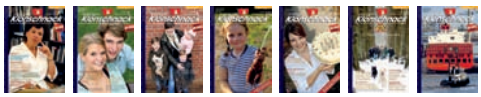
110 g	Frischkäse
55 g	Butter
110 g	Puderzucker
20 g	Kokoschips oder Pecannüsse zum Belegen
1 TL	Zitronensaft

küchenfit
Der Küchenrenovierer
• neue Geräte • Spülen
• neue Fronten • Umzug/Montage

Alte Küchen wie neu
Ihre Küche ist in die Jahre gekommen?
Kühlschränke fressen Energie,
die Arbeitsplatten oder Fronten
müssen erneuert werden!
Wir bringen Ihre Küche auf Vordermann.
Machen Sie mit uns einen
unverbindlichen Termin.
Wedel, Rissener Str. 140 (neben Lüchau) • Tel. 0 41 03 / 93 43 19

cucina
Schöne Küche – schönes Leben.
Küchen zum Wohlfühlen
Wedel, Rissener Straße 140
Tel. 0 41 03 / 93 43-0

Effektiv werben? Klönschnack buchen!



Buchung und Information: 040 86 66 69-56
Media-Daten auch im Internet:
www.kloenschnack.de/anzeigen
www.kloenschnack.de

Gut Basthorst
Frühjahrs Markt
Kunst, Garten, Handwerk & Antikes
Geöffnet jew. 11–19 Uhr
Eintritt 3,50 Euro
Kinder unter 16 Jahre frei
Rahmenprogramm
Vielseitige Aktivitäten
für die Kinder
Bus-Shuttle
ab Hamburg ZOB
24. April
Traditions-Gespannfahren
7. bis 9. Mai
BMW/Credit Suisse
Polo-Cup Gut Basthorst
2010
30.4. bis 2. Mai

INDIVIDUELL
STIL & HAARE
Salon Lohse
Georg-Bonne-Straße 104 · Nienstedten
Telefon 82 11 77
PHYTO
GESUNDES, SCHÖNES HAAR DURCH PFLANZEN

PETER'S BISTRO
HOTEL
Klövensteen
in Schenefeld
Die Lachssaison ist eröffnet!
Norweger Lachs zum Sattessen!
- in Cognacsauce
- gegrillt mit sc. béarnaise oder
- „Kardinal"
pro Person € 14,90
* *
Schnitzel „Wiener Art"
mit Bratkartoffeln, Gurken- und Tomatensalat
pro Person € 12,50
Öffnungsz.: tägl. 17-1 Uhr, Küche 24 Uhr
Sa./So. und feiertags auch mittags geöffnet
Unser Hotel bietet 58 Zimmer/120 Betten, versch. Bankett- u. Tagungsräume. Fordern Sie unsere Preisliste an.
Hauptstr. 83, 22869 Schenefeld
040/839 36 30 - Fax 83 93 63 43
www.hotel-kloevensteen.de

Sanitäre Anlagen
Bauklempnerei · Dacharbeiten
Gasheizungen · Kundendienst
MÖLLER SANITÄRTECHNIK
Holtkamp 13 · 22589 Hamburg · Tel. 870 20 22

PROBIEREN SIE MAL.
Haben Sie schon mal in einem ehemaligen Gutshof mit vier Sternen übernachtet? Oder in einem früheren Pferdestall Spezialitäten aus artgerechter Haltung und ökologischem Anbau genossen? Haben Sie schon mal im Landhaus Flottbek besondere Anlässe gefeiert? Probieren Sie es aus, es wird Ihnen schmecken.
LANDHAUS FLOTTBEK
Hotel & Restaurant
Baron-Voght-Str. 179 | 22607 Hamburg | Tel: 040.822 741-0 | landhaus-flottbek.de

Ravenborg

Tanz bis in den Morgen

Wie stark das Interesse am geselligen Beisammensein und Tanz unter Elbvorortlern ausgeprägt ist, zeigt sich immer, wenn im Ravenborg Party angesagt ist. Egal welchen Standes oder Alters strömten die Menschen nach Blankenese. Die letzten Gäste verließen erst im Morgengrauen die Tanzfläche. Mit dabei die restlos begeisterte Rebecca Hartmann. „Eine tolle Party, beim nächsten Mal bin ich garantiert wieder dabei."

Bianca Maria Ganson, Thomas Ravenborg und Friederike Barbrock-Berg luden zu Tanz und Spaß nach Blankenese

GOSSLERHAUS

Theaterszenen aus „Butterbrot"

Szenen aus Gabriel Baryllis Stück „Butterbrot" werden am 14. April um 20 Uhr im Goßlerhaus angeboten. Auf der Bühne stehen Nicolas König, Joshy Peters und Oliver Hörner. Die Besucher, so versprechen die Veranstalter vom Förderverein Goßlerhaus, dürfen an diesem Abend auch hinter den Vorhang und in die Souffleurkiste schauen.
Im echten Leben spielen die drei Darsteller an verschiedenen Bühnen und bei den „Rettungfliegern" im ZDF.
Anmeldung notwendig unter Telefon: 866 30 35

HORST-JANSSEN-MENÜ

„Mühlenberger Frugalitäten"

Maximal zwölf Personen treffen sich am 30 April zum Horst-Janssen-Menü in Ahrensberg bei Louisenlund. Unter der Überschrift „Mühlenberger Frugalitäten" wird im Haus Morell an den Künstler erinnert.
Info und Anmeldung unter Telefon: 04351/666 69 99

ELBSCHLOSS RESIDENZ

Sushi, Sake und Balladen

Nach einem besonderen Büffett am Ostersonntag startet die Elbschloss Residenz am 8. April ihr kulturelles Programm mit einem Diavortrag von Heinz A. Schröter. Die visuelle Reise nach Schottland beginnt um 16 Uhr im Restaurant Hanseatic. Eine Woche später, am 15. April, werden Balladen des 19. Jahrhunderts geboten. Auf dem Programm stehen von Anne de Bonfleur rezitierte Balladen von Fontane, Heine, von Strachnitz und von Liliencron. Um Englische Gärten des französischen Emigranten Jean-Jacques Rameé geht es am 22. April ab 16 Uhr. Die Kulturhistorikerin Ingrid Schubert stellt das Schaffen des Gartenkünstlers in Norddeutschland vor.
Zum Monatsende serviert Küchenmeister Masaaki Sakai anlässlich des Kirschblütenfestes am 23. April ab 18 Uhr im Restaurant Hanseatic ein japanisches Menü.
Elbchaussee 374

Gastgeberpaare des Balles „Wunder gibt es“: Dr. Bernhard Brinkmann und Judith Meyer-Bruns, Nathalie Gräfin und Johann Graf von Bernstorff, Dr. Jan van Lunzen, seine Frau Kerstin und Nicole und Hubertus Labes. Der Bestsellerautor Eckart von Hirschhausen (rechts) versteigerte ein Bild des Fotografen Michael Poliza.

BENEFIZBALL

50.000 Euro für Kinder in Namibia

Stundenlang warteten die Fotografen gespannt auf den Schirmherrn des „Wunder gibt es“-Balls auf dem Süllberg. Doch Modedesigner Wolfgang Joop musste aus Krankheitsgründen absagen. Die 260 Gäste der vier befreundeten Paare, die unter dem Motto „Von Freunden für Freunde“ am 1. März zum Benefizball eingeladen hatten, waren trotzdem bestens gelaunt. Dazu trug auch das Viergänge-Menü von Sternekoch Karlheinz Hauser bei.
Kabarettist Eckhardt von Hirschhausen half fleißig mit beim Spendensammeln: Er versteigerte ein Bild des Fotografen Michael Poliza. Insgesamt kamen 50.000 Euro für die „Anna Maasdorp School“ in Namibia zusammen.

Die Gastgeber Dr. Jan van Lunzen, seine Frau Kerstin, Judith Meyer Bruns und Dr. Bernhard Brinkmann, Nathalie Gräfin und Johann Graf von Bernstorff und Nicole und Hubertus Labes unterstützen das Projekt seit 2007.
40 Jungen und Mädchen aus Namibia erhalten Fortbildungsmöglichkeiten, um nach der Schule qualifiziert auf Farmen oder im Haushalt arbeiten zu können.
„Der Ball ist sensationell gelaufen“, resümierte Dr. Jan van Lunzen.

WEINSPASS IN NIENSTEDTEN

Muntere Weinabende im Kleinen Jacob

Essen mit netten Menschen, Wein trinken, stressfreie Winzerinformationen und nette Unterhaltung bietet künftig „KLÖNSCHNACKS Kleiner Weinabend“ im Kleinen Jacob. Zu Beginn wird das Weingut **Herdade dos Lagos aus Portugal** vorgestellt. Die Küche bereitet entsprechende Speisen, eine Showeinlage sorgt fürs Lächeln. Preis pro Person 49 Euro inkl. allem.

KLÖNSCHNACKS KLEINER WEINABEND, Premiere am Do. 15.4., 19.00 Uhr, Anmeldung: 822 55-510!

ELBDORFER Galerie

Aquarelle von
Erich Hartmann (1886 – 1974)
- Sylt, Hamburg und sein Umland -

Auch Bilder von G. Wohlwill, T. Herbst, E. Eitner, P. Kayser

Osdorfer Landstr. 233 (Kastanienhof), 22549 Hamburg
Tel: 040-8003474 · Mo.-Fr. 11-18.30 Uhr, Sa. 10-14 Uhr

FISCHclub Blankenese
Restaurant · Café

Ostern in der 1. Reihe erleben!
Reservieren sie bitte rechtzeitig in Hamburgs einzigem schwimmenden Fischrestaurant auf der Elbe.
www.restaurant-fischclub.de

durchgehend warme Küche: täglich ab 11 Uhr!
Blankeneser Landungsbrücken · Op'n Bulln gegenüber Strandweg 30 · 22587 Hamburg
Telefon: 040-86 99 62

Abschlag mit ROBINSON.

Club Quinta da Ria
Algarve, Portugal
1 Woche, z.B. 8. - 15.09.2010 inkl. Vollpension und Tischgetränken zu den Hauptmahlzeiten, im Economy-DZ, Flug ab Hamburg p. P. ab € 1.225,-

Frau Melanie Willems ist unsere Expertin für Cluburlaub und berät Sie gerne.

Einzigartige Strandlandschaft

ROBINSON

Nienstedtener Marktplatz 24
22609 Hamburg
Tel: +49 40 8227720
Fax:+49 40 82277230
www.daacke.de

Wir beraten Sie gerne:
Reisebüro von Daacke
Lufthansa City Center

Reisen. Spürbar nah.

get your favourites

81HOURS
BRAEZ- AMSTERDAM
LIEBESKIND-BERLIN
HUNTER
NORTHFACE
LE TEMPS DES CERISES
SCARVESFACES
JAGGER&EVANS

nola hamburg

NOLA
favourite fashion for women
Waitzstraße 29 · 22607 Hamburg
tel 800 20 689

Linde Bar & Restaurant

Wir feiern mit Sing!

17. April // zwei DJs und über 50 Cocktails! // ab 22 Uhr
Tickets an der Abendkasse und im Vorverkauf.

Mehr Infos im Internet – Linde-Blankenese.de – oder unter 040 / 866 638 01.

Der Gastgeber in Blankenese

Witthüs

Café Restaurant mit Ambiente

Elbchaussee 499a, im Hirschpark, Eingang Mühlenberg
Tel. 86 01 73 · www.witthues.de

für gemütliche Kaffeestunden, romantische Candle-light Abende, leckeres Brunch, laue Sommerabende, unvergessliche Hochzeitsfeiern, individuelle Geburtstage, festliche Trauerfeiern, Tante Ilses Jubiläum ...
... einfach für jeden Tag.

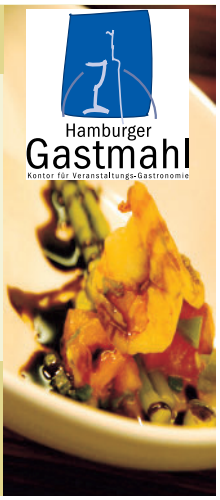
...aus Liebe zur Qualität!

Ihr persönlicher Catering Spezialist für Feierlichkeiten und Feste in Ihrem Hause.

Hochwertige Frische und kulinarische Vielfalt, der Komplett Service für Ihre Feier

Individuelle Beratung
040 431 79 460
www.gastmahl.com

Hamburger Gastmahl
Kontor für Veranstaltungs-Gastronomie



SÜLLBERG

Wieder in Hamburger Hand

Die Unternehmerfamilie Peter Möhrle kaufte im März das denkmalgeschützte Gebäude-Ensemble auf dem Süllberg. Käufer und Verkäufer, eine amerikanische Investmentgesellschaft, schweigen über den Preis.
Der Süllberg ist seit jeher ein Mittelpunkt des gesellschaftlichen Lebens in Hamburg und soll auch in Zukunft wie bisher genutzt werden.
„Im Besitz Hamburger Familien hat der Süllberg eine lange erfolgreiche Entwicklung erlebt. Wir freuen uns, als neue Eigentümer an die Historie anzuknüpfen und haben uns das weitere Wohlergehen dieses Ortes zum Ziel gesetzt", erklärt Dr. Kai Kunze, Geschäftsführer der Peter Möhrle Holding.
Sternekoch Karlheinz Hauser betreibt auf dem Süllberg mehrere Restaurants und Veranstaltungsbereiche mitBallsaal und Terrasse sowie ein Fünf-Sterne-Hotel.

LANDHAUS SCHERRER

Menü zum Frühling

Mit einem „Frühlings-Erwachen-Menü" wird im Landhaus Scherrer der Abschied von der kalten Jaheszeit gefeiert.
Auf der Karte stehen Brunnenkresse als Süppchen, Crème oder Salat, Morcheln, Bio-Lachs und Bio-Kalbsfilet. Und weil sich das erste Gemüse als Obst zeigt, gibt es zum Abschluss Rhabarber-Erdbeermousse-Törtchen.
www.landhaus-scherrer.de

GESANG

Konzert mit dem Volkschor

Der gemischte Volkschor Blankenese, gegründet 1882, singt unter der Motto „Vom Lied zum Hit" am 11. April um 16 Uhr im Gymnasium Blankenese, Oesterleystraße 27. Karten gibt es an der Abendkasse und unter der Telefon nummer: 832 29 82.
Wer im nächsten Jahr mitsingen möchte, erhält nähere Informationen unter der Telefonnummer: 87 00 72 28.

Kleine Fragen ...ganz persönlich!

KLÖNSCHNACKS kleine Fragen beantwortet in diesem Monat Ulrike Mann, Assistentin der Geschäftsleitung im Hotel Louis C. Jacob

Verraten Sie uns Ihren Hamburger Lieblingsplatz?
Elbstrand und Alsterperle.
Was zeigen Sie den Besuchern von auswärts?
Die HafenCity und die Elbphilharmonie.
Was auf keinen Fall?
Den Hamburger Dom.
Wofür hätten Sie gern mehr Zeit?
Für eine Reise um die Welt.
Was ist Ihre schönste Erinnerung?
Eine Überraschungsparty vor meiner Abreise nach Dubai.
Welches Ereignis hat Sie am meisten beeindruckt?
Die Entwicklung der Handy-Kultur
Was macht Ihnen Angst?
Die Computerisierung versus menschliches Miteinander.
Was nervt Sie bei anderen?
Langweile und Arroganz.
Was halten Sie für absolut überflüssig?
Dekadente Werbung für Katzenfutter
Was war Ihre peinlichste Situation?
Die war so peinlich, dass es mir peinlich wäre, sie hier zu erwähnen
Wen finden Sie toll?
Cary Grant und Doris Day.
Wo gehen Sie gern essen?
Zum „Juwelier" und mittwochs ins „Carls": Da gibt es dann nämlich Currywurst
Was wollten Sie immer schon mal tun, trauten sich aber nicht?
In der Elbe baden
Welches Buch lesen Sie gerade?
„Meconomy" von Markus Albers – mein erstes E-Book.
Wen nehmen Sie auf eine einsame Insel mit?
Familie und Freunde.

Momenti Italiani

Pasta, Pizza, Panacotta

Italienische Lebensart und Esskultur in Rissen? Das geht, beweisen Sylvia Klasen und Barbara Sobotka-Rössler mit dem „Momenti Italiani". Schon beim Betreten der hellen, mediterranen Tafelbar duftet es aus der offenen Küche nach Basilikum und Tomaten. Dort kocht der Sizilianer Sebastiano de Fiore italienische Spezialitäten aus frischen Zutaten – an den Preisen spürt man das nicht. „Er kocht wie ein Künstler", lobt Sobotka-Rössler. Ab dem ersten Bissen kommt Urlaubsstimmung auf, denn das „Momenti Italiani" wirkt authentisch. Die Speisekarte ist deutsch-italienisch, Olivenöle und die seltene Stiersalami kommen von ausgesuchten italienischen Lieferanten.
Zum Brunch am Ostermontag müssen zu den 25 Sitzplätzen noch die 30 Quadratmeter Außenfläche kommen, sonst wird es allzu kuschelig.
Guten Appetit.

Inhaberinnen Sylvia Klasen und Barbara Sobotka-Rössler mit dem sizilianischen Koch-Künstler Sebstiano de Fiore

- **Fazit:** Ein Besuch erinnert an den letzten Italien-Urlaub oder ruft den Wunsch nach dem nächsten hervor
- **Gäste:** Gemischtes Publikum aus Jung und Alt, Geschäftsleute, Kunden umliegender Geschäfte
- **Wo:** Wedeler Landstraße 39, mo-fr 8.30 bis 19.00 Uhr, sonnabends 10 bis 15 Uhr, Telefon: 82 24 49 24

Tisch & Trend GmbH

Besteck zu Traumpreisen

Cult von BSF aus poliertem Edelstahl, spülmaschinenfest. Die **68-teilige Garnitur** für 12 Personen statt € 299,– jetzt **nur € 139,–**.

TISCH & TREND GMBH · BLANKENESER BAHNHOFSTRASSE 50 · 22587 HAMBURG · TEL. 86 37 55

OH WUNDER
Kommunikationsdesign
www.ohwunder-design.de

HOLGER RIEBE
KÜCHENRENOVIERUNG

▪ Einbaugeräte ▪ Spülen & Armaturen
▪ Arbeitsplatten ▪ Fronten ▪ Umbauten

Ihre Küche ist mein Revier

Sie müssen Ihren Kühlschrank erneuern?
Sie wünschen sich eine neue Arbeitsplatte?
Sie brauchen eine bessere Dunstabzugshaube?
All diese und viele andere Bedürfnisse
Ihre Küche betreffend sind mein Fachgebiet!
Rufen Sie mich an. Ich komme gerne zu einem
kostenlosen und unverbindlichen
Beratungsgespräch zu Ihnen nach Hause.

Osdorfer Landstr. 188 (über „Das Futterhaus") · 22549 Hamburg · Tel. 040-57 26 10 60

LICHT FÜR JEDE ANWENDUNG

BERATUNG
KUNSTLICHTPLANUNG
TAGESLICHTPLANUNG
LEUCHTEN-ENTWICKLUNG

KIEHL
LICHTTECHNIK

TEL.: 040 81 99 73 99
KARSTEN.KIEHL@
KIEHL-LICHTTECHNIK.DE

ABELS MALER	Isfeldstraße 1 Dekorative Werterhaltung Innen und Außen	87 72 62
ABONNEMENT	Klönschnack € 18,– pro Jahr (Ausland auf Anfrage)	86 66 69-0
ANZEIGEN	Gewerbliche Anzeigen im Klönschnack, einfach anrufen, und los geht's	86 66 69-50
COMPUTER	Schulung, Beratung, Verkauf & Betreuung CompCarePCBetreuungsges.	81 50 20
CREATIVE	für Grafik-Design in der AS Werbeagentur Sülldorfer Kirchenweg 2	86 66 69-0
DACHDECKEREI	KLAUS SCHMOLKE Bredkamp 101 22589 Hamburg	870 31 30
DRUCKVORLAGEN	Atelier Schümann GmbH Grafik und Satztechnik Sülldorfer Kirchenweg 2	86 66 69-61
ELEKTRO-LENECKE	Elektrotechnik Tinsdaler Weg 181 22880 Wedel	81 61 17
IMMOBILIEN	WEST-ELBE, Bauträger- und Handels GmbH Wedeler Landstr. 38	822 905 58
MALERMEISTER	Thomas Haut Gärtnerstr. 21 20253 Hamburg	822 797 43
TEXTILPFLEGE	Brigitte Schmidt Blankeneser Landstraße 29	86 25 18
TIERARZTPRAXIS	Dr. von Manteuffel Hasenhöhe 3 22587 Hamburg	86 64 74 55

Sagen Sie den Hamburger Elbvororten, dass es Sie gibt!
Sagen Sie es Ihren neuen Kunden durch den Klönschnack –
denn da sind Sie immer in guter Gesellschaft:

Tel. 86 66 69-50

Seniorenpflegeheim
"Haus Quellental"
Partner aller Pflegekassen & Sozialämter

Osterbrunch

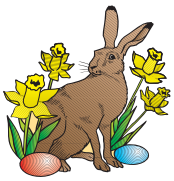
- Pflegestufe 0 - 3+
- Beschütztes Wohnen und Betreuung für dementiell Erkrankte
- großes Veranstaltungsangebot
- Kurz- und Langzeitpflege
- Probewohnen

04.04.2010
11-14 Uhr

Servicetelefon: 0172 - 13 74 128
24 Std. täglich - 7 Tage die Woche
Immer kurzfristiger Einzug möglich!

Telefon: 04101 - 80 49 - 0
Wittekstr.2 - 25421 Pinneberg

Salon Lebküchner
wünscht frohe Ostern



Ein frohes Osterfest
wünschen

das neue Team vom
Salon Lebküchner
(ehemals Salon Thomas)
Blankeneser
Hauptstraße 130
Tel: 86 17 63

und das
altbewährte Team des
Salon Lebküchner
Schenefelder
Landstraße 95
Tel.: 870 19 28

Klönschnack 3/2010

Die Redaktion behält sich vor, Leserbriefe zu kürzen. Anonyme Zuschriften werden grundsätzlich nicht berücksichtigt. Ihren Leserbrief senden Sie bitte
▶ per Post an:
Hamburger Klönschnack
Sülldorfer Kirchenweg 2,
22587 Hamburg
▶ per Telefax an:
040 - 86 66 69 40
▶ per E-Mail an:
leserbriefe@kloenschnack.de

Interessantes Thema!

Betr.: „Ökologisch aufdrehen im Hamburger Westen", Leitungswasser contra Mineralwasser (KLÖNSCHNACK, 1.2010)

Ich bin Schülerin des Marion Dönhoff Gymnasiums in Blankenese und habe mich dazu entschieden die anstehende Facharbeit in meinem Geografie Leistungskurs über die von Ihnen beschriebene Problematik zu verfassen. Das Thema finde ich so interessant und wichtig, dass ich Ihren Artikel sehr loben wollte. Er soll der Bevölkerung diese Problematik bewusst machen. Die Bevölkerung kann durch den Genuss von Leitungswasser statt aufwendig vertriebenem Mineralwasser indirekt gegen den Klimawandel vorgehen. Zwar ist Ihr Text sehr wertend geschrieben, doch vielleicht hilft er die regionale Bevölkerung in Gedanken zu versetzen.

MANUELA KÖNIG
PER E-MAIL

Wer erinnert sich an das Lokal?

Betr.: Lokal aus alten Zeiten gesucht

In meiner Jugend – kurz nach Kriegsende – bin ich häufig mit meiner Großmutter in Blankenese den Strandweg entlanggelaufen. Vom Einkehren in den dort gelegenen Lokalen ist mir eines in besonderer Erinnerung geblieben, nur leider kann ich mich nicht an den Namen erinnern.
Im Vorraum des gesuchten Lokals war linkerhand ein etwa zwei Meter breiter Glaskasten im dem in den Wellen ein Segelschiff („Vollschiff?") „schwamm". Nach Einwurf eines Geldstücks schaukelte es in den Wellen.
Kann vielleicht einer Ihrer älteren Leser sich an das Schiff und das Lokal erinnern? Gibt es vielleicht auch in Ihrem Bildarchiv noch ein Foto dieses Modells?

RAINER BRAUNSCHWEIG
SCHNELSEN

Anm. d. Red.: Handelte es sich vielleicht um das „Schifferhaus"? Das wurde 2007 abgerissen. Wer sich genauer erinnert, schreibt bitte an Herrn Braunschweig unter: rainerbabs@arcor.de

Selbsternannte Eliten!

Betr.: „Es kommt zum Schwur", Hogeforsters Worte (KLÖNSCHNACK, 3.2010)

Immer wieder erfrischend, wenn Hogeforster Klartext redet. Schonungslos zeigt er auf, worum es der Anti-Schulreform-Initiative wirklich geht: Längeres gemeinsames Lernen verhindern, damit die Kinder der selbsternannten Eliten unter sich bleiben. Offenbar ist die Angst riesengroß, dass der Kuchen nicht reicht, wenn ihn sich zu viele teilen.

CHARLOTTE FELSKE
PER E-MAIL

Schon wieder!

Betr.: „Es kommt zum Schwur", Hogeforsters Worte (KLÖNSCHNACK, 3.2010)

In obiger Ausgabe müssen wir schon wieder die Ergüsse von Hogeforster über die Schulreform lesen und leider fehlt schon wieder ein Artikel von einem Gegner derselben. Man könnte so etwas ja parteilich nennen und eigentlich sollte ein „Lustblatt" doch weit über sowas stehen, sind Sie vielleicht abhängig?

PETER GRÖNWOLDT
BLANKENESE

Anm. d. Red.: Wir sind leider abhängig von Koffein aus Arabica-Bohnen, ansonsten aber geradezu „liberté". Die Position der Schulreformgegner entnehmen Sie bitte den Ausgaben 5/2009 (S. 26), 10/2009 (S. 40) und 1/2010 (S. 14 ff.).

... unabhängiger Journalismus ...

Betr.: „Es kommt zum Schwur", Hogeforsters Worte (KLÖNSCHNACK, 3.2010)

Ich arbeite bei der Allianz „Chancen für Alle" mit. Der Artikel ist wirklich sehr informativ und aufschlussreich, als auch unabhängig! Lasst Euch nicht beirren oder einschüchtern von den Gegnern, sondern haltet durch euren unabhängigen Journalismus dagegen! Wir brauchen unbedingt unabhängige Medien, die die Fakten in der Diskussion um die Schulreform hervorheben und den Bürgern diese vor Augen führen! Besser geht's nicht.

CORDULA BEGEMANN
PER E-MAIL

Wo soll das Geld herkommen?

Betr.: „Es kommt zum Schwur", Hogeforsters Worte (KLÖNSCHNACK, 3.2010)

Schade, dass Dr. Hogeforster in seinem Aufsatz „Es kommt zum Schwur" keinen einzigen Gedanken darauf verschwendet, wo seiner Ansicht nach das erforderliche Geld für die versprochenen kleineren Klassen, die hierfür benötigten zusätzlichen Klassenräume bzw. Schulneubauten und insbesondere für die vielen erforderlichen neuen, hochqualifizierten Lehrer (die schon jetzt absolute Mangelware sind!) herkommen soll.
Auch erwähnt Dr. Hogeforster mit keinem Wort die Schwierigkeiten, die für Kinder entstehen, deren Eltern berufsbedingt nach Hamburg versetzt werden: Die Schulen anderer Bundesländer haben ein Schulsystem mit Gymnasien nach der 4.Klasse. Hierdurch müsste ein Kind aus der Sexta oder Quinta bei einem Wechsel nach Hamburg zurückgeschult werden in die Klasse 5 oder 6 der Primarschule! Für betroffene Eltern sicher eine nur schwer vorstellbare Entscheidung.

URSULA KADEREIT
ALTONA

Bildungsgerechtigkeit ablehnen?

Betr.: „Es kommt zum Schwur", Hogeforsters Worte (KLÖNSCHNACK, 3.2010)

Besonders interessiert habe ich diesen Monat wieder Ihre Seite „Hogeforsters Worte" gelesen. Ich gehöre zu denjenigen, die für das Elternwahlrecht gekämpft haben und freue mich, dass es nun anscheinend bleibt. Ich und viele Bekannte verstehen deshalb nicht mehr, warum die Gegner so stark das Schulgesetz bekämpfen, dass nun dazu noch kleinere Klassen und den Wegfall des Büchergeldes festschreibt.
Das längere gemeinsame Lernen ist sinnvoll und mir ist rätselhaft, wie man das Ziel der Bildungsgerechtigkeit so ablehnen kann. Ich freue mich, dass es gerade in unseren Elbvororten zunehmend vernünftige Stimmen gibt und man sehen kann, dass nicht alle im Hamburger Westen gegen Chancengleichheit sind. Ich hoffe, dass noch mehr erkennen, dass wir unser Ziel, das Elternwahlrecht zu erhalten, erreicht haben und es jetzt offenbar nur noch aus machtpolitischen Gründen zum Volksentscheid gegen die Bürgerschaft kommen soll. Es ist jedem Bürger dringend zu empfehlen, sich im Falle des Entscheides wirklich gut zu informieren, worum es eigentlich geht, um die Schulreform oder eine Abstrafung von Schwarz-Grün.

B. NAGEL
PER E-MAIL

... Fakten auf den Tisch!

Betr.: „Es kommt zum Schwur", Hogeforsters Worte (KLÖNSCHNACK, 3.2010)

Danke für diese klaren und unaufgeregten Worte von Herr Hogeforster zum Thema Hamburger Schulreform. Endlich mal jemand, der neutral und unpolemisch die Fakten auf den Tisch legt und sagt, was Sache ist. Ich freue mich, dass gerade der KLÖNSCHNACK den Mut hat in seinem Einzugsbereich des Hamburger Westens so eine Meinung zu veröffentlichen. Danke dafür und schöne Grüße an die Elbe.

MARTIN HERBST
NIENDORF

Kein Anachronismus für Schüler!

Betr.: „Es kommt zum Schwur", Hogeforsters Worte (KLÖNSCHNACK, 3.2010)

Vielen Dank für den aufschlussreichen Artikel zur Hamburger Schulreform. Ich freue mich auf die neuen Strukturen, da ich weiß, dass auch leistungorientierte Schüler von der Individualisierung des Unterrichts profitieren. Sie können den Stoff schneller aufnehmen und sich neuen Inhalten und Vertiefungen zuwenden. Das ist ein kluger Ansatz, der bereits in bestehenden Einrichtungen, wie der Schülerschule in Waldenau, erfolgreich praktiziert wird. Ich bin erstaunt, dass es immer noch Eltern gibt, die den öden Frontalunterricht bevorzugen, Schüler wünschen sich diesen Anachronismus sicher nicht, weil Langeweile nicht zur Motivation und Leistungsbereitschaft führt.

CHRISTIANE DORNECKER
PER E-MAIL

... schwächere Kinder links liegen lassen ...

Betr.: „Es kommt zum Schwur", Hogeforsters Worte (KLÖNSCHNACK, 3.2010)

Vielen Dank für diesen interessanten und ausgewogenen Beitrag. Insbesondere die Notwendigkeit einer modernen Bildungslandschaft, die Hamburger Schüler fit für den Arbeitsmarkt macht, ist aus meiner Sicht zu betonen. Wir können es uns schlicht nicht leisten, die schwächeren Kinder links liegen zu lassen und die stärkeren auszubremsen.

PEER KAEDING
KAPSTADT

Populistische Meinungsmache!

Betr.: „Es kommt zum Schwur", Hogeforsters Worte (KLÖNSCHNACK, 3.2010)

Vielen Dank für dieses sachlichen und aufschlussreichen Artikel! Endlich traut sich jemand im Hamburger Westen, Position gehen die populistische Meinungsmache der Initiative zu beziehen. Ich würde es sehr bedauern, wenn meine beiden bald schulpflichtigen Kinder nicht die Möglichkeiten des längeren gemeinsamen Lernens erhielten. Auch Kinder aus dem Bildungsbürgertum können von der Reform profitieren. Gerade die zur Zeit als Verlierer des Systems dargestellten Jungs bekommen mit der Primarschule die Chance, sich als „Spätzünder" für das Gymnasium zu qualifizieren.

ELENA CHMIELEWSKI
PER E-MAIL

Weiter so!

Betr.: „Es kommt zum Schwur", Hogeforsters Worte (KLÖNSCHNACK, 3.2010)

Liebes KLÖNSCHNACK-Team,habe mich sehr über den Artikel von Herrn Hogeforster gefreut.Weiter so!

SARA SAREMI
OSDORF

Ryszard & Tomasz MICHALSKI GbR.
Renovierungsarbeiten von A bis Z
Echt günstig!
Fenster (Holz und PVC), Türen und Rollläden, Dämmungsarbeiten aller Art, uvm.
www.michalski-gbr.de – Tel.: 0162 743 79 44

WOLFGANG GRAMBOW Gebäudedienste
• Sämtliche Gartenarbeiten
• Garten-Jahrespflege
• Hecken-, Baum- u. Gehölzschnitt
• Rasen vertikutieren
• Lift-Vermietung 22 m (auf Raupen, geländegängig)
• Schredderarbeiten u. Abfuhr
• Reinigung mit Hochdruckgerät (z.B. Terrassen, Gehwege, Auffahrten)
• Dachrinnenreinigung
• Hausmeisterdienste
Roßsteert 5a · 25489 Haseldorf • Telefon 0 41 29 / 6 70 • Fax 0 41 29 / 14 23

Mai-Anzeigenannahmeschluss: 16. April 2010
Tel. 86 66 69-56 oder Fax 86 66 69-41
www.kloenschnack.de

pieper
Die Welt ist voller Energien.
Wir haben die passende Heiztechnik.
040-81 26 49 - Wedeler Landstr. 107- HH- Rissen

TISCHLERMEISTER ULRICH KUNTZE
■ INNENAUSBAU ■ LADENBAU
■ FENSTER + TÜREN ■ REPARATUREN
■ MÖBEL ■ SPECIALS
KRONSKAMP 122 · 22880 WEDEL · TEL. 04103-86967
FAX: 04103-99235 · www.tischlereikuntze.de

Peter Hasenkampf GMBH
DACHDECKERMEISTER
HAUPTSTRASSE 78 · 25492 HEIST
▲DACHDECKER-&KLEMPNERARBEITEN ▲DACHISOLIERUNG
▲VELUXFENSTER ▲FLACHDACHSANIERUNG ▲FASSADEN
▲SCHORNSTEINSANIERUNG ▲REPARATUREN ▲SOLAR
TELEFON (041 22) 9 84 90 - 0 www.Hasenkampf.de
Peter Hasenkampf
GEBÄUDEENERGIEBERATER
Hauptstraße 78 • 25492 Heist
Tel. 04122/9 84 90 - 0
Energieberatung • Energiepass

Eine Unverschämtheit!

Betr.: „Es kommt zum Schwur", Hogeforsters Worte (KLÖNSCHNACK, 3.2010)

Was Herr Dr. Hogeforster behauptet ist unter aller Würde und sicherlich nicht die Meinung Ihrer Leser – wie auch im übrigen die Elternkammer EBEN NICHT 360.000 Eltern vertritt, sondern ausschließlich die Meinung des Vorstandes. Eine Unverschämtheit ist auch, dass er die abgegebenen Stimmen anzweifelt. Damit stellt er sich arrogant über den informierten Hamburger. Ich habe Ihnen schon einmal geschrieben, dass Sie sich mit diesem verbohrten Mann keinen Gefallen getan haben. Ihr Blatt leidet mehr und mehr darunter, dass einer stets abrechnen muss – egal welches Thema. Ich finde diese Serie mehr als unerträglich und lese den KLÖNSCHNACK seitdem nicht mehr. Ich denke, das wird vielen anderen Lesern auch so gehen. Schade, dass Klaus Schümann solch eine Veränderung seines großartigen Blattes zulässt.

UTE SCHÜRNPECK
PER E-MAIL

Brahms starb in Wien

Betr.: „Am Blankeneser Elbufer", Der Rückblick (KLÖNSCHNACK, 3.2010)

Wieder habe ich mich über das schöne Bild aus dem alten Blankenese, von 1897 mit Blick auf den Knüll gefreut! In dem Text zum Foto erlaube ich mir aber anzumerken, dass Johannes Brahms nicht in Hamburg, sondern am 3. April 1897 in Wien, Karlsgasse 4, wo er seit Dezember 1871 gewohnt hat, gestorben ist. Seine letzte Ruhestätte befindet sich auf dem Wiener Zentral-Friedhof. Ansonsten freue ich mich auf jede neue Ausgabe des Heftes, wünsche weiterhin viel Erfolg.

WALTER W. SCHMIDT, EHRENAMTLICHER MITARBEITER,
IM BRAHMS-MUSEUM IN DER PETERSTRASSE 39,
NEUSTADT

1903 fertiggestellt

Betr.: „Am Blankeneser Elbufer", Der Rückblick (KLÖNSCHNACK, 3.2010)

Das Foto in der Märzausgabe zeigt das Haus der Familie Schunk, Strandweg 40, bereits vollständig fertig und es ist keine „Baustelle" erkennbar. Das Haus wurde 1903 fertiggestellt, von daher kann das Foto nicht älter sein.

FAMILIE SCHUNK
PER E-MAIL

Anm. d. Red.: Vielen Dank für den Hinweis! Die Quellenlage gab eine genaue Datierung bislang nicht her.

Gute Laune im Fischuus

Betr.: „Winterfrust" (KLÖNSCHNACK, 3.2010)

Nachdem Ihr in Eurer Märzausgabe über Winterwut und Schneefrust berichtet habt und auch ich schon etwas genervt vom erneuten Schneefall am letzten Samstag meine Wochenend-Einkaufsrunde durch Blankenese machte und überall mit langen Frostgesichtern empfangen wurde, traf ich im Blankeneser Fischhuus mal wieder auf pure Lebensfreude. Ich wurde von strahlenden Gesichtern begrüßt. Die zauberhafte Chefin hatte sich morgens um sieben noch die Zeit genommen einen Schneefisch vorm Laden zu bauen. Mit Muscheln und Fischernetz dekoriert hellte dieses kleine Kunstwerk die Laune aller großen und kleinen Blankeneser auf – und auch ich ging vom Fischhuus gut gelaunt nach Hause. Der Winter hat auch seine schönen Seiten ...

MICHAEL GROSS
SÜLLDORF

Der Steuertipp: Thema

Ist der Ankauf der Steuersünder-Dateien durch die Steuerfahndung legal?

Dr.Jürgen Steckmeister, Fachanwalt für Steuerrecht, Steuerberater, Tel. (040) 86 66 16 10

Die Datenträger enthalten Daten von Personen, die Kapitalvermögen bei Schweizer Banken angelegt haben. Es wird vermutet, dass die meisten von ihnen Deutsche sind, die dies ihrem Finanzamt verschwiegen haben. Eine CD hat die Steuerfahndung Wuppertal von einem Datendieb für 2,5 Mio. Euro käuflich erworben.

Inzwischen ist eine Diskussion darüber entbrannt, ob der Ankauf rechtmäßig war. Diese Frage ist mehr als zweifelhaft. Würde der Täter die CD einer Privatperson zum Kauf anbieten, würde sich diese einer strafbaren Begünstigung nach § 257 Strafgesetzbuch (StGB) schuldig machen. Danach macht sich strafbar, wer einem anderen, der eine rechtswidrige Tat begangen hat, in der Absicht Hilfe leistet, ihm die Vorteile der Tat zu sichern. Dieser Straftatbestand ist erfüllt, weil Datendiebstahl gemäß § 44 des Bundesdatenschutzgesetzes als Vergehen strafbar ist.

Nach § 257 StGB macht es keinen Unterschied, ob Erwerber der CD eine Privatperson oder eine Amtsperson ist. Eine Ausnahme für die Steuerfahndung gibt es nicht. Vereinzelt wird argumentiert, die Steuerfahndung müsse die CD ankaufen, um sich nicht selbst einer Strafvereitelung im Amt gemäß § 258 a StGB schuldig zu machen. Strafvereitelung ist ein Unterlassungsdelikt gemäß § 13 StGB, das eine Pflicht zum Handeln voraussetzt. Hier stellt sich die Frage, ob diese Pflicht den Tatbestand der Begünstigung überlagert bzw. verdrängt. Diese Frage ist zu verneinen, weil es rechtsstaatlichen Grundsätzen widerspricht, dass der Staat mit Straftätern Geschäfte macht. Der Zweck darf nicht die Mittel heiligen.

Die Steuerfahnder machen sich nach allem der Begünstigung strafbar, selbst wenn es wegen der Verfilzung von Steuerfahndung und Staatsanwaltschaft meist nicht zur Anklageerhebung kommen dürfte. Die dadurch entstehende Grauzone wäre unerträglich, wenn die gestohlenen Steuerdaten von den Finanzämtern tatsächlich in großem Umfang ausgewertet werden.

Ob ein steuerliches Verwertungsverbot für die Steuerdaten besteht, ist noch nicht geklärt. Vieles spricht dafür, dass die Finanzämter ungeachtet der strafbaren Begünstigung des Datendiebs die hinterzogenen Steuern bis zur Einführung eines gesetzlichen Verwertungsverbots nacherheben dürfen.

Die Steuersünder haben gegen das Finanzamt keinen auf Amtspflichtverletzung gestützten Unterlassungsanspruch. Die Begünstigung des Datendiebs stellt zwar eine Amtspflichtverletzung dar. Die Amtspflicht besteht jedoch nicht gegenüber dem Steuerhinterzieher sondern gegenüber der Allgemeinheit und dient dem Schutz der Strafrechtspflege. Der Steuersünder kann also aus den Vorschriften über die Staatshaftung für Amtspflichtverletzungen (§ 839 BGB und Artikel 34 Grundgesetz) keinen Schadensersatzanspruch bzw. Unterlassungsanspruch (Verwertungsverbot) herleiten.

Steuersündern ist nach allem zu raten, alsbald mit Hilfe eines steuerlichen Beraters eine strafbefreiende Selbstanzeige zu erstatten.

Der Rechtsberater §

Allgemein

RAinnen Bartels & Eckhardt, www.Eckhardt-und-Bartels.de, Ottenser Hauptstr. 5, 22765 HH, gegenüber EKZ Mercado, Tel. 040/391135, Fax: 040/3902651, Tätigkeitsschwerpunkte: Familien-, Arbeits-, Miet- und Verkehrsrecht, Strafrecht

RA ANDREAS ULEMAN www.elbanwalt.de
Wedeler Landstraße 27, 22559 Hamburg
Telefon 040 / 822 45 70-0, Fax 040 / 822 45 70-15
Miet-, Wohnungseigentums-, Familien- und Erbrecht

Arbeitsrecht

as-law, RAe Dr. Peter Ahner und Michael Nau
Fachanwälte für Arbeitsrecht
Van-der-Smissen-Straße 2, 22767 Hamburg, nahe dem Fischmarkt
Telefon +49 40 3899890, www.as-law.de

Keren & Hogeforster - RAin Sandra Keren
Blankeneser Landstr. 7, 22587 Hamburg
(in unmittelbarer Nähe des S-Bhf. Blankenese)
Telefon: (040) 822 447 17, www.kanzlei-blankenese.de

RA Reinhard Münchow, Fachanwalt für Arbeitsrecht
Rechtsanwälte Münchow Commandeur + Partner
Neuer Wall 2-6, 20354 Hamburg, Tel. 040 344 844
Kündigungsschutz, Abfindung etc., www.mc-partner.de

RA Ralph Sendler, Fachanwalt für Arbeitsrecht
Sozietät Prinzenberg Prien Sendler, Elbchaussee 112
22763 HH, Telefon: 040 39 15 51, Fax: 040 390 19 55
www.prinzenberg-partner.de

Erbrecht • Familienrecht

Rechtsanwälte Curow & Wreesmann
Fachanwälte für Erb- und Familienrecht
Tel.: 040 / 38 54 44, E-Mail: kontakt@curow-wreesmann.de
Max-Brauer-Allee 87, 22765 Hamburg

Erbrecht • Immobilienrecht

RAin Dr. Edith Regerbis
Auguste-Baur-Straße 13, 22587 Hamburg-Blankenese
Telefon: 040 / 86 34 05, Fax: 040 / 86 66 28 67
www.dr-edith-regerbis.de

Erbrecht • Immobilienrecht • Steuerstrafrecht

Wilms & Ivens, Rechtsanwaltskanzlei
Schillerstr.45, 22767 Hamburg
Telefon: 040 - 38 99 28 0, Fax: 040 - 38 99 28 28
Kostenlose Information unter: www.dr-ivens.de

Hausbesuche jederzeit möglich!
Beratungstermine nach Vereinbarung auch am Wochenende und in den Abendstunden.

- **Arbeitsrecht:** Optimale Durchsetzung Ihrer Abfindungsansprüche bei Kündigung.
- **Verkehrsunfallrecht:** Geltendmachung Ihrer Schadensersatzansprüche innerhalb von 24 Stunden, schnellstmögliche Schadensabwicklung und Durchsetzung Ihrer Schmerzensgeldansprüche.
- **Insolvenzrecht:** Sofortige Hilfe in allen Fragen der Privat- und Regelinsolvenz.

MICHAEL GEHRICKE
RECHTSANWALT
Sülldorfer Kirchenweg 230 · 22589 Hamburg
Tel. 040·870 89 299 · Fax 040·870 83 227
Mail: ra@gehricke.net · www.ra-gehricke.de

Der Rechtsberater §

Erbrecht • Vermögen • Testamentsvollstreckung

Andreas Ackermann, Web: www.anwaltskanzlei-ackermann.de
Rechtsanwalt, zertifizierter Testamentsvollstrecker (AGT)
Grimm 12, 20457 Hamburg, Tel.: 040/32 35 00
Fax: 040/32 35 74, E-Mail: mail@anwaltskanzlei-ackermann.de

Familienrecht • Scheidungsrecht

RAin Dr. Sabine Kramer
Fachanwältin für Familienrecht und Mediatorin (BAFM)
Kaiser-Wilhelm-Str. 93, 20355 Hamburg
Tel. 040 / 411 89 38 61, www.elblaw.de

RAin Angelika Mossdorf, Fachanwältin für Familienrecht
Tätigkeitsschwerpunkte: Familienrecht/Erbrecht
Blankeneser Bahnhofstraße 46, 22587 Hamburg-Blankenese
Telefon: 040-86 60 60 60, Fax: 040-86 60 60 99

RAin Astrid Weinreich, Fachanwältin für Familienrecht
Blankeneser Bahnhofstraße 29, 22587 Hamburg
Telefon: 040-866 031-0, E-Mail: info@astrid-weinreich.de
Infos unter: www.astrid-weinreich.de

Familienrecht • Vermögensstreit

RA Andreas Ackermann, Anwaltskanzlei Ackermann
Grimm 12, 20457 Hamburg; Tel.: 040/32 35 00
Fax: 040/32 35 74, Web: www.anwaltskanzlei-ackermann.de
E-Mail: mail@anwaltskanzlei-ackermann.de

Geschäfts- und Wohnraummiete • Wohnungseigentum

RA Heiko Ormanschick
Rechtsanwalt • Dozent • Redakteur
Blankeneser Bahnhofstraße 46, 22587 Hamburg, Tel.: 040/86 60 60-0
www.ormanschick.de

Mietrecht • Wohnungseigentum • Nachbarrecht

Rechtsanwaltskanzlei Jungmann & Kaut
Blankeneser Landstraße 39 a, 22587 Hamburg
Tel. 040/86 55 58, Fax: 040/866 36 24
www.jungmann-rechtsanwalt.de

Privatinsolvenz- • Arbeits- • Verkehrsunfallrecht

RA Michael Gehricke
Sülldorfer Kirchenweg 230, 22589 Hamburg
Tel. 040/87 08 92 99, Fax: 040/87 08 32 27
Mail: ra@gehricke.net, www.ra-gehricke.de

Versicherungsrecht

Jochen Schnelle, Fachanwalt für Versicherungsrecht
Sozietät Husack Schnelle Uthoff-Schnelle
Goetheallee 6, 22765 Hamburg-Altona
Tel. 389 35 36, Fax: 38 75 38, www.adjur.de

Kommentar im April

Arbeitnehmerhaftung

Rechtsanwalt Ralph Sendler
Telefon: 39 15 51

Rums!, da war der Doppeldeckerbus ohne Dach, weil der Fahrer die Brückenhöhe falsch eingeschätzt hatte. Schaden 200.000 Euro, monatliches Nettogehalt 2.000 Euro! Wer einem anderen Schaden zufügt, haftet dafür. Dies gilt auch für Arbeitnehmer gegenüber ihrem Arbeitgeber. Da aber in der Regel der Mitarbeiter keinen Einfluss darauf hat, wie sein Arbeitgeber das Arbeitsumfeld organisiert, haben die Gerichte Kriterien für eine mildere Haftung entwickelt. Viele Tätigkeiten sind mit enormen Risiken verbunden, die in keinem Verhältnis zur Höhe der Vergütung stehen. Auch sind Mitarbeiter oft nicht qualifiziert genug, um alle möglichen Fehler voraussehen zu können. Die Rechtsprechung hat daher die Haftung verteilt:

Für Vorsatz haftet der Arbeitnehmer in der Regel voll. Bei der Fahrlässigkeit unterscheiden die Gerichte drei Schweregrade: Grob fahrlässig handelt, wer die im Verkehr erforderliche Sorgfalt in ungewöhnlich hohem Maß verletzt und unbeachtet lässt, was jedem hätte einleuchten müssen, z.B. Alkohol im Straßenverkehr, ungenügende Verwahrung einer Brieftasche mit den Tageseinnahmen aus dem Bordrestaurant eines Zuges. In solchen Fällen zahlt der Arbeitnehmer Schäden in aller Regel selbst. In Quoten geteilt wird der Schaden bei der sogenannten mittleren Fahrlässigkeit. Sie liegt vor, wenn der Arbeitnehmer die im Verkehr erforderliche Sorgfalt außer Acht gelassen hat und der Schaden bei Anwendung der gewohnten Sorgfalt vorhersehbar und vermeidbar gewesen wäre. Handelt der Arbeitnehmer nur leicht fahrlässig – ein am Rande des Verschuldens liegendes Versehen –, haftet er in der Regel überhaupt nicht und der Arbeitgeber hat den Schaden alleine zu tragen. Dies gilt natürlich auch, wenn dem Arbeitnehmer weder die Verursachung des Schadens noch eine Schuld nachweisbar ist. Nach der Rechtsprechung darf von diesen Regelungen weder durch Vertrag noch durch Tarif oder Betriebsvereinbarung abgewichen werden. Voraussetzung ist stets, dass der Schaden im Rahmen einer betrieblich veranlassten Tätigkeit entstanden ist. Die Haftungsmilderung gilt also nicht bei der erlaubten privaten Fahrt mit dem Firmenwagen.

Bei der Abwägung des Haftungsmaßstabes spielt die Frage der besonderen Gefahrgeneigtheit der Tätigkeit eine Rolle. Diese liegt beispielsweise vor bei Kraftfahrern oder Kranführern. Schädigt der Arbeitnehmer einen betriebsfremden Dritten, haftet er als Gesamtschuldner neben seinem Arbeitgeber, hat allerdings gegen diesen im Rahmen der Haftungsmilderung einen Freistellungsanspruch. Schädigt der Arbeitnehmer einen Arbeitskollegen während betrieblicher Tätigkeit, also nicht bei einer Prügelei, haftet dem Geschädigten für die Körperschäden die gesetzliche Unfallversicherung und für die Sachschäden der Arbeitgeber.

Trotz vieler Erleichterungen bleibt das Leben also doch gefährlich.

Redaktionsschluss für die Mai-Ausgabe

Donnerstag, 15. April

www.kloenschnack.de

Berendsohn – Rechtsanwälte in Partnerschaft

Acht Partner – eine Sorge - Ihr Recht

Vertretung von **Unternehmen** in allen arbeits- und gesellschaftsrechtlichen Fragen sowie bei rechtlichen Problemen der Kundenbeziehung. Vertretung von **Privatpersonen** insbesondere in den Bereichen Familie, Erbe, Arbeit, Miete, Verkehr und Aufenthalt.

FRIEDENSALLEE 118b • 22763 HAMBURG • TEL.: 040 /398474-0
FAX: 040 / 398474-21 • info@bmrm.de • www.bmrm.de

Der Finanztipp: Thema

Legen Sie Ihr Geld wie eine Stiftung an

Thomas Sobania, Leiter Individualkunden-Center Blankenese der Haspa

Die Hamburger Sparkasse und die Frankfurter Investmentgesellschaft Universal-Investment haben vor wenigen Wochen einen neuen Fonds aufgelegt, den **Hamburger Stiftungsfonds UI (ISIN: DE000AOYCK42)**. Der Fonds richtet sich vor allem an Stiftungen, aber auch an sicherheitsorientierte Institutionen und Privatanleger, die ihr Vermögen bewahren wollen und zugleich regelmäßige Ausschüttungen anstreben. Er investiert vorrangig (zu mindestens 70 Prozent) in festverzinsliche Anlagen, wie europäische Staatsanleihen, Pfandbriefe, Unternehmensanleihen und Festgeld. Die Aktienquote darf zusammen mit Rohstoffen maximal 30 Prozent betragen. Das Fondsmanagement strebt eine stabile jährliche Rendite von vier bis fünf Prozent an, unabhängig vom derzeit niedrigen Zinsumfeld. Die dem Fonds zugrunde liegende Haspa Investment-Strategie hat sich bereits seit vielen Jahren in den Portfolios institutioneller Kunden erfolgreich bewährt und konnte dort eine überdurchschnittliche Wertentwicklung erzielen.

Wie bereits im Finanztipp März erwähnt, ist der Hamburger Stiftungsfonds UI zusammen mit einem Versicherungsmantel als **Haspa TresorRente** für die private Altersvorsorge zusätzlich erhältlich.

Die Haspa kann auf umfassende Erfahrung mit Stiftungen verweisen. Zurzeit werden rund 400 selbstständige Stiftungen betreut. Darüber hinaus sind unter dem Dach der Haspa Hamburg Stiftung rund 120 unselbstständige Stiftungen, sogenannte Treuhandstiftungen und Stiftungsfonds, mit einem Gesamtkapital von 21 Millionen Euro entstanden.

Für weitere Informationen zu diesem Thema stehe ich Ihnen gern unter der Rufnummer (040) 35 79-65 10 zur Verfügung. Selbstverständlich können Sie auch meine Kolleginnen und Kollegen in allen Filialen und Centern der Haspa ansprechen.

RECHTSANWÄLTE
BUCHPRÜFER
BODE & PARTNER
ARBEITSRECHT
ERBRECHT
STEUERBERATUNG
22765 HAMBURG ELBCHAUSSEE 13 Tel. 50 11 46
www.bode-partner.de info@bode-partner.de

Keinen Klönschnack bekommen?
Tel. 0800 86 86 006 kostenlose Hotline!
Bitte rufen Sie an, wenn der Klönschnack nicht regelmäßig in Ihrem Briefkasten steckt!
Unsere Verteiler sind angewiesen, in Briefkästen mit dem Hinweis „keine Werbung" keinen Klönschnack zu hinterlassen. Möchten Sie dennoch einen erhalten, bekommen Sie bei uns im Verlag diesen Aufkleber
Hier bitte 1 x Klönschnack Bitte keine Werbung!
www.kloenschnack.de

Der Steuerberater §

Allgemein

Dipl.-Finanzwirt Andreas Kück, Steuerberater
Nienstedtener Marktplatz 29, 22609 Hamburg
Telefon 89 80 74-0, Fax 89 80 74-22
E-Mail: office@stb-kueck.de

Diplom-Kauffrau Annette Hoffmann, Steuerberater
Hasenhöhe 128, 22587 Hamburg-Blankenese
Telefon: 040 86 62 86 62, Fax: 040 87 08 07 02
email: kontakt@hoffmann-stb.de

Maren Lambrecht, Bernd Krivohlavek
Vereidigte Buchprüfer, Steuerberater
Strübelhorn 7, 22559 HH, Telefon: 040 81 23 82,
Fax: 040 81 16 55, E-mail: office@stb-rissen.de

Hamburger Steuerberatungsgesellschaft mbH
Marco Meyer, Witts Allee 1a, 22587 Hamburg-Blankenese
Fon 040/86 60 13-0, Fax 040/86 60 13-12
www.steuerberater-hamburg.de

Dr. Steckmeister & Collegen, Tel. 040/86 66 16 10
Dr. Jürgen Steckmeister, Steuerberater, Wirtschaftsprüfer, Rechtsanwalt
Jürgen Keßler, Steuerberater, Sigrid Steckmeister, Rechtsanwältin
Auguste-Baur-Str. 5, 22587 HH-Blankenese, www.steckmeister-alldata.de

Der Sachverständige §

Norbert Nielsen – Maurermeister, Öffentlich best. und vereidigter Sachverständiger der Handwerkskammer HH
für Bauleistungen – Altbausanierung – Wohnungsmängel,
Tel.: 040 / 39 11 46, email: info@nielsen-construction.de

Der Vermögensverwalter €

Suntrup & Rinke Portfolio Management GmbH,
unabhängiger Vermögensverwalter am Blankeneser Marktplatz
Mühlenberger Weg 61, 22587 Hamburg
Tel.: 040/86 69 37 08, www.sr-pm.com

www.kanzlei-blankenese.de
Arbeitsrecht | Internetrecht | Zivilrecht
RECHTSANWÄLTE
KEREN & HOGEFORSTER
Blankeneser Landstraße 7
22587 Hamburg
Tel.: 040 822 447 17
anwalt@kanzlei-blankenese.de

Inserieren Sie Ihren Berater-Eintrag
Informieren Sie die Leser der Elbvororte über Ihr Leistungspaket mit einem Berater-Eintrag im Hamburger Klönschnack. Nähere Informationen erhalten Sie gern: **Tel. 86 66 69 50**

HAUSTECHNIK GMBH®
PIELSTRÖM
Heiztechnik
seit über 100 Jahren
Dächer
Bäder
der Zukunft
Ein Oldtimer gewinnt an Wert-
beim Kessel ist es umgekehrt.
22549 Hamburg - Osdorf Tel.: 040-80 789 80
25494 Borstel-Hohenraden Tel.: 04101-840 621
Seit 115 Jahren ein Familienbetrieb

Nasse Wände?
Feuchte Keller?
1. Platz ISOTEC-Kundenzufriedenheitspreis 2008
Das gute Gefühl, in den besten Händen zu sein.
60.000 erfolgreiche Sanierungen in der ISOTEC-Gruppe. Wir gehen systematisch vor – von der Analyse bis zur Sanierung. Für ein gesundes Wohnklima und die Wertsteigerung Ihrer Immobilie.
Rufen Sie uns an. Wir helfen gerne weiter!
ISOTEC-Fachbetrieb Motsch & Westphal
Tel. 040-41339033 oder www.isotec.de
ISOTEC®
... macht Ihr Haus trocken!

Qualität aus Tradition
SEIT 1875
ALEXANDER GRILL GMBH
MALEREI-WERKSTÄTTEN
25421 Pinneberg · Haderslebener Straße 16 u. 19
Tel. 04101.78 10 41
www.malerei-grill.de · info@malerei-grill.de

HEUBERG-ENSEMBLE

Kommunalpolitik fordert neues Gutachten

Schon seit Jahren wird um das an der Straße Neumühlen gelegenen Heuberg-Ensemble gestritten. Viele Jahre lang beherbergte es unter anderem die „Zwiebel", legendärer Treffpunkt für Folk- und Blues-Fans. Die SAGA als Eigentümerin hätte einen Teil der langjährigen Mieter am liebsten an die Luft gesetzt, um das Areal gewinnbringend neu zu bebauen. Doch immer noch wird ausdauernd über Teilabriss, Sanierung und Erhalt debattiert.

Dem zugrunde liegen zwei Gutachten, die zu unterschiedlichen Ergebnissen kommen. Nach dem Gutachten der rund 25 Mieter ist das rund 120 Jahre alte Ensemble, Elbtreppe 5–15, schützenswert. In einer Stellungnahme der Kulturbehörde werden nur drei der fünf Gebäude als denkmalwürdig aufgeführt. Häuser, die ohnehin erhalten bleiben sollen.

Tatsächlich befinden sich einige der Wohnungen in erbärmlichem Zustand, andere werden gar nicht mehr bewohnt. Nun haben die Bezirkspolitiker erneut Position bezogen. Danach soll die Kulturbehörde ein Gutachten erstellen, um die gesamte Heuburg unter Denkmalschutz zu stellen.

Wie dieses Gutachten ausfällt, bleibt weiter unklar.

Über das Gebäude-Ensemble an der Elbtreppe wird seit Jahren gestritten

PREISE

Jetzt klettern sie wieder

Die Immobilienpreise in Hamburg klettern wieder. Das ist das Ergebnis der im März vorgelegten LBS-Analyse, die in Zusammenarbeit mit dem Marktforschungsunternehmen F+B entstand. So sind bis auf wenige Ausnahmen die Preise in fast allen guten Lagen wieder gestiegen.

Während es die preiswertesten Eigentumswohnungen im Osten und Süden der Stadt gibt, liegen die zur Zeit teuersten Wohnungen mit 5.243 Euro pro Quadratmeter in der HafenCity. Das ebenfalls begehrte und hochpreisige Harvestehude liegt um etwa 700, Blankenese sogar um 2.000 Euro darunter.

Begehrt sind weiterhin Eigenheime in den Elbvororten. In Othmarschen beispielsweise liegt der Quadratmeterpreis bei 4.478 Euro. Im Vergleich dazu zahlt der Käufer in Wilhelmsburg nur um die 1.500 Euro pro Quadratmeter.

Der Marktbericht wirft auch einen Blick zurück. Danach sind die Preise für neue Ein- und Zweifamilienhäuser seit fünf Jahren um 20 Prozent gestiegen. In Hamburg wird mit einem weiteren Anstieg von drei bis fünf Prozent gerechnet, für das Umland mit Preisstabilität.

Bei neuen Eigentumswohnungen bietet sich ein ganz ähnliches Bild: Hier stiegen die Preise in den zurückliegenden fünf Jahren um 24 Prozent, im Umland um 9 Prozent. Das Fazit von LBS-Chef Peter Magel könnte auch auf einem Abreißkalender stehen: „Es liegt auf der Hand: Eigener Herd ist Goldes wert."

www.lbs.de

Das Fährhaus Teufelsbrück konnte nicht gewinnbringend geführt werden

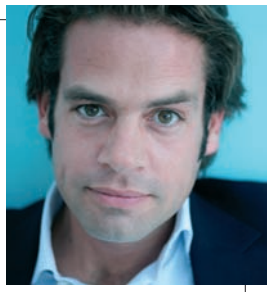
TEUFELSBRÜCK

Käufer gesucht

Für das Lokal „Fährhaus Teufelsbrück" wird ein Käufer gesucht. Denn das Lokal muss aus betriebswirtschaftlichen Gründen schließen. Kosten und Einnahmen standen nicht mehr im Einklang. 2007 hatte der Verein Lebenshilfe Schenefeld das traditionsreiche Lokal an der Elbchaussee für 750.000 Euro gekauft und weitere 250.000 Euro investiert. Das Konzept sah ein Miteinander von behinderten und nicht behinderten Menschen vor. Neben dem Restaurantbetrieb wurden Kurse wie Yoga und Qigong angeboten.
Den acht Mitarbeitern musste gekündigt werden. Lebenshilfe-Geschäftsführer Hans-Jacob Gossler sagt: „Wir suchen einen Käufer. Es gibt bereits erste Kontakte."

KOLUMNE

Nachfrageboom bei Wohnimmobilien



Conrad Meissler

Wer hätte das erwartet? Die Weltwirtschaft arbeitet sich durch ihre schwerste Krise, doch in Deutschland boomt der Wohnimmobilienmarkt.
Die Statistik ist eindeutig. Die aktuelle Marktanalyse der LBS hat allein für das vergangene Jahr bei Wohnimmobilien in Hamburg eine durchschnittliche Preissteigerung von 8,5 Prozent ausgemacht. Selbst in Berlin, wo lange Zeit nur Stagnation herrschte, sind die Mieten nach einer Studie in 2009 um 4,5 Prozent gestiegen. Die Statistiken sind nur das Indiz für ein sich tiefgreifend wandelndes Käuferverhalten. Denn erst jetzt, in diesem Frühjahr, ändert sich überhaupt die Stimmung.
Ganz plötzlich nämlich scheint die Nachfrage nach guten Wohnimmobilien in den ersten Lagen Hamburgs, also rund um die Außenalster, in den Elbvororten und in der HafenCity, loszugaloppieren.
Wir verzeichnen eine enorm anziehende Zahl von Interessenten, die zugleich eine feste und ganz rasch umzusetzende Kaufabsicht bekunden. Die Nachfrage nimmt dabei alle Kategorien ins Visier, auch vermietete Eigentumswohnungen, die von vielen ergänzend als Kapitalanlage gesucht werden, die sich noch scheuen, ganze Zinshäuser zu erwerben, die beispielesweise nur in bestimmte Größenordnungen investieren wollen.
Der plötzliche Kaufwille wird von den immer besseren Nachrichten über die allgemeine wirtschaftliche Belebung motiviert. Noch arbeiten zwar viele Unternehmen und Branchen in ganz Europa an den Folgen der Wirtschaftskrise, doch psychologisch scheint bei vielen die Krise abzuflauen. Genügend Kapital ist vorhanden, denn es wurde in der Hochphase der Krise eisern gespart. Nun sollen die Mittel rasch in schöne Wohnimmobilien investiert werden, zum Inflationsschutz, zur guten Verzinsung oder einfach zur Steigerung des Lebensgefühls.

CONRAD MEISSLER

FRANZ WERNER
seit 1908
HAUSMAKLER
Inhaber:
Reinhard Wunnerlich
Blankeneser Bahnhofstraße 52
22587 Hamburg
Fernruf: 040/86 57 57
ivd
Vermittlung von
Haus- und Grundbesitz
Vermietungen
Grundstücksverwaltung

NIELS ANDERS BAUELEMENTE
Innenausbau
Fenster Treppen
Türen Parkett
Wintergärten
Markisen
Terrassendächer
Bauelemente
Ausstellung & Beratung
Wedel Kronskamp 131
(04103) 800 290

Service rund um Haus und Grund
Seit 1832

Ihre Mitgliedschaft lohnt sich immer! Viele gute Gründe auf einen Blick:

- **Kostenfreie** persönliche oder telefonische Rechtsberatung durch unsere Rechtsanwälte im Informations-Centrum Glockengießerwall 19 und durch unsere Stadtteil-Vereine
- **Kostenfreie** Beratung in allen steuerlichen Fragen bei Einkünften aus Vermietung, Verpachtung und selbstgenutztem Wohneigentum
- **Kostenfreie** Beratung in allen Bewertungsfragen von Eigentumswohnungen, Ein- und Mehrfamilienhäusern sowie Grundstücken
- **Kostenfreie** technische Beratung durch Architekten bei Neubau, Umbau oder Modernisierung, gegen Entgelt auch vor Ort
- **Kostenfreie** Beratung zu Energieeinsparung und Umweltfragen
- Gartenberatung vor Ort durch unsere Gartenbauingenieurin
- Mietverträge, Formulare, Fachzeitschriften, Broschüren und Bücher, Software
- Interessenvertretung gegenüber Behörden, Politik, anderen Verbänden und Öffentlichkeit
- Seminare, Vorträge, Veranstaltungen, Reisen, Mitgliedertreffen
- Online-Service per E-mail und Internet

Grundeigentümer-Verein der
Elbvororte Blankenese, Nienstedten
Erik-Blumenfeld-Platz 7 · 22587 Hamburg
Telefon 040 8664490
Telefax 040 8663590
www.grundeigentuemerverband.de
Grundeigentümer-Verband Hamburg

D&S

Häuser, die glücklich machen.

HH-Nienstedten

Familienfreundliches EFH mit traumhaftem Süd-Garten, 5,5 Zi., ca. 220 m², Parkett, Solnhofer Sandstein, 2 Bäder, HW-Raum, Abstellräume, Garage, Mietbeginn nach Vereinbarung

KM 2.900,- € + HK/NK/CT

Wir suchen laufend Wohnimmobilien für vorgemerkte Kunden! Auch auf Sylt, Föhr und Amrum.

Wrangelstraße 100
20253 Hamburg
Telefon 040 2263034-50
hamburg@densch-schmidt.de · IVD

HAMBURG-IMMOBILIEN
Densch & Schmidt
Träume an Alster und Elbe.

HS BauTeam
seit 1985

Planung · Betreuung · Ausführung · Qualität nach Maß

Individuell geplante Häuser

Viele Menschen träumen von einem Leben in einer alten Jugendstilvilla. Doch nicht ohne Grund scheuen die Meisten die hohen Sanierungskosten. Denn im Ergebnis, bleibt es immer ein altes Haus und wird niemals die technischen und energetischen Anforderungen der heutigen Zeit erfüllen können.
Was liegt also näher, als diesen Traum auf der Grundlage modernster Bauweise und Haustechnik wahr werden zu lassen. Als Neubau.

Mit unserem Entwurf möchten wir Ihnen lediglich eine Anregung geben. Wie jedes HS-BauTeam-Haus, ist diese Jugenstilvilla lediglich ein Planungsvorschlag. Alle Details sind variabel und werden nach Ihren Wünschen geplant. Als erste Information senden wir Ihnen gern einige Unterlagen zu.

Wir bauen auch auf Ihrem Grundstück zum garantierten Festpreis.

HS-BauTeam · Hauptstr.83 · 25462 Rellingen
Tel. (04101)59 40-0 info@hs-bauteam.de www.hs-bauteam.de

Haustechnik & Dienste
Jörg Wiemeyer • Iserbrook
Heidrehmen 15, 22589 Hamburg
Telefon: 040/241 98 290
www.haustechnikhamburg.de

HAUS & HOF

Immobiliengesuche

Blankeneser Ehepaar sucht in den Elbvororten, vorzugsweise Blankenese, eine anspruchsvolle 5 Zi.-Mietwohnung von 160 - 200qm, in guter, ruhiger Lage. Tel. 040/86 33 48

Haus ohne Makler im Großraum Rissen gesucht. Angebote und Kontaktaufnahme unter Chiffre 11000

Mehrfamilienhaus m. ausbaufähigem DG od. freier Wohnung zu kaufen gesucht. Tel. 0171/64 37 514

Heimweh! Exil-Hamburger, (Ingenieur RWE) u. Apothekerin mit 2 Kindern (2 u. 4) suchen Wohnung/Haus mit 3 Schlafzimmern bis 1.500 Euro kalt in Gr.Flottbek/Nienstedten/Othmarschen. Tel. 0421/30 16 805

Mietwohnungen gesucht! Für zahlreiche, solvente Kunden suchen wir verschieden große Wohnungen und Häuser in den Elbvororten. Bitte rufen Sie uns an: urbanesleben immobilien 866 25 180

Suche ganz dringend eine preiswerte Wohnung bis 400 Euro kalt - Bezug per sofort! Email:jskdesign@gmx.de od. Tel. 040/36 19 66 62 / Fax 040/36 19 96 46

Räumlichkeiten für Musikunterricht in den Elbvororten gesucht. (Wir machen keinen Lärm) Gitarre/Piano evtl. Beteiligung an Räumen. Tel. 04103/80 89 550

Ruhige Mieterin m. Sohn sucht 2,5 - 3 Zi.-Wohnung von privat in Rissen ca. 70qm bis 700 Euro warm (zum 1.06.2010). Über Angebote würde ich mich freuen. Tel. 040/25 49 86 16 (ab 18Uhr)

Wir (Handwerksmeister und HP) suchen Wohnung mit Garten oder Reihenhaus, gern renovierungsbed., ab 80qm ohne Makler. Tel. 0171/47 65 480

EFH in Rissen gesucht! Für eine Familie, die im Sommer aus USA nach HH umzieht, suchen wir ein schönes Haus mit Garten, KP bis ca. 650.000 Euro. Können Sie uns weiter helfen? urbanesleben immobilien 866 25 180

Nette Familie mit Kind (4 Jahre) sucht ruhig gelegenes Grundstück in Elbnähe oder Klövensteen ab 600qm auch gerne mit Altbestand bis 250.000 Euro. Alternativ auch schönes Haus ab Baujahr 2000 bis 550.000 Euro. Bitte keine Makler! Infos bitte per Mail an: wir-suchen-ein-haus1@web.de

Familie (mit 3 kl.Kindern) sucht charmantes Einfamilienhaus (4 Schlafzi.) Kauf od. Miete vorzugsweise Elbvororte / Alsterlauf. NUR Privat. Tel. 0173/53 33 691

GESUCHT
EFH, ab 100 – 500 m² Wfl., ab 400 m² Grdst., in ruhiger Lage von Iserbrook, Sülldorf, Rissen und Umgebung.
Kauf/Miete
Uder Immobilien
0 41 01 – 5 17 39 42

Baugeschäft Ramcke e.K.
seit 1913 im Familienbesitz
• Fliesenverlegung
• Altbausanierungen
• An- und Umbauarbeiten
Meisterbetrieb
Leiblstieg 12 · 22607 Hamburg
Tel. 890 55 56

Suche zum 1.7/1.8.10 eine 2-Zi.-Whg. mit Balkon/Terrasse in Blankenese bis 600 Euro incl. NK. Chiffre 11008

Dame sucht Eigentumswohnung (von Privat) 2 Zi.-Endetage, DG auch Maisonette, in Blankenese. Tel. 0176/50 48 21 33

EFH in Nienstedten, Othmarschen, Blankenese gesucht! Familie mit 2 Kindern sucht nach Umzug aus der Schweiz ein Haus bis zu 800.000 Euro. Angebote bitte an urbanesleben immobilien 866 25 180

Zu mieten gesucht von netter Familie (Exportkaufleute in leitender Position) Haus, Doppelhaushälfte, Reihenhaus 5 - 6 Zimmer in HH-West/Nord und Umland. Ab 1.6./1.7. Tel. 0160/80 51 290

Künstlerin, Restauratorin m. 2 gr. Kindern u. einem Hund (Retriever) sucht kl. Haus, DHH od. Parterre Whg. m. Garten in den Elbvororten: Blankenese/Nienstedten/Sülldorf. Belohnung möglich. Tel. 0171/52 03 496 od. 040/86 64 66 76

Nette, zuverlässige Familie sucht Haus mit Garten oder 4 Zi.-Wohnung zu kaufen. Nur privat, keine Courtage, im Hamburger Westen. Tel. 04103/12 10 375

Altersgerechte Wohnung, Kauf oder Miete, ebenerdig oder Fahrstuhl in den Elbvororten gesucht. Chiffre 11014

Wo ist denn unser neues Zuhause? Ärztin/Osteopathin u. ihre elfjähr. Tochter möchten zum Sommer 2010 in Hamburg wohnen. Größ. Whg. o. kl. Haus zur Miete, ab 4 Zi. aufwärts, Gä-WC, gerne Garten-mitbenutzung, in Blankenese, Nienstedten o. Othmarschen, bevorzugt von privat. Wir freuen uns über Ihren Anruf unter Tel. 0170/61 17 430

Baugrundstück mit oder ohne Altbausubstanz Altona - Wedel bis ca. 500.000 Euro / Kapital vorhanden. Tel. 040/69 66 88 99 oder 0178/28 68 688

Paar (Mitte 30) sucht 3 - 4 Zi.-Whg. in Flottbek und Umgebung. EG, Terrasse, kein Altbau. NKM bis 1.000 Euro. Tel. 0177/64 42 424

Rasp Immobilien - dezent & effektiv. Tel. 040/81 53 48 od. rasprave@alice-dsl.de

Unser Versprechen: 1.500 Euro Belohnung extra! Wer findet für uns einen kinderlieben Vermieter, der uns ein helles Haus/Haushälfte/Wohnbüro oder große Wohnung ab 4,5 Zimmern mit Terrasse oder Garten in den Elbvororten anbietet. Wir sind eine fröhliche, unkomplizierte Familie aus Othmarschen, denen eine gute Nachbarschaft, in einer gewachsenen Umgebung wichtig ist. Bei vorherigen Renovierungs - Bedarf stehen wir helfend mit Rat und Tat zur Seite, da wir aus dem Innenausbau kommen. Gerne geben wir für ein schönes Zuhause Mietsicherheiten von einem halben Jahr im voraus. Wir freuen uns auf Ihren Tip! Email: kontakt@erfolgskontor-hamburg.de, Tel. mobil 0176/22 85 67 24

Als Ehepaar mit einem Kind suchen wir eine Wohnung zur Miete in Nienstedten, da wir uns hier zu Hause fühlen. 3 Zimmer und 50 bis 80qm wären ideal. Tel. 040/69 09 - 11 26 od. 0179/61 65 262

Wohnung in Blankenese gesucht! Alleinstehende Dame benötigt 2 bis 3 Zimmer, etwa 70 bis 90qm, Kaufpreis bis ca. 260.000 Euro. Können Sie uns weiterhelfen? urbanesleben immobilien 866 25 180

Immobilienangebote

Türkei-Alanya, schöne 3-Zi.-Whg., 2 Balkone, 110m zum Strand zu verkaufen. 70.000 Euro. Tel. 0160/96 40 01 03

Elbufer in Wedel Helles frdl. Zi (22qm) an nette Mitbewohnerin v. priv. zu vermieten. Gr. Terrasse, neue Küche, Bad, Gä-WC zur Mitbenutzung, 330 Euro + NK. Tel. 04103/89 321 od. 040/86 41 33

1,5 Zi.Whg. in Schenefeld zu verk. 44qm, Bj.1975, Fahrstuhl, Sauna, Schwimmbad: V-Bad, Kellerraum, Busanbindung v.d.Tür, PKW-Stellplatz, Frei ab 1.7.10, 61.000Euro VB.
mareile.fritzsche@gmail.com
od.0176/24 52 75 16

PRIVATVERKAUF OHNE MAKLER!!! Traumhaftes EFH, Bj. 1928, mit erstklassiger Ausstattung! TOP! Vollsanierung im Jahre 2007/2008 (Dach, Heizung, Elektrik, Sanitär, Fenster, etc.) Alleinlage! 21397 Vastorf OT Volkstorf bei Lüneburg (1 Nachbarhaus) ca. 2.560qm Grundstück + ca. 200qm Wohnfläche mit Sauna + Kaminraum, Wohnzimmer, 3 Schlafräume, EBK, Gäste-WC, Keller, überdachte Terrasse. (Nach Absprache Pacht von angrenzendem Weideland möglich! Pferdehaltung möglich) Doppelgarage sowie Schuppen vorhanden! Volkstorf liegt ca. 8-9km östl. von Lüneburg entfernt. Sehr gute Anbindung zur Autobahn A250! (ca. 5min. Fahrt) Bei Interesse bitte melden unter A.Brandl
Tel.0173/23 63 130

1,5 Zi.-Wohnung möbliert, ruhig plus Vollbad kl. Pantry, NR, ca. 40qm in gepflegter Wohnanlage nahe Führungsakademie (8Min.Hirschpark) 480 Euro plus NK. Tel. 0172/52 16 144

Garagenstellplatz Blankenese Strindbergweg zu vermieten, 40 Euro/Monat.
Tel. 040/86 73 54

Alt-Osdorf
5-Zi.-Mais.-Whg., 160 m², Bj.1995, Gart., Blk., EBK, Vollbad, D-Bad, G.-WC, Park., Kamin, Carport NKM 1.410,–/Kt./Court.
Maximalimmobilien 82310678

Ursula Eckelmann
unglaublich effizient
Für eine zuverlässige Hausverwaltung sind wir Ihr Partner!
Haus- und Grundstücksmakler
Verwaltung, Vermietung und Verkauf
www.ursula-eckelmann.de
Telefon 040 / 89 97 92-30

Umzüge 25 Jahre
Nah & Fern - Ausland / Lagerung
preisw. - zuverl. - sorgsam m. Voll-Service o. mit Selbsthilfe
TRUDAK's TRANSPORTS, Wedel
Tel./Fax (0 41 03) 8 36 16
Handy 01 77 - 2 29 50 43

VERMIETUNG – Reihenmittelhaus
Blankenese, Bj. 1967, EG, OG, Vollkeller, 4,5 Zi., 119 m², Garten, Terrasse, Balkon, Einzelgarage, V'bad, Gäste-WC,
NKM € 1.428,–
zzgl. Nebenkosten, Kaution, Courtage
AXEL NOWAK IMMOBILIEN
Blankeneser Landstraße 79b • 22587 Hamburg-Blankenese
Telefon: 0 40 / 8 66 40 38 • Telefax: 040 / 86 66 28 85
axel-nowak@t-online.de

MARQUARDT & NOACK
IMMOBILIEN SEIT 1905
Wir bewerten unverbindlich Ihre Immobilie für Verkauf und Vermietung
Unsere Angebote finden Sie auf unserer Homepage: www.marquardt-noack.de
Blankeneser Landstr. 15
22587 Hamburg
Tel. 040 - 86 60 160
info@marquardt-noack.de

THORSTEN HAKER ELEKTROTECHNIK
Meisterbetrieb für – Gebäudetechnik
Breslauer Straße 46 • 25421 Pinneberg
Fon: 04101 / 835 195
www.haker-elektrotechnik.de
- E-Installation in Alt- u. Neubau
- Photovoltaik (Solarstrom)
- Beleuchtungstechnik
- Planung / Beratung
- Antennentechnik
- Netzwerktechnik
- E-Warmwasser
- Kundendienst

DAS GUTE HAUS
34 JAHRE – UNSERE REFERENZ
Wir bauen Ihr Haus neu, wir bauen es um oder wir verkaufen es für Sie

neues Grundstück in Rissen oder Blankenese gesucht
Tel.: 040 81 47 62
Holger Doorentz GmbH
www.dasgutehaus.de mail@dasgutehaus.de
Schlüsselfertiges Bauen seit 1976

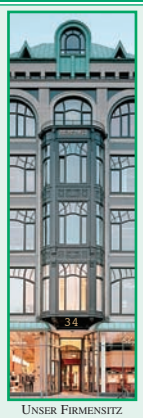
Dienstleistung von Haus aus.

Zinshausverwaltung und Zinshausvermittlung sind klassische, hanseatische Dienstleistungen. Gerne arbeiten wir für unsere Kunden seit Jahrzehnten und seit Generationen, da wir Freude an der Dienstleistung haben und diesen Gedanken leben. Nehmen Sie mit uns Kontakt auf und erleben Sie Dienstleistungen im besten Sinne. Gerne beraten wir Sie bei dem An- oder Verkauf von Mehrfamilienhäusern und übernehmen für Sie auch die Hausverwaltung. Sehr gerne sogar.

RICHARD GROßMANN KG (GMBH & CO.)
Immobilienmakler und Grundstücksverwaltungen seit 1913
SIMON & MÜHLENROTH KG (GMBH & CO.)
Immobilien-, Hypothekenmakler und Grundstücksverwaltung seit 1921
ERICH E. BEYER KG (GMBH & CO.)
Immobilienmakler und Grundstücksverwaltungen seit 1925
CARL LEISAU KG (GMBH & CO.)
Immobilienmakler und Grundstücksverwaltung seit 1923

IVD VHH EEK

Ihre Ansprechpartner:
Peter Berge 040-35 75 88-17 – Winfried Lux 040-35 75 88-61
Jungfernstieg 34 – 20354 Hamburg



UNSER FIRMENSITZ IM HEINE-HAUS

Wohnen Wohn-Immobilien

Wir schätzen, was Sie besitzen!

Sie denken daran, Ihre Immobilie zu verkaufen? Dann sprechen Sie uns gern an. Mit langjähriger Erfahrung und umfassender Marktkenntnis erstellen wir Ihnen unverbindlich eine Wertanalyse und begleiten Sie durch den Verkaufsprozess. **Wir beraten Sie gern!**

Shop Blankenese, Blankeneser Bahnhofstraße 16, 22587 Hamburg
Herr Maak, Frau Becker, Herr Behnke und Herr Fesché

Tel. 040 / 350 80 20
www.grossmann-berger.de
Grossmann & Berger

STURZENBECHER + PARTNER VERSICHERUNGSMAKLER GMBH

BLANKENESER LANDSTRASSE 9 · 22587 HAMBURG · TELEFON 040 / 86 66 77 00 · FAX 040 / 86 66 77 88

Klaus-Uwe Stryi
Elektroinstallation

Frohe Ostern!

Tel. 86 37 06
Elbchaussee 589, 22587 HH

ihr maler:
Andreas Müller, Malerfachbetrieb

Bredhornstraße 1a
25488 Holm
Telefon 04103 / 97539

Malerarbeiten aller Art
Fassadendämmung
Bodenbelagsarbeiten

Wir starten mit den Außenarbeiten!

Nah- und Fernumzüge

OLDENDORF

Grete-Nevermann-Weg 22 · 22559 Hamburg-Rissen
Tel./Fax (040) 81 25 19

Warum wir als Makler auch Ihr Lotse sind.

Seit über 30 Jahren sind wir in den Elbvororten aktiv und mit den Tiefen und Untiefen des hiesigen Immobilienmarkts vertraut. Lassen Sie sich in sicheres Fahrwasser führen: Profitieren Sie von unserer Expertise. Bauen Sie auf unsere Erfahrung und Ortskenntnis.

DIE ELBEXPERTEN
Spezialisiert auf die Elbvororte, auf Wertermittlung, Verkauf und Vermietung. GREBAU GmbH, Elbchaussee 589, HH-Blankenese, Tel. (040) 862121, www.grebau.de

GREBAU IMMOBILIEN

Nähe EEZ, Büro/Praxis 2 Zi., 62qm, Soutt. Du/WC, Keller, hell 350 Euro + NK v. priv. Tel. 0162/94 51 650

Kellerraum Blankenese / Iserbrook ca. 19qm, beheizt, Stromanschluß, Fenster, 100 Euro. Tel. 0172/73 01 531

Rissen, helle 1Zi.-Wohnung, 36qm, Küche, Bad, großer Balkon zum 1.6.2010 von privat zu vermieten. Miete 327 Euro + NK 78 Euro. Tel. 0160/46 48 815

Wullkopf Immobilien
Othmarschen

Helle 3- bis 4-Zimmer-Dachgeschoß-Wohnung mit sonnigem Westbalkon in beliebter Lage

ca. 122 m² Wohnfl., II. OG, ca. 52 m² gr. Wohn-/Essbereich, Vollbad, Gas-Zentral-Hzg., TG-Stellplatz, nur 8 Wohneinheiten, KP € 325.000,-

Verkauf
Vermietung
Bewertung

ivd
www.wullkopf-immobilien.de
Tel. 040 / 89 97 92 13

DIRK KAGE Bauunternehmen GmbH
Hohenlockstedt · Hamburg · Norderstedt · Pinneberg

TOSKANAVILLA IN WEDEL

Wedel, Eibenweg
Individuell geplante Toskanavilla, ca. 162 m² Wfl., ca. 696 m² Grdst., hochwertige Ausstattung inkl. kontrollierter Be- u. Entlüftungsanlage, Fliesenarbeiten, Fußbodenheizung und vieles mehr; Preis inkl. Hausanschlüsse € 449.500,-

Infos & kostenloser Hauskatalog:
04101 / 5174277 | www.kagebau.de

Neubau-Haushälfte fertig gestellt! Erstbezug: Groß Flottbek, 5 Zi., 2 Bäder u. Gäste-WC, ca. 133qm Wohn-/Nutzfl., Stellplatz, Keller, 470.000 Euro. urbaneseleben immobilien 866 25 180

Die besondere Lage: Wedel Willkommhöft, gr. heller Raum m. Terr. direkt a.d.Elbe zum Wohnen, als Zweitwhg., Atelier, zum Kreativ sein. Neue Kü., Bad, Gä-WC stehen mit zur Verfügung von priv. 330 Euro + NK. Tel. 040/86 41 33

Gemütliche 2 Zi.-Ferienwohnung unter Reet. In Welt nahe St.Peter Ording Nordsee. In gepflegtem und renoviertem Zustand. Erdgeschoss ca 41qm Wfl. auf 1268/10.000 anteilig. Grundstück von ca. 973qm. Keine Haustiere. KP 49.000 Euro. Eider - Immobilien Tönning, E-Mail: eider-immobilien.toenning@t-online.de, Tel. 04861/15 02, Fax 61 09 01

Verkauf Häuser/Wohnungen:

- Rissen, Reihenbungalow, Wolfrunweg, 4,5 Zimmer, ca. 170 m² Wohnfl., Vollkeller, Grdst. 700 m², Bj. 1969, Top Zustand, **€ 525.000,00**
- Rissen, Gehlenkamp, Ein/Zweifamilienhaus, z.Zt. 3 Einheiten, Bj. 1967, Grundstück ca. 713 m², EG/OG ca. 135 m² Wohnfl. zzgl. Sout., – Neuer Preis – **€ 395.000,00**
- Rissen, Rissener Landstraße, 2 Zi.-Penthouse, super Lage, ca. 68 m² Wohnfl. + 53 m² Dachterrasse, 3. OG, Bj. 1984, TG-Stellpl., Parkgrundstk. **€ 189.000,00**
- Osdorf, Blomkamp, Einfamilienhaus, ca. 110 m² Wohnfl., + 60 m² Gartenhaus + Garagen, Bj. 39, 2003 renoviert, Grundstk. 953 m², **€ 298.000,00**

Vermietung Häuser/Wohnungen:

- Rissen, Raalandsweg, 4 Zi., EG mit Gartenteil, ca. 108 m² Wohnfl., hell, [illegible] TG-Stellpl., seniorengerecht, Fahrstuhl, **€ 1.090,00 zzgl. NK/KT/CT** VERMIETET!
- Wedel, Bahnhofstraße, 3 Zi., 2. OG, ca. 96 m² Wohnfl., Vollbad, Gäste-WC, 2 Balkone, Laminatboden, zentraler geht's nicht, **€ 740,00 zzgl. NK/KT/CT**
- Sülldorf, Wittland, 2 Zi., 3. OG, ca. 64 m² Wohnfl., Vollbad, 2 Balkone, zentr. Lage, Einbauküche, Laminatboden, ruhig und hell, **€ 544,00 zzgl. NK/KT/CT**
- Sülldorf, Sülldorfer Kirchenweg, 3 Zi., 1. OG, ca. 69 m² Wohnfl., hell, Vollbad, Einbauküche, Laminat, Top Zustand, **€ 580,00 zzgl. NK/KT/CT** VERMIETET!
- Lurup, Böttcherkamp, 3 Zi., EG, ca. 74 m², Freisitz, Vollbad, TG, Teppichb., Einbauküche, guter Zustand, **€ 730,00 incl. TG, zzgl. NK/KT/CT**
- Eidelstedt, Astweg, 4 Zi., ca. 104 m² Wohnfl., EG, EBK, 2 Terrassen, Keller, Garage, Zweifam.-Haus, ruhige Lage, **€ 885 zzgl. NK/KT/CT**
- Blankenese, Kuulsbarg, Einfam.Hs., ca. 115 m² Wohnfl. 4,5 Zi. + Hobbyr. im Keller, ca. 800 m² Garten, Garage, Top Lage, **€ 1.550,00 zzgl. NK/KT/CT**

Eine Vielzahl von Vermietungs- und Verkaufsangeboten finden Sie auf unserer Internetseite.

040/81990751

Fax: 040 / 81 990 752
Am Rissener Bahnhof 1, 1.OG
22559 Hamburg
www.nowak-immobilien.de

NOWAK IMMOBILIEN
ivd VHH

Nächster Anzeigenschluss für Kleinanzeigen

18. April 2010

www.kloenschnack.de

AUTO & BOOT

Junge Frau (Studentin) sucht PKW von privat (alle Marken) Tel. 040/832 41 33

FIAT 500: Bj. 1993 günstig an Bastler abzugeben, ca. 113.000km, nicht fahrbereit. Tel. 040/86 66 69 50

DU & ICH

Lebendige sensible Frau sucht liebevollen Mann, (65 - 75J.) der Verständnis für einen pflegebedürftigen Partner hat. Chiffre 11009

Welche ältere, einsame Dame oder Herr sucht nette Begleit- und Unterhaltungsperson (beruflich kein Sex)? Ich bin 49 Jahre, verwitwet, gutaussehend mit Ausstrahlung, Niveau und motorisiert. Gibt es schöne Dinge die Sie noch erleben möchten und es fällt Ihnen schwer diese alleine zu tun dann schreiben Sie mir. Chiffre 11013

Witwe 68, 162cm groß, habe dunkle Haare und blaue Augen, schlank, bin natürlich, habe Sinn für Kultur, Natur, Musik und Reisen. Als Lebenspartner suche ich einen Herren mit Niveau. Chiffre 11010

Ich, wbl. 48J. suche nette Leute für Unterhaltung u. Unternehmungen. Chiffre 11012

Sympathische Frau, 38 Jahre, (studiert) möchte ihren Freundeskreis erweitern u. sucht neue Bekannte für Theater, Konzerte u. Diskussionen über Gott u. die Welt bei einem guten Glas Wein. Chiffre 11011

Gutaussehender Mann, 35, NR schw'haar / schl. gepflegt u. kultiviert sucht d. Bekanntschaft z. attraktiven Sie (b. 45 gern m. Rundungen) für diskr., gelegentl. Begegnungen. Tel. 0173/695 49 21

50 plus - na und? Neue Freunde finden, schöne Reisen und Veranstaltungen erleben im BestAgers FreizeitClub. Mach mit! Tel. 040/27 07 59 32 od. www.BestAgers-Hamburg.de

FLOHMARKT

Golfausrüstung inkl. Golfbag u. Caddy VB 450 Euro (Neuwert 900 Euro) Tel. 0175/20 15 906

Sie haben Flohmarktartikel jedoch keine Zeit/Lust diese anzubieten. Gerne übernehme ich das für Sie. Tel. 040/87 55 58 (bei AB rufe ich zurück)

Bücher nicht wegwerfen, ich hole kostenlos bei Ihnen ab. (Gerne auch größere Mengen wegen Umzug, Nachlass, etc) Tel. 04122/92 93 10

Restaurieren und Reinigen Ihrer Bilder. M.von Wedel Gemälderestauratorin. Bilder- und Rahmenladen, Wedeler Landstr. 48 Hamburg-Rissen. Tel. 81 38 51

Schön. 28" Da. u. He.Hollandrad, 3Gg, Korb, u. 28" Da.Tour'rad „Rixe" u. Gr. 26" Da.-Cityrad, Korb, alle bestens, je 139 Euro u. modern. schw. 28" He.-rad, 7Gg, Alu, gefed. w.neu 159 Euro. Tel. 040/830 68 65

Neuwertiger Schlafzimmerschrank mit Falttüren, weiß, 6 Spiegeltüren, Kranzbeleuchtung, tolle Innenausstattung B/H/T 325/247/60cm. NP 3.000 Euro - Preis VHB (wegen Umzug) Tel. 0151/17 27 10 11

Suche antiquarische Bücher, alte Dokumente und Postkarten aus Kunst, Literatur und Wissenschaft. Tel. 040/79 30 50 14 od. 0172/21 24 160

Verkaufe ein Seniorenbett, hochwertig, elektronisch verstellbar 300 Euro, Waschmaschine Siemens 100 Euro, Trockner Bauknecht 200 Euro, diverse Bücher günstig abzugeben. Tel. 040/87 06 904

Brautkleid Größe 38/40 vom HH-Brautsalon. Klassisch, elegant, cremeweiß, mit Schleppe, inclusive Bolero mit Perlenstickerei. NP 2.000 Euro VHB 300 Euro. Tel. 0171/36 52 646

Wechselrahmen ab 10 Euro. Bilder- und Rahmenladen, Wedeler Landstr. 48 Hamburg-Rissen. Tel. 81 38 51

Kinderflohmarkt Flottbek: Im Ohlenkamp 8. Nach dem großen Erfolg, bieten am Sa., den 10.04. von 11 bis 13Uhr wieder 18 Mütter Markenkleidung, Lego, Playmo u.v.m. an. Bei Regen fällt der Flohmarkt aus.

Perserteppich 2 x 3m, beige-braun 550 Euro, Perserteppich - Banihal 270 x 180 cm grün gemustert 400 Euro, Eckschrank mahagoni 600 Euro. Tel. 040/87 28 73

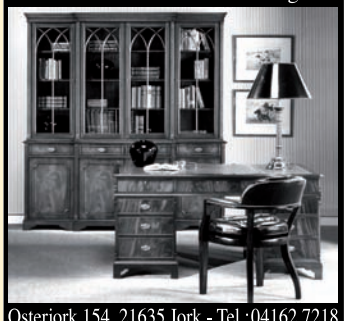
TORSTEN SPEER ANTIQUITÄTEN

Gebrauchs- und Bauernmöbel der letzten 2 Jahrhunderte Restauration in traditionellen Handwerkstechniken

Hauptstraße 37
25489 Haseldorf
Tel.: 04129 - 955 933
www.speer-antiquitaeten.de

Englische Stilmöbel
www.stilmoebel-jork.de

Meisterliches Handwerk aus England



Osterjork 154, 21635 Jork - Tel.:04162 7218
Mo.-Fr. 15-18, Sa.10-14, So.13-17 Uhr

ANKAUF
von Sammlungen, Einzelstücken & Nachlässen
Schmuck, Münzen, Silber, Gemälde, Pelze, Teppiche, Möbel, Bücher, Porzellan, Orden, Postkarten, Skulpturen, Kunst & Antiquitäten aller Epochen
sofortige Barzahlung selbstverständlich
Bitte holen Sie ein unverbindliches Angebot ein
und rufen Sie uns GEBÜHRENFREI an
0800 38 19 252
www.kunsthandel-helmrich.de

Elbmaler
ANDREAS HECTOR
Maler- und Lackierermeister
Fachwirt für Farbe und Gestaltung
• Elbchaussee 518 •
Tel. 82 241 300 · Fax 82 241 800· Mobil 0170/20 25 24 7

Gerhard Mehnert & Sohn GmbH
ELEKTROMEISTER
Ausführung aller Elektroarbeiten
Vosshagen 88 Tel.: 04103 / 51 96
22880 Wedel Fax: 04103 / 59 75
e-mail: kontakt@elektro-mehnert.de · internet: www.elektro-mehnert.de

werner harm gmbh
WERNER HARM Seit 1950 GMBH
Sanitär • Heizung • Klempnerei • Dach
Schwimmbadtechnik • Energieberatung

☎ 040 - 899 53 01
Theodorstraße 41 - 22761 Hamburg www.wernerharm.de

TISCHLEREI HUSSNER
INH: HARALD KRUSE
TISCHLERMEISTER
Vom Landeskriminalamt empfohlener Betrieb für Einbruchschutz

• Einbauschränke
• Fenster
• Reparaturen
• Einbruchsschutz
• Türen
• Möbel-Aufarbeitung
• Restaurierung
• CNC-Bearbeitung

Hasselbinnen 6
22869 Schenefeld
Telefon 040 / 830 84 79
Telefax 040 / 830 94 64

Schallplatten gesucht! Sammler kauft LPs und Singles. Jazz, Klassik, Rock, Beat, Pop. Ganze Sammlungen, Nachlässe, Archive. Abholung und Barzahlung. Tel. 040/81 99 41 22

Großer Frühlingsflohmarkt in der Schule Iserbrook am 24.4.2010, von 14 bis 17Uhr, mit Kaffee, Kuchen, Waffeln und Würstchen. Stand-Anmeldung unter 87 42 26 od. flohmarkt-iserbrook@mail.de

Ruhe-Sessel mit Hocker, verstellbar, Buche kirschbaumfarb. gebeizt, Polsterbezug beige mit Blattmuster in Rotbraun, Skandinav. Design, sehr guter Zustand, VB 230 Euro. Tel. 040/39 90 44 40

Privater Straßenflohmarkt am Mühlenberg / Blankenese am 17.4.2010 von 10 - 14Uhr.

„Cantori" Massives Ital. Eisenbett, schwarz mit Messingornamenten, 160 x 200cm, VB 350 Euro. Tel. 040/86 64 26 77

Beliebter Kinderflohmarkt in Othmarschen im Kindergarten Kinderkreis52, Onkenstraße 1b am Sa. 17.April v. 11 - 14 Uhr. Kuchen u. Kaffeetafel.

Universal-Hundegitter, Metallstangen (quer) verstellbar, NEU, 30 Euro. Tel. mobil 0172/42 68 013

Tiefkühlschrank AEG - 5 Fächer, Öko-Arctis no frost, Neu, unbenutzt, 280 Euro. Tel. 0172/42 68 013

Flohmarkt rund ums Kind am 24.04.2010 von 10 - 16Uhr in der Kita Pfiffikus, Knabenweg 1 gegenüber vom Elbe-Einkaufszentrum, Standgebühr 3,50 Euro pro Meter, 10 Euro Tapeziertisch. Tel. 0152/21 79 490 (15 - 17.30Uhr) bis 16. April 2010. Um Kuchenspenden der Teilnehmer wird gebeten. Bei Regen fällt er aus.

FERIEN & RUHE

Sylt, charmante u. komfortable Doppelhaushälfte unter Reet i.d.Westerheide - List für bis zu 4 Pers. zu vermieten. Ruhige Lage, Tiere willkommen. Weiteres unter Tel. 0177/491 20 37

Gästeapp. Elbchaussee u. FeWo Blankenese, Fischerhaus, Treppenviertel, Elblage, lux. u. voll eingerichtet, tage-wochenweise zu vermieten. (Prospekte) Vorzugskonditionen bei Monatsanmietung. Tel. 05223/69 93 72

Mallorca - St. Telmo. Helles Ferienappartement direkt am Meer für 4 Personen zu vermieten. 80qm, 2 SZ, 2 Balkone mit Meerblick, 2 DB, Küche, SatTV. 90 Euro pro Tag (HS). Näheres gerne unter Tel. 0172/41 87 755

Lilly's Gästezimmer im sep. OG eines EFH für Urlauber, Geschäftsleute. Komfortable Zimmer in Elb- u. Parknähe in Blankenese ab 40 Euro inkl. Frühstück. www.zimmer-in-hamburg.com Tel. 040/86 66 26 96

An der Schlei in Borgwedel am Naturschutzgebiet, 5-Sterne-Holzhaus, 3 Schlafzimmer, 2 Bäder, Sauna, Ofen, Hund erlaubt. www.dasschleihaus.de Tel. 04621/31 794

Excl. gemütl. kleine 5-Sterne FeWo für 2 Pers. direkt an der Schlei, schwimmen, angeln vor der Haustür, Fahrräder, Ruderboot 83,- Euro pro Tag. www.schleiwohnen.de Tel. 04621/ 31 794

La Palma/Kanaren: Ferienhs. in Tazacorte (Westseite) zu verm. bis zu 4 Pers., kompl. ausgst., SAT-TV, 2 Terr. m.Meerblick, zentral + ruhig, 36 Euro/Tag f.2Pers., 5 Euro f.jede weitere Pers. Hausprospekt. Tel. 04103/91 99 42

Westerland / Sylt komf. 2-Zi.App. m. Südloggia 2- 4 Pers. rhg. gelegen, Strand- u. Stadtnah, Stellplatz, noch Termine frei www.wiking-sylt.de, Dr. Roß-Str. 20, Tel. 04651/83 001

Griechenland Pilion Paltsi: Neues trad. Landhaus auf Pilion Paltsi, dem Berg der Zentauren auf einem 4.430qm Grundstück, in einer sehr schönen grünen Landschaft mit einem offenen traumhaften Blick über Meer u. Land, 4 Min. vom Strand, gr. WZ, 3 SZ, 2 WC m. Duschkabinen, Balkon, Terrasse, gehobene Ausstattung. Transfer, Auto, Schlauchboot und Mofa. Tel. 040/870 44 42

TESSIN - Locarno - Brione Ferienwhg. Traumlage in Privatpark über dem Lago Maggiore. Das Besondere für Individualisten. Bei Buchung von min. 6 Tagen - 7.Tag geschenkt! Tel.0041-91/743 11 43 vacanze.brione@brione.ch

Gästeappartement für 1 - 2 Pers., mit Duschbad u. Miniküche, in HH-Blankenese, Blankeneser Landstr., gegenüber Goßlerpark, 2 Min. zur S-Bahn, Bus, einkaufen, Tel. 040/86 01 94

Entdecke Deine Insel! Ferienwohnungen im Kapitänshaus in Nebel auf Amrum, Ihr Nordsee-Urlaub www.frieseninsel-amrum.de, Tel. 04682/739

HH-Othmarschen, ruhige DG-Ferienwhg., 2 Zi., Küche, Bad, Nähe S-Bahn, Bus + Elbe, 2 -4 Pers., bei Bedarf Kinderbett + Hochstuhl, tage- u. wochenweise zu vermieten. Tel. 040/82 89 05 od. 0170/801 79 46

Treppenviertel Blankenese Wohnung, 68qm, 2 Zi., Elbblick, kompl. möbliert tage-/wochen- od. monatsweise zu vermieten. Tel. 0151/55 83 04 01elbwohnung@aol.com

Kennen Sie Rerik? Ostseebad als Geheimtip zu jeder Jahreszeit mit unberührter Natur. Komfort-Fewos, Ostsee 100m, Kennenlernangebote Tel. 038296/70515, Fax: 038296/70516, www.rerik-fewos.de

Sylt/Alt-Westerland, ruhig + zentral, 2 neu eingerichtete 2-Zim.-App. mit Süd-Terrasse zum Garten, Euro 39/52 (Nebensaison) 49/62 (Hauptsaison) Tel. 04651/77 10 od. 0172/38 84 775

Sylt/List-Westerheide, kl. luxuriöse, reetged. DHH, für 2-4 Pers.zu vermieten, kompl. ausgestattet m. Fußbodenhzg., Garage, Waschm., Trockner in rhg. Lage, Tel. 0171/267 96 57, www.westerheide-sylt.de

Bed & Breakfast in Blankenese von privat in freundlicher Atmosphäre, mit separatem Eingang. Tel. 040/87 97 12 43 oder 0173/63 50 699

HH-Rissen - Wittenbergen: Romantisches Gästehäuschen für 1 - 3 Pers.. Idyllische Elbstrandnähe, im Grünen, Garten- u. PKW-Platz, Tage-/Wochenweise zu mieten. Tel. 040/81 76 18

Fuerteventura/Costa Calma 2 Zi.Penthouse-Whg. mit 2 gr. Terrassen direkt am Strand, 75 Euro/Tag. Tel. 040/86 30 10, e-mail: kamiko@aol.com, www.McLoughlin.biz

HH Rissen, Kft. Appartm. 1- 4 Pers., separat in ruhigem Einzelhaus. Tel. 040/81 60 45

Schön eingerichtete FeWo (50qm) am Goßlerpark in Blankenese zu vermieten. Je nach Wunsch kurz- oder langfristig. Tel. 0174/17 65 345

Mallorca, Haus direkt am Meer, Portocolom - Südost, 5 Betten. April, Mai, Juli frei. Tel. 0171/202 13 54

www.hausaufsylt.info Ferienhaus in Süd-Westerland f. 4 Pers., 2 Schlafz., NR, keine HT, grosser Garten, strand/stadtnah. Tel. 04105/51 544 od. 0170/32 53 276

Rapsblüte in Angeln genießen! Ferienhaus für 5 - 6 Pers. m. Sauna auf Naturgrundstück. www.ferienhaus-Pelsrade.de od. Tel. 04643/13 29

Ferienhaus Bistensee, im Herzen von SH, 100km v. HH ü.A7 erreichbar; traumhafter Seeblick, 2 SZ f. 4 Pers., WZ/EZ, Kü, Bad, WC, Segel- + Ruder-Boot, Steg, 70 Euro pro Tag. Tel. 04338/99 95 00

Suche Ferienhaus oder -wohnung im Westen Hamburgs im Juli oder August für ca. 3 - 4 Wochen. Tel. 040/87 03 251

Blankenese Zentr.Lage am Park 3 Zi., kompl.möbliert, Tage/Wochen/Monatsweise zu vermieten. Tel. 040/86 66 30 18

JOB & ARBEIT

Handwerker - Tischler - Restaurator Innenausbau - Einbauschränke - Regale. Günstig - Qualität. Kostenlose - Beratung, Planung! Tel. 040/60 08 36 49 od. 0179/96 48 321

Rechtsberatung auf ethischer Grundlage: www.agni-yoga-orden.de

Gärtner übernimmt: Gartenpflege, Vertikutieren, Rollrasen, Beetpfl., Erd-, Teich- u. Hochdruckarbeiten, Sträucherschnitt, Zäune, Bepflanzung, Baumfällung, Fräsen, Zäune, Steinarbeiten. Tel. 04103/18 82 560

Umzugssorgen? Wir helfen! Vom Suchen und Planen des neuen Heims bis zur Auflösung der alten Wohnung - wir entlasten Sie! „Mensch & Mehr - wir helfen gern" rufen Sie uns an: Tel. 040/87 97 17 30

Renovieren: Malen, sämtl. Bodenbeläge wie Teppich, Linoleum, PVC. Liefern und Verlegen. Tel. 04103/65 44 od. 0172/46 50 779

Meine tüchtige Haushaltshilfe hat noch Plätze frei für Büro od. Haushalt. Tel. 0163/97 00 815

Hilfe im Haushalt, Begleitungen, Besorgungen: „Mensch & Mehr - wir helfen gern" Rufen Sie uns an: Tel. 040/87 97 17 30

www.ordnungswerk.de Ich helfe und organisiere im Büro & Haushalt ganz nach Ihren Wünschen, auch schwierige Fälle, zuverlässig und seriös. (auch haushaltsnahe Dienstleistungen!) Tel. 040/85 38 29 22

Ausführungen von Renovierungen. Malen, Tapezieren usw. Tel. 04103/803 81 61

Glaserei Seibicke
Ihr Meisterbetrieb in den Elbvororten
Telefon 87 00 74 04
www.hamburg-glas.de

ELEKTRO DUNCKER
FACHHANDEL & INSTALLATION
AUTORISIERTER Miele KUNDENDIENST
LIEBHERR
Mehr Freude an der Frische.
86 13 64
Dockenhudener Str. 1
22587 HH-Blankenese
www.elektro-duncker.de

Zimmerei Moderer
04172 - 96 91 91 Salzhausen
Dachsanierung
Massivholz-Häuser
Dachdeckarbeiten
Reparaturarbeiten
Dachstühle
Carports
Wintergärten
Trockenbau
Ökologisch bauen = gesünder wohnen
Witthöftsfelde 8 - 21376 Salzhausen

Sanitärinstallation
A. Peters
Gas Wasser
Dach
www.klempner-peters.de
Hamburg • Luruper Hauptstr. 207 • Tel. 86 06 76

Frau mit Erfahrung sucht Arbeit als Babysitter, Reinigungskraft, Putzfrau, auch Büglen. Ref. vorh. Tel. 0176/67 27 63 86

Hauswirtschaftsleiterin, excellente Köchin, Pflegeerfahrung, zuverlässig + liebevoll sucht neue Anstellung. Ref. vorh. Tel. 04103/70 32 500

Haushaltshilfedienst: Regelmäßig oder nach Bedarf, Langjährige Erfahrung, Zufriedener Kundenstamm.
Tel. 04103/803 81 61

Benötigen Sie Unterstützung bei der Betreuung Ihrer an Demenz erkrankten Angehörigen im häuslichen Bereich? Ich bin eine erf.Demenzbetreuerin u.biete Ihnen meine Hilfe an. Ich freue mich auf Ihre Anfrage unter Tel. 0160/98 26 60 36

Umzugsservice für Singles u. Senioren: Der neue Rundumservice für Ihren bevorstehenden Wohnungswechsel. Ich berate Sie gern. Tel. 040/86 62 66 09

Braucht Ihr Haus zum Sommer einen neuen Anstrich? Oder zum Herbst eine neue Farbgebung innen? Dt. Malermeister D.Krüger zuverlässig u.günstig ist für Sie da.
Tel. 0163/82 68 264 od. 040/63 68 99 10

▪ Wohnberatung
▪ Farbberatung
▪ Raumkonzepte
professionell - inidividuell - persönlich
Dipl.- Ing. Petra Daniels-Abel
Innenarchitektin
Tel.: 04103 - 876 62 ■ Mobil: 0171 - 320 50 83
www.unsere-wohnberatung.de

Ich mache Sie mobil - mit Ihrem oder meinem PKW. Ob zu einem Termin in der Nähe od. für längere Fahrten (Ausflüge/Reisen), auch Kleintransporte möglich. Andreas Rohde Tel. 040/86 62 66 09

Selbstst. exam. kompetente liebevolle u. zuverlässige Altenpflegerin sucht Ehepaare od. Einzelpersonen, die eine gute Betreuung brauchen. Chiffre 11007

„Der externe Hausmeister". Ihr Partner f. folgende Dienstleistungen: Haushaltsauflösungen, Gartenpfl., Handwerkervermittl., Kfz-Überführung u. Transporte.
Tel./Fax: 81 53 48 o. rasprave@alice-dsl.de

WARNER Haushaltsservice
Warner Haushaltsservice GmbH
Qualifizierte Haushaltshilfen zur regelmäßigen Pflege Ihres Haushalts oder zum Frühjahrsputz
Rechnungen steuerlich absetzbar!
Bei ärztlich verordneter Haushaltshilfe, Abrechnung mit Krankenkassen möglich.
Wir beraten Sie gerne!
Tel. 29812540
www.warner-hamburg.de

Lassen Sie sich doch mal bekochen. Bio-Gourmet Köchin kocht für Ihre Feier. Näheres unter Tel. 040/39 90 12 43

Kleine Firma bietet Gartengehölzschnitt + Gartenpflegearbeiten zum Festpreis an.
Tel. 040/80 51 45

Niveauvolle Gesellschafterin / exam. Altenpflegerin bietet medizinische Betreuung u. Begleitung. Erstklassige Referenzen vorhanden. Tel. 040/83 24 133

Das bisschen Haushalt ist tatsächlich kein Problem! Mit Spontan-Haushilfedienst.
Tel. 04103/54 52

GARTENPFLEGE
S. Richter
Gartenarbeiten aller Art, Gartendauerpflege, Bäume fällen u. entsorgen. Günstige Preise.
Lornsenstr. 124a, 22869 Schenefeld
Tel. 86 62 67 92
Handy 0172 / 91 90 555 ab 16⁰⁰

Öffnungszeiten: Di.&Do.11-18 Uhr Sa. 9-14 Uhr
Verkauf Stimmen Reparatur
Klaviere Bader
Elbchaussee 518
Tel.040/87932539
www.klaviere-bader.de

Dekonäherin näht Gardinen, Rollos, Kissen und vieles mehr, auch Hausbesuche, nach Ihren Wünschen. Tel. 04103/90 25 50

Kunstberatung. Pressearbeit und Profilierung für KünstlerInnen. Nachlassbetreuung, Beratung bei An- und Verkauf von Kunst und Antiquitäten für SammlerInnen und Laien. Tel. 040/29 89 80 08

Gardinenwaschen nach Hausfrauenart, strahlen weiß, innerhalb von 24 Std.
Tel. 040/832 51 21

Erfahrene Krankenschwester unterstützt Sie stundenweise, auch Tag + Nacht. Tel. 0176/49 43 13 15

Handelsunternehmen expandiert u. bietet versch. Positionen an, auch nebenberuflich, rufen Sie uns an: Frau Späth
Tel. 040/76 97 34 96

Nette, zuverlässige Frau mit guten Referenzen sucht Arbeit im Haushalt, Büro, Babysitten, gerne hüte ich Ihr Haus auch bei Abwesenheit. Tel. 040/78 89 34 95 o. 0176/20 93 00 68

Ihre antike Wand- Stand- oder Kaminuhr defekt? Ich komme vorbei - repariere, restauriere, hole ab und bringe. Tel. 040/86 75 26

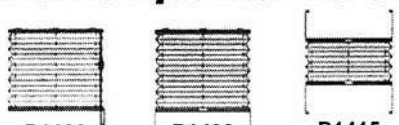
Suche Gartenarbeit aller Art, Dauerpflege, Rollrasen, Bäume fällen, Heckenrückschnitt mit Abf. usw.
Tel. u. Fax 04191/50 20 49, Mobil: 0170/48 24 911

Ihre pers. Assistenz in den Elbvororten: Fahrdienste, vertrauensv. Begleitung u. kultiv. Gesellschaft, Hilfe im u. ums Haus. Ref. vorh. - Frohe Ostern wünscht Ihnen Elbservice Andreas Rohde Tel. 040/86 62 66 09

Gutes Schlafen seit 1930

Daunendecken · Neu- und Aufarbeitung · Bettfederwaschanlage
Seniorenbetten · Karostepp und Kissen · Lattenroste und Matratzen
BETTEN FUCHS
Beerenweg 6 - 8 · 22761 Hamburg · Telefon 040 / 89 51 24 · www.betten-fuchs.de

urbanesleben immobilien
Haben Sie Interesse an schönen Immobilien?
Für unsere Agentur in Blankenese suchen wir:
Immobilien-Berater (w/m)
Sie sind kommunikativ, analytisch, haben gute Kontakte und kennen sich bestens aus in den Hamburger Elbvororten. Wenn stilvolle Häuser und Wohnungen außerdem Ihre Leidenschaft sind, sollten Sie sich bei uns bewerben.
☎ 866 25 180 info@urbanesleben.com urbanesleben.com
Sie finden uns in der Dockenhudener Straße 23a in Blankenese.
urbanesleben immobilien

Plissee Faltstore
Markenqualität zu Superpreisen!


z. B. individuell mm-genau gefertigt, 3 Ausführungen, 22 Farben lieferbar

	60 cm	80 cm	100 cm	120 cm	140 cm
80 cm	55 €	64 €	74 €	83 €	92 €
120 cm	65 €	77 €	89 €	101 €	113 €
200 cm	73 €	93 €	113 €	132 €	154 €

wohnen & schlafen
SCHRÖDER
DER RAUMAUSSTATTER
Rellingen-Zentrum • Hauptstraße 76 • ☎ (0 41 01) 54 41-0
www.schroeder-raumgestaltung.de
info@schroeder-raumgestaltung.de
Öffnungszeiten: Mo.–Fr. 9.00–18.30 Uhr • Sa. 9.00–13.00 Uhr

Von LÄGLER geschult!
PREMIUM Schleif-Technik
Parkett in neuen Dimensionen.
Von Anfang an:
■ Staubfreies Schleifen
■ Oberflächen in unerreichter Premium-Qualität
Holzstaubbelastung war früher!
Uwe Lau · Parkett und Dielen
Bahnhofstr. 16 · 25469 Halstenbek
Telefon 04101-37 35 30
updlau@t-online.de · www.uwe-lau.de
Lägler®
www.laegler.com

Erfahrene Kinderfrau sucht für 2 Tage / Woche je 6 Std. Job als Kinderbetreuung.
Tel. 040/87 17 86 od. 0172/42 56 223

Privatsekretär/wissenschaftl. Mitarbeiter m/w Suche für 1-2 x in der Woche auf 400-Euro-Basis erfahrenen Allrounder zur Unterstützung privaten Engagements. Führerschein u. gute PC-Kenntnisse werden vorausgesetzt, wünschenswert sind Photoshop-Kenntnisse. ckuempers@aol.com

Haushaltshilfe wird ab sofort gesucht.
Tel. 040/86 12 16

Gudewer sucht zwei Saisonkräfte, die unsere Verkaufsmannschaft in folgenden Bereichen zeitlich flexibel (d.h. auch Nachmittags) unterstützen: 1) Pflanzenpflege und Verkaufsvorbereitung. 2) Handwerkliche Arbeiten (z.B. Möbelmontagen). Wir freuen uns auf Sie! 040-871066 oder info@gudewer.com

Liebevolle Gesellschafterin / Pflegerin bietet einfühlsame Betreuung eines lieben Menschen. PKW vorhanden. Tel. 040/832 46 89 od. 0172/40 24 081

Steuerfachangestellte/r in Teilzeit u. Auszubildende/n gesucht. Wir sind ein junges u. freundl. Team. HHSG Hamburger Steuerberatungsges. mbH, Witts Allee 1a, 22587 Hamburg. Email: marco.meyer@hhsg.de

Heilpraktiker-Anwärterin sucht bezahlte Beschäftigung in Naturheilpraxis od. Arztpraxis (Terminvergabe, Organisation, Unterstützung in Behandlungen etc.) Kontakt: Tel. 0179/20 70 308 od. tatgor@aol.com

An alle Hausfrauen! Ich putze Ihre Fenster preiswert + gut. Birgit Fürstenberg Tel. 040/86 62 33 77

Haushalts- und Pflegehilfe Voraussetzung: gut deutschsprechend, einfühlsam für ca. 30 Wochenstunden gesucht. Tel. 0173/61 42 933

Raumpflegerin Deutschpolin mit langjähriger Erfahrung und sehr guten Referenzen sucht Arbeit im Haushalt oder Büro (Raumpflege, Bügeln, Wäsche) 2 - 3 mal wöchentlich. Tel. 040/25 09 262

Verlässl. u. zupackende Haushaltshilfe gesucht, 2-3 x Wo. (insges. ca.10 Std.) in Alt-Osdorf, deutschsprachig. Langfr.Zusammenarbeit (gerne Minijob Basis) erwünscht. 9,50 Euro/h. Tel. 040/87 88 85 400 (Büro 10-18h)

STOLLE SERVICE
Computertechnik
www.stolle-service.de
Tel. 040/86 69 34 99
Beratung
Neukauf
PC-Reparatur
Netzwerke
Datenrettung
Virenschutz
Internet und DSL
Ihr fairer Partner im Hamburger Westen

Der Kinderladen Murmel sucht eine/n

Krippenerzieher/in

Nettes, engagiertes Team sucht eine/n Krippenerzieher/in, erfahren, kompetent und liebevoll. Wir bieten eine sehr schöne Einrichtung, zentral gelegen, im Park, gute Bedingungen und wünschen uns selbständiges Arbeiten und sicheres Auftreten. 30 Stunden, mindestens 1,5 Jahre, ab Ende April.

Kinderladen Murmel e.V.
Jungiusstr. 3, 20355 Hamburg

Vorabinfo: 040/354289
(Frau Heidrun Mildner)
E-Mail: die-murmeln@gmx.de
www.kinderladen-murmel.de

Erfahrene Altenpflegehelferin würde gern Senioren/Innen in Ihrer vertrauten Umgebung betreuen. PKW für Ausflüge u. Einkäufe vorh.
Tel. 040/87 05 122

Waldemar Bader - Klavierstimmen mit Qualitätsgarantie. Tel. 040/87 93 25 39

Fensterreinigung nach Hausfrauenart. Tel. 040/832 51 21

Familie mit 1 Kind sucht engagierte Hilfe im Haushalt und bei der Kinderbetreuung. Wir stellen uns eine etwas „reifere", kinderliebe Dame vor. Minijob, ca. 6 Std. wöchentlich. PLZ 22559,
Tel. 040/89 01 89 99

Examinierte, liebevolle und zuverl. Altenpflegerin sucht Ehepaare oder Einzelpersonen, die eine gute Betreuung brauchen, auch bei Reisen.
Tel. 0176/53 41 29 73

Rüstiger Rentner auf 400 Euro-Basis als Urlaubsvertretung (mind. 5 Wo. / Jahr) für unseren Hausmeister gesucht. Für Anlage mit 20 WE, Schwimmbad u. Gartenanlage im Herzen v. Blankenese. Tel. 040/86 64 010

Zuverl. Spanierin (41) sucht Tätigkeit im privaten Haushalt, mögl. Minijob. Erfahrung in Kinderbetr. + Haushaltspfl. + Kochen. Grundkenntn. in deutsch. Tel. 0162/75 83 308

Planen Sie eine Familienfeier? Gelernte Hauswirtschafterin hilft Ihnen bei den Zu- u. Nachbereitungen und beim Service.
Tel. 040/98 23 25 31

Multimedia-Freak zur Produktion und Bearbeitung von „distance-learning"-(Audio/Video)-Elementen von AKADEMIE gesucht. Tel. 040/89 79 2000

Junger Mann mit Erfahrung sucht Gartenarbeit, gerne auch handwerkl. Tätigkeiten.
Tel. 0176/35 35 92 25

Biete Begleitung für Spaziergänge, Oper, Konzert, kl. Einkäufe, Vorlesen oder Gesellschaft. Seriöse Dame (62 Jahre), Honorar nach Vereinbarung. Rufen Sie mich gerne an unter
Tel. 040/73 44 88 35

Hundesitting, Homesitting, Babysitting gelegentlich. (auch für Notfälle). Tel. 0172/45 30 533

Wir suchen selbstständig arbeitende Tresenkraft mit Erfahrung ab 25 Jahre auf 400-Euro-Basis für kl. Kneipe in Blankenese. Bitte melden unter Tel. 0177/55 15 194

Familie mit 1 Kind sucht erfahrene und engagierte Hilfe im Haushalt in HH-Ottensen für 3 Std. / Woche gerne Donnerstags oder Freitags Vormittags. Kontakt unter Tel. 0177/95 62 852

Das Restaurant „Rudolph" in Blankenese sucht ab sofort eine erfahrene Aushilfe für den Service am Abend. Restaurant Rudolph
Tel. 040/86 33 41

KURS & KURSUS

Le Francais, c'est Facile! Französin erteilt Französischunterricht alle Stufen.
Tel. 040/86 66 20 69 (Othmarschen) od. 0176/22 99 35 07

Deutsch / Englisch Intensiv Nachhilfe in Othmarschen von privater Trainerin.
Tel. 040/88 12 88 90

Englisch, Deutsch, Spanisch, Mathe, Physik oder Chemie
1. - 13. Klasse
• keine Anmeldegebühr
• Kostenlose Probestd.
• Ferienintensivkurse
• Fachbezog. Minigruppen
• Preiswert und gut
Easy Learning Schülernachhilfe und mehr!
Nachhilfe in allen Hauptfächern
Luruper Hauptstr. 139a ☎ 840 79 230
Osterstr. 42 ☎ 40 188 424
www.easylearning-nachhilfe.de

Spanisch-Muttersprachlerin Vorbereitung auf Reisen, Nachhilfe u. Prüfungen.
Tel. 040/41 30 89 39
www.sprachschule-mistral.de

Deutsch für Ausländer! Individuellen Intensiv-Unterricht erteilt Lehrerin mit Zusatzstudium „Deutsch als Fremdsprache" Tel. 040/82 29 08 88

Lehrerin erteilt Nachhilfe in Mathematik, Deutsch und Englisch, Klasse 1 - 13 sowie Hausaufgabenhilfe und Abiturvorbereitung.
Tel. 040/82 29 08 88

Sängerin erteilt Gesangsunterricht.
Tel. 040/50 68 37 75

Neue Hatha-Yoga-Kurse in Blankenese ab April 2010. Prof. Anleitung durch Yogalehrerin/ Physiotherapeutin. Bezuschussung durch Krankenkassen. Antje Reuter
Tel. 040/86 62 33 41www.ya-hh.de

Englisch (Kl.5-13) Promovierte Lehrerin (Universität London) mit vielseitiger Unterrichtserfahrung an Hamburger Schulen erteilt Nachhilfe, Hausaufgabenhilfe u. Vorbereitungshilfe für Prüfungen aller Schulformen. Tel. 040/86 15 40

Gitarrenunterricht für Jung & Alt. Nicos Apostolidis. www.nicos-apostolidis.de
Tel. 040/82 14 58

Gitarrenunterricht für kleine + große Leute vom Kinderlied bis Rock, Pop, Blues, Klassik. Der Unterricht findet in Iserbrook statt. Staatl. anerkannter Pädagoge u. Profimusiker. Tel. 040/39 00 886
www.musikkontor-elbvororte.de

Klavierunterricht erteilen Dipl. Pianistin MichÇle Schröder u. Dipl. Pianist Stefan Matthewes - langjährige pädagogische Erfahrung als Privat- und Hochschuldozenten. Tel. 040/98 23 38 19

Cellounterricht f. Anf. + Fortgeschrittene in Lurup, Luckmoor in der Celloschule Sven Döring. Tel. 040/59 46 78 71 o. 0160/63 64 744
cello@SvenDoering.net

Spanisch-Unterricht von erf. Lehrkraft (Muttersprache aus Madrid), auch für Kinder, Schüler (Abi, Examen) Tel. 040/88 30 17 67

Saxophon- und Querflötenunterricht erteilt Musiklehrer. Probestunde gratis.
Tel. 040/80 99 53 33

Akkordeon-, Keyboardunterricht erteilt erfahrene Lehrkraft in Rissen zum günstigen Preis. Anfänger, Fortgeschrittene, Kinder u. Erwachsene, kostenlose Probe u. Beratungstd.
Tel. 040/87 02 138

Italienisch / Spanisch Einzel- oder Gruppen-Unterricht: Individuell, professionell, intensiv (Muttersprachler) in gemütlicher Atmosphäre, in Blankenese. Auch Übersetzungen in/aus allen Sprachen. Tel. 040/86 23 43

Englischkonver. f. Erwach., entspannte, gemütl. Atmosphäre b. Tee v. erf. Muttersprachlerin. Bringt gegens. Spaß+Freude. Alle Stufen. Freue mich über motiv., int. Schüler. 90 Min. Einzelunterr. 22 Euro, Gruppen 11 Euro. Tel. 040/800 41 68

Qualitäts-Nachhilfe
QM-Zertifiziert n. ISO 9001
Ganzheitliches Konzept, Zuhause, auch Latein und Altgriechisch
www.Hauslehrer.de
Telefon 040-36 006 873

Malen und Zeichnen im Atelier
Gisela Fahrenberger
Tel.: 82 87 92
kleine Gruppen – alle Techniken
www.Atelier-Fahrenberger.de

Engländer Diplom Anglist erteilt Conversations und Business English mit fundierter Basis in Grammatik und umfangreichem Wortschatz. Firmenunterricht. Nachhilfe 5 - 10. Klasse, Speziell Abitur. Tel. 040/64 30 850

TANZ UND BALLETTSTUDIO
IN BLANKENESE
DIE TANZMAUS
Kinder ab 2 J. mit Elternt.
TÄNZER. FRÜHERZERZIEHUNG
ab 3 J. mit oder ohne Eltern
BALLETT
3,5 - 10 J. Kinder.
Leistungsgruppe ab 8 J.
Neu: Erwachsene. Anf. 35 -55 Plus
Kleine Gruppen 5-8 Kinder
Eltern können zuschauen.
2 kostenl. Probestunden.
Information: Tel. 040/860 146
Sagebiels Weg 4, 22587 Hamburg
www.tanz-stunde.de

Einzelnachhilfe – zu Hause –
Der erfolgreiche Weg zu besseren Noten
Im gesamten Westen Hamburgs
• Über 15 Jahre Erfahrung
• Alle Fächer, alle Klassen
• Das Lernen lernen
• Jeder 3. Schüler kommt auf Empfehlung
• Unser ABACUS-Institut wurde bereits mehrfach ausgezeichnet
ABACUS
Geschäftsstellen:
040/ 8 39 75 03
040/ 50 04 90 95
04 103/ 8 38 65
www.nachhilfe-hh.de

COMPCARE GmbH
COMPUTER BERATUNG UND BETREUUNG
PC Probleme ?
Wir haben was dagegen!
040/81 50 20
www.compcare.de
Schulung Verkauf Netzwerke Internet

Ganzheitliche Nachhilfe zu Hause
Geschulte Lehrkräfte für alle Fächer für erfolgreichen Einzelunterricht zu Hause
Von der ersten Klasse bis zum Abitur
Systematisches Training von selbständigem Arbeiten, Lerntechniken, Konzentration und mentaler Prüfungsvorbereitung
Speziell auch bei Hochbegabung, LRS (Legasthenie), Dyskalkulie und AD(H)S
Die Überflieger
www.die-ueberflieger.de
63 708 208

ENGLISCH-FRANZÖSISCH-NACHHILFE Einzeltraining, Probestunde möglich, Angebote, seit 24 Jahren, Alt-Wedel, Beatrice Schildknecht. Tel. 04103/14 668 AB

Ihre Singstimme entdecken, können Sie bei qualifizierter Gesangspäd. u. Konzertsängerin, Einzelunterr.im Bereich Klassik, Pop, Musical etc. Vorkenntnisse nicht erf., Regelmäßige Studientage, Einzelunterricht f. Berufstätige, die Ihre Sprechstimme stark beanspruchen, wie Pastor/Innen, Lehrer/Innen etc. Unterrichtsorte in Othmarschen u. Winterhude. Tel. 040/82 29 45 09

Erfahrener Lehrer erteilt gründliche Nachhilfe in Latein, Englisch, Französisch und Deutsch. Tel. 040/80 15 66

Small Talk, everyday conversation, Business Coaching, Intensive Training u. Übersetzungen. Info Tel. 040/84 05 33 20 Rissen

Zensuren-Stress? Keine Panik...ich helfe Dir! Erf. Lehrerin erteilt Nachhilfe + Schularbeitenbegleitung f. Klasse 6 - 10 in den Fächern Deutsch / Englisch / Französisch. Tel. 0176/50 03 87 86

Bridgeunterricht für Anfänger, Spieler und Wiedereinsteiger. Tel. 040/82 95 38

Englisch u. Deutsch-Unterricht! Ich komme ins Haus, in die Firma. Freie Zeitwahl, Lehrer. Tel. 040/880 33 46

Chemie-Nachhilfe erteilt Studienrätin, Coaching für's Abitur und Medizinertest. Tel. 040/81 89 14

Klavier- und/oder Gitarrenunterricht für kleine und große Hände. Wir kommen ins Haus! Tel. 0177/30 44 036

NEU: Yoga speziell für Männer in Blankenese. Prof. Anleitung durch Physiotherapeutin/Yogalehrerin. Krankenkassenbezuschussung. Antje Reuter Tel. 040/86 62 33 41 www.ya-hh.de

Abnehmen mit Trennkost (nach U.Summ) - ohne Hungern u. ohne JoJo-Effekt - gebe prof. Seminare. Start nach Absprache. Ich freue mich über Ihren Anruf. Barbara Maurer Tel. 040/88 15 08 58

KIND & KEGEL

Kinderküche für Kinder ab 7 Jahren. Samstags 10 - 15 Uhr und in den Ferien. Gruppe bis 5 Kinder. Bio-Einkauf, Kochen, gemeinsames Essen, Aufräumen. Tel. 040/32 51 06 51 oder 0175/33 55 236

Junge, liebevolle Kinderfrau mit mehrjähriger Erfahrung vom Säuglings- bis Kleinkindalter sucht - mit sehr guten Referenzen - zum 1.Juli 2010 eine Vollzeit-Festanstellung. Kontakt: Tel. 0171/99 35 211

Hochwertige festliche Kinderkleidung für die Taufe, Erstkommunion u. Hochzeitsfeiern fertige ich an nach individuellen Wünschen. Tel. 04103/70 32 500

Suche in Hamburg-Othmarschen ab sofort Ersatzomi von 16-20Uhr (Junge 2 Jahre) 400 Euro-Basis oder Stundenbasis Tel. Berlin 030/20 45 46 13 ab 18Uhr od. 0177/26 24 777

Wir suchen liebv. zuverl.Kinderfrau für unsere beiden Mädchen (3,5) Mo - Do 13 - ca. 18Uhr, eigener PKW vorteilhaft, inkl. kl. Hilfsarbeiten im Haushalt (Rissen). Tel. 040/41 42 33 77 o. 0173/70 86 013

KNÖPFCHEN & ANTON
Second Hand für Kinder
Zieh' mal an!
- Alle Top-Marken und Designer
- in riesiger Auswahl
- gepflegt und günstig
- Warenannahme jederzeit kostenlos + ohne Voranmeldung
- Parkplätze direkt vorm Haus!

22589 Hamburg-Sülldorf ♦ Sülldorfer Landstraße 159
☎040/8705220 ▯040/8706531 www.knoepfchen-und-anton.de
Mo-Fr: 9⁰⁰-12³⁰ und 15⁰⁰-18⁰⁰ ♦ Sa: 9⁰⁰-13⁰⁰ Uhr

50jährige exam. Kinderkrankenschwester in Festanstellung (Schichtdienst), erfahren u. kinderlieb, sucht Zuverdienstmöglichkeit als Babysitter o.ä. Kontakt: kinderkrankenschwester1@web.de

Nette Familie aus Wedel sucht für 2-jähriges Kind eine liebevolle Tagesmutter in RI, BL oder bei uns zu Hause an 2 Nachmittagen und nach Vereinbarung. Tel. 0176/64 06 13 60

Kettler-Kinder-Schreibtisch ab 6 Jahre, höhenverstellbar, Buche, dkl.blaues Gestell, mit Rollcontainer/3 Schubladen, gut erhalten. VB 149 Euro. Tel. 040/86 97 11

Hesba oder Emmaljunga Kinderwagen (gebraucht) gesucht. Mit Babywanne u. Karrenaufsatz, in dunkelblau. Über Angebote freuen wir uns unter Tel. 040/43 40 95

Kinderhochbett umbaubar zum Jugendbett mit 2 Bettkästen, Vollholz, 1 x 2 m, mit Lattenrost. VHB 190 Euro. Tel. 040/87 06 518

KATZ' & HUND

Ihr Cat-Sitter in den Elbvororten, kümmert sich liebevoll um Tiere und Pflanzen während Ihrer Abwesenheit. Tel. 040/86 64 25 50

SUCHE & FINDE

Suche Horst Janssen-Radierungen, Lithographien, Holzschnitte, Originale! Tel. 04102/657 48

Markenporzellan An- und Verkauf. Wir kaufen Service, Einzelteile u. Figuren. Bahrenfelder Chaussee 10, 22761 Hamburg, Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 10 - 18Uhr. Tel. 040/80 06 406

Märklin-Eisenbahn, älteren Datums, auch große Spurweiten von Liebhaber gegen Bezahlung gesucht. Tel. 040/85 15 97 95

Kaufe Bücher, Bildbände über Kunst und Architektur des 20. Jahrhunderts auch ganze Sammlungen. Tel. 0171/643 75 14

Altes Spielzeug: Eisenbahnen, Dampfmaschinen, Blech- Wiking- Siku- Autos, Steiff Tiere, Puppen, Ritter, Cowboys, Indianer u. Soldaten aus Masse o. Kunststoff usw. auch Einzelstücke kauft ab 18Uhr Tel. 04105/76418

Kaufe, Orden, Uniform, Säbel, Pickelhaube, Reservistenkrug, Luftwaffenpokal, Fotos, Bücher, Militärspielzeug, WHW-Abzeichen u. alles von Heer/Luftwaffe, Marine auch Einzelstücke ab 18Uhr. Tel. 04105/76418

MONTBLANC- und PELIKAN-Schreibgeräte aus der Zeit vor 1960 in jedem Zustand von Sammler gegen sofortige Barzahlung gesucht (Bitte alles anbieten!) Tel. 0177/616 79 05

Weinbestände abzugeben? Wir kommen gerne zu Ihnen und kaufen auch kleine Mengen zu fairen Preisen auf. Tel. 040/86 85 01 oder mobil 0178/54 88 112

Goldring mit 3 Perlen gefunden an der Kreuzung Esso Tankstelle Rissen. Tel. 040/81 19 684

Möchte endlich wieder singen w.32 sucht jemanden, der/die mir Gesangsunterricht gibt 1-2 x / Woche und im Gegenzug tue ich Ihnen etwas Gutes, z.B. auf die Kinder aufpassen, oder mit dem Hund „gassi" gehen oder irgend etwas anderes, was Ihnen einfällt! Überlegen Sie doch mal und dann würde ich mich über Ihren Anruf freuen! Tel. 0176/20 13 95 83 Sandra

Alte - auch kaputte - Armbanduhren ... irgendwo in der Schublade? Bitte nicht wegwerfen! Leidenschaftlicher Uhrensammler ist für Bastelnachschub äußerst dankbar. Tel. 040/38 61 15 22

KOST' GAR NIX

Bett mit Bettkasten 1,80 x 2,00m, Kopfteil Korbgeflecht zu verschenken. Tel. 0160/64 02 799

NETZ & NETZE

Reif für die Insel? www.ferienhaeuserammeer.de

www.buchbinderei-erdmann.de - Sie lesen? Wir binden! Sie schreiben? Wir binden!

www.gyri.de Das Gymnasium Rissen im Internet

www.hochrad.de Gymnasium Hochrad: Bilinguales Gymnasium im Hamburger Westen

www.schule-schela.de E-Mail: Schule Schela@t-online.de

www.schule-iserbarg.de

www.waldorfschule-nienstedten.de Veranstaltungskalender u.allgemeine Information

www.bsc-hamburg.de - Segeln vor'm Süllberg: Blankeneser Segelclub

www.msc-elbe.de - Neues vom Mühlenberger Segel-Club

www.svaoe.de - Die Segelvereinigung Altona-Ovelgönne im Netz

www.gymnasium-blankenese.de - Das Blankeneser Gymnasium im Internet

www.gymnasium-willhoeden.de - Aktivitäten des Marion Dönhoff-Gymnasiums

www.hh.schule.de/lmg - Die Homepage des Lise-Meitner-Gymnasiums

www.blankenese-mtv.de „Blankeneser Männer-Turnverein v. 1883 e.V. (BMTV) stellt sich vor."

www.komet-blankenese.de - Die FTSV Komet Blankenese 1907 e.V. stellt sich vor

www.sv-blankenese.de - Neues von der Spielvereinigung Blankenese

www.ff-blankenese.de - Die freiwillige Feuerwehr Blankenese stellt sich vor

www.gsbl-hh.de - Hier finden Sie Informationen u. Nachrichten von der Gesamtschule Blankenese

www.naturheilpraxis-honold.de - 15 Jahre! Intensiv-Prüfungsvorb. f. Heilpraktiker/Innen

KÖRPER, GEIST & SEELE

Geistheiler hilft bei Schmerzen aller Art, Juckreiz, Hautproblemen, Warzen, Gürtelrose, Migräne etc. Tel. 040/74 39 18 04

FENG SHUI - Biete im Rahmen meiner Ausbildung zur Feng Shui Beraterin kostenlose Analyse und Beratung für Ihr privates oder geschäftliches Umfeld. Email: fengshui-pabuen@hotmail.de

Spirituelle Astrologie Beratung und Unterricht www.alfred-witte-akademie.de

DIESES & JENES

ERBFALL - Ich helfe Ihnen bei der Bewältigung der Papierberge! Email: EndlichOrdnung@web.de Dipl. Finanzwirt (FH) Tel. 040/38 27 41

Erfahrene Privatsekretärin ordnet/verwaltet zuverlässig und diskret Ihre Unterlagen (auch im Trauerfall), Referenzen vorhanden. Tel. 04106/61 35 39 od. 0176/96 22 66 80

HausMenue - Ihr „Essen" auf Rädern für Wedel, Rissen, Blankenese - tägl. 2 versch. Gerichte - Speiseplan: www.hausmenue.de u. www.seniorensitz-wedel.de Bestellung: 04103/93 35 11, Fax: 04103/98 97 69

Alte Deutsche Schreibschriften (Süttlerin u.a.) übertrage ich für Sie in die heutige Schrift, Tel. 04106/61 35 39 od. 0176/96 22 66 80

ENDLICH ORDNUNG! Ein leerer Schreibtisch schafft Freiräume. Email: EndlichOrdnung@web.de Dipl. Finanzwirt (FH) Tel. 040/38 27 41

Zauberhaft Aussehen am Schönsten Tag Ihres Lebens durch Film/Fernseh/Theater u. Foto erfahrene Maskenbildnerin. Typgerechte Frisur + Makeup durch mobiles Brautstyling. Stefanie Gredig Tel. 0170/3680820

Ihre Super 8 / N8, 16mm, 35mm Familienfilme, Ihre alten Tonträger als CD, Video- oder DVD-Kopie.
Digitale Nachbearbeitung, Schnitt und Vertonung Ihres Video- und Filmmaterials, übernimmt gerne
Cineservice Hamburg Tel.: 040 - 87 71 85

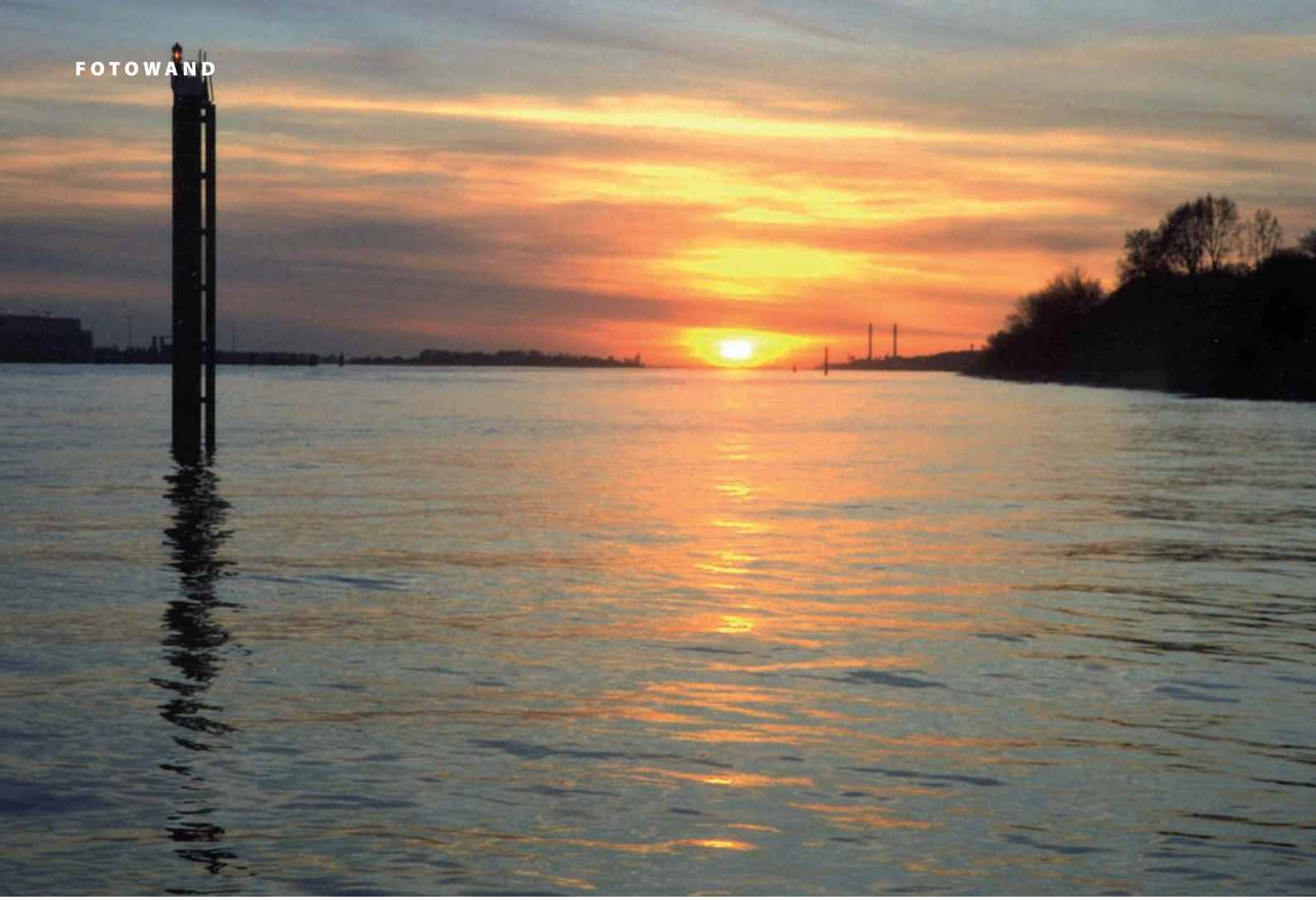
Ausgezeichnet in der Kategorie
Bester Getränkemarkt Deutschlands
GRAEFF

da, wo das Flugzeug parkt
Alt-Osdorf • ☏ 040-807 88 70
www.graeff-getraenke.de

JAEGER & DANCKER
OPTIKER
NIENSTEDTENER STR. 1
NIENSTEDTEN
TELEFON: 82 60 30
TELEFAX: 82 43 56

GRUSS & KUSS

Hallo Bunki! Zu Deinem ca. 19. Geburtstag (hahaha) alles Gute von Gabi und Andreas



Alles, was die Natur selbst anordnet, ist zu irgendeiner Absicht gut. Die ganze Natur überhaupt ist eigentlich nichts anderes, als ein Zusammenhang von Erscheinungen nach Regeln; und es gibt überall keine Regellosigkeit.

Immanuel Kant, 22.04.1724 - 12.02.1804, deutscher Philosoph

Hannelore Kupka aus Rissen hat im vergangenen Jahr den Sonnenuntergang über dem Elbhorizont fotografiert. Nichts Besonderes, mögen Sie denken. Doch, denn nur am 4., 5. und 6. April steht die Sonne am Ende des Tages über der Flussmitte wie auf unserem Foto. Das ist doch schon mal etwas Außergewöhnliches.

Ein gerüttelt Maß an Aufmerksamkeit kann die gute alte Natur ja durchaus von uns erwarten. Mögen solche Aufnahmen dazu beitragen.

Fotografen aus den Elbvororten präsentieren ihre Fotos. Ob Stillleben, Akt, Sport, Spaß, Action; wir überlassen es Ihnen. Ihre Fotos sollten allerdings künstlerische Ausdruckskraft besitzen. Wenn Sie der Meinung sind, hier gehört ein Motiv aus Ihrem Schaffen hin, dann senden Sie uns Ihre Bilddaten, ein Dia oder Foto (hochglanz oder matt, glatte Oberfläche, kein Negativ), schreiben Sie ein paar Zeilen dazu, und eventuell finden Sie es auf dieser Seite wieder.

judith.jacob@kloenschnack.de
oder: Hamburger Klönschnack
Fotoredaktion
Sülldorfer Kirchenweg 2
22587 Hamburg

PRAXIS KLINIK
Dr. med. Oliver Meyer-Walters

Facharzt für Plastische und Ästhetische Chirurgie

- Facelift
- Lidstraffung
- Nasenkorrektur
- Ohrkorrektur
- Brustvergrößerung
- Brustverkleinerung
- Bruststraffung
- Fettabsaugung
- Bauchdeckenstraffung
- Schamlippenkorrektur
- Botoxbehandlung
- Faltenbehandlung

Terminvereinbarung für unverbindliche Beratungsgespräche unter:

040/41 910 120, Rothenbaumchaussee 22, 20148 Hamburg

www.Plastischer-Chirurg-Hamburg.de

Ordentliches Mitglied der Vereinigung der Deutschen Plastischen Chirurgen VDPC
Vereinigung der Deutschen Ästhetisch-Plastischen Chirurgen VDÄPC

schockmann
Schuhe die passen

Ganter
natürlich gehen

Nur Barfußgehen ist besser.

Ganter-Shop Hamburg

Think!
Gesunde Schuhe. Bewusst. Schön.

Alles andere als Mittelmaß!

Think-Shop Hamburg

MBT
The anti-shoe.

Jeder hat das Recht auf einen strammen Hintern.

MBT-Shop Hamburg

Auf 1000 Quadratmetern erwartet Sie ein einmaliges Shop-in-Shop-Konzept mit starken Marken!

Die größte Auswahl in Deutschland an gesunden Schuhen

schockmann
Schuhe die passen

Amelungstraße 5 / Axel-Springer-Platz • 20354 HH
Telefon 040 - 413 49 85 - 0 • Mo. - Fr. 10 bis 19 Uhr
Sa. 10 bis 18 Uhr • www.schockmann-schuhe.de

ELBSCHLOSS RESIDENZ

Fit in den Frühling – Unsere Starthilfe für Vitalität und Wohlbefinden

Sonntag,
11. April 2010, 10 – 16 Uhr

Lernen Sie uns kennen

In unserer Bibliothek, Elbschlossstraße 11, können Sie sich unverbindlich über Appartements und Service informieren.

Ab 6. April jeden Dienstag,
Treffpunkt 16.30 Uhr im Wellness Spa

Nordic-Walking-Kurs

Erlernen Sie mit einem Physiotherapeuten und Nordic-Walking-Trainer die Technik dieses Ausdauersports. Teilnahmekosten: 100,– € (10 Termine) Der Kurs kann von den Krankenkassen bezuschusst werden.

Jeden Donnerstag
11 Uhr im Wellness Spa

Tanzen im Sitzen

Teilnahmekosten: 10,– € pro Termin.

Jeden Donnerstag
17 Uhr im Wellness Spa

Aqua Fit

Schwungvolle Wassergymnastik im Pool des Wellness Spa. 10er-Karte für 90,– €. Informationen und Anmeldung im Wellness Spa unter 040/ 819 91 14 60.

Gesunder Genuss für Gourmets

Freitag, 23. April 2010
18 Uhr im Restaurant „Hanseatic"

Sushi & Sake

Die delikaten Häppchen aus Reis und rohem Fisch sind ein Genuss für Gaumen und Augen und ein Musterbeispiel japanischer Küchenkultur.

Wir bitten um Reservierung unter 040/ 819 91 18 86.

Elbschloss Residenz GmbH | Elbchaussee 374 | 22609 Hamburg
Telefon 040. 819 91 10 | Telefax 040. 819 91 12 65 | www.elbschloss-residenz.de